

**Un nuevo entorno de la catalogación.
La entidad ítem en el contexto de las RDA y del
Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA**

Elena Gili Sampol

Tesis depositada en cumplimiento parcial de los requisitos para el
grado de Doctor en

Documentación: Archivos y Bibliotecas en el Entorno Digital.

Universidad Carlos III de Madrid

Directora:

Dra. Virginia Ortiz-Repiso

Tutora:

Dra. Virginia Ortiz-Repiso

Marzo, 2021

Esta tesis se distribuye bajo licencia “Creative Commons **Reconocimiento – No Comercial – Sin Obra Derivada**”.



A mi padre, *in memoriam*,
a mi familia y amigos,
a mis dos sobrinos
y a Javi.

■ Agradecimientos

Agradezco con cariño y afecto a las personas que me han acompañado a lo largo del camino:

A la Dra. Virginia Ortiz-Repiso, de la Universidad Carlos III de Madrid
por su continuo apoyo, sus observaciones, dedicación y confianza.

Al Dr. Sebastià Serra Busquets, de la Universitat de les Illes Balears,
por su capacidad de motivación y por su inestimable ayuda a lo largo de todos estos años.

A mis compañeras, Almudena y Leonor
por su generosidad y su valentía, juntas nos embarcamos el proyecto de implementar las RDA y
liberamos a aquel gorila del cine que, finalmente, resultó no ser tan temible.

Al Servei de Biblioteca i Documentació de la UIB que me ha proporcionado el acceso a las fuentes de
datos del catálogo y otros recursos de información.

A todos los participantes en las reuniones de catalogación de los últimos WLIC de la IFLA, que me
acogieron como “observer”, y que compartieron sus reflexiones, experiencias, los frutos de su trabajo,
y aquellos que amablemente me recibieron en sus instituciones.

A mi padre, al que añoro enormemente,
que me inculcó la necesidad de entregarse siempre al 100%.

Al resto de la familia y amigos, ya que por cumplir con esta tarea dejé pasar momentos especiales que
espero poder recuperar de ahora en adelante.

A mis islas, la de origen y la de acogida, Mallorca y Gran Canaria,
lugares donde se elaboró y redactó este trabajo.

Y finalmente a Xavi, por formar siempre parte de todo.

OTROS MÉRITOS DE INVESTIGACIÓN

Artículos en coautoría y contribuciones en informes no incluidos en la tesis:

Cotoner, A., Gili, E. y Hernández, L. (2017). El proceso de reconversión de registros bibliográficos a RDA de la colección cervantina de la Universitat de les Illes Balears. *RUIDERAE: Revista de Unitades de Informació*, (12), 1-13. <https://revista.uclm.es/index.php/ruiderae/article/view/1624>

Cotoner, A., Gili, E., Hernández, L. y Martínez, E. (2017). Experiencia MOOC: Catalogación con RDA, 1a ed. Universitat de les Illes Balears y Miriada X (MOOC Experience: Cataloging Using RDA, 1a ed. Universitat de les Illes Balears and MiriadaX). *MOOC-MAKER 2017 International Conference MOOC-MAKER 2017 Proceedings of the International Conference MOOC-MAKER 2017* Antigua, Guatemala, November 16-17, 2017. Galileo University, GES Department. <http://ceur-ws.org/Vol-1993/12.pdf>

Cotoner, A., Gili, E., Hernández, L. y Martínez, E. (2016). *El proceso de implementación de RDA en el Servei de Biblioteca i Documentació de la Universitat de les Illes Balears* [Informe] https://biblioteca.uib.cat/digitalAssets/385/385092_implementacion_RDA_en_SBD_UIB_Imprimible.pdf

Gili, E. (2004). L'Europa de l'est. En A. Segura, J.M. Buades, E. Olivé y S. Serra (dirs.), *La immigració, països emissors i les Illes Balears* (pp.341-348). Edicions Cort.

Gili, E. (2002). La immigració andalusa a les Illes Balears. En A.L. García (ed.). *20 anys del Grup d'estudi de la cultura, la societat i la política al món contemporani* (pp. 188-193). Departament de Ciències històriques i Teoria de les Arts. Universitat de les Illes Balears.

Gili, E., Jiménez, X., López, M.T., Martín, M. y Ramis, X. (2005). Enquestes d'històries de vida de la immigració. En J. Pons y S. Serra (eds.), *Història de la immigració de l'Estat Espanyol a les Illes Balears* (pp. 43-54). Universitat de les Illes Balears.

Elaboración de materiales didácticos no incluidos en la tesis:

Materiales del Módulo sobre relaciones bibliográficas en el MOOC “Catalogar con RDA” impartido sobre la plataforma MiriadaX entre los años 2016 y 2017.

Materiales didácticos no publicados asociados a los módulos dedicados a las relaciones bibliográficas en el entorno de las RDA, realizados entre los años 2014-2021, en el ámbito profesional.

Un nuevo entorno de la catalogación

LA ENTIDAD ÍTEM EN EL CONTEXTO DE LAS RDA Y DEL IFLA-LRM

ÍNDICE

Índice de siglas y acrónimos	11
Índice de figuras	14
Índice de tablas	19
Resumen	21
Abstract	23
CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN, OBJETO, METODOLOGÍA Y FUENTES	27
1. Introducción	28
2. Contexto y objeto de la investigación	30
2.1. Dimensiones del estudio	39
2.2. Justificación e interés de la propuesta	39
2.3. Hipótesis de trabajo	40
3. Objetivos	42
4. Limitaciones de la investigación	44
5. Metodología	45
5.1. Etapas	45
5.2. Recursos tecnológicos utilizados	46
5.2.1. Herramienta de planificación: <i>Idea Puzzle® software</i>	46
5.2.2. Herramienta para la gestión de la bibliografía: <i>Mendeley</i>	47
5.2.3. <i>RDA Toolkit</i>	47
5.2.4. Acceso datasets	48
5.2.5. Otros programas o aplicaciones	48
5.3. Organización y estructura del trabajo	49
5.4. Estilo y terminología	51
6. Fuentes de información	52
6.1. Fuentes primarias	52
6.2. Fuentes secundarias	53

CAPÍTULO II. EL ESTADO DE LA CUESTIÓN A TRAVÉS DE LA LITERATURA

CIENTÍFICA 55

1. Revisión de la literatura	56
2. Evolución histórica del dominio	61
2.1. De 1998 a 2006. Los modelos y el universo bibliográfico en el foco de atención	61
2.2. De 2007 a 2013. Consensuando una norma, en busca de estándares	64
2.3. De 2014 a 2016. Implementaciones y estudios de caso. Más allá de la teoría	67
2.4. De 2017-. Consolidando el nuevo entorno catalográfico	69

CAPÍTULO III. EL MARCO TEÓRICO 75

1. Definición, origen y desarrollo de las RDA (JSC, 2010; RSC, 2020)	76
1.1. Formulación y análisis (1997-2013)	78
1.2. Implementación y puesta en marcha (2013-2017)	83
1.2.1. De 2013 a 2015	83
1.2.2. De 2015 a 2017	85
1.3. Una nueva etapa (2018-)	87
2. Características de las RDA (RSC, 2020)	89
3. Los modelos conceptuales: de los FR al IFLA-LRM	91
4. El rediseño de las instrucciones RDA en la caja de herramientas <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020)	94
5. Los perfiles de aplicación	100
6. Panorama actual en la codificación de registros. Bibframe y los escenarios previstos	103
7. Más allá de MARC21. Bibframe y los datos abiertos enlazados	112
8. Un nuevo punto de vista necesario	119

CAPÍTULO IV. EL ÍTEM	121
1. Definición y características generales	122
2. El valor del ítem en el universo bibliográfico	124
3. El ítem en el contexto del IFLA-LRM	131
3.1. Definición del concepto	131
3.2. Características: atributos y relaciones	131
4. Los agregados	134
5. El ítem en el contexto de las RDA (RSC, 2020)	136
6. El ítem en el contexto de Bibframe	141
7. El universo del ítem	152
CAPÍTULO V. ESTUDIO DE CASO	154
1. Consideraciones previas: la Biblioteca Son Lledó	155
2. Marco de actuación	155
3. Metodología	157
3.1. Análisis cuantitativo	160
3.2. Análisis cualitativo	169
4. Estudio de caso. Análisis de ejemplos.	171
4.1. Reproducción facsímil de ítem	172
4.2. Dedicatorias, notas y marcas de custodia. Agregado por contenido aumentado al ítem	179
4.3. Numeración	215
4.4. Cambios físicos y estado de conservación del ítem	220
4.5. Edición facticia	228
4.6. Ítem en exposición	252
4.7. Información sobre la formación y justificación de colecciones de ítems	256
4.8. Nota final sobre ítems digitales	260
5. Otras fuentes de datos para la descripción del ítem: los campos fijos de otros módulos de los SIGB	262

5.1. De los registros de pedidos	263
5.2. De los registros de ejemplar	263
5.3. De los registros de fondos	264
6. Conclusiones para el estudio de caso. Biblioteca Son Lledó	264
7. Taxonomía del ítem para su ciclo de vida	267
CAPÍTULO VI. EL ÍTEM Y LOS CATÁLOGOS	270
1. Buscar, filtrar y expandir los resultados	271
2. Identificar y localizar	272
3. Reservar	273
4. Otras tareas: generar listas, valorar u opinar sobre un recurso	274
5. El acceso remoto	275
6. Nuevas estrategias de búsqueda asociadas al ítem.	
Ejemplos prácticos y escenarios	278
CAPÍTULO VII. RESULTADOS Y CONCLUSIONES	288
1. Tabla para la creación de perfiles de aplicación sobre el ítem	289
2. Conclusiones	292
3. Nuevas líneas de investigación y desarrollo	302
Referencias	303
Glosario	327
ANEXOS	337
I. <i>Idea Puzzle</i>	338
II. Metadatos codificados en fondos y pedidos <i>Sierra (Innovative, 2020)</i>	339
III. Composición del fondo de la colección de la Biblioteca Son Lledó	341
IV. Proyectos Bibframe	342
V. Elementos RDA (RSC, 2020) utilizados en las representaciones	
RDF (W3C, 2014)	343
VI. Dedicatorias de cada ítem de la edición facticia (figuras 73 y 74)	344

Índice de siglas y acrónimos

- AACR.** *Anglo-American Cataloguing Rules = Normas angloamericanas de catalogación.*
- APA.** American Psychological Association.
- BIBFRAME.** Bibliographic Framework Initiative.
- BNE.** Biblioteca Nacional de España.
- BNF.** Bibliothèque Nationale de France.
- CERL.** Consortium of European Research Libraries.
- CRIS.** Current Research Information System.
- CSUC.** Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya.
- CURIE.** Compact URI= URI Compacto.
- DCMI.** Dublin Core Metadata Initiative.
- E-R.** Modelo Entidad-Relación.
- EDTF.** The Extended Date/Time Format.
- EURIG.** European RDA Interest Group = Grupo Europeo de Interés en RDA.
- FECYT.** Fundación española para la Ciencia y la Tecnología.
- FR.** Modelos de requisitos funcionales de la IFLA.
- FRAD.** *Functional Requeriments for Authority Data = Requisitos Funcionales de los Datos de Autoridad.*
- FRBR.** *Functional Requeriments for Bibliographic Records = Requisitos funcionales de los registros bibliográficos.*
- FRBRoo.** *Functional Requeriments for Bibliographic Records Object Oriented = Requisitos funcionales de los registros bibliográficos orientada a objetos.*
- FRSAD.** *Functional Requeriments for Subject Authority Data = Requisitos funcionales de los datos de materia.*
- GREC.** Gestió de la recerca = Gestión de la investigación.
- ICCU.** Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni Bibliografiche.

- ICOM/CIDOC.** International Council of Museums/International Committee for Documentation.
- ICP.** *International Principles of Cataloguing = Principios Internacionales de Catalogación.*
- ICPC.** *International Conference on Cataloguing Principles = Conferencia Internacional sobre Principios Internacionales de Catalogación.*
- IFLA.** International Federation of Library Associations and Institutions = Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas.
- IFLA-LRM.** *IFLA Library Reference Model = Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA.*
- IRI.** Internationalized resource identifier = Identificador de recursos internacionalizado.
- IRIS.** Associazione di Biblioteche Storico-Artistiche e umanistiche a Firenze.
- ISBD.** *International Standard Bibliographic Description = Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada.*
- ISO.** International Organization for Standardization.
- ISO/IEC.** International Organization for Standardization/International Electrotechnical Commission.
- ISSN.** International Standard Serial Number = Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas.
- ISSN-L.** Linking ISSN = ISSN de enlace.
- JSC.** Joint Steering Committee.
- LD4P.** *Linked Data for Production.*
- LIBER.** Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche Association of European Research Libraries.
- LoC.** Library of Congress = Biblioteca del Congreso de Estados Unidos.
- LoC. NDSO.** Library of Congress. Network Development and MARC Standards Office.
- LOD.** Linked open data = Datos abiertos enlazados.

- MARC.** Machine Readable Cataloging = Catalogación legible por máquina.
- MIT.** Massachusetts Institute of Technology = Instituto Tecnológico de Massachusetts.
- OCLC.** Online Computer Library Center.
- PAA.** Punto de acceso autorizado.
- PCC.** *Program for Cooperative Cataloging = Programa para la catalogación cooperativa.*
- RAE.** Real Academia Española de la Lengua.
- RDA.** *RDA: Resource Description and Access = RDA. Recursos, Descripción y Acceso.*
- RDF.** *Resource Description Framework.*
- RDIF.** Radio Frequency Identification = Identificación por radiofrecuencia.
- REBIUN.** Red Española de Bibliotecas Universitarias.
- REICAT.** *Regole italiane di catalogazione.*
- RIMMF.** *RDA in Many Metadata Formats.*
- RSC.** RDA Steering Committee.
- SBD-UIB.** Servei de Biblioteca i Documentació de la Universitat de les Illes Balears.
- SES.** String Encoding Scheme.
- SIGB.** Sistema integrado de gestión bibliotecaria.
- URBE.** Unione Romana Biblioteche Ecclesiastiche.
- URI.** Uniform resource identifier = Identificador de recursos uniforme.
- VES.** Vocabulary Encoding Scheme.
- VIAF.** *Virtual International Authority File.*
- W3C.** World Wide Web Consortium.
- WEMI.** Work, Expression, Manifestation and Item = Obra, Expresión, Manifestación e Ítem. (Entidades bibliográficas).
- WOS.** *Web of Science.*

Índice de figuras

Figura 1. Contextualización del ítem.	38
Figura 2. Mapa de palabras clave relacionadas. Elaboración propia a partir de datos de la WOS (Clarivate Analytics, 2020) y de <i>Scopus</i> (Elsevier, 2020).	58
Figura 3. Grafo de análisis de coautoría. Elaboración propia basado en datos de la WOS (Clarivate Analytics, 2020) y de <i>Scopus</i> (Elsevier, 2020).	59
Figura 4. Análisis de resultados de producción a través de autores de la WOS Clarivate Analytics, 2020 sobre la búsqueda planteada.	60
Figura 5. Análisis de resultados de producción por autores en <i>Scopus</i> (Elsevier, 2020) sobre la búsqueda planteada.	60
Figura 6. Resumen de las etapas detectadas a través del análisis de la literatura científica.	74
Figura 7. Resumen cronológico del desarrollo e implementación de las RDA (JSC, 2010).	88
Figura 8. Estructura <i>RDA Toolkit</i> (JSC, 2010).	94
Figura 9. Visor de documentos <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020).	95
Figura 10. Barra de herramientas y selección de idiomas de <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020).	96
Figura 11. Iconos e instrucciones de <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020).	96
Figura 12. Estructura del nuevo <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020).	97
Figura 13. Página del elemento ítem en el nuevo <i>RDA Toolkit</i> (RSC, 2020).	98
Figura 14. Opciones de personalización y documentos del nuevo RDA Toolkit (RSC, 2020).	99
Figura 15. Ejemplos de perfiles de aplicación en <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020), <i>Sinopia</i> (LD4P2, 2020) y en el <i>editor en pruebas Bibframe</i> (LoC, 2020, 6 enero).	102
Figura 16. Escenario 1 de implementación definido por Delsey (2009).	103
Figura 17. Escenario 2 de implementación definido por Delsey (2009).	104
Figura 18. Escenario 3 de implementación definido por Delsey (2009).	104

Figura 19. Representación del escenario A.	106
Figura 20. Representación del escenario B.	106
Figura 21. Representación del escenario C.	107
Figura 22. Representación del escenario D.	107
Figura 23. Noticia sobre el uso de los metadatos y la semántica (Zavia, 2020, 12 septiembre).	110
Figura 24. Esquema Bibframe 2.0 (LoC, 2016).	113
Figura 25. Esquema de Triple RDF (W3C, 2014).	116
Figura 26. Arquitectura tecnológica de la web semántica.	118
Figura 27. La desaparición del ítem.	125
Figura 28. Perspectivas interdependientes del valor del ítem.	126
Figura 29. Captura del resumen de relaciones del <i>Modelo de Referencia Bibliotecaria</i> de la IFLA.	133
Figura 30. Niveles de descripción del ítem agregado o parte de una publicación seriada.	135
Figura 31. Comparación del esquema de relación RDA (RSC, 2020) y RDF (W3C, 2014).	139
Figura 32. Elementos necesarios para crear una descripción mínima del ítem.	140
Figura 33. Ontología del ítem en Bibframe a través de <i>Protégé</i> (Stanford University, 2020).	141
Figura 34. Plantilla del editor en pruebas Bibframe 2.0 (LoC, 2020, 6 enero) para la creación de un conjunto de metadatos de un nuevo ítem.	142
Figura 35. Plantilla para metadatos administrativos de un nuevo ítem del <i>Editor en pruebas Bibframe 2.0</i> (LoC, 2020, 6 enero).	143
Figura 36. Elementos para el registro de los datos de ítem del SIGB <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020).	145
Figura 37. Panel para la creación de un ítem en <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020).	147
Figura 38. Listado de tipologías de notas aceptadas para la descripción del ítem en <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020).	147

Figura 39. Listado de elementos para registrar notas sobre accesibilidad y préstamos en <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020).	148
Figura 40. Perfil para registrar un ítem en el editor <i>Sinopia</i> (LD4P2, 2020).	149
Figura 41. Listado de elementos para contribuidores del ítem en <i>Sinopia</i> (LD4P2, 2020).	150
Figura 42. Resumen contexto del ítem.	152
Figura 43. Representación del universo del ítem. Superposición de los elementos recogidos en IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a), RDA (RSC, 2020) y Bibframe (LoC, s.f.-b).	153
Figura 44. Fases y metodología utilizada para determinar la muestra de estudio.	159
Figura 45. Grafo del elemento de relación RDA <i>ítem descrito en</i> .	162
Figura 46. Representación del porcentaje de distribución por tipo de información contenida en las notas de los ejemplares del fondo seleccionado.	166
Figura 47. Reproducción facsímil del ítem que incluye marcas de custodia.	173
Figura 48. Registro MARC del ítem base para la reproducción.	174
Figura 49. Registro MARC de la manifestación que reproduce al ítem.	174
Figura 50. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la reproducción facsímil de un ítem que incluye marcas de custodia.	175
Figura 51. Estructura y elementos que forman parte de la representación RDF (W3C, 2014).	177
Figura 52. Ejemplo de contenido agregado al ítem (textual manuscrito, impreso y material identificativo).	183
Figura 53. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) el ítem con contenido agregado textual manuscrito.	187
Figura 54. Ejemplo de ítem que incluye contenido agregado (textual manuscrito, dedicatoria y firma e impreso el sello, marca de la custodia anterior).	191
Figura 55. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) al ítem con contenido agregado.	192

- Figura 56.** Ejemplo de ítem que incorpora un apelativo en la dedicatoria. 196
- Figura 57.** Grafo y representación a través de los vocabularios RDA (RSC, 2020) de la relación entre un ítem dedicado a una persona con apelativo distinto al del punto de acceso preferido. 197
- Figura 58.** Ejemplo de ítem con contenido agregado. Ítem agregado al mismo soporte. 199
- Figura 59.** Grafo que representa a través de los elementos RDA (RSC, 2020) un ítem con contenido aumentado (contiene otro ítem agregado no publicado). 200
- Figura 60.** Ejemplo de ítem que contiene anotaciones a los márgenes, atribuidas por otro agente. 205
- Figura 61.** Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la relación entre un ítem y un anotador que lo modifica agregando contenido. 206
- Figura 62.** Reproducción de una selección de exlibris sellos estampados o adheridos de la colección de Jaume Bover y Bartomeu Fiol. 210
- Figura 63.** Ejemplo de ítem que incluye contenido agregado material (exlibris). 211
- Figura 64.** Grafo que representa el contenido agregado a un ítem con soporte material propio (exlibris). 213
- Figura 65.** Ejemplo de ítem de una edición numerada y limitada. 216
- Figura 66.** Grafo que representa a través del elemento nota de RDA (RSC, 2020) el orden que ocupa un ejemplar en la tirada de una manifestación. 217
- Figura 67.** Ejemplo de la falta de nivel de detalle para identificar los ítems. Captura del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b). 219
- Figura 68.** Distintos ejemplares numerados de Son Lledó. 219
- Figura 69.** Ejemplo de ítem que ha sufrido cambios físicos, en este caso cambio de portadas. 221
- Figura 70.** Ejemplo de ítem deteriorado con manchas de humedad para analizar la descripción del estado de conservación. 223
- Figura 71.** Grafo que representa los elementos necesarios para el análisis de un ítem en un conjunto de metadatos o *metadata work*. 223

Figura 72. Aspectos que inciden en la tasa de desgaste.	225
Figura 73. Edición facticia. Ítems encuadernados.	229
Figura 74. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la edición facticia de siete ítems encuadernados.	230
Figura 75. Ejemplo de ítem en dos volúmenes y en exposición.	253
Figura 76. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) un ítem en dos volúmenes y en exposición.	254
Figura 77. El problema de identificación sobre el fondo u objeto de la colección. Captura de pantalla del <i>Catàleg de la UIB</i> (UIB, 2020b), 13 de febrero de 2021.	257
Figura 78. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) un ítem relacionado con un proyecto de investigación.	258
Figura 79. Metadatos de acceso grabados en el ítem.	260
Figura 80. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) un ítem digital.	261
Figura 81. Captura sobre la información de fondos de revistas en diversos catálogos.	265
Figura 82. Dos ejemplares de una misma manifestación. Captura del <i>Catàleg de la UIB</i> (2020).	272
Figura 83. Disponibilidad de acceso a fondos a través de distintas plataformas. Captura del <i>Catàleg de la UIB</i> (UIB, 2020b).	276
Figura 84. Infografía sobre nuevas consultas y servicios sobre el ítem en los catálogos.	277
Figura 85. Modelo de consultas sobre el ítem en un estadio intermedio.	284
Figura 86. Modelo de herramienta descubridora para el ítem.	285
Figura 87. Nuevos modos de visualización de la información bibliográfica. Proyecto <i>An ocean of Books</i> (Google Arts & Culture. Experiments, 2020)	286
Figura 88. Registro de <i>Leaves of Grass</i> en el <i>Nuevo Google libros</i> .	287
Figura 89. Diseño de la investigación iniciado el 12 de abril de 2018 en <i>Idea Puzzle</i> (2020).	338
Figura 90. Capturas del verso de las portadas que incluye las dedicatorias de cada uno de los ítems de la edición facticia representada en las figuras 73 y 74.	344

Índice de tablas

Tabla 1. Comparativa de tareas de usuario en la familia FR.	92
Tabla 2. Jerarquía de entidades en el IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a).	93
Tabla 3. Identificadores únicos de recursos.	109
Tabla 4. Herramientas para integrar Bibframe (LoC, s.f-b).	113
Tabla 5. Perspectivas y valor en el ciclo vital del ítem.	130
Tabla 6. Atributos del ítem recogidos en las RDA (RSC, 2020).	136
Tabla 7. Elementos de relación recogidos en las RDA (RSC, 2020).	137
Tabla 8. Resumen y traducción de elementos Bibframe (LoC, s.f-b) para el registro de un ítem.	144
Tabla 9. Resumen y traducción de los elementos que forman parte del registro de un ítem en <i>Folio</i> (Open Library Foundation, 2020).	146
Tabla 10. Resumen de los elementos que forman parte del registro de un ítem en <i>Sinopia</i> (LD4P2, 2020).	150
Tabla 11. Resumen de los campos que forman parte de un registro de ejemplar en SIGB <i>Sierra</i> (Innovative, 2020).	161
Tabla 12. Separación de elementos de un registro en función de su objetivo.	163
Tabla 13. Resumen del análisis de los datos descriptivos más repetidos incluidos en los registros de la colección seleccionada.	165
Tabla 14. Correspondencia de los datos de los ítems de la colección seleccionada con los elementos RDA (RSC, 2020).	167
Tabla 15. Índice de casos-tipo seleccionados.	170
Tabla 16. Análisis de caso, el ítem con contenido agregado textual manuscrito.	184
Tabla 17. Gradación del estado de conservación del ítem.	227
Tabla 18. Análisis de caso. El ítem facticio.	232
Tabla 19. Taxonomía del ítem para su ciclo de vida.	269
Tabla 20. Beneficios y limitaciones de la incorporación de elementos del ítem en los catálogos.	283

Tabla 21. Herramienta para la creación de perfiles de aplicación del ítem.	291
Tabla 22. Resumen de los campos que forman parte de un registro de fondo en <i>Sierra</i> (Innovative, 2020).	339
Tabla 23. Resumen de los campos que forman parte de un registro para un pedido en <i>Sierra</i> (Innovative, 2020).	340
Tabla 24. Composición del fondo de la colección de la Biblioteca Son Lledó.	341
Tabla 25. Proyectos que incorporan Bibframe (LoC, s.f-b).	342
Tabla 26. Lista de elementos RDA (RSC, 2020) utilizados en las representaciones RDF (W3C, 2014).	343

Resumen

Han transcurrido casi veinte cinco años desde que se inició el camino para establecer un estándar internacional que permitiera modelar de manera efectiva el universo bibliográfico y posibilitara la puesta en marcha de normas para la catalogación de recursos en el entorno digital.

En agosto de 2017 se presentó el *Modelo de Referencia Bibliotecaria* de la IFLA (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a), y poco después el RDA Steering Committee, conocido por sus siglas RSC, anunció su deseo de alinear las instrucciones *RDA. Recursos, Descripción y Acceso* (JSC, 2010; RSC, 2020) con el modelo conceptual consolidado, proceso que concluyó en diciembre de 2020.

Este contexto de cambios estructurales implica una nueva visión en los flujos de trabajo de los bibliotecarios tanto desde el punto de vista teórico como desde el tecnológico. Esta tesis pretende profundizar en la entidad ítem, uno de los elementos del modelo, para valorar cuales son las principales repercusiones que tiene el nuevo entorno en los catálogos o herramientas de descubrimiento, los servicios a los usuarios y también en las tareas de gestión de las colecciones.

Se parte de la base del establecimiento de un marco teórico que sitúa el punto de inicio y define el marco de actuación. Posteriormente se realiza un análisis global de los metadatos descriptivos y administrativos asociados a los ítems de una muestra de registros de ejemplar de una colección patrimonial que da lugar a la creación de una taxonomía del ítem relacionada con su ciclo de vida.

Posteriormente, se analizan un conjunto de ítems de la misma colección, seleccionados en función de sus características diferenciadoras, a los que se les aplican las normas RDA (JSC, 2010; RSC, 2020) para obtener datos que comparados posibilitan la creación de una herramienta para facilitar la creación de perfiles de aplicación RDA (RSC, 2020) para el ítem.

Se observa que, en este contexto, se abre un amplio margen de mejora, una oportunidad

para integrar la gestión de los metadatos en las bibliotecas atendiendo a un enfoque holístico, que integre en el mismo proceso los datos considerados administrativos y de gestión o circulación con los descriptivos para ofrecer nuevos servicios a los usuarios, mejorar las visualizaciones que ofrecen los catálogos y la eficiencia en la gestión de colecciones.

Palabras clave

Ítem, ejemplar, RDA, IFLA-LRM, Bibframe, datos abiertos enlazados, modelos conceptuales bibliotecarios, descripción bibliográfica, semántica, gestión de la colección, catálogos bibliotecarios, servicios bibliotecarios y estrategias de búsqueda.

Abstract

It has been almost twenty-five years since the way to establish an international standard that would model the bibliographic universe, and enable the implementation of standards for cataloging resources for the digital environment, was started.

The IFLA's Library Reference Model (Riva, Le Boeuf y Žumer, 2017) was presented in 2017, and afterward, the RDA Steering Committee, the RSC, announced his desire to align the consolidated conceptual model with the rules *RDA: Resources Description and Access*. This process was finally completed in December 2020.

In this context, characterized by structural changes, a new vision of the library's workflows, in a theoretical and technological way, is needed. This work aims to go deeper into the Item entity, an element of the model, to assess what are the main repercussions that this new environment may have on catalogs or resource discovery tools, user services and, also on collection management tasks.

The starting point is to establish a theoretical framework that sets and defines it. Subsequently, an overall analysis is made on the descriptive and administrative metadata associated with the items in a sample of records from a heritage library collection, to create a taxonomy of the item.

After that, a set of items from the same collection, selected according to their differentiating characteristics, were analyzed applying to them the RDA instructions, (RSC, 2020) to elaborate a useful tool to create an RDA (RSC, 2020) item application profiles.

A holistic approach was discovered to improve the systems in a wide sense, and a great opportunity to integrate the metadata management systems in libraries. The data considered as administrative and management or circulation data, with the descriptive data to offer new and

better services to users, improve the visualizations offered in the catalogs, and promote efficiency in the collection management are integrated into the same process.

Keywords

Item, exemplar, RDA, IFLA-LRM, Bibframe, Linked open data, Conceptual Models for bibliographic universe, bibliographic descriptions, semantics, collection management, library catalogs, library services, and search strategies.

“¿Ves este libro? Esta noche cuando llegue a casa voy a escribir mi nombre y mi número dentro y después, mañana, a primera hora lo voy a vender a una tienda de libros usados.

- ¿Qué pasa si conozco a alguien antes de que lo encuentre?

- No va a suceder.

- Eso es una locura”

Serendipity (Chelsom, dir. 2001)



SINOPSIS

Jonathan Trager, John Cusack, busca el ejemplar de *Love in the time of cholera* de Gabriel García Márquez en el que Sara, interpretada por Kate Beckinsale, le ha prometido que dejará anotado su número de teléfono antes de venderlo a un anticuario para que sea el destino, la serendipia, la que decida si deben dejar sus vidas anteriores e iniciar una nueva vida juntos.

Serendipity (Chelson, dir. 2001).

Capítulo I

INTRODUCCIÓN, OBJETO, METODOLOGÍA Y FUENTES

1. Introducción

Iniciar la lectura de este trabajo supone adentrarse en el complejo mundo de la organización del conocimiento. El tema de esta tesis y su tratamiento es fruto de una visión multifocal inherente a mi trayectoria académica y a mi experiencia profesional.

Por un lado, incluye el punto de vista que proporciona mi formación académica como historiadora sensibilizada con las fuentes y con la protección del patrimonio histórico y cultural, aspecto reconocible tanto por la elección del objeto central de la tesis como en la vehiculación cronológica que estructura el texto. Por otro lado, incorpora el punto de vista profesional como personal técnico del área de catalogación y gestión de la colección en una biblioteca universitaria durante los últimos 15 años, un perfil que alimenta mi interés por la creación de herramientas y definición de pautas que ayuden a afrontar el cambio en los flujos de trabajo. Entre ambas perspectivas existen numerosos puntos de coincidencia, pero el que más me atrae sin lugar a duda, es el factor tecnológico.

Resolver la pregunta de cómo la tecnología (aplicada a los sistemas de gestión del conocimiento) puede ayudar a los usuarios y a los profesionales, es uno de los objetivos que nos proponemos, y también fue uno de los que se plantearon en la comunidad bibliotecaria en el año 1998 cuando se inició el proceso de modernización de las normas y prácticas de catalogación.

Tras un largo proceso de cambios, en 2017, se consolidó un modelo conceptual para el universo bibliográfico, y sobre él, se adaptaron las normas que tendrán que dar respuesta a los retos a los que se enfrenta la sociedad de la información y que sitúa siempre a los usuarios en el centro de atención, las *RDA Resource Description and Access* (Joint Steering Committee for Development of RDA [JSC], 2010), en español las *RDA. Recursos, descripción y acceso*, de ahora en adelante las RDA.

De este marco teórico general, el relacionado con el ítem, el ejemplar físico, la unidad más pequeña que define el modelo y que es el “objeto” que se gestiona, conserva, controla, presta,

restaura, e incluso se elimina, es uno de los puntos más atractivos, ya que permite llevar a cabo un análisis transversal desde el análisis documental al análisis histórico pasando por los aspectos más básicos de la gestión de la colección bibliotecaria.

Estas son algunas de las preguntas de investigación que nos planteamos al inicio y a las que esperábamos poder dar las respuestas adecuadas: ¿qué nuevos metadatos deberíamos incluir en las descripciones sobre el ítem?, ¿qué nivel de profundidad es el apropiado en estos momentos para cada tipo de colección?, ¿cómo pueden ayudar estos metadatos en las tareas de gestión de la colección?, ¿qué informaciones son relevantes para el usuario y cuáles lo son para el patrimonio bibliográfico y su conservación?, ¿cómo pueden ser representados todos estos aspectos en las herramientas de descubrimiento?, ¿es posible aplicar nuevas visualizaciones de datos, más allá de los listados de referencias?...

Podemos representar mejor este escenario a través del enunciado de casos prácticos: en el caso de una biblioteca personal que es repartida por varios herederos y posteriormente donada a distintas instituciones, ¿podría un usuario conocer qué ejemplares formaban parte de la colección completa a través de una búsqueda?, y ¿averiguar la ubicación de todos los ejemplares numerados presentes en bibliotecas que forman parte de una tirada limitada?, una respuesta afirmativa facilitaría la toma de decisiones por ejemplo en la aceptación de donativos o en procesos de adquisiciones o conservación.

Por otro lado, podríamos investigar: ¿qué libros han influido más en una comunidad? o, ¿conseguiríamos situar en qué lugares o zonas ha trabajado más un encuadernador, un iluminador, o un restaurador?, ¿sería posible gestionar las tareas de conservación de manera personalizada para cada ítem en función del estado de conservación de los ejemplares, o decidir sobre qué ejemplares son susceptibles de digitalizarse?, y un usuario ¿podría decidir reservar un ejemplar u otro en función del nivel de uso que haya tenido o en función de otras características físicas reconociendo si una revista está encuadernada en volúmenes por años o presenta humedades o desperfectos?, y, finalmente, ¿conseguiríamos cambiar la visualización de todos estos datos y ofrecerlos a través de

mapas, gráficos, árboles y listados?

Decididamente, la respuesta es sí para todas las preguntas. La tecnología y el marco teórico para aplicarla existe y de lo que se trata a partir de ahora, y procuraremos explicarlo en las páginas que siguen, es en proporcionar una herramienta que ayude en la toma de decisiones para implementar pautas, siguiendo los estándares que se han establecido, que sean compatibles con las normas, para que la información de los ejemplares registrada y estructurada en los sistemas integrados de gestión bibliotecaria deje de formar parte solo del ámbito de trabajo interno de las unidades de información, se puedan incorporar nuevos datos y que todos ellos puedan exteriorizarse y ser reutilizados en otros sistemas a fin de generar conocimiento.

En esta nueva película, a diferencia de lo que ocurrió en la obra dirigida por Chelsom (2001), cuya referencia e imagen precede a esta presentación, Jonathan no habría tenido problema para localizar el ejemplar de *Love in the time of cholera* que incluía el número de teléfono de Sara. Este largometraje puede convertirse en reflejo de las herramientas de búsqueda de información propias del siglo XX, representando una historia de amor clásica ya no solo por el fondo sino también por la forma.

2. Contexto y objeto de la investigación

Los distintos procesos técnicos que se llevan a cabo en una biblioteca, o en cualquier otro tipo de unidad de información y que forman parte de la cadena documental, necesitan ser revisados y concebidos a través de un enfoque holístico en la gestión de los metadatos. La consolidación del *Library Reference Model* (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) de la IFLA, en español el *Modelo de Referencia Bibliotecaria* de la IFLA y de ahora en adelante el IFLA-LRM, y la definición de la entidad ítem en todos los marcos teóricos relacionados del dominio, ofrece una gran oportunidad para llevar a cabo el cambio de paradigma.

Normalmente, cuando nos referimos a las RDA (JSC, 2010; RSC, 2020) y al modelo

IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), pensamos exclusivamente en su repercusión en la catalogación tradicional, en la descripción y análisis de las manifestaciones y dejamos de lado al ítem u objeto bibliotecario, que es la unidad más pequeña representada en el modelo y que constituye el elemento clave en la gestión de las bibliotecas.

Muchos de los problemas comunes que se denuncian en las bibliotecas, archivos y centros de documentación de cualquier índole son los relacionados con la falta de espacio, las limitaciones económicas para renovar colecciones o restaurar ejemplares, el control de indicadores y la consistencia de los datos para la elaboración de estadísticas, todos ellos, aspectos con una relación directa con el ítem. Asimismo, los usuarios por su parte, lo que exigen es el acceso al ítem como el contenedor físico de la información que requieren.

Situemos los antecedentes. La catalogación de recursos bibliográficos se fundamenta sobre una base teórica muy sólida que se inicia a partir de la segunda mitad del siglo XIX, y por tanto cuenta con más de 170 años de evolución.

Se considera como punto de inicio el año 1841 cuando, Antonio Panizzi publica *Rules for the Compilation of the Catalogue* (Panizzi, 1841), trabajo al que siguieron *Rules for a Dictionary Catalog* (Cutter, 1876) o el documento crítico que proponía una revisión del *Cataloguing Rules and Principles* de Lubetzky (1953).

Estos trabajos teóricos dieron pie a que las principales asociaciones profesionales -como la American Library Association (ALA), la International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), en español la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas o bibliotecas como la Library of Congress (LoC), en español la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos-, que anhelaban conseguir el control bibliográfico universal, elaboraran guías, directrices y códigos de catalogación, que contaron con un amplio consenso internacional y una larga pervivencia. Son ejemplos: *Los Principios de París* (Conferencia Internacional sobre Principios de Catalogación [ICPC] 1961, 2009), las *International Standard Bibliographic Description*, en español las

Normas para la Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada, de ahora en adelante ISBD, (IFLA. ISBD Review group 1971, 2011), las *Anglo-American Cataloguing Rules*, en español las *Reglas de catalogación angloamericanas*, AACR (ALA, 1967a, 1967b, 1988, 1998 y 2002) y los distintos estándares MARC (LoC. Network Development and MARC Standards Office, [LoC. NDSO] 2020, 13 marzo) para la codificación que aparecen a partir de 1968, todos ellos elementos que debían favorecer la descripción y posteriormente el intercambio de registros bibliográficos.

La catalogación a lo largo de la historia ha pasado por distintas etapas: del catálogo diccionario y los asientos catalográficos en papel o fichas de cartón a los registros MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) en sus distintas versiones. Han sido cambios relacionados siempre con los distintos avances tecnológicos que necesitaban plasmarse también en las ciencias documentales, sobre todo al enmarcarse en el contexto de la sociedad de la información, entendida según los términos acuñados por Castells -quien a su vez cita a Dizard (1982), Forester (1985), Hall y Preston (1988) y Saxby (1990)- donde es definida como una sociedad fuertemente vinculada a las tecnologías que procesan la información:

“lo que caracteriza a la revolución tecnológica actual no es el carácter central del conocimiento y la información, sino la aplicación de ese conocimiento e información a aparatos de generación de conocimiento y procesamiento de la información/comunicación, en un círculo de retroalimentación acumulativo entre la innovación y sus usos”.

Continúa Castells en la misma página especificando que es el usuario el protagonista integrante de esos procesos:

“La difusión de la tecnología amplifica infinitamente su poder al apropiársela y redefinirla sus usuarios. Las nuevas tecnologías de la información no son sólo herramientas que aplicar, sino procesos que desarrollar. (...) Por primera vez en la historia, la mente humana es una fuerza productiva directa, no sólo un elemento decisivo del sistema de producción” (Castells, 1998, p. 62).

Para la generación de esos aparatos, que debían permitir la generación de nuevo conocimiento, era necesario contar con un modelo teórico que describiera el universo bibliográfico y que permitiera avanzar en la transformación de las normas hacia un estándar de metadatos internacional interoperable e integrable en la web donde, como apuntaron Moscoso y Ortiz-Repiso (2002), prevaleciera la innovación y la adecuación al entorno versus la tradición catalográfica.

La IFLA publicó los *Functional Requirements for Bibliographic Records* (International Federation of Library Associations and Institutions [IFLA], 1998), en español *Requisitos Funcionales de los Registros Bibliográficos* (IFLA, 2004), de ahora en adelante FRBR en el año 1998. Este trabajo, una década después, ha dado lugar al *Modelo de Referencia Bibliotecaria* de la IFLA, el IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a) que es un modelo conceptual de alto nivel para los datos bibliográficos que consolida todos los modelos de la familia FR: el ya citado FRBR (IFLA, 1998), los *Functional Requirements for Authority Data* (IFLA, 2008, actualizados en 2013), en español *Requerimientos Funcionales para Datos de Autoridad* (IFLA 2009, con modificaciones en 2013), de ahora en adelante FRAD y los *Functional Requirements for Subject Authority Data* (IFLA, 2011a), en español *Requerimientos Funcionales para Datos de Autoridad de Materia* (IFLA, 2011b), de ahora en adelante FR SAD.

Este modelo sienta las bases de esa teorización conceptual del universo bibliográfico, y junto con el desarrollo de las normas RDA (JSC, 2010; RSC, 2020) o sus distintas aplicaciones, y de los sistemas para la codificación de recursos, Bibframe (Library of Congress, [LoC], s.f.-b) u otros, proporcionan un cambio solo comparable a la revolución que supuso la informatización de los catálogos y su posterior puesta a disposición en la red, tanto en lo que se refiere a la dificultad técnica como al empleo de recursos.

La aplicación de las RDA (JSC, 2010; RSC, 2020) llevan aparejadas una transformación tecnológica, pero también un cambio en la mentalidad y en los procesos de trabajo de los catalogadores a la hora de interpretar y describir los recursos de información. Este aspecto fue destacado por Wright (2018, p. 10), cuando al presentar la base de datos *Aura* (Bibliographic Data Services Limited, 2020), remarcó que el cambio no derivaba del sistema de entrada de datos

a través de una interfaz diferente, sino en la manera en la que los catalogadores debían describir y proveer el acceso a los recursos, aprovechando el esfuerzo de catalogación anterior al utilizar entidades WEMI (acrónimo inglés de los términos Work, Expression, Manifestation e Item), ya descritas y basándose en el modelo IFLA-LRM, convirtiendo así el proceso catalográfico en un trabajo “intelectualmente satisfactorio”.

Otro de los cambios que exige el nuevo escenario de catalogación entre los profesionales es el del lenguaje. La catalogación arraigada en tradiciones y en terminología obsoleta debe incorporar un vocabulario técnico especializado y conceptos relacionados con otras áreas del conocimiento más acordes con la nueva situación. Ya no se trata de describir documentos sino recursos; ya no se introducen encabezamientos sino que se crean puntos de acceso; al mismo tiempo, los fundamentos no se teorizan sino que se modelan, las normas ya no se aplican sino que se interpretan para crear perfiles y los registros ya no son tal, ahora son conjuntos de metadatos, y así sucesivamente. Este hecho representa un cambio de perspectiva puesto que el lenguaje es el medio por el que expresamos nuestros pensamientos, pero a la vez es el sistema a través del cual analizamos la información que recibimos y, por tanto, el que estructura nuestra mente.

Este hecho, junto con otras dificultades con las que se encontraron los catalogadores a la hora de afrontar el nuevo escenario, ha sido recogido recientemente por Maclennan y Walika (2020) en un artículo donde analizan las experiencias de los profesionales durante este proceso de cambio. Concluyen que se ha pasado por una etapa de enorme confusión, que ha derivado en la aparición de diversos niveles de comprensión de las normas. Por otro lado, valoran la enorme inversión en formación que se ha llevado a cabo en los últimos años. Finalmente, reconocen que se requerirán algunos esfuerzos más hasta llegar a completar el objetivo final.

Y es que, la catalogación automatizada había adaptado aquellas fichas catalográficas de cartón al entorno informatizado a través del formato MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), pero desde hacía unas décadas, y tras la llegada de Internet y de las nuevas tecnologías que fueron configurándolo, quedó patente, y así lo expusieron muchos otros autores entre ellos Coyle (2017, 12

septiembre), que los catálogos no aprovechaban todo el potencial que suponía la automatización, y las normas de catalogación no eran capaces de adaptarse a las nuevas necesidades que implicaban las nuevas tipologías de recursos de información emergentes. Focalizando en muchos casos el problema en el lenguaje utilizado:

“El formato MARC se basa en una estructura plana. Se diseñó para describir y acceder a la información de un registro bibliográfico, pero no para establecer enlaces entre campos de un mismo registro ni entre distintos registros de un mismo fichero” (Moscoso y Ortiz-Repiso, 2002, p. 39).

El formato MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) y sus distintas evoluciones, se convirtieron en un estándar que durante muchos años permitieron elevar de manera exponencial la colaboración entre sistemas bibliotecarios. Ha disfrutado de un papel protagonista durante un largo periodo y parece que se resiste a morir a pesar de que Tennant (2002) publicó el artículo *MARC must die* e incluso en la European Library Automation Group Conference (2012), celebrada en la Universitat de les Illes Balears, fue simbólicamente enterrado llegándose a guardar un respetuoso minuto de silencio tal y como podemos ver en el vídeo capturado por Pastor (2012) y compartido en la red.

Mientras otros sistemas como Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b) acaban de incorporarse a los SIGB de manera definitiva, comprobamos que siguen apareciendo voces que lo reivindican en los entornos más restringidos, que prevén que tal vez aún pueda disponer de una segunda vida como pasarela. Un ejemplo es el proyecto INTERMARC, de la Biblioteca Nacional de Francia, explicado por Peyrard y Roche (2018) que plantea el uso de registros MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) para cada entidad como estrategia para la transición de MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) a Bibframe (LoC s.f.-b), o como plantea Wallis (citado en Program for Cooperative Cataloging [PCC]. Task Group on Linked Data, 2019, p. 2) la posibilidad de crear de registros *linky MARC*, que incluyan en sus campos identificadores permanentes (de ahora en adelante IRI) para los Real World Objects (IRI-RWO) y para los registros de autoridad (IRI-AUT), tras los nuevos subcampos, creados al efecto: \$0, \$1 y \$4 para, de esta manera, facilitar la migración de los sistemas

locales a la web de datos enlazados. Los IRI, tanto para los datos RWO como para los datos AUT, deben seguir para su captura las recomendaciones establecidas por el PCC. Task Group URIs in MARC (2020). Se profundizará en estos conceptos más adelante.

La implementación de las RDA (JSC, 2010), a partir de abril de 2013 en la Library of Congress (LoC), y posteriormente la adaptación en otras bibliotecas nacionales o universitarias, vino acompañada de estudios sobre los diferentes beneficios que, la implementación de las normas, suponían para la visualización de las colecciones en los catálogos bibliotecarios en los que sobre todo se hizo hincapié en la metodología de la implementación, en los sistemas de codificación asociados y en las ventajas que en el conjunto de cambios en el ecosistema bibliotecario supondrían para los usuarios cuando el cambio fuera efectivo.

A partir del año 2014, las bibliotecas que empezaron a implementar se centraron básicamente en la adaptación de los registros, bibliográficos o de autoridad, codificados en MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) a las normas. Se trataba de un paso previo a la implementación total y a los cambios que, poco a poco, también veremos introducirse en los sistemas de codificación y de gestión bibliotecaria, momento en el que dejaremos atrás la idea de registros como los entendemos hoy en día para acercarnos a la idea de conjuntos de elementos de metadatos integrados en una web semántica, que interpretamos como:

“la extensión de la web actual en la que a la información disponible se le otorga un significado bien definido que permita a los ordenadores y a las personas trabajar en cooperación. Está basada en la idea de proporcionar en la web datos definidos y enlazados, permitiendo que aplicaciones heterogéneas localicen, integren, razonen y reutilicen la información presente en la web” (Pastor, 2011, pp. 15-16).

E incorporando datos escritos y enlazados por las máquinas a través de la inteligencia artificial.

Sin embargo, uno de los elementos sobre el que todavía no se ha trabajado lo suficiente desde el punto de vista de la descripción, y del que apenas existen referencias en la literatura científica, es el relacionado con la entidad ítem, entendida según la definición del modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 28) como: “Objeto u objetos que llevan signos cuyo objetivo es transmitir contenido intelectual o artístico (...), un ejemplar que ejemplifica una manifestación normalmente refleja todas las características que definen a la manifestación en sí misma”.

Así pues, en un contexto cambiante aparece una oportunidad no exenta de limitaciones o dificultades. Algunas de carácter tecnológico o por la falta de recursos, otras de carácter legislativo, relacionadas con la protección de datos o propiedad intelectual y otras derivadas de determinaciones teóricas poco claras o insuficientes. Esta dificultad, -la aplicación del modelo cuando afecta a los ítems-, se ejemplifica cuando trabajamos sobre la unión de dos ejemplares de distintas manifestaciones, por ejemplo, en ediciones facticias. El modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), lo considera una nueva manifestación puesto que, entre otras razones como recoge una de las creadoras, Riva (2018) no podemos prestar un ítem que permanece encuadernado junto a otro que ya ha sido prestado. A pesar de esta evidencia, en realidad y según el propio modelo, deberían considerarse como ítems relacionados a través del elemento *encuadernado con*.

Por otro lado, las RDA (RSC, 2020) no son tan exhaustivas a la hora de declarar los elementos relacionados con la entidad ítem que con las otras entidades WEM (acrónimo de Work, Expression and Manifestation), y dejan fuera de su ámbito de aplicación determinadas características que pueden resultar relevantes para la descripción y especialmente para el acceso a los recursos.

Esto es algo que en el modelo consolidado se intentó atajar, pero no de una manera contundente, ya que, aunque en el modelo se pueda declarar y definir la entidad ítem, una vez se cosifica esta se enfrenta a los problemas derivados del ciclo de vida de los ítem-objetos y a las necesidades específicas de los SIGB para gestionarlos. De ahí que sea necesario profundizar en esta entidad para incluirla en un modelo global de gestión de los metadatos que se retroalimenten

para proporcionar descripciones más precisas, algo que presumiblemente obligará a los SIGB a reconfigurarse.

En este sentido, queda un largo camino por recorrer en la línea de estudio del IFLA-LRM orientado a objetos.

Así pues, el objeto de la investigación se concreta en el análisis de las distintas características y relaciones que representan a la entidad ítem, así como las repercusiones que su nuevo modelado ofrecerá a los catálogos bibliotecarios o a las herramientas de descubrimiento de recursos.

Para llevar a cabo esta tarea, se analizaron los datos de una muestra de registros que constituyeron la base de la elaboración de la taxonomía del ítem para su ciclo de vida. A partir de esta muestra se seleccionaron algunos casos paradigmáticos que incluían las distintas relaciones

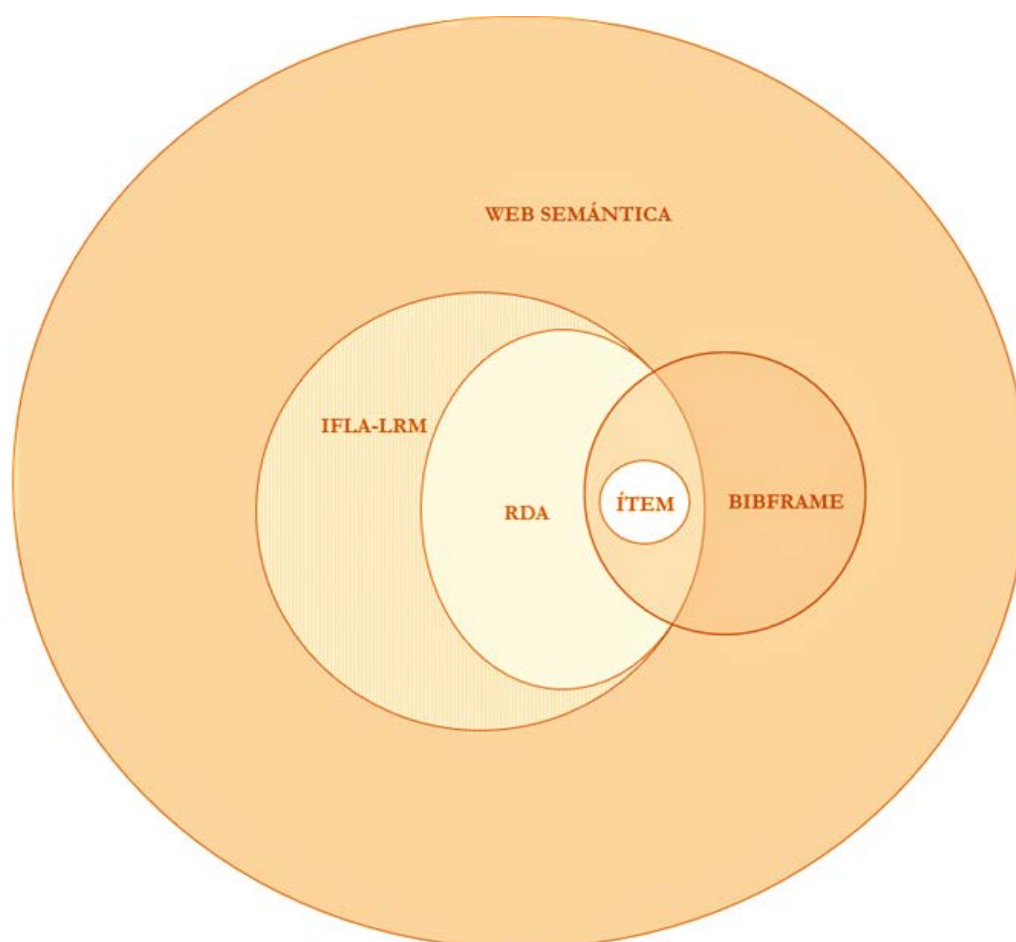


Figura.1. Contextualización del ítem. Elaboración propia.

que pueden darse entre ejemplares y que permitió, a su vez, elaborar una tabla para la creación de perfiles de aplicación sobre el ítem, cuyo objetivo, no es otro que ayudar a solventar los problemas que aparecen al representar esta información. Se trata de aportar una herramienta práctica que facilita la toma de decisiones en favor de una gestión más eficiente y de la mejora del acceso a los datos favoreciendo así la generación de nuevo conocimiento.

2.1. Dimensiones del estudio

Este estudio presenta 3 dimensiones:

Dimensión teórica. Derivada del análisis y estudio de la entidad ítem en el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), y de la creación de una taxonomía que permiten la creación del marco teórico.

Dimensión práctica. Derivada de la creación de pautas y tablas que ayuden a la toma de decisiones de los administradores de sistemas y catalogadores que plantean las distintas directrices en el entorno RDA (RSC, 2020).

Dimensión “prospectiva”. Derivada de la propuesta de necesidad de cambio de enfoque en favor de una gestión holística de los metadatos en el universo bibliográfico.

2.2. Justificación e interés de la propuesta

La propuesta de investigación que plantea esta tesis agrupa distintas áreas de interés que desarrollamos a continuación con más detalle: el interés científico, el interés profesional y el interés externo o contextual.

Interés científico. Este trabajo pretende establecer un marco teórico completo sobre uno de los temas que, dentro del ámbito de la información y la descripción de recursos, más

debates y controversias ha generado desde sus inicios hasta su consolidación. El cambio de entorno en la catalogación de recursos se encuentra en una fase incipiente, y la tarea de recopilación y creación de una base crítica fundamentada puede servir como punto de partida a nuevas investigaciones y, a través del análisis sistemático, aportar luz sobre algunas cuestiones todavía no resueltas.

Interés profesional. Los profesionales de la catalogación representan a uno de los colectivos afectados por el cambio que conlleva el paso a RDA (RSC, 2020). Por un lado, deben actualizar los conocimientos sobre su herramienta de trabajo, y por otro, afrontar las distintas fases de los cambios tecnológicos que todo ello conlleva y que además no han finalizado. Disponer de una base teórica consolidada, de una taxonomía sobre el ítem y de una tabla que ayude en la creación de los perfiles de aplicación, facilita la tarea de la toma de decisiones a la hora de implementar las normas en las distintas agencias de catalogación.

Interés externo o contextual. Los sectores estratégicos aliados ya sean internos o externos a las instituciones, como los servicios técnicos encargados del mantenimiento de sistemas o los proveedores de estos sistemas, pueden encontrar un marco teórico y distintas posibilidades que les ayuden a entender el entorno RDA (RSC, 2020), las necesidades que plantean y aplicarlas a sus diseños; así como para los usuarios de los catálogos, como los documentalistas, que los consideran su herramienta de descubrimiento de información.

2.3. Hipótesis de trabajo

Debemos tener presente que en el momento de iniciar este trabajo no existía, ni existe bibliografía especializada. Es un tema muy actual del que sólo disponemos de resúmenes de reuniones profesionales o congresos, experiencias concretas de implementación y contados artículos de los participantes de los distintos grupos de trabajo que se enmarcan en el proyecto. Partimos de una hipótesis general que plantea que en el contexto de cambio en el que nos encontramos se abre una oportunidad de mejora tanto para los sistemas de recuperación de información como para

los procesos de trabajo bibliotecarios, y que esta depende de la incorporación de un tratamiento holístico y exhaustivo de los elementos de descripción asociados al ítem.

De esta hipótesis surgen otras más concretas:

- Los atributos de la entidad ítem y las relaciones que se establezcan aportan un valor añadido para la sociedad. Permiten la generación de nuevo conocimiento a través del análisis de datos hasta el momento ocultos en los sistemas bibliotecarios y bases de datos locales.
- La estandarización y la aplicación de las normas o instrucciones en otros ámbitos relacionados con el patrimonio cultural ampliarán exponencialmente el valor añadido.
- Afrontar los atributos y la realidad “física” de esta entidad, y superar las limitaciones administrativo-técnicas y legales, junto con la existencia de una dicotomía entre los metadatos administrativos y descriptivos con unos límites conceptuales difusos. es una de las dificultades para la adaptación de los sistemas de gestión bibliotecarios.
- Las relaciones entre las entidades agente - ítem conllevan limitaciones legales que no aparecen en las entidades obra, expresión y manifestación, como por ejemplo el derecho a la protección de datos, restricciones de acceso o periodos de embargo, derecho a la intimidad, al honor e incluso la imagen para agentes modificadores, por citar distintos ejemplos. Impedimentos en algunos casos solventables a través de la segregación de datos.
- Las ventajas de la implementación de las normas RDA (RSC, 2020) y del entorno en el que se enmarcan resultan de especial interés en el seno de instituciones de carácter patrimonial, donde el ítem adquiere mayor relevancia por sumarse un valor histórico-cultural.
- Debido a las dificultades técnicas como a las derivadas de las limitaciones en su gestión, tanto los atributos como las relaciones que se establecen sobre el ítem RDA (RSC, 2020), han quedado relegadas a un segundo plano en los proyectos de implementación de las instrucciones y es necesario que sean revalorizadas y mejoradas.
- Se demandan ejemplos concretos de aplicación de las RDA (RSC, 2020) y del modelo al ítem, y la creación de documentos de ayuda por parte de las distintas comunidades bibliotecarias para incluirlas en sus procesos de mapeados y herramientas de conversión,

entre otros motivos porque la información del ítem se sirve en numerosas ocasiones de campos MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) locales o registros externos.

- El modelo orientado a objetos IFLA-LRMoo (en fase de elaboración), puede aportar luz sobre algunas de las problemáticas de la entidad ítem en el entorno catalográfico.
- Introducir mejoras y especificaciones en la descripción y relaciones de la entidad ítem mejora sustancialmente los procesos de gestión en bibliotecas y consorcios, con la positiva repercusión económica que deriva de la simplificación y reutilización de los datos.

3. Objetivos

Partiendo de un objetivo general consistente en definir y concretar las repercusiones directas en los catálogos, los sistemas y los usuarios y la implementación de las instrucciones RDA (RSC, 2020) sobre el ítem, se formulan cuatro objetivos específicos que a su vez se despliegan en varios subobjetivos:

1. Proporcionar un estado de la cuestión y un marco teórico que conforme un punto de partida que ayude a la comprensión del nuevo entorno de catalogación, y facilite la toma de decisiones durante el proceso de cambio de paradigma. Este objetivo específico se despliega a través de los siguientes subobjetivos:

- Llevar a cabo una revisión sistemática y análisis de la literatura científica del dominio.
- Establecer un recorrido histórico sobre el papel de la descripción de los ítems hasta el momento y el desarrollo de los modelos de la IFLA y de las RDA (RSC, 2020).
- Analizar el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) en el contexto actual.
- Resumir el marco teórico sobre las normas RDA (RSC, 2020) armonizadas con el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017).
- Enmarcar los distintos sistemas de codificación y las tecnologías asociadas al entorno RDA (RSC, 2020) para obtener una panorámica actual, su evolución y desarrollo.
- Conceptualizar “el universo del ítem” en su contexto, a través de la definición del universo

del ítem en el entorno catalográfico actual.

- Determinar los aspectos que aportan valor al ítem en su ciclo de vida.

2. Analizar a través de un estudio de caso las características y repercusiones del nuevo entorno catalográfico en el ítem. Este objetivo específico se despliega a través de los siguientes subobjetivos:

- Elaborar la taxonomía del ítem bibliotecario enmarcada en su ciclo de vida, que permita conocer qué metadatos deberíamos incluir en las descripciones para cada tipología de ítem.
- Analizar y sistematizar los datos que forman parte de las descripciones de los ítems en el catálogo de la biblioteca seleccionada para el estudio de caso (Biblioteca Son Lledó).
- Aplicar las instrucciones RDA (RSC, 2020) sobre los ítems seleccionados de la muestra.
- Desarrollar casos-tipo que ejemplifiquen los atributos y las relaciones propias de la entidad ítem a partir de casos reales de aplicación.

3. Proponer la creación de herramientas y plantear soluciones que faciliten el proceso de cambio de paradigma en la catalogación del ítem para que se reflejen en los nuevos catálogos bibliotecarios o sistemas de almacenamiento y recuperación de la información. Este objetivo específico se despliega a través de los siguientes subobjetivos:

- Proponer nuevas pautas para enriquecer los metadatos sobre la entidad ítem siguiendo las instrucciones RDA (RSC, 2020), a través del planteamiento de una herramienta que facilite la creación de perfiles de aplicación.
- Prever y proponer soluciones a las dificultades que podemos encontrar en la aplicación de las normas RDA (RSC, 2020), tanto a nivel operativo-técnico como a nivel jurídico administrativo.

4. Determinar nuevas tendencias y oportunidades para el desarrollo de servicios y mejoras en la gestión interna de colecciones bibliotecarias relacionadas con el ítem en el nuevo entorno de catalogación. Este objetivo específico se despliega a través de los siguientes subobjetivos:

- Plantear nuevos servicios a los usuarios través de las mejoras incorporadas a los sistemas de recuperación de información derivadas del nuevo enfoque propuesto.
- Ejemplificar las nuevas estrategias de búsqueda posibles tras la incorporación de nuevos elementos de descripción del ítem que evidencien las ventajas del cambio.

4. Limitaciones de la investigación

Toda investigación presenta algunas limitaciones que se detectan al inicio y otras derivadas de problemáticas que se manifiestan una vez planteado el proyecto. Entre las primeras, detectadas antes del inicio de la investigación, destacan las siguientes:

Nos encontrábamos ante un entorno tecnológico y contextual cambiante. El modelo IFLA-LRM se presentó en agosto de 2017 y mientras se elaboraba este proyecto, se trabajaba en el IFLA-LRMoo (Riva, 2018). En cuanto a Bibframe (LoC, s.f.-b), al inicio de la investigación, todavía no se disponía de sistemas que contasen con una adaptación en su totalidad, a excepción del editor en pruebas y de la implementación llevada a cabo por la empresa Zhepheira bajo los auspicios de la LoC y que se encontraba en el segundo periodo de pruebas y que dio lugar a *Sinopia* (LD4P2, 2020). En este mismo sentido no fue hasta diciembre de 2020 cuando se puso en marcha la segunda versión del *RDA Toolkit* (RSC, 2020); por tanto, encontramos en este apartado un contexto de incertidumbre ante las problemáticas de llevar la teoría a la práctica. A finales de abril de 2018 se anunció que sólo se dispondría de una versión beta y en inglés entre junio de 2018 y finales del 2020.

Otra limitación fue la falta de un marco teórico consolidado y la escasa revisión científica existente sobre el tema. Se debe considerar también que era posible que el acceso y procesado de

los datos de la muestra para la investigación necesitara un tratamiento de limpieza y normalización, ya que no todos los datos sobre el ítem siguen pautas tan estructuradas como sí lo hacen los metadatos relacionados con las otras entidades bibliográficas (WEM).

Sin que hayan existido otras limitaciones destables una vez iniciado el proyecto, sí que debemos señalar aquellas derivadas de problemas terminológicos y de ambigüedades conceptuales. En ocasiones como consecuencia de problemas de definición, y otras veces derivadas del trabajo con traducciones de textos no consolidados o con versiones en fase preliminar.

5. Metodología

En este epígrafe se expone la metodología general aplicada en el desarrollo y la ejecución de todo el trabajo. En cuanto a los procedimientos utilizados en tareas concretas se ha optado por desarrollarlos en cada uno de los capítulos a los que hacen referencia.

En primer lugar, se explican las etapas del proceso de elaboración de la investigación, posteriormente se describen los recursos tecnológicos utilizados, a los que le siguen una explicación de la estructura y organización del trabajo y finaliza con un apunte sobre la terminología y el estilo empleado.

5.1. Etapas

La investigación se ha desarrollado en tres etapas:

Primera etapa (2017-2018). Revisión de la literatura, delimitación del contexto y planificación de la investigación:

- Planificación de la investigación, a través de la aplicación *IdeaPuzzle Software*.
- Revisión sistemática de la literatura y elección del corpus bibliográfico que sustentan el

trabajo.

- Solicitud de la autorización para el acceso a los datos y fuentes de estudio alojados en el sistema integrado de gestión bibliotecaria de la Universitat de les Illes Balears (registros bibliográficos, de fondos y de ejemplar).
- Determinación de la muestra de estudio (tamaño y tipología).

Segunda etapa (2018-2019). Investigación, extracción, sistematización y evaluación de los datos.

- Extracción de los datos y creación de los ficheros de análisis.
- Sistematización y evaluación de los datos.
- Selección de ejemplares para el estudio de caso cualitativo.

Tercera etapa (2019-2021). Análisis de resultados, redacción y revisión. Preparación de los elementos de síntesis (tablas, grafos, esquemas, infografías, etc.).

- Análisis y redacción.
- Estructuración y diseño.
- Revisiones.

5.2. Recursos tecnológicos utilizados

5.2.1. Herramienta de planificación: *Idea Puzzle*® software

Idea puzzle. Design and defend your PHD (2020) es una herramienta en línea para el diseño de investigaciones que permite la estructuración de las ideas principales y la reflexión sobre el propósito final de la investigación. El programa presenta una pirámide dividida en 21 segmentos. En cada uno de ellos se debe responder a una pregunta sobre la metodología y el objeto de estudio.

Las preguntas van desde la definición de las palabras clave hasta la determinación del cronograma y los recursos tecnológicos disponibles para llevarla a cabo, pasando por la explicación de las técnicas de selección de datos, criterios de calidad, etc.

A medida que se van contestando las preguntas y en función del nivel de certeza de la respuesta que se haya dado (verde 100% segura/amarillo 50% segura/rojo no decidido/gris no evaluada), la pirámide se va coloreando.

A lo largo del periodo de investigación, el diseño se va autoevaluando y las respuestas iniciales se matizan o completan, modificando el color de cada bloque hasta completar una pirámide monocromática. Se puede consultar el resultado del diseño de la investigación en la herramienta en el [Anexo I](#).

5.2.2. Herramienta para la gestión de la bibliografía: *Mendeley*

Se trata de un programa que, entre otros aspectos, incluye un gestor bibliográfico. Permite la citación en el texto y la creación de bibliografías y citas de manera automática. Además, dispone de una base de datos con literatura científica creada de manera colaborativa por lo que en sí misma se convierte en una valiosa fuente de información.

5.2.3. *RDA Toolkit*

RDA Toolkit (3R Project) (RSC, 2020). Es la segunda versión de la herramienta en línea que contiene las instrucciones RDA (JSC, 2010; RSC, 2020) y que se alinea con el modelo consolidado IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017).

Fue accesible a partir del 14 de junio en su versión beta y presentada en su versión definitiva consolidada el 15 de diciembre de 2020. A partir de esta fecha se utiliza la denominación *RDA Toolkit Original* (JSC, 2010) para referirnos a la versión presentada en 2010 y *RDA Toolkit* (RSC,

2020) para la versión vigente.

Para acceder a la herramienta es necesario disponer de una suscripción, aunque existe la posibilidad de solicitar a través de su página web accesos de prueba, activos sobre todo durante las fases de testeo.

5.2.4. Acceso a datasets: bases de datos de catálogos

La posibilidad de acceder a los datos de investigación de una manera directa es uno de los recursos disponibles de mayor peso en toda la investigación. El acceso a las muestras de datos se realizó a través del módulo de creación de listas de revisión *Sierra* (Innovative, 2020), SIGB que estructura el catálogo de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares.

5.2.5. Otros programas o aplicaciones

- Demos para la creación de datos enlazados: *Editor en pruebas de Bilframe* (LoC, 2020, 6 enero) demo de *Sinopia* (LD4P2) y de *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Editores de metadatos en línea, disponibles a través de sus respectivas páginas web, que permiten la creación de registros expresados a través de *Resource Description Framework* (World Wide Web Consortium [W3C], 2014), a partir de ahora RDF, y a partir de la selección de cada una de las entidades del modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) o de plantillas de aplicación.
- *RIMMF* (Fritz y Fritz, 2020, 6 julio). Se trata de un proyecto de software abierto que permite, por un lado, la visualización jerarquizada por entidades y sus relaciones primarias a través de registros bibliográficos codificados en MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo); y por otro la creación de registros enlazados, creando bolas de registros -denominadas R-Balls-, que ofrecen, tras un proceso de tratamiento de datos, visualizaciones de grafos que permiten mostrar la información sobre las relaciones entre recursos de una manera dinámica y que favorece el análisis y con ello la creación

de nuevo conocimiento (Fritz y Fritz, 2020, 6 julio). Herramienta útil para los procesos de formación ya que facilita la comprensión de los cambios en el entorno.

- *Protégé* (Stanford University, 2020). Se trata de un editor de ontologías de código abierto. Es un proyecto del Center for Biomedical Informatics Research (BMIR) de la Stanford University (2020). Herramienta indispensable para la consulta de los vocabularios.
- *VOSViewer* (Universiteit Leiden, 2020). Se trata de una aplicación de uso libre que permite la elaboración de grafos y análisis de redes bibliométricas. Desarrollado por el Centro de Estudios de Ciencia y Tecnología (CWTS) de la Universiteit Leiden.

Finalmente, para el análisis, la gestión de datos y la presentación y diseño, dispusimos de las suites ofimáticas y de edición de uso habitual (MS Office, Adobe, etc.).

5.3. Organización y estructura del trabajo

El trabajo se divide en 7 capítulos precedidos por los índices y seguidos por un apartado de anexo documental, por la lista de referencias y el glosario, apartados que complementan y refuerzan los contenidos expuestos.

El primer capítulo, titulado *Introducción, objeto, metodología y fuentes*, agrupa, principalmente, los aspectos metodológicos seguidos en la elaboración de esta tesis. Se recoge el diseño de todo el proceso de investigación y se desarrollan otras cuestiones referentes al estilo, las fuentes, la justificación, etc.

El segundo capítulo lleva por título *El estado de la cuestión a través de la literatura científica*, y pretende situar el punto de partida de la investigación enmarcando a los autores más destacados y sus aportaciones para establecer la evolución y desarrollo de la teoría del dominio en estos últimos años. El capítulo finaliza con un gráfico que representa las etapas cronológicas detectadas en el proceso de revisión junto con los momentos clave y las principales publicaciones de cada etapa.

El tercer capítulo, titulado *El marco teórico*, ofrece una panorámica general del desarrollo e implementación de las normas RDA (RSC, 2020), atendiendo por una parte a las características de las directrices, a la evolución de los modelos conceptuales y a los distintos procesos de implementación llevados a cabo; y, por otro lado, al resto de implicaciones que conllevan su implementación, tanto en la codificación o registro de metadatos como en las previsiones para el futuro inmediato.

El cuarto capítulo, *El ítem*, se centra especialmente en la entidad objeto de este trabajo y en representar sus diferentes características en función de su ciclo de vida. Se realiza una aproximación teórica a la entidad que concluye con la elaboración de un grafo que agrupa y superpone los elementos que lo configuran y que hemos denominado *El universo del ítem*.

El quinto capítulo titulado *Estudio de caso*, presenta el análisis de los ejemplares que configuran el fondo de la Biblioteca Son Lledó de la Universitat de les Illes Balears. En una primera parte, se analizan los atributos de los ítems determinados en la muestra y se elabora una taxonomía para el ciclo de vida de esta entidad. Para en una segunda parte, a través de una selección de ejemplares llevar a cabo un análisis pormenorizado de carácter cualitativo. De esta manera, se aporta un marco teórico específico que delimita pautas que ayudan en la toma de decisiones de bibliotecas, administradores de sistemas y otros interesados en cómo se deben tratar estos datos y sobre qué precauciones debemos tomar.

El sexto capítulo, tiene un carácter prospectivo, se titula *El ítem y los catálogos*, en él se profundiza en los beneficios, las limitaciones y las oportunidades que, la incorporación de los nuevos elementos de la entidad ítem, aportan a los catálogos o herramientas de descubrimiento.

Finalmente, el séptimo y último capítulo, titulado *Resultados y conclusiones*, resume los resultados obtenidos, presenta la tabla para la elaboración de perfiles de metadatos para el ítem, enumera las conclusiones del trabajo y propone nuevas líneas de investigación.

5.4. Estilo y terminología

Esta tesis se presenta bajo las directrices estipuladas bajo el APA Style, 7ª edición (American Psychological Association [APA], 2019) salvo en lo referente a la presentación de párrafos y tamaños de página debido a las necesidades propias de presentación de datos del trabajo. Por otro lado, ha sido necesario llevar a cabo algunas adaptaciones de la 6ª edición APA para la publicación en español, ya que alguna de ellas, durante la elaboración del texto, todavía no se habían publicado para la 7ª versión.

En cuanto a las cuestiones de estilo, en términos generales, sobre uso de mayúsculas, cursivas o redondas y terminología, se han seguido las recomendaciones establecidas por las principales obras de referencia: el *Diccionario de la lengua española* (Real Academia Española de la Lengua, [RAE], 2019), *Diccionario Panhispánico de Dudas* (RAE, 2005), *El libro del español correcto* del Instituto Cervantes (2012), las aportaciones de la Fundéu (Fundación del Español Urgente, 2020) y las ofrecidas por el portal: *En clave de ciencia* (RAE y FECYT, 2020) impulsado por el Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España.

Aun así, para los casos en los que pueda resultar confuso diferenciar entre los nombres que hacen referencia a las once entidades del modelo de sus ejemplificaciones, se ha optado por señalar las primeras en mayúsculas.

Respecto a las traducciones, los términos se presentan traducidos siempre que exista un equivalente en español ampliamente difundido o reconocible; en los otros casos se presentan en su versión original y traducida. Para evitar la repetición de conceptos y facilitar la lectura del trabajo, se ha optado por la utilización como sinónimos de los términos ejemplar, volumen o ítem indistintamente para referirnos al objeto físico e ítem cuando se trata de la entidad; normas, directrices, reglas o instrucciones para referirnos al paquete de elementos de datos, directrices e instrucciones que conforman las RDA (RSC, 2020). Asimismo, debemos precisar que en ocasiones se opta por el uso del término datos en lugar de metadatos al hablar de elementos de descripción

de recursos ya que, en este contexto, y para algunos de los propósitos de este trabajo, los metadatos constituyen en sí mismos fuentes de datos y el límite puede ser difuso en función del punto de vista.

Respecto a los elementos de relación o los ejemplos extraídos de las bases de datos utilizadas y analizadas en la fase práctica, se ha respetado el idioma original ya sea el inglés, el catalán, etc.

En lo referente al uso de términos específicos del dominio al final del documento se incluye un glosario que recoge las definiciones y clarifica los conceptos utilizados a lo largo de la tesis. Para su elaboración se ha considerado el uso de las definiciones del propio *RDA Toolkit* (RSC, 2020), el IFLA *Multilingual Dictionary of Cataloguing Terms and Concepts* (MulDiCat) (IFLA, 2020, 8 septiembre) y todas aquellas fuentes que se referencian en cada entrada.

Finalmente hay que indicar que, en los ejemplos, a no ser que se trate de capturas de pantalla, se ha optado por el uso del símbolo \$ como delimitador de subcampo MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo).

6. Fuentes de información

Para la realización de este trabajo se han utilizado tanto fuentes primarias, como secundarias. La localización de las fuentes de información se centró en la consulta de bases de datos bibliográficas, repositorios y otros canales alternativos como listas de distribución o redes sociales académicas. Gran parte de las fuentes utilizadas se encuentran en el ámbito de la literatura gris.

6.1. Fuentes primarias

Las fuentes primarias de investigación son las que conforman los documentos que configuran el modelo IFLA-LRM, las instrucciones recogidas en el *RDA Toolkit* (RSC, 2020) y las

muestras de datos recogidas a través de los distintos registros bibliográficos, de ejemplar o fondos de las bases de datos y catálogos seleccionados para el análisis.

Incluimos también en este apartado las listas de distribución profesionales, como RDA-L (American Library Association, [ALA], 2020), donde se anuncian las principales problemáticas que van apareciendo y los cambios que se van a llevar a cabo; los blogs y páginas web de asociaciones o personas de referencia como la *Gordon Dunsire, a personal website*, (Dunsire, 2020) o la *Karen Coyle's Home Page* (Coyle, 2020), o las webs de las asociaciones o grupos de interés como por ejemplo la del RSC (2019, 21 junio) o la del Grupo Europeo de Interés en RDA (European RDA Interest Group, [EURIG], 2020).

6.2. Fuentes secundarias

Se estableció un proceso de revisión bibliográfica que se inició antes de la planificación del tema de investigación y que ha continuado durante todas sus fases. Se realizó una búsqueda bibliográfica inicial, que se constituyó como punto de partida y que conforma el corpus sobre el cual se han añadido novedades y revisiones científicas. La selección de estas fuentes, básicamente formadas por artículos científicos y divulgativos, se fundamentó en criterios de calidad, atribución, actualidad y pertinencia.

Se valoraron igualmente otros criterios como el que determina el ámbito geográfico-lingüístico, el criterio de accesibilidad (prevaleciendo siempre la consulta en línea a la del papel por las facilidades que ofrece) y el criterio de especificidad sobre el tema.

Respecto a las bases de datos utilizadas para realizar la búsqueda bibliográfica inicial podemos destacar: *Library, Information Science y Technology Abstract* (LISTA) (EBSCO Industries, 2020), *Library and Information Science Abstracts* (LISA) (ProQuest, 2020), *Dialnet* (Fundación Dialnet), *Google académico* (Google, 2020b); repositorios *Recolecta* (Fundación española para la Ciencia y la tecnología [FECYT], 2020) o E-LIS (2020).

Para las tesis TESEO (España. Ministerio de Educación, 2020), TDX (Consorti de Serveis Universitaris de Catalunya, [CSUC], 2020) y DART (Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche Association of European Research Libraries [LIBER], 2020).

Otro recurso a destacar de cara a las actualizaciones ha sido *Mendeley* (Elsevier, 2008) y su base de datos colaborativa, donde los usuarios pueden etiquetar sus publicaciones convirtiéndose en una fuente activa de información.

Por otro lado, las ya citadas listas de distribución como RDA-L (ALA, 2020) han resultado muy útiles no solo como fuentes en si mismas, sino también para la revisión y actualización de la bibliografía.

Se ha trabajado con numerosa literatura gris: informes de asistencia a reuniones, borradores, presentaciones de congresos, simposios, entrevistas, etc., normalmente disponibles a través de los sitios web de instituciones públicas de contrastado rigor científico, como son las del RSC (2019, 21 junio), la IFLA (2020), la sección de catalogación y adquisiciones de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos (LoC, 2020, 6 septiembre) o las webs dedicadas a RDA (RSC, 2020) de las Bibliotecas Nacionales de España (Biblioteca Nacional de España [BNE], 2019) o de Cataluña (Biblioteca de Catalunya, 2020).

Capítulo II

EL ESTADO DE LA CUESTIÓN A TRAVÉS DE LA LITERATURA CIENTÍFICA

Este capítulo tiene como objetivo proporcionar un estado de la cuestión del tema de estudio utilizando como punto de partida una revisión de la literatura científica del dominio. El primer epígrafe lo conforma esta revisión, mientras que en el segundo se ofrece un recorrido histórico de la disciplina a lo largo de los últimos veinte años elaborado tras el análisis de las palabras clave más utilizadas, los trabajos de mayor impacto y los autores más productivos.

Tras el análisis de estas fuentes se detectaron cuatro etapas cronológicas que agrupan los temas de interés de cada momento y las publicaciones clave de cada período.

1. Revisión de la literatura

Tarea enmarcada principalmente en la primera etapa del proceso de investigación, en la cual se elaboró el estado de la cuestión del tema de trabajo y se creó el corpus bibliográfico general que lo sostiene. Aun así, se trata de un proceso que ha continuado a lo largo de todo el periodo de elaboración de la tesis -entre otras razones porque se trata de un tema que se ha revisado recientemente y del que todavía no se dispone de una base teórica consolidada- no en vano, los límites temporales del tema de estudio marcan su inicio a partir de la publicación del modelo FRBR (IFLA, 1998), pero respecto a una aplicación práctica sólo a partir de la publicación del *RDA Toolkit* (JSC, 2010) y su implementación en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos a partir del año 2013.

Por esta razón gran parte de la producción científica del dominio se encuentra en el ámbito de la literatura gris: resúmenes de asistencia a reuniones, presentaciones y actas de congresos, mensajes en listas de discusión, redes sociales y documentos de trabajo que se publican en las páginas web de los distintos grupos que forman las comisiones participantes del RSC (RDA Steering Committee). Estos documentos se han tratado ya en el apartado de fuentes.

Por revisión de literatura científica entendemos la realización del análisis de aquellas monografías, capítulos o artículos de revista publicados e indexados en las bases de datos de

referencia o en los catálogos de las bibliotecas. Para la realización de esta revisión se realizó una búsqueda exhaustiva en la cual se interrogaron las bases de datos: *Web of Science* (WOS) (Clarivate Analytics, 2020), *Scopus* (Elsevier, 2020), *Google Académico* (Google, 2020b), *Dialnet* (Fundación Dialnet, 2020) y distintos catálogos colectivos de bibliotecas de universidades e instituciones de reconocido prestigio, como el *Catálogo de REBIUN* (Red Española de Bibliotecas Universitarias, [REBIUN], 2020, 5 noviembre) o *Worldcat* (OCLC, 2020c). Todos los resultados recuperados y normalizados se importaron al gestor bibliográfico *Mendeley* (Elsevier, 2008). El objetivo era obtener un repertorio bibliográfico lo más exhaustivo posible que posteriormente se fue refinando con la eliminación de duplicados y registros no pertinentes.

La estrategia de búsqueda planteada fue distinta para cada base de datos, adaptándose a las características técnicas de cada una de las herramientas, optando en primer lugar por la búsqueda avanzada y utilizando las facetas y los filtros definidos en cada plataforma y que más se ajustaban al área de estudio.

Por otro lado, los descriptores utilizados para las búsquedas intentaron agrupar cada uno de los ámbitos que configuran el dominio; por un lado, los modelos, por otro las normas y también los vocabularios y esquemas de codificación. Éstos fueron: RDA, FRBR, FRAD, FRSAD, LRM y Bibframe. Al tratarse de acrónimos no fue necesaria la búsqueda en distintos idiomas, pero sí acotar por este campo en los resultados recuperados (lenguas románicas e inglés) y en el área de investigación o la categoría temática para que la recuperación fuera pertinente, ya que tanto el acrónimo RDA como LRM se aplican en distintas áreas del conocimiento.

Por ejemplo, las siglas RDA pueden a su vez referirse a la República Democrática Alemana, a la Research Data Alliance, a las Recomendaciones dietéticas permitidas (Recommended Dietary Allowances), el Regularized Discriminant Analysis, entre otras; y LRM a License Reporting Manage, Liquidity Risk Management, Logistic Regression Model, se trata de conceptos relacionados con la historia, las ciencias políticas, la nutrición, el medio ambiente, la administración de empresas, etc.; esta característica permite su detección, desambiguación y eliminación de las búsquedas sin

generar un sesgo.

El rango temporal de la búsqueda se estableció, por las razones mencionadas anteriormente, en recursos publicados a partir del año 1998.

Con los resultados de las primeras búsquedas, y mediante el análisis bibliométrico realizado con las referencias obtenidas de la WOS (Clarivate Analytics, 2020) y de *Scopus* (Elsevier, 2020) -aproximadamente, 650 referencias-, sobre las palabras clave utilizadas por los autores de los artículos y de las bases de datos, se elaboró la siguiente red de conceptos agrupada cronológicamente, que permite establecer la importancia de cada término dentro del área de conocimiento y su evolución a través del tiempo.

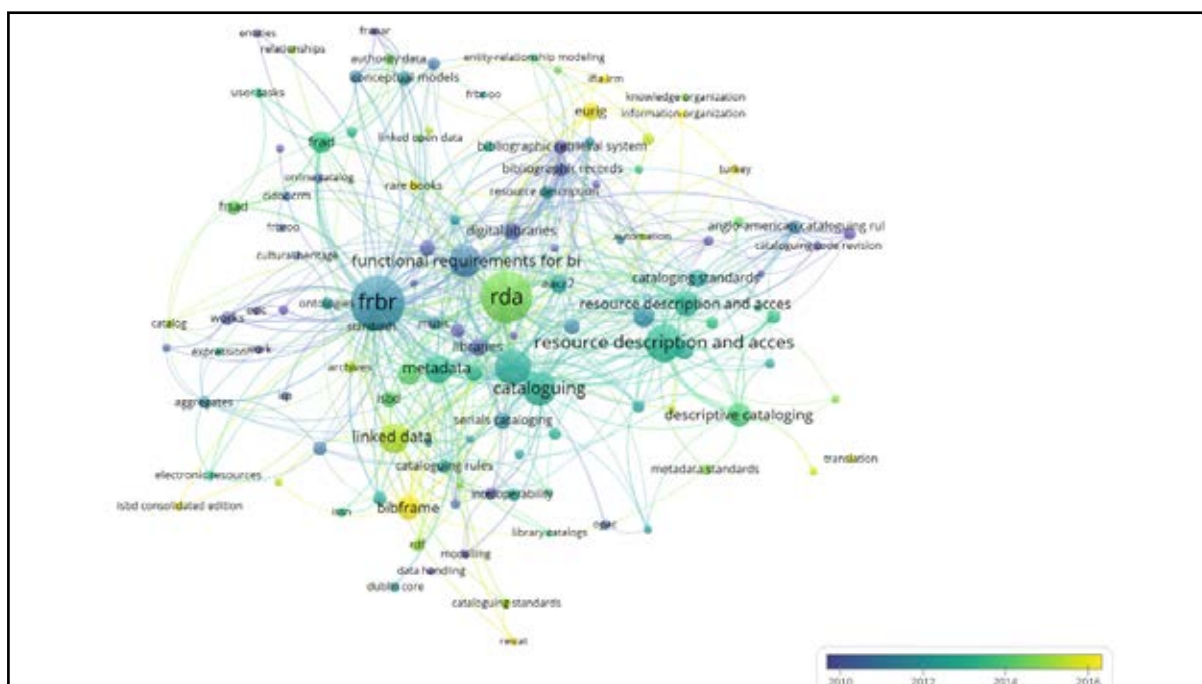


Figura 2. Mapa de palabras clave relacionadas. Elaboración propia a partir de datos de la WOS (Clarivate Analytics, 2020) y de *Scopus* (Elsevier, 2020). Captura realizada el 10 de julio de 2018 sobre *VOSviewer* (Universiteit Leiden, 2020)

El grafo permitió acotar los términos y establecer una evolución de la temática analizada en los últimos años. De los resultados obtenidos podemos deducir un cambio en las tendencias e inquietudes de los investigadores en los últimos años, pasando de un interés por el análisis de los modelos conceptuales de la IFLA y su aplicación a las colecciones bibliotecarias -aspecto señalado en azul oscuro en el grafo- a conceptos más amplios como datos enlazados, esquemas

de metadatos y descripción archivística en el año 2016 y que vemos en los colores verde claro y amarillo. Y es que, en estos últimos 20 años se ha pasado de la necesidad de establecer estándares para solucionar problemas en la descripción del universo bibliográfico, a la de abrir los datos para que sean interoperables con otros lenguajes y modelos, no exclusivamente bibliotecarios y también con todos aquellos relacionados con el patrimonio cultural, una tendencia desarrollada en paralelo al cambio en la definición de los objetivos del RSC que, en definitiva, es el órgano encargado de la revisión y adaptación de las instrucciones.

De la misma manera observamos que aparecen nodos que incluyen las entidades obra y expresión, pero no manifestación e ítem que han sido estudiadas en menor medida.

Finalmente y para perfilar el área de investigación, se llevó a cabo un análisis de concurrencia entre autores y de productividad cuyo objetivo era identificar a los referentes y voces autorizadas en el tema con publicaciones de impacto y mayor difusión. En este sentido, debemos situar por un lado a los creadores de los documentos o fuentes de estudio, es decir, aquellas personas directamente implicadas en el RSC o con cada uno de los grupos de trabajo para el desarrollo de las normas, que se considerarán en el apartado de fuentes, y por otro lado a los investigadores que estudian y analizan esos trabajos, en parte ajenos a la estructura y que son sobre los que se hace hincapié en este apartado.

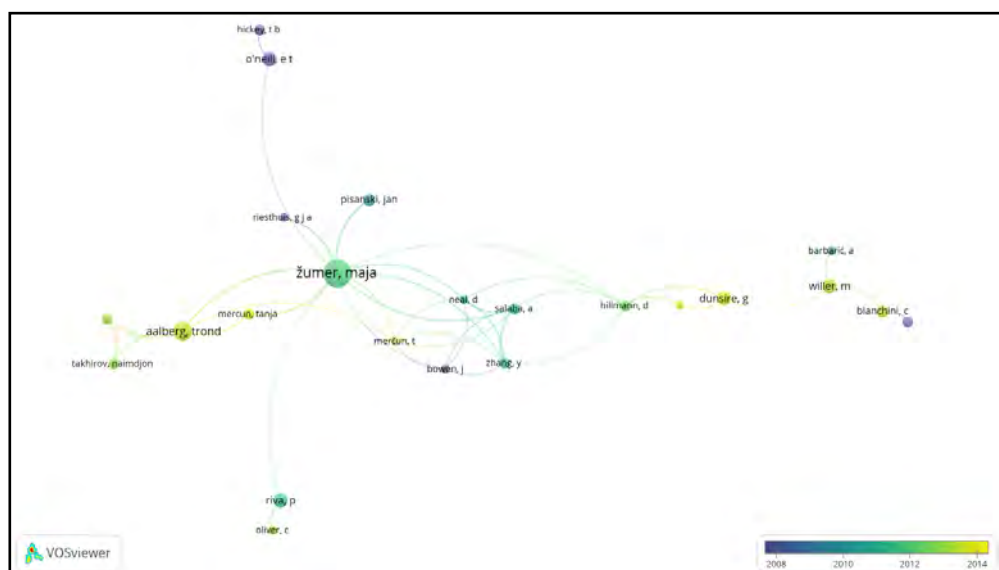


Figura 3. Grafo de análisis de coautoría. Basado en datos de la WOS (Clarivate Analytics, 2020) y de *Scopus* (Elsevier, 2020). Captura de pantalla realizada el 10 julio de 2018.

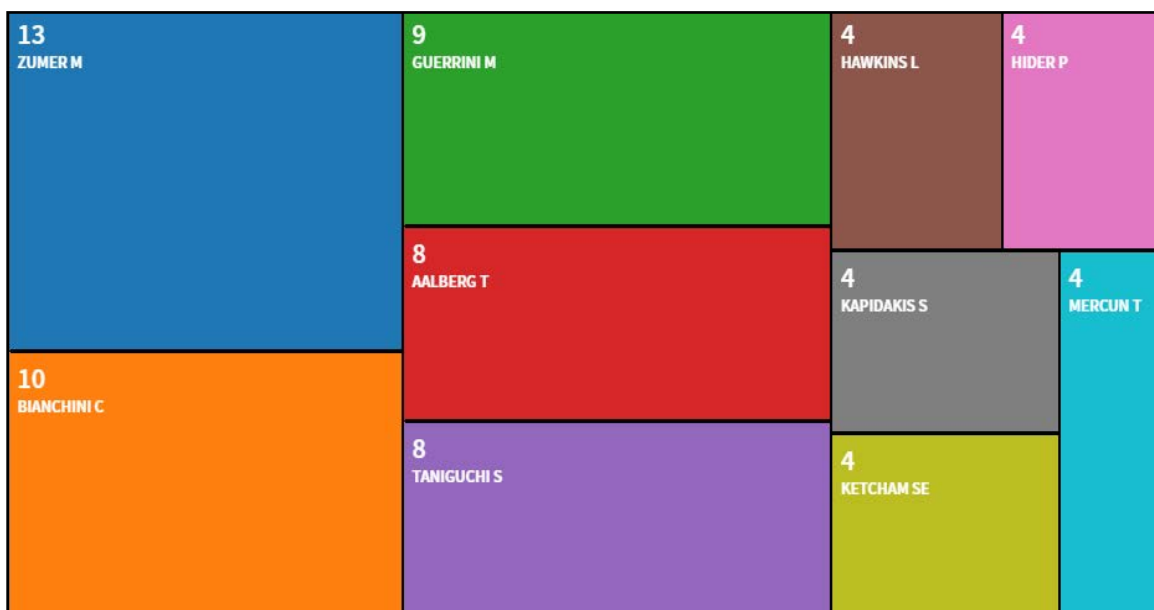


Figura 4. Análisis de resultados de producción a través de autores de la WOS (Clarivate Analytics, 2020 sobre la búsqueda planteada. Captura de *Scopus* (Elsevier, 2020) en julio de 2018.

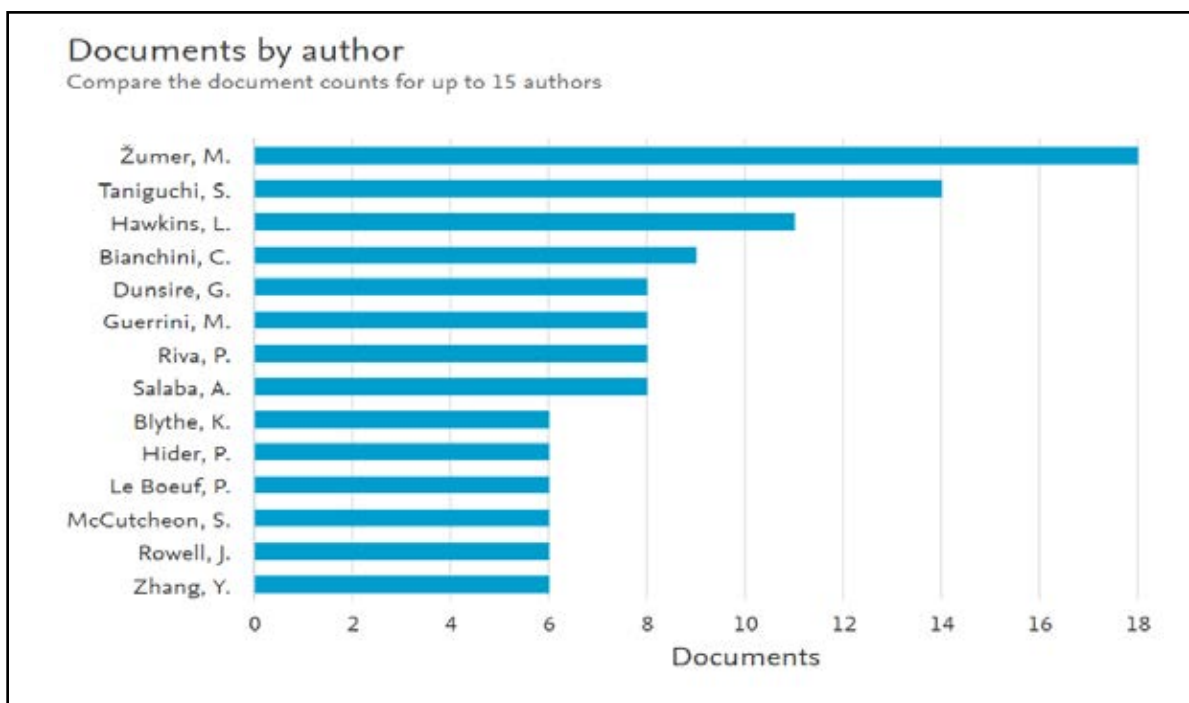


Figura 5. Análisis de resultados de producción por autores en *Scopus* (Elsevier, 2020) sobre la búsqueda planteada. Captura realizada el 5 de julio de 2018.

Los gráficos que se presentan en las figuras 3-5 sobre coautoría y productividad muestran el análisis de las referencias recogidas tras el proceso de búsqueda y filtrado, pero no son suficientes para identificar a los autores más productivos y con mayor impacto en el dominio, para ello deben completarse con datos de las fuentes primarias y con informaciones difundidas por otros canales.

Aun así, aunque no sean datos exhaustivos, sí que podemos extraer algunas conclusiones y situar en el panorama internacional a los especialistas más destacados. Del grafo de coautoría de creadores obtenemos una serie de relaciones donde destacan, por encima del resto, la de M. Žumer, con 13 documentos que acumulan 69 citas y T. Aalberg, con 8 documentos y 18 citas. Por otro lado, en los gráficos 4 y 5 -procedentes de las herramientas para el análisis de resultados que proporcionan las bases de datos y con cifras absolutas-, se incorporan también a la lista autores C. Bianchini, M. Guerrini, S. Taniguchi, L. Hawkins y G. Dunsire.

2. Evolución histórica del dominio

2.1. De 1998 a 2006. Los modelos y el universo bibliográfico en el foco de atención

Poco después de la publicación del modelo FRBR (IFLA, 1998), el interés se centró en definir e identificar los beneficios y problemas que podrían surgir tras su aplicación en los catálogos de las bibliotecas. La necesidad se encontraba en llevar a la práctica un modelo teórico y aportar experiencias sobre temas más concretos.

En esa línea encontramos los trabajos de O'Neill (2002) y de Bennett, Lavoie y O'Neill (2003). El primero se centró en el análisis de una sola obra: *The Expedition of Humphry Clinker*. Aquel estudio concluyó que los beneficios que se obtenían al aplicar el modelo sobre familias de obras pequeñas no eran muy valiosos para el usuario, mientras que en los casos en los que las familias de obras eran de mayor tamaño sí que podían resultar de mayor utilidad. Sin embargo, en esos casos era cuando aparecían los problemas para distinguir entre las distintas expresiones de la obra, ya que la información de los registros bibliográficos no era suficiente como para poder

diferenciarlos con claridad.

El segundo trabajo profundizaba más en esta idea y pretendía conocer, de una manera más general, el alcance real que tendría la aplicación del modelo FRBR (IFLA, 1998) a través del análisis de los registros bibliográficos de las obras del catálogo *Worldcat* (OCLC, 2020c). Si bien detectaron que podían existir algunos beneficios (como aumentar la calidad de los registros y reducir los costos en la catalogación cooperativa), igualmente concluyeron que como máximo solo un 20% de los registros incluidos en el catálogo de la OCLC podían ser candidatos para que su *ferbrilización* (término adaptado del inglés referido a la visualización jerarquizada en los catálogos a través de las entidades FRBR) consiguiera buenos resultados, ya que el resto apenas disponían de manifestaciones distintas que asociar.

Estos análisis sobre el modelo y su reflejo en los catálogos vinieron precedidos por trabajos que trataban de anticipar la necesidad de cambio y las nuevas perspectivas, también en los lenguajes de codificación, para que los metadatos y las visualizaciones web se ajustaran a las demandas tecnológicas de los sistemas; en esta línea disponemos de las publicaciones de Ortiz-Repiso (1999) y Ortiz-Repiso y Moscoso (1999).

Otro de los trabajos relevantes de esta etapa fue el de Riva (2004) que, basándose en la taxonomía de Tillett (1991), mapeó los campos de enlace MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) con las relaciones del universo bibliográfico descritas por la autora y complementadas por Smiraglia (1994). Se consideraba MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) como un sistema de codificación que ayudaría a definir un nuevo formato y se plantearon algunas dificultades aparecidas sobre campos concretos que podían servir para registrar distintas tipologías de relaciones.

Otra contribución importante sobre el modelo FRBR (IFLA, 1998) y el universo bibliográfico fue la de Carlyle (2006), cuando resumió en dos las aportaciones de la aplicación del modelo: por un lado el cambio de mentalidad o conciencia del catalogador y por otro el proveniente de los cambios en la visualización/interfaces de los catálogos en línea. Por su lado,

Taylor (2007) se centró en explicar cómo el modelo FRBR (IFLA, 1998) podía afectar en los procesos de recuperación de información.

En lengua española disponemos de las aportaciones de Ríos (2007) y de Picco (2009), que proporcionaron un análisis del modelo y las perspectivas de futuro que ofrecían en la catalogación de recursos.

Explicadas las ventajas, definidas las aportaciones y las posibilidades de aplicar el modelo con MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), quedaba aclarar si era posible hacerlo también con las publicaciones seriadas. Jones (2005) llevó a la práctica esta tarea y aportó una serie de reflexiones sobre el desafío que representaba adaptar las publicaciones seriadas al modelo, ya que la naturaleza de la publicación seriada podía plantearse desde dos puntos de vista: o bien, como una secuencia de monografías donde cada número es la expresión de una obra única que comprende todos los números publicados, o como una serie donde cada número es una obra (un componente) que es parte de un trabajo más grande.

Asimismo, reflexionó sobre los campos de enlace MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) y cómo podrían adaptarse a las relaciones; estas reflexiones contribuyeron posteriormente al desarrollo del modelo FRBRoo (Bekiari, et al. (eds.), 2016). También recogió que se trataba de una oportunidad para que el título no fuera el único identificador para las obras seriadas, ya que se corría el riesgo de perder 30 años de trabajo en identificadores como ISSN (ISO, 3297:2020). Esta idea, como veremos posteriormente, ha sido recuperada por Dunsire y Ourly (2018) en un trabajo en el que plantean la utilización del identificador de enlace como el elemento esencial para agrupar las obras seriadas.

En estos años, entre 2004-2005, se abandona definitivamente desde el JSC la idea de actualizar la normativa de catalogación (AACR3) y se empieza a hablar de un nuevo estándar, las *RDA: Resource Description and Access*, de ahora en adelante las RDA (JSC, 2010; RSC, 2020).

2.2. De 2007 a 2013. Consensuando una norma, en busca de estándares

En estos primeros años la literatura se centró en definir los nuevos conceptos como el de *Ferbrización* de los catálogos, trabajado por Taylor (2007), Dickey (2008), Taniguchi (2009) o McGrath, Kules y Fitzpatrick (2011). Una gran parte de las aportaciones trataban de analizar distintas herramientas o proyectos que, de manera automatizada, permitieran la jerarquización automatizada de los registros en las distintas entidades del grupo 1 del modelo FRBR (IFLA, 1998): Obra, Expresión, Manifestación y Ejemplar.

En este sentido disponemos de los trabajos de Yee (2005) sobre el análisis de herramientas, como: *FRBR Display Tool*, *RedLightGreen*, *FictionFinder* y *VTLS Virtua*, el de Aalberg, Haugen y Husbi (2006); Mitchell, McCallum y Strickland (2011), sobre herramientas para convertir registros MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) o el de Pisanski y Žumer (2007) sobre los prototipos de catálogos *ferbrizados*: *LibraryLabs* y *OCLC FictionFinder*.

Las repercusiones de la *ferbrización* de las obras y las diferentes técnicas de detección de duplicados en el Universal MARC format (UNIMARC) fueron analizadas por Freire, Borbinha y Calado (2007); un año después Teixeira, et al. (2008, 29 julio) publicaron el *Report on FRBR experiments*, donde analizaron distintos proyectos y prototipos de herramientas para visualizar o convertir registros siguiendo el modelo FRBR (IFLA, 1998).

Por otro lado, la literatura de este momento empezaba a vislumbrar que los catálogos para el siglo XXI estarían en la web, pero “en una web más bibliotecaria, estructurada por vocabularios y esquemas que configurarían datos comprensibles para las máquinas y no solo legibles por ellas” (McCathieNevile y Méndez, 2007).

Otra de las líneas de trabajo de estos momentos previos a la publicación de las normas RDA (JSC, 2010) fue la del estudio de los metadatos y el tratamiento que debían recibir algunos tipos documentales para mejorar la visualización en los catálogos. Contamos, por ejemplo, con

las aportaciones de Allgood (2007) para las publicaciones seriadas (2007); con la de Iglesias, et al. (2009), para los recursos musicales y los análisis de Lourenço y Alvarenga, (2009) para el tratamiento que debían recibir las tesis o disertaciones.

En junio de 2010 se publica el borrador de las instrucciones RDA (JSC, 2010) y aparecen las primeras monografías sobre las normas y su aplicación práctica: *Introducing RDA: guide to the basics* (Oliver, 2010), o el *Practical Cataloguing: AACR, RDA and MARC21* de Welsh y Batley (2012).

Asimismo, McCutcheon (2012) presentó un diseño para poder gestionar la catalogación por copia basado en la experiencia acumulada durante el proceso de catalogación del periodo de pruebas de la Kent State University.

Fueron años prolíficos donde predominaron artículos que situaban los puntos clave y enmarcaban las nuevas reglas del juego. Se publicaron trabajos de análisis, como el de Picco y Ortiz-Repiso (2012) sobre el nuevo código de catalogación y los retos que este presentaba en cuanto a incorporación de nuevas dinámicas de trabajo, las limitaciones tecnológicas en el intercambio de registros derivadas de la compatibilidad entre los que seguían una u otra normativa y la necesidad de desarrollo de nuevos programas informáticos para aplicarlas. Y otros, de carácter descriptivo que intentaban enmarcar la evolución histórica y señalar el estado de la cuestión en un momento en el que la demanda de información sobre el tema crecía, como en el caso de los trabajos de Estivill (2009, 2015).

Además de las publicaciones sobre las normas y sus repercusiones, en esta etapa era necesario explicar los objetivos que justificaban el cambio. En este sentido adquirieron relevancia publicaciones sobre las tareas de usuarios, la nueva generación de catálogos y la web semántica; en este marco encontramos a Pisanski y Žumer (2012) y su experimento en el que demostraron la eficacia del modelo FRBR (IFLA, 1998) en su orientación a los usuarios como base para los nuevos catálogos; el de Bianchini y Guerrini (2015) sobre la adecuación de las RDA (JSC, 2010) al entorno digital, o el de Catarino y de Souza (2012), donde introducían la representación descriptiva

en el entorno de la web semántica introduciendo los conceptos relacionados con este campo, sus procedimientos y técnicas relacionándolos con los procesos de catalogación, y es que no podemos obviar que, en 2011, se publicaba el informe del grupo incubadora del W3C sobre *Datos enlazados bibliotecarios: conjuntos de datos, vocabularios controlados y conjuntos de elementos de metadatos* (W3C, 2011, 25 octubre), donde como indican en su introducción trataban de identificar “un conjunto de recursos útiles para la creación o consumo de datos enlazados en el campo de las bibliotecas” y situaba el estado de la cuestión.

Ese mismo año, Dunsire y Willer (2011) publicaron *UNIMARC and Linked data*, artículo en el que presentaban una serie de recomendaciones para la representación de registros bibliográficos y de autoridad en RDF (W3C, 2014).

Poco tiempo después, los noruegos Westrum, Rekkavik y Talleras (2012) proponían cambiar de fase para dejar atrás conceptos como *Ferbrilización* de los catálogos y poner énfasis en otros, como la *Rdfización* de los mismos convirtiéndolos en conjuntos de datos más flexibles, extensibles, modulares y con la posibilidad de transformarlos en herramientas más precisas y multilingües.

Las denominadas directrices o instrucciones RDA (JSC, 2010) se publicaron definitivamente en 2010. Se inició entonces un periodo de pruebas que concluyó con el documento *RDA Test Coordinating Committee* (LoC, 2011), en el que se establecieron toda una serie de recomendaciones previas a su implementación definitiva.

La Library of Congress y otras bibliotecas nacionales del ámbito anglosajón decidieron implementar las nuevas normas en abril de 2013.

A partir de ese momento, surgieron obras de referencia destinadas a las instituciones que iban a adoptarlas, como la de El-Sherbini (2013), donde se explicaban los modelos de implementación, la de Jones (2013) sobre las publicaciones periódicas, el *Maxwell's handbook for RDA* (Maxwell, 2013) o los manuales de Kincy y Layne (2014) o Joudrey, Taylor y Miller (2015), para ayudar en la gestión

del cambio, *Making the move to RDA: a Self-Study Primer to Catalogers*.

En esta etapa se organizaron talleres y webinars, -muchos de ellos ofrecieron sus materiales en abierto- para formar al personal, tanto de carácter general como los módulos formativos de la Library of Congress (LoC, 2012) u otros más específicos, como el webinar sobre materiales especiales de Maxwell y Attig (2012, 23 mayo).

2.3. De 2014 a 2016. Implementaciones y estudios de caso. Más allá de la teoría

Definidos los objetivos del cambio, establecidas las pautas y los escenarios teóricos de implementación, a partir de 2014 la literatura científica se centró en la exposición de procesos de implementación y estudios de caso para situar el verdadero estado de la cuestión. En esta línea disponemos de los trabajos de Morris y Wiggings (2016) sobre la implementación de las RDA (JSC, 2010) en la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos. En el ámbito del Estado español fueron pocas las bibliotecas que informaron de sus actividades o procesos de implementación, aunque existen algunas excepciones, como el informe presentado por la Biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares (Cotoner, et al., 2016) o el que se publicó para las bibliotecas de Cataluña (Aragonés, et al., 2016).

Otro gran bloque de publicaciones de esta etapa es el que hace referencia al proceso de internacionalización de la norma, destacando los trabajos de Edwards, Dunsire y Danskin (2015), y muchos otros derivados de participaciones en congresos que trataban de evaluar el estado de la cuestión en los países organizadores. Aquí encontramos análisis de la situación en: Italia, Guerrini (2015) o Bianchini y Guerrini (2016); en América latina, con el dossier publicado en la revista *Palabra clave* editado por Martínez (2017), en el que se recoge la situación en países como Chile, Colombia, México, y Brasil; en Alemania, Austria y las zonas suizas de habla germana disponemos del trabajo de Niggemann, Junger y Oehlschlaeger (2015) y el de Aliverti, Behrens y Schaffner (2016); sobre Turquía el de Atilgan, Özel y Çakmak (2015); sobre Europa Danskin y Gryspeerdt (2014) y Gómez (2014); sobre Francia el de Leresche y Boulet (2016) y sobre España la *Encuesta*

sobre RDA de la Biblioteca Nacional de España (BNE, 2014b).

En noviembre de 2015 se celebró una reunión en Edimburgo para trabajar el área relacionada con el fondo antiguo, del que tenemos noticias por la publicación del *Informe de asistencia a las Jornadas sobre RDA y Fondo Antiguo* (BNE, 2015).

En ellas se concluyó que era necesario mejorar los vocabularios RDA (JSC, 2010) para que incluyesen términos de mayor especificidad y que no se descartaran las relaciones referenciales por su alto valor en este tipo de fondos. Se señalaban los aspectos considerados como problemáticos, entre los que destacaban la descripción de elementos relacionados con los modos de producción del libro antiguo, las peculiaridades en cuanto a otras fuentes de información para la descripción, las tradiciones arraigadas en cuanto al uso de corchetes o interpolaciones para correcciones (tanto de erratas de impresión en el ejemplar como referentes a informaciones ficticias o incorrectas) y la transposición en el orden de los elementos o justificaciones.

En este campo relativo al fondo antiguo y a la catalogación de materiales raros, destacan los trabajos de Caro y Gómez (2016) y el de Fell y Lapka (2016), en los que se reivindicaba la necesidad de la creación de una extensión de las normas compatible con las necesidades propias de esta tipología de fondos.

Finalmente, en esta etapa se profundizó igualmente en los vocabularios y herramientas que facilitaban la integración en la web semántica, destacando los trabajos de Leiva-Mederos, et al. (2013) sobre *Authoris*, el de Vila-Suero y Gómez-Pérez (2013) sobre el portal *datos.bne.es* y MARiMBA o más genéricos, como los trabajos de Tillett (2013) o McCallum (2014), en los que subrayaban la importancia de abrir los catálogos a la web.

Se pudo seguir la evolución de Bibframe (LoC, s.f.-b) gracias a los trabajos de Baker, Coyle y Petiya (2014), Trombone (2015), Tharani (2015) o Alvarado, Zamora y Solano (2016).

En este trienio se llevó a cabo un gran esfuerzo por tratar de situar el punto de partida y compartir buenas prácticas tras asimilar, desde todos los ámbitos, que el cambio era irremediable y que la colaboración era necesaria para conseguir el objetivo de consolidar un estándar internacional.

Por otro lado, tanto los responsables del desarrollo de las normas y modelos conceptuales como los desarrolladores de prototipos e instituciones participantes, asumieron las críticas recogidas por los profesionales e investigadores en la bibliografía, e intentaron resolver las incongruencias aparecidas durante los procesos de implementación. Este aspecto se desarrolla en el siguiente punto.

2.4. De 2017-. Consolidando el nuevo entorno catalográfico

A partir de agosto del año 2017 y publicado el modelo consolidado de la IFLA, el *Library Reference Model* (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), el RSC, anunció el proyecto *3R Project (RDA Toolkit, Reestructure and Redesign)* que tenía como objetivo alinear las normas RDA (JSC, 2010) y rediseñar la herramienta de acceso siguiendo la estructura del recién publicado modelo consolidado. La fecha de publicación prevista para la versión en inglés era junio de 2018 y la incorporación de las traducciones para septiembre del mismo año. Esta fecha de publicación fue pospuesta hasta el 15 de diciembre de 2020.

Desde el punto de vista del análisis bibliográfico, en este momento constatamos que se produjo, por un lado, una actualización de la literatura científica sobre todos los temas trabajados durante los últimos 20 años; es decir: estudiar el nuevo modelo consolidado IFLA-LRM, delimitar los avances en la internacionalización de la norma, analizar proyectos de implementación de las RDA (JSC, 2010) en MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) y explicar la revisión del vocabulario Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b) y de otras aplicaciones para la web semántica.

Por otro lado, se llevó a cabo un esfuerzo para actualizar la terminología, definir instrucciones específicas para materiales y colecciones especiales y determinar el impacto del modelo IFLA-

LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) sobre el tratamiento de los agregados y de los recursos continuados.

En lo referente al modelo, destacan en primer lugar los trabajos de Žumer (2018) sobre la armonización de los modelos. En segundo, la lección magistral de apertura del curso de la Universidad de Florencia de Riva (2018), en la que expuso un análisis pormenorizado de los cambios en IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), del desarrollo del proceso de consolidación y en el que anticipó las perspectivas del futuro del *Modelo de referencia para bibliotecas orientado a objetos* (IFLA-LRMoo). Este aspecto también lo expuso junto a Maja Žumer en el *World Library Congress* de la IFLA 2018 y así se recoge en las actas (Riva y Žumer, 2018).

Los análisis de los avances en la internacionalización de la norma fueron mucho más prolíficos, destacando las publicaciones de Bianchini y Guerrini (2018) y Buttò (2018), sobre la traducción al italiano de las normas (recordemos que Italia había actualizado sus normas *Regole italiane di catalogazione*, de ahora en adelante REICAT, (Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni Bibliografiche, [ICCU], 2009) al modelo FRBR (IFLA, 1998) antes de la aparición de RDA (JSC, 2010) y fue más reacia al cambio), o el de Cohen (2018) para el análisis de la traducción al hebreo.

En cuanto a los problemas detectados en implementaciones y problemáticas concretas disponemos de los análisis de Monyela (2020) o Ifijeh, Segun-Adenira y Igbisola (2019) para el continente africano; Dandan, Zheng y Dongfeng (2019) para el análisis de la progresión en Asia y Meßmer (2018) para Europa. En esta misma línea, encontramos los trabajos de Banfi y Gaudinat (2019), donde explicaron las problemáticas derivadas de la estructura federal y multilingüe para la implementación de las RDA (JSC, 2010) que encontraron en Suiza, o las llevadas a cabo en consorcios y redes como URBE, (Unione Romana Biblioteche Ecclesiastiche) de Bargioni (2018) o el de D'Ambrosio (2018) para el consorcio IRIS (Associazione di Biblioteche Storico-Artistiche e umanistiche a Firenze), ambos en Italia.

Para el caso español disponemos del análisis de Comerzana y López-Borull (2018) en el que se recoge una mayor implicación en el cambio entre las bibliotecas universitarias, aunque el resto de las bibliotecas públicas también se sumaron a partir del comunicado de la Biblioteca Nacional en 2016 (BNE, 2016), donde hicieron pública su decisión de adoptar las normas RDA, (JSC, 2010) a partir del 1 de enero de 2019.

Las RDA (JSC, 2010) progresivamente se fueron internacionalizando, pero no fue un proceso exento de problemas; entre ellos destacan el estado de los sistemas tecnológicos en los países menos desarrollados, la falta de recursos económicos para hacer frente a las licencias de acceso a *RDA Toolkit* (RSC, 2020), la traducción a otros idiomas, las distintas tradiciones catalográficas, las necesidades de formación especializada del personal y las distintas estructuras gubernativas, entre otras casuísticas.

En cuanto a los proyectos de implementación, ya fuera a través de Bibframe (LoC, s.f.-b) mapeados con MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) o a través de otras aplicaciones, en este periodo, aunque tímidamente, se analizaron proyectos basados en la visualización de datos enlazados. Es el caso de, por ejemplo, el análisis de *datos.bne* (BNE, 2020), presentado por Escolano y Vila-Suero (2011), o el de *data.bnf.fr* (Bibliothèque Nationale de France [BNF], 2020) de Lapôtre (2017).

Sobre la evolución de Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b) y los datos enlazados, destacan algunos trabajos ya citados, como el de Xu, Hess y Akerman (2018), la presentación de Bigelow, Sparling y Casalini (2019) sobre la implementación de Bibframe (LoC s.f.-b) en Canadá a través del proyecto *Linked data for production*, de ahora en adelante LD4P, base para el desarrollo de la herramienta para catalogar utilizando Bibframe (LoC, s.f.-b), *Sinopia* (LD4P2, 2020) y el descubridor *Share VDE* (Virtual Discovery environment) (LD4P, 2019) y, finalmente, la serie publicada en el *Anuario ThinkEPI* por Agenjo y Hernández (2018a, 2018b, 2019 y 2020a), donde podemos ver la evolución y las perspectivas del vocabulario y modelo año tras año.

Asimismo, encontramos análisis sobre esquemas de metadatos y mapeados en McCallum (2017), Candela, et al. (2018), El-Sherbini (2018), Possemato (2018), Taniguchi (2018a, 2018b), Schreur (2018a, 2018b), Shieh (2018), Michael y Han (2019), Park, Richards y Brenza (2019), Steele (2019), Zapounidou, Sfakakis y Papatheodorou (2019) y Samples y Bigelow (2020). En estos análisis destacan la necesidad de optar por la calidad de los metadatos, su homogeneidad y su limpieza antes de llevar a cabo procesos de conversión. Otro de los aspectos señalados es el de la necesidad de determinar las fuentes externas y los vocabularios de valores.

A pesar de los avances en el uso de Bibframe (LoC, s.f.-b) señalados en los trabajos citados anteriormente y evidenciados por Smith-Yoshimura con datos de la OCLC (2018, citado por Asenjo y Hernández 2020a, p. 1) a través del incremento en su uso del 15% al 27% en tres años, el tema de la visualización de los datos bibliográficos en los catálogos y las aplicaciones para su introducción y su gestión es uno de los puntos que todavía quedan por concretar.

En este sentido, Dunsire, Fritz y Fritz (2020) revisitan el proyecto RIMMF (Fritz y Fritz, 2020, 6 julio) para adaptarlo al momento actual y Bargioni (2020) analiza la catalogación con RDA (JSC, 2010) en el entorno de *Koba* (OREX, 2020), un sistema integrado de gestión de bibliotecas de código abierto.

En estos últimos años, tres temas comienzan a tomar protagonismo. El primero es el de la adaptación de las normas y especificaciones a materiales especiales, por ejemplo sobre el fondo antiguo o raro, en los trabajos de Caplehorne y Dickinson (2016) o Burns (2018, 2019); por el dominio en que se encuadran, disponemos de análisis para bibliotecas musicales de Aslanidi, Papadatis y Stefanidakis (2018), para fondos museísticos el de O'Keefe, Wacker y L'Ecuyer-Coelho (2019) y para el contexto de archivos el de Peruginelli, et al. (2018).

El segundo tema es el tratamiento de los agregados y las seriadas, su alineamiento con las normas y el modelo IFLA-LRM; aquí destacan los trabajos y presentaciones de Fritz (2017, 16 de mayo y 2018), sobre el modelado de los recursos continuados, los de Balster, Rendall y Shrader

(2017) relacionado con la aplicación del estándar CONSER para seriadadas a los registros Bibframe o los de Dunsire y Oury (2018) sobre la armonización entre el modelo IFLA-LRM y otros estándares como ISSN o ISSN-L para la descripción de los recursos continuados y diacrónicos. En esta misma línea disponemos de los trabajos de Žumer, Aalberg y O'Neill (2018), Mering (2019), Shadle y Zirpoli (2019), Balster, Rendall y Shrader (2017) y Jones (2018).

El tercer tema es el de las reconversiones retrospectivas y el tratamiento masivo de los datos; para su análisis contamos con la presentación del proyecto de la Biblioteca Nacional de transformación de registros con *Open Refine* (Donadeo y Flores, 2019), el análisis de *MARC Edit* (Evans, Fay y Uong, 2020), la experiencia de Bigelow, et al. (2018) en conversiones masivas a Bibframe (LoC, s.f.-b), sobre transformaciones de AACR2 (ALA, 2002) a RDA (JSC, 2010) el de Samsudin y Zainuddin (2018) o el enriquecimiento de datos a través de enlaces a Wikidata (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre), de Agenjo y Hernández (2020b).

Finalmente hay que destacar, por compartir aspectos con esta tesis, el análisis de Simpson (2019) sobre el encaje de los objetos del mundo real en el nuevo entorno y que abre esta nueva línea de investigación. Estos serán los puntos clave para el análisis que protagonizarán los años venideros.

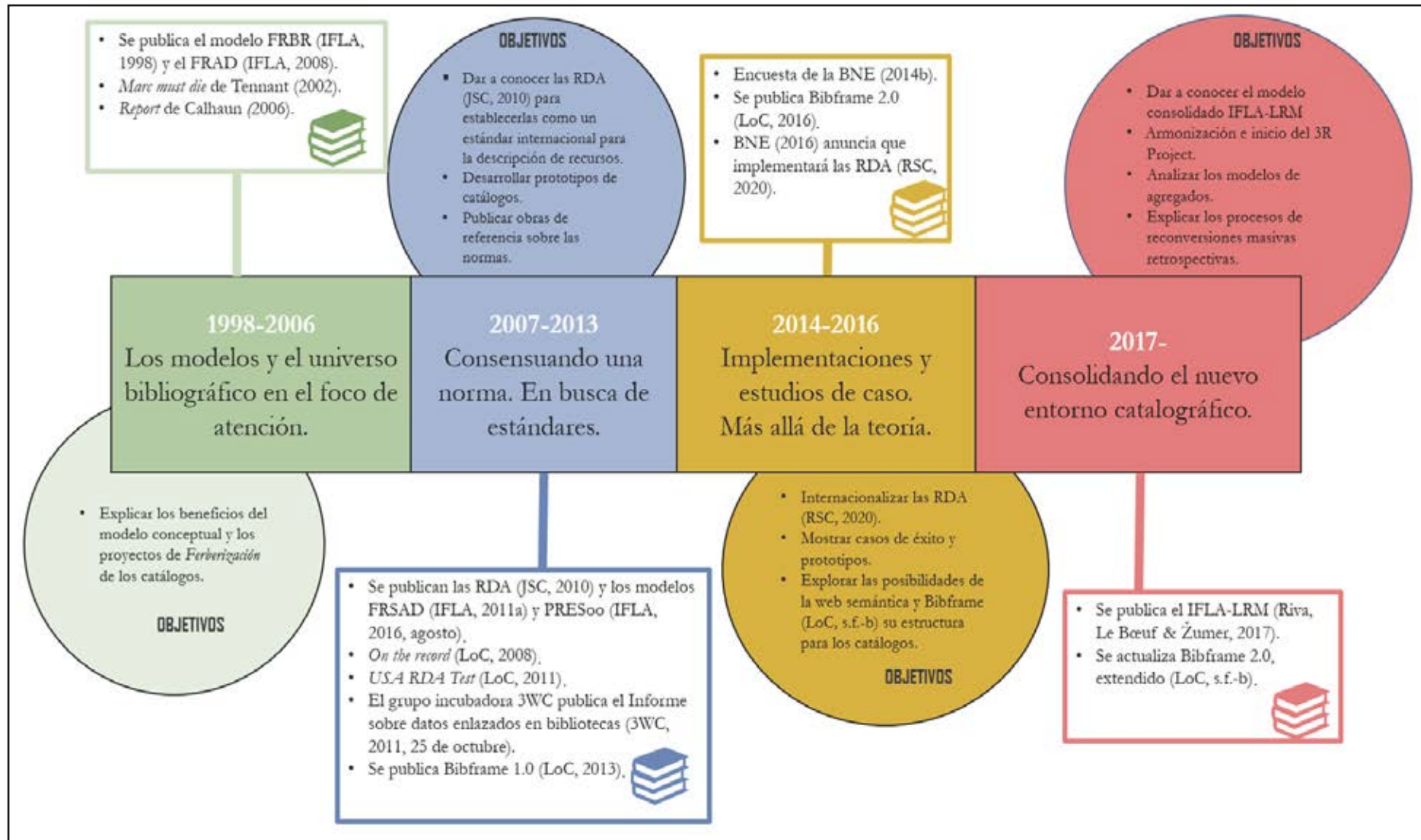


Figura 6. Resumen de las etapas detectadas a través del análisis de la literatura científica. Elaboración propia.

Capítulo III

EL MARCO TEÓRICO

1. Definición, origen y desarrollo de las RDA (JSC, 2010; RSC, 2020)

Las *RDA. Recursos, descripción y acceso*, de ahora en adelante RDA, (RSC, 2020), son un conjunto de directrices e instrucciones para la catalogación de recursos que sustituyeron a las *Normas Angloamericanas de Catalogación* (2ª edición), las AACR2 (ALA, 2002) creadas por el Joint Steering Committee for Development of RDA, de ahora en adelante JSC, y desde noviembre de 2015 el RDA Steering Committee, a partir de ahora RSC, publicadas en el año 2010.

Las instrucciones se centraron en aportar una estructura flexible que fuera adecuada para describir cualquier tipología de recursos, tanto presentes como futuros, aportando un mayor número de atributos y posibilitando un mayor nivel de detalle en las descripciones. Las RDA (JSC, 2010) se orientaron a facilitar las denominadas tareas de usuario recogidos en el documento *Requisitos Funcionales para la Descripción de Registros Bibliográficos* (IFLA, 1998), concretados en: encontrar, identificar, seleccionar y obtener.

Se basan en el modelo descrito por el Diagrama Entidad-Relación, definido por Chen (1976) y utilizado por la mayoría de las bases de datos de la actualidad. Otra característica es que no van ligadas a ningún sistema de codificación o lenguaje de marcado; de hecho, están enteramente pensadas para ser compatibles con los preceptos y tecnologías de la web semántica, los sistemas RDF (W3C, 2014) y los de la tecnología para datos abiertos y enlazados.

Adaptadas totalmente al entorno digital, se presentaron a través de una herramienta en línea, el *RDA Toolkit* (JSC, 2010), que permitía una mayor rapidez a la hora de presentar actualizaciones y una mayor interacción con los centros catalogadores suscritos que quisieran compartir e introducir sus flujos de trabajo y políticas de catalogación internas.

El objetivo estratégico de las instrucciones, que se definió en 2015, fue el de convertirse en un estándar internacional para la catalogación de recursos del ámbito del patrimonio cultural.

Pero cuando se habla de la catalogación con RDA, no se hace referencia solo a un conjunto de instrucciones o directrices, sino a algo más amplio, a un entorno configurado por: instrucciones, vocabularios y esquemas de metadatos. En paralelo a los trabajos del Joint Steering Committee for RDA, se iniciaron otros proyectos como el *RDA Metadata Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre) y el *proyecto Bibframe* (LoC, s.f.-b), todos ellos orientados a cumplir con el objetivo mencionado: consolidar un estándar internacional de metadatos para la descripción de recursos.

En 2016, tras el proceso de reorganización de la estructura de gobierno de las normas y ya bajo la responsabilidad y liderazgo del RDA Steering Committee, definieron RDA (JSC, 2010) en su *Plan estratégico 2015-2020* como (se respeta el subrayado y las negritas):

“un paquete de **elementos de datos**, directrices e instrucciones para **crear metadatos de recursos** de bibliotecas y patrimonio cultural, que están bien formulados de acuerdo con los modelos **internacionales** para aplicaciones de **datos enlazados centrados en el usuario**” (RSC, 2018).

De esta manera ampliaban el ámbito de actuación y la definición de lo que representaban las RDA (RSC, 2020), no limitándose a una mera recopilación de normas o recomendaciones, sino configurando un nuevo entorno compuesto por distintos recursos que abarcaban varios planos de actuación.

Para poder explicar el desarrollo de las normas con más facilidad, y teniendo en cuenta la cronología surgida a raíz de la revisión de la literatura científica, vamos a establecer tres etapas que analizaremos con mayor profundidad en los siguientes epígrafes.

La primera etapa toma como punto de partida la celebración de la *Conferencia Internacional de Toronto* (International Conference on the Principles and Future Development of AACR, 1997, octubre), evento donde se puso en evidencia la necesidad de una actualización de las normas de catalogación a la realidad tecnológica del momento. Esta etapa de 15 años describe el origen,

recoge toda la fase de teorización y finaliza con la puesta en práctica de las normas RDA (JSC, 2010) en el año 2013.

La segunda etapa se inicia en 2013, cuando la Biblioteca del Congreso (LoC) implementa las RDA (JSC, 2010) como normativa de catalogación, y tiene su fin en el año 2017, momento en el que se presenta el modelo consolidado de la IFLA: el LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017).

Es una etapa en la que se describen los problemas iniciales derivados de la puesta en práctica y las incongruencias aparecidas entre los modelos FR. Este periodo se caracteriza también por la creación y consolidación de las asociaciones y grupos de trabajo internacionales, como el Grupo Europeo de Interés en RDA (EURIG, 2020), la refundación del JSC como RSC y la presentación de su plan estratégico y la publicación de la voluntad de otras bibliotecas de ámbito internacional y nacional de seguir adelante con la transición hacia RDA (JSC, 2010), como se desprendió de las encuestas publicadas en ese momento.

La tercera etapa arranca en 2017 cuando, tras la publicación del modelo consolidado IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), el RSC anuncia el *proyecto 3R Toolkit*, consistente en la reestructuración y rediseño de la herramienta para alinearla con el nuevo modelo, que dará lugar a una nueva versión de las normas y que publicó su versión definitiva el 15 de diciembre de 2020.

1.1. Formulación y análisis (1997-2013)

En 1998, tras 8 años de trabajo, se publicaron los *Requisitos Funcionales para los Registros Bibliográficos* (IFLA, 1998, 2004b). Su objetivo era establecer un nuevo marco que permitiera definir las características mínimas que debía ofrecer un registro y así disponer de una herramienta que organizara el universo bibliográfico.

Este documento fue el germen de las nuevas normas de catalogación, ya que de su análisis se detectó la imperiosa necesidad de llevar a cabo una actualización que recogiera las características

definidas como requisitos. De nuevo el punto de inicio era el registro bibliográfico, pero la visión sobre los recursos bibliográficos ya no iba a ser la misma. Han pasado a la historia de la catalogación las icónicas gafas FRBR para catalogar con las que Barbara Tillett, de la LoC, ilustraba la necesidad de cambiar el punto de vista a la hora de afrontar la descripción bibliográfica a principios del siglo XXI.

Algunas bibliotecas nacionales, como la italiana, trabajaron entonces en unas nuevas normas que siguieran el modelo FR, dando como resultado las REICAT, (ICCU, 2009); otras, como la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, decidieron revisar y actualizar las suyas. Tom Delsey, especialista en el modelado de la información, recibió en 2004 el encargo de llevar a cabo la actualización de las AACR2 que incorporarían el subtítulo: recursos, descripción y acceso (Weiss y Larkin, 2006).

Se presentó un primer borrador de la primera parte de las AACR3 en abril de 2005, y tras un proceso de discusión entre los miembros de la comunidad profesional se decidió que una actualización de las normas no era suficiente para acometer el objetivo planteado, y que lo que se debía alcanzar era la creación de una normativa que permitiera adaptarse a las necesidades tecnológicas existentes y a los nuevos retos que presentaban los recursos digitales.

Para llevar a cabo esta tarea, en 2005, se creó el Joint Steering Committee for RDA. Las RDA debían adaptarse por completo al entorno digital y se recogieron las siguientes premisas:

- La estructura debía alinearse con los modelos conceptuales FRBR (IFLA, 1998) y FRAR (IFLA, 2004a).
- Las instrucciones para registrar los datos debían presentarse de forma diferenciada a las guías para la presentación de los datos.
- La presentación y el formato de las instrucciones debían tener un enfoque agradable para el usuario.

Paralelamente a este proceso de cambios en la normativa de catalogación existieron otros informes que reivindicaban un cambio mucho más profundo. En este sentido encontramos el artículo de Tennant (2002) titulado “MARC Must die”, que se publicó en octubre en el *Library Journal*, donde situaba la naturaleza del formato MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) como un anacronismo de su tiempo tanto por su sintaxis como por los elementos que lo componían.

Tennant destacaba su falta de flexibilidad, y que aunque se tratase de un formato complejo, que incluso definió como arcano, resultaba una solución carente del nivel de detalle necesario en el registro de los datos que lo situaban fuera de la competición tecnológica con otros lenguajes más modernos como xml (3WC, 2016, 11 octubre).

En esta misma línea se publicó el informe de Calhaun (2006), que planteaba la necesidad de cambiar la naturaleza de los catálogos y de favorecer su integración con otras herramientas, ya que, según su estudio, los usuarios estaban relegando a un segundo plano el uso de los catálogos de bibliotecas en favor de otras herramientas de recuperación de información más modernas y ágiles. Dos años después, en enero de 2008, se publicó el informe *On the record* (LoC. Bibliographic Control, 2008), que analizaba el futuro del control bibliográfico y que apostaba por un control colaborativo, descentralizado y centrado en la web.

Así pues, los primeros años del nuevo siglo se caracterizaron por las reivindicaciones desde distintos sectores profesionales por un cambio mucho más profundo, tanto desde el punto de vista normativo como tecnológico. La década llegaba a su fin con la publicación de los modelos FRAD (IFLA, 2008) para registros de autoridad, del modelo FRSAD (IFLA, 2011) para registros de autoridad de materia y culminó con la presentación de las instrucciones RDA (JSC, 2010) en el mes de junio de 2010.

Las normas fueron evaluadas por la comunidad bibliotecaria, donde no encontraron una buena acogida. Las principales críticas se centraban en el uso del lenguaje, la ambigüedad de las directrices y la intencionalidad de consolidarse como un modelo internacional pero sin buscar el

consenso ni contar para su desarrollo con tradiciones catalográficas de otros países, así como la omisión de determinadas características de recursos especiales y las reticencias en torno al precio y las licencias, máxime cuando, por aquel entonces, el contexto era de crisis e inestabilidad económica mundial.

La Biblioteca del Congreso de Estados Unidos (LoC) impulsó un periodo de pruebas tras el que publicó, en junio de 2011, el *Report and Recommendations of the U.S. RDA Test Coordinating Committee*, en el que concluyeron una serie de recomendaciones que obligaban a retrasar la implementación y que Asumpció Estivill resumió en:

“Reescribir las instrucciones de RDA en un inglés claro, sencillo y sin ambigüedades. – Definir el proceso para la actualización de la RDA en el entorno online. – Mejorar la funcionalidad del RDA Toolkit. – Elaborar ejemplos RDA completos en MARC y en otros esquemas de codificación. – Anunciar la finalización del registro de los conjuntos de elementos y vocabularios RDA, después de asegurar que el registro está bien descrito y sincronizado con las reglas. – Demostrar que hay un progreso verosímil para desarrollar un sustituto de MARC. – Asegurar y facilitar la implicación de la comunidad. – Liderar y coordinar la formación en RDA. – Solicitar demostraciones de prototipos de sistemas de entrada de datos y de búsqueda y recuperación que usen el conjunto de elementos RDA (incluidas las relaciones)”, (Estivill, 2011, p. 698).

En este proceso de transición hasta la implementación definitiva de las RDA (JSC, 2010), y con el objetivo de poder iniciar su difusión, se llevaron a cabo adaptaciones en MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) para que pudiera recoger los cambios definidos en las instrucciones RDA (JSC, 2010) y aportara la especificidad necesaria para diferenciar entre los datos representativos de cada entidad. Se incluyeron nuevos campos y códigos de subcampo, principalmente asociados a la entidad manifestación:

- 264 y sus indicadores para registrar la mención de publicación (productor, editor, distribuidor o fabricante).
- 336, 337, 338 campos sobre el tipo de contenido, el tipo de soporte y el tipo de medio. Substituían a la designación general de material del subcampo \$h del 245.
- 340, 344, 345, 346 y 347 campos para añadir especificaciones sobre los soportes, los materiales, las características de sonido, las características de una proyección, las características de vídeo o sobre las características de los archivos digitales.
- Además, se habilitaron nuevos subcampos como el \$i o el \$e para establecer los designadores de relación y de función en los puntos de acceso.

Las RDA (JSC, 2010) eliminaban el uso de las abreviaturas y los latinismos, ambos elementos arraigados en la cultura catalográfica fomentando el principio de uso común del lenguaje y el de orientación al usuario, recogidos en los *Principios de París* (Conferencia IPC, 2009); también eliminaban la Regla del 3, ya que en un sistema informático no existe la necesidad de limitar el número de puntos de acceso para autores.

En junio de 2012 la LoC anunció la contratación de la empresa Zhepheira para desarrollar el sustituto de MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo): el *Bibliographic Framework Initiative*, Bibframe (LoC, s.f.-b).

La herramienta *RDA Toolkit* (RSC, 2020), tras su lanzamiento, permitió un año de acceso libre, favoreciendo la transición y abriéndose un periodo caracterizado por los procesos de formación.

La herramienta en línea se estructuró a través de 10 secciones y trece apéndices, incluyendo una sección de recursos entre los que destacaba el mapeado con las *Normas Angloamericanas de Catalogación* (ALA, 2002) para facilitar la asimilación y su comprensión.

1.2. Implementación y puesta en marcha (2013-2017)

Esta etapa de cinco años se divide en dos subetapas: una inicial de catalogación y creación de pautas internas y una segunda subfase donde se inicia otro proceso en pruebas en el que se va un poco más allá (el cambio pasa también a los formatos de codificación). La LoC empieza a catalogar paralelamente utilizando Bibframe (Loc, s.f.-b) y MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), y por otro lado, coincide con la etapa de la efervescencia del asociacionismo y colaboracionismo entre bibliotecas.

1.2.1. De 2013 a 2015

La LoC empezó a crear registros utilizando las directrices RDA (JSC, 2010) en abril de 2013. No se planteaba la reconversión automatizada de los registros anteriores, simplemente se marcó una fecha en el calendario a partir de la cual se iniciaba el cambio. Otras bibliotecas nacionales siguieron sus pasos, como las de Canadá, Australia, Reino Unido, Alemania, Austria y Suiza; otras declararon su intención de implementarlas a corto plazo: Islandia, Noruega, Finlandia, Suecia, Países Bajos, Israel, México, Lituania y Estonia como se cita en Aragonés, et al., (2016, p. 101).

En esta línea de internacionalización de las instrucciones, en abril de 2014 se presentaron las primeras traducciones del *RDA Toolkit* (JSC, 2010) en los siguientes idiomas: finés, francés, alemán y español. Debemos señalar que también se ofreció una traducción al chino en 2014, aunque no como idioma incluido en la herramienta en línea sino como documento descargable. Posteriormente se añadieron a la plataforma el italiano (marzo de 2016) y el catalán (abril de 2017).

La Biblioteca Nacional de España (2014b) publicó los resultados de una encuesta sobre la implementación de las RDA (JSC, 2010) llevada a cabo entre los meses mayo y junio de 2014, en la que concluyó que las intenciones eran favorables pero su expansión se encontraba sobre todo en el ámbito universitario. Destacaron por sus respuestas e intenciones las bibliotecas del Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya (CSUC), que declararon su intención de implementarlas

a partir de 2015-2016 y las bibliotecas de las universidades de Extremadura, Salamanca, Sevilla e Islas Baleares. Esta última decidió implementar la normativa en 2014, convirtiéndose en una de las pioneras en el Estado español en llevar a cabo el cambio (Cormenzana y López-Borrull, 2018) en parte, según explicaron, tras una decisión tomada como consecuencia del aumento de la presencia en su catálogo de registros RDA o híbridos transferidos, y del convencimiento de que la implementación de las RDA (JSC, 2010) formaba parte de la evolución natural para todas aquellas bibliotecas que se regían por las AACR2 (ALA, 2002).

No obstante, el 17 de diciembre de 2014, se sufrió un revés cuando la Biblioteca Nacional publicó en su página web una nota oficial (BNE, 2014a) donde anunciaba que retrasaba la implementación de las normas alegando los siguientes motivos:

“RDA es un estándar con capítulos aún sin desarrollar y que, con ocasión de las revisiones periódicas, siguen sufriendo cambios importantes en su texto. El entorno actual, basado en MARC21, no aporta la flexibilidad necesaria para explotar adecuadamente la estructura de RDA, basada en FRBR. El papel de BIBFRAME, llamado a ser el sustituto natural de MARC 21, tampoco está claro en un futuro cercano y su desarrollo está siendo cuestionado incluso en el entorno estadounidense. El desarrollo de los SIGB será determinante en este nuevo contexto. Un cambio desde Reglas de Catalogación a RDA significaría una serie de grandes modificaciones retrospectivas, sobre todo en lo relativo a puntos de acceso, que requieren un gran esfuerzo, y cuyos posibles beneficios en estos momentos no parecen compensar el coste. Por último, en la situación económica actual, muchas instituciones españolas no podrían asumir el costo económico total (licencias de RDA Toolkit, formación, etc.), que conlleva la adopción de RDA.”

Aun así, concluían el comunicado indicando que se trataba de una decisión circunscrita al momento y que no cerraban la puerta a otras decisiones en el futuro, ya que seguirían investigando y abrirían un portal de comunicación con la comunidad bibliotecaria.

1.2.2. De 2015 a 2017

Como ya se ha analizado en puntos anteriores, las RDA (JSC, 2010) no son solo un conjunto de directrices y normas, se trata de todo un entorno que incluye diversos planos entre los que se incluye la codificación. La LoC, y con ellos la empresa que les suministra el Sistema de Gestión, Zepheira, empezaron a trabajar en pruebas con el editor Bibframe (LoC, s.f.-a). A partir de 2015 se creó un grupo de catalogadores que, además de introducir los datos en su sistema en MARC21, también lo hacían por duplicado utilizando Bibframe (LoC, s.f.-b). El objetivo era detectar las posibles incidencias, ya que en los procesos derivados de la fase de catalogación en pruebas se habían detectado incompatibilidades e incoherencias al aplicar simultáneamente los tres modelos FR. Esto era algo que resultaba confuso, ya que se superponían, e incluso, en algunos casos, se contradecían (Riva, P. 2018).

En torno a las normas, modelos y vocabularios iban generándose actividades colaborativas con finalidades formativas, así como algunas realizadas a través de aproximaciones más lúdicas. En enero de 2015 se llevó a cabo el primer *Jane-athon* en Chicago. El evento, bautizado así porque se centró en el análisis de toda la obra de Jane Austen, consistía en la creación de datos enlazados en RDA (bolas de registros RDA, R-Balls), de registros *ferbrilizados* utilizando como base registros MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), tanto importados como de nueva creación.

La actividad se llevó a cabo con el programa RIMMF (Fritz, D. y Fritz, R., 2020, 6 julio), un editor para datos RDA (RSC, 2020) y *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre) y en la que participaron 60 delegados de 55 instituciones.

El enorme éxito del evento animó a que se repitiera en distintos lugares del mundo, incluido Madrid, donde esta vez y como no podía ser de otra manera, Cervantes fue el protagonista. El *Cervathon* se celebró en la BNE en 2016, y el objetivo, como el de su predecesor, era mostrar la potencialidad de las normas y de los nuevos sistemas.

Como se ha avanzado, esta etapa se caracterizó por el auge del asociacionismo y cooperación entre bibliotecas para intercambiar experiencias y buenas prácticas. EURIG, que había nacido en 2011 con el objetivo de debatir sobre temas específicos de la implementación de RDA (JSC, 2010), aumentó, en este periodo, sus líneas de actuación para convertirse en “una herramienta de cooperación en los países europeos” (Gómez, 2014). Se crearon numerosos grupos de trabajo, por ejemplo, el Grupo RDA de REBIUN y se celebraron numerosos encuentros y reuniones en el entorno profesional.

En esta fase aparecieron nuevas listas de distribución y foros de debate sobre RDA (JSC, 2010) en distintos ámbitos institucionales; además, en esta etapa se publican directrices que profundizan en la aplicación de las normas como, por ejemplo, las que hacían referencia a la catalogación de fondos especiales.

Algunas bibliotecas iniciaron cambios retrospectivos en sus colecciones a través de herramientas como MARCEdit (Reese, 2013), un programa gratuito para la edición en bloque de registros MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), o a través de las herramientas incorporadas en sus propios sistemas de gestión.

El 4 de noviembre de 2016 la BNE, a través de un comunicado, anunció su voluntad de implementar RDA, y mucho más importante, aportaba una fecha de inicio: “la Biblioteca Nacional de España comenzará a crear registros bibliográficos y de autoridad acordes a RDA a partir del 1 de enero de 2019” (BNE, 2016, 4 noviembre).

Habían transcurrido poco más de cuatro años desde la implementación de las RDA (JSC, 2010) en la LoC cuando la IFLA, con la intención de resolver las incongruencias detectadas una vez se pusieron en práctica los tres modelos y en base a la experiencia acumulada, publicó en agosto de 2017 el modelo consolidado de todos los modelos de la familia FR, el *IFLA-Library Reference Model* (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017). Esta nueva versión tendrá sus consecuencias que explicamos en el siguiente apartado.

1.3. Una nueva etapa (2018)-

Una vez publicado el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), el RSC anunció el desarrollo del *3R Project*, un proyecto mediante el cual iban a reestructurar y rediseñar las normas RDA (JSC, 2010) para armonizarlas con el nuevo contexto.

Consistió en un replanteamiento integral basado en dos premisas: aprovechar toda la potencialidad técnica de una herramienta en línea y redefinir los conceptos que se solapaban en los tres modelos a través de una única tabla con elementos estructurados de forma jerarquizada de modo que los atributos se heredaran evitando así duplicidades. Esto fue lo que se denominó el modelo E-R mejorado (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017, p. 9). El *RDA Toolkit* (RSC, 2020) versión beta se presentó a mediados de 2018 y se anunció su consolidación para 2019.

Aunque se fueron publicando distintas actualizaciones, alguna de ellas consideradas como versiones estables, la versión definitiva no se presentó hasta el 15 de diciembre de 2020. En esta fecha el, hasta entonces, *RDA Toolkit Beta* se convirtió en el *RDA Toolkit* (RSC, 2020), la versión oficial autorizada para catalogar, y el *RDA Toolkit* (JSC, 2010) pasó a denominarse el *RDA Toolkit original*, iniciándose en ese momento el periodo de transición denominado *Switchover* para que cada institución preparara su calendario de adaptación en función de sus posibilidades.

Durante esos tres años, desde el anuncio hasta la publicación definitiva, el protagonismo basculó hacia el tratamiento de los agregados y del modelo IFLA-LRM-orientado a objetos.

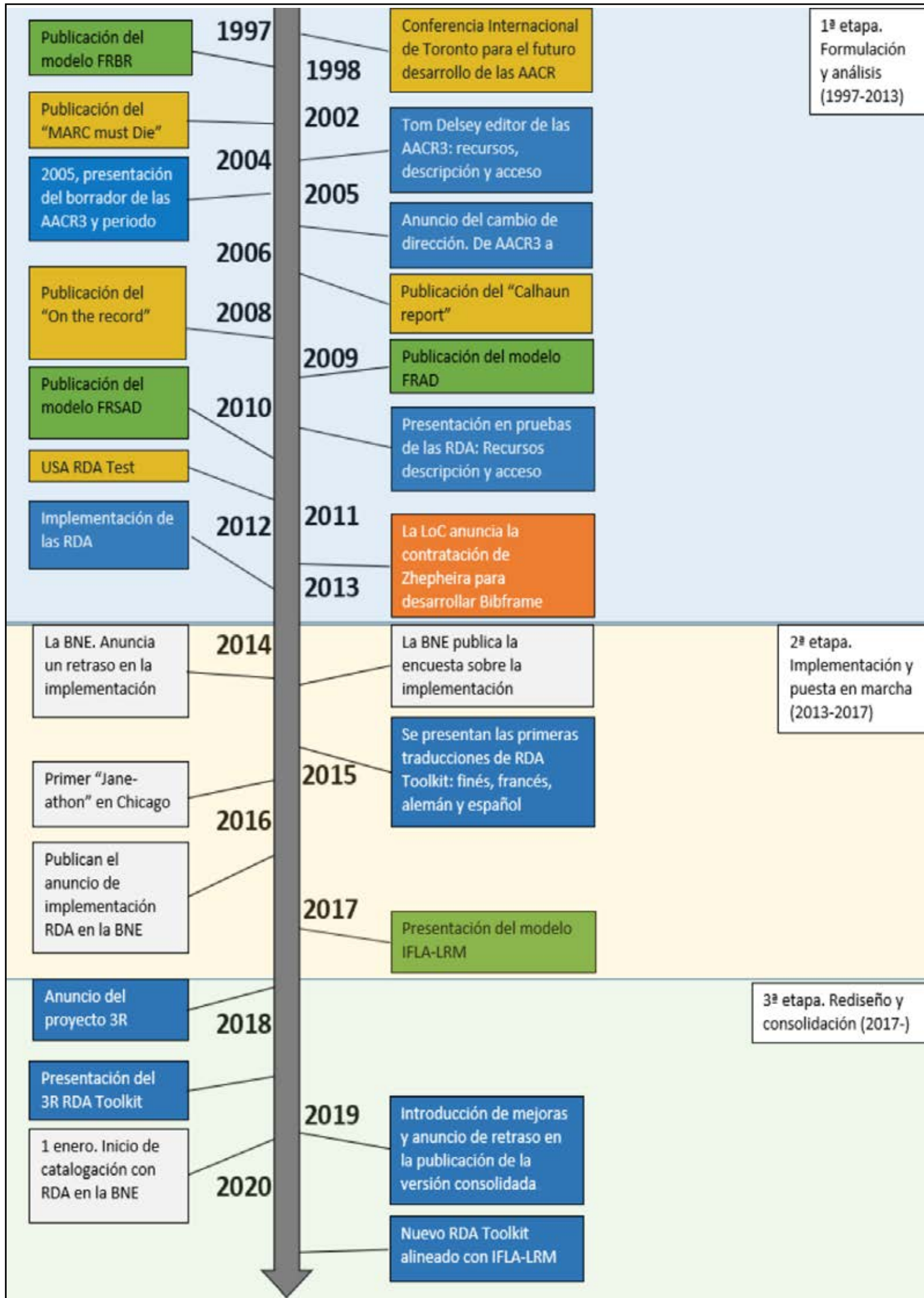


Figura 7. Resumen cronológico del desarrollo e implementación de las RDA (JSC, 2010). Elaboración propia.

2. Características de las RDA (RSC, 2020)

En este apartado vamos a resumir en 8 puntos las principales características que definen las normas:

1) Se basan en los principios consensuados en la *Conferencia Internacional sobre Principios de Catalogación* (2009) y los estructura en: diferenciación, suficiencia, relaciones, representación, precisión, atribución, uso común y uniformidad.

Una descripción registrada como un conjunto de metadatos se adhiere a los principios y objetivos RDA de:

- Continuidad
- Diferenciación
- Flexibilidad
- Uniformidad

Un conjunto de metadatos que forma una descripción mínima responde a los principios y objetivos de:

- Coste-eficiencia
- Relaciones
- Representación

Un conjunto de metadatos que conforman una descripción efectiva se adhiere a los principios y objetivos de:

- Precisión
- Uso común del lenguaje
- Internacionalización
- Orientado a resolver las necesidades de usuario
- Suficiencia

2) Nacieron con la vocación de convertirse en un estándar internacional para la descripción de recursos del ámbito del patrimonio cultural.

3) Toman como base el modelo LRM de la IFLA, donde se definen 11 entidades, 37 atributos y 36 relaciones; posteriormente se declaran 3 entidades más, la clase *Rda Entity* y los subelementos para Agente Colectivo: Familia y Entidad Corporativa. Se organizan de una manera jerárquica representando clases y subclases.

4) Se organizan y presentan a través de una herramienta en línea *RDA Toolkit*, (RSC, 2020) que incorpora los distintos elementos, vocabularios y valores identificándolos a través de IRI sincronizados con el portal *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre).

5) La herramienta aprovecha las ventajas de personalización, búsqueda y reutilización de la información propias de su naturaleza digital.

6) No se trata de la definición de unas normas o de unas instrucciones; se definen como un conjunto de elementos, directrices, vocabularios y esquemas que permiten la elaboración de descripciones de recursos y facilitan su acceso.

7) No van asociadas a ningún sistema de codificación existente. Se presentan como un conjunto de elementos interoperables, flexibles, escalables, granulares y adaptables.

8) Se concretan a través de perfiles de aplicación de metadatos creados por las agencias catalogadoras para cubrir sus necesidades específicas tanto en la función de la tipología de fondos, como la necesidad de granularidad o el nivel de detalle que presente cada una de ellas.

3. Los modelos conceptuales: de los FR al IFLA-LRM

Los modelos de la familia FR se originan a inicios de los años noventa del siglo XX, cuando se publica el FRBR *Terms of reference for a Study of the Funcional requirements for Bibliographic Records* (IFLA. FRBR Study Group, 1992), un análisis basado en el modelo Entidad-Relación, de ahora en adelante E-R.

Este es un modelo diseñado por Chen (1976), citado anteriormente, que fundamenta el diseño de bases de datos. Su principal característica es que se compone de tres elementos: entidades, relaciones y atributos y propone que, a través de un proceso de abstracción, se identifiquen entidades que forman parte del área de aplicación para establecer relaciones entre ellas y definir los valores o atributos que las caracterizan.

El análisis que se llevó a cabo pretendía, según Coyle (2016, p. 70, 99), determinar el conjunto de elementos mínimos necesarios para satisfacer las necesidades de información de los usuarios, reducir los costes de la catalogación e impulsar la compartición de registros bibliográficos internacionalmente para de esta manera, alinear los datos que formaban parte de los registros con las denominadas *Tareas de usuario*.

A lo largo de varias décadas se fueron publicando distintas extensiones: la primera el FRBR (IFLA, 1998) y la última el FRSAD (IFLA, 2011a). Entre una y otra transcurrieron veinte años y el entorno al que se dirigían había cambiado sustancialmente.

Podemos resumir algunas características generales de los principales modelos de la familia FR, todos basados en el modelo anteriormente citado E-R:

El **modelo FRBR** (IFLA, 1998). Dividía las entidades en tres grupos. El grupo 1 se componía de las entidades que constituían los productos de creación intelectual o artística descritos en los registros bibliográficos: Obra, Expresión, Manifestación e Ítem. El grupo 2 integraba los

responsables del proceso de creación, producción o distribución y se componía de las entidades: Persona o Entidad corporativa. El grupo 3 estaba integrado por las entidades que podían ejercer como materia de una Obra: Concepto, Objeto, Acontecimiento y Lugar, junto con las entidades de los grupos 1 y 2, que también podían constituirse como tal.

El **modelo FRAD** (IFLA, 2008). Fue una expansión del modelo FRBR (IFLA, 1998) y aplicaba la información al control de autoridades. Consta de 5 entidades: Nombre, Identificador, Punto de acceso controlado, Normas y Agencia o Centro catalogador.

El **modelo FRASAD** (IFLA, 2011a). Fue una nueva expansión ideada para el control de autoridades de materia. Consta de dos entidades: Thema y Nomen.

Cada uno de estos modelos definía unas tareas de usuario concretas:

Tareas de usuario		
FRBR	FRAD	FRASAD
Encontrar	Encontrar	Encontrar
Identificar	Identificar	Identificar
Seleccionar	Contextualizar	Seleccionar
Obtener	Justificar	Explorar

Tabla 1. Comparativa de tareas de usuario en la familia FR. Basada en las traducciones de los modelos FRBR (IFLA, 2004b), FRAD (IFLA, 2009) y FRASAD (2011b).
Elaboración propia.

Convivieron y se publicaron otros modelos más específicos y derivados del FRBR (IFLA, 1998) como el FRBRoo, armonizado con el *Conceptual Reference Model* (CIDOC CRM) (International Council of Museums/International Committee for Documentation, [ICOM/CIDOC], 2020, 18 octubre) o la extensión para las publicaciones seriadas PRESSoo (IFLA, 2016, agosto).

Como indicó Riva (2018), una vez aplicados los tres modelos de manera simultánea aparecieron las contradicciones. Cada uno de ellos se había gestado de forma independiente y había sido responsabilidad de distintos grupos de trabajo con un alcance y puntos de vista diferentes, llegando incluso a plantear soluciones diversas a temas comunes. En general la aplicación conjunta

de los tres modelos resultaba confusa.

En el año 2010 se detectó la necesidad de crear un modelo consolidado, y en 2013 se puso en marcha el Consolidation Editorial Group (CEG) formado por Pat Riva, Patrick Le Bœuf y Maja Žumer. Una de las premisas de partida era que fuera un proceso evolutivo y no disruptivo con lo anterior.

Definieron el IFLA-LRM como: “un modelo de referencia conceptual de alto nivel desarrollado en el marco de un modelo mejorado de Entidad-Relación. El modelo abarca datos bibliográficos entendidos en un sentido amplio y general” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017, p. 10).

El modelo pretendía facilitar la comprensión entre las relaciones de las entidades en un entorno determinado para establecer estándares o especificaciones dentro de ese entorno. Cuando se refiere a un modelo mejorado de entidad-relación lo hace por la organización jerárquica de sus elementos, formado por entidades, atributos y relaciones.

Establecieron tres niveles de jerarquía. El primero lo engloba todo, el Res; en el segundo nivel encontramos las siguientes entidades: Obra, Expresión, Manifestación, Ejemplar Agente, Nomen, Lugar y Periodo de tiempo; y por último, en el tercer nivel, se recogieron las subclases de Agente: Persona y Agente colectivo.

1º nivel	2º nivel	3º nivel
Res	Obra	
--	Expresión	
--	Manifestación	
--	Ítem	
--	Agente	
--	--	Persona
--	--	Agente colectivo
--	Nomen	
--	Lugar	
--	Periodo de tiempo	

Tabla 2. Jerarquía de entidades en el IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a). Elaboración propia.

Cada uno de los elementos del modelo se declararon de forma independiente. Así pues, se declararon 36 relaciones binarias, que es la manera en la que también se comportan los triples en la web semántica, y 37 atributos que sirven para registrar las características que permiten identificar los recursos.

El modelo se estructuró a través de tablas de elementos y dedicó un esfuerzo extra a definir algunos de los que lo diferencian de la familia FR, por ejemplo, el atributo de la expresión representativa, la naturaleza de la entidad nomen y la representación del modelado general para los recursos agregados y obras seriadas.

En el marco del modelo consolidado se definieron 5 tareas de usuario:

encontrar, identificar, seleccionar, obtener y explorar.

4. El rediseño de las instrucciones RDA en la caja de herramientas *RDA Toolkit* (RSC, 2020)

La caja de herramientas *RDA Toolkit* (JSC, 2010) se presentó en el mes de junio de 2010. Se trataba de un portal en línea estructurado a través de tres pestañas. La primera compilaba las instrucciones RDA (JSC, 2010) a través de 10 secciones y 13 apéndices.



Figura 8. Estructura *RDA Toolkit* (JSC, 2010). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

Cada directriz se enmarcaba en una sección y disponía de un número que la identificaba dentro de la plataforma, permitiendo el acceso a través de la jerarquía entre las secciones y capítulos.

La segunda pestaña, titulada herramientas, incluía distintos mapeados, listados de elementos útiles y flujos de trabajo, mientras que la tercera pestaña ofrecía recursos donde, entre otros, se encontraban las AACR2 y sus equivalencias en RDA, políticas de aplicación de bibliotecas, etc.



Figura 9. Visor de documentos *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

La parte central de la herramienta correspondía al visor de documentos, donde se desplegaban las instrucciones señaladas en el índice principal de la derecha.

En la parte superior se incorporaba una barra con botones para cambiar el idioma de la interfaz, realizar búsquedas en el texto, crear marcadores, etc. Se trataba de potenciar las características que ofrecía una herramienta digital.



Figura 10. Barra de herramientas y selección de idiomas de *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020

En el primer *RDA Toolkit* (JSC, 2010) -The *Original Toolkit* a partir del 15 de diciembre de 2020-, existían numerosos iconos que servían para indicar las distintas políticas de aplicación de las bibliotecas más representativas y notaciones que indicaban qué elementos se consideraban elementos núcleo (core elements) para la descripción.



Figura 11. Iconos e instrucciones de *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

En la figura anterior podemos ver algunos de los elementos mencionados. Los iconos de las políticas de aplicación de algunas bibliotecas como la LoC, la especificación de que el *Título de la Obra* se considera un elemento núcleo y los números que identifican cada directriz y organizan la estructura y el acceso.

Tras la publicación del modelo consolidado IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) se anunció la voluntad de alinear las RDA (JSC, 2010) con el nuevo esquema, y que a la vez fuera constatable en la plataforma de acceso para aprovechar de una manera más directa las ventajas técnicas y no solo las de consulta propias de las publicaciones digitales.

De esta manera, el nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020) eliminaba gran parte de las características citadas anteriormente, como los avisos de acceso a las políticas de aplicación en cada epígrafe, las notaciones de identificación de las instrucciones, las secciones, los listados de documentos que agrupaban los designadores de relación y función en los anexos o la estructuración por tipología de relaciones, entre otros, optando por una presentación más moderna organizada a través de cuatro pestañas: entidades, guías, políticas y recursos.

En el nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020), el acceso a las instrucciones se realiza a través de cada una de las entidades, siguiendo cada página la misma estructura y una arquitectura modular (Dunsire, 14 noviembre 2018, p. 15-16).

Cada página de entidad se compone de una definición y alcance, la definición de los elementos imprescindibles, los límites de la entidad, los distintos métodos de registro permitidos y un listado con los elementos asociados (atributos y relaciones) a esa entidad.

Dentro de cada elemento de relación se aporta tanto el dominio y/o el rango como el IRI que lo identifica, información sincronizada con el *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre) junto con el/los métodos de registro válidos.

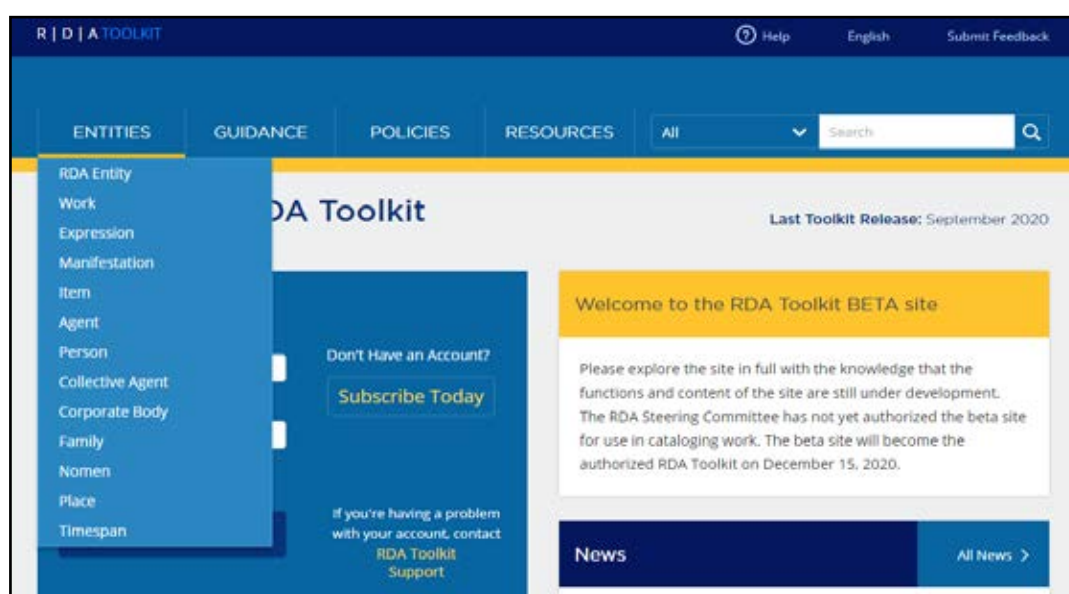


Figura 12. Estructura del nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

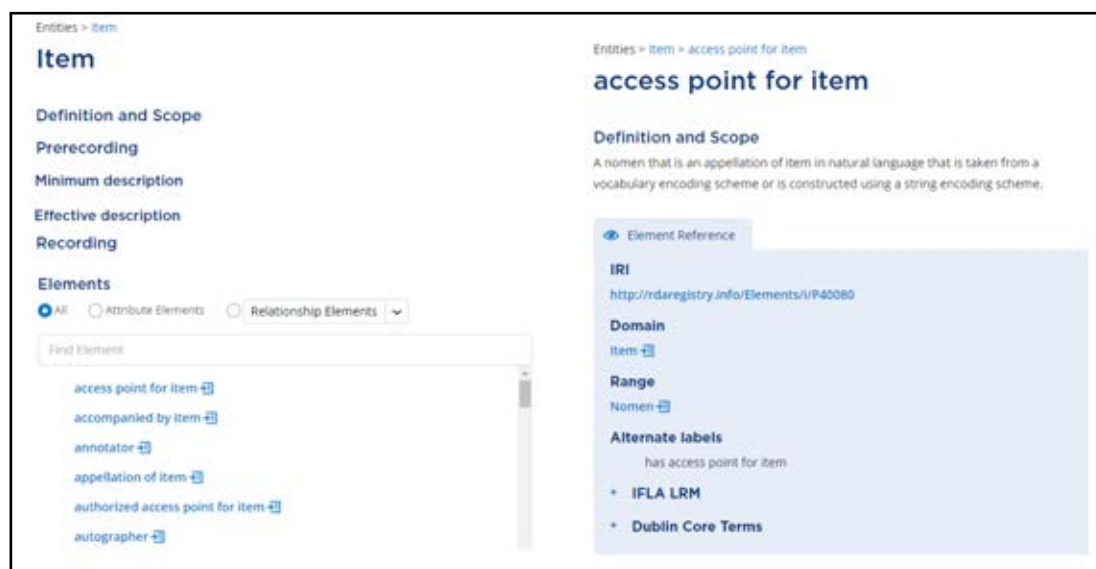


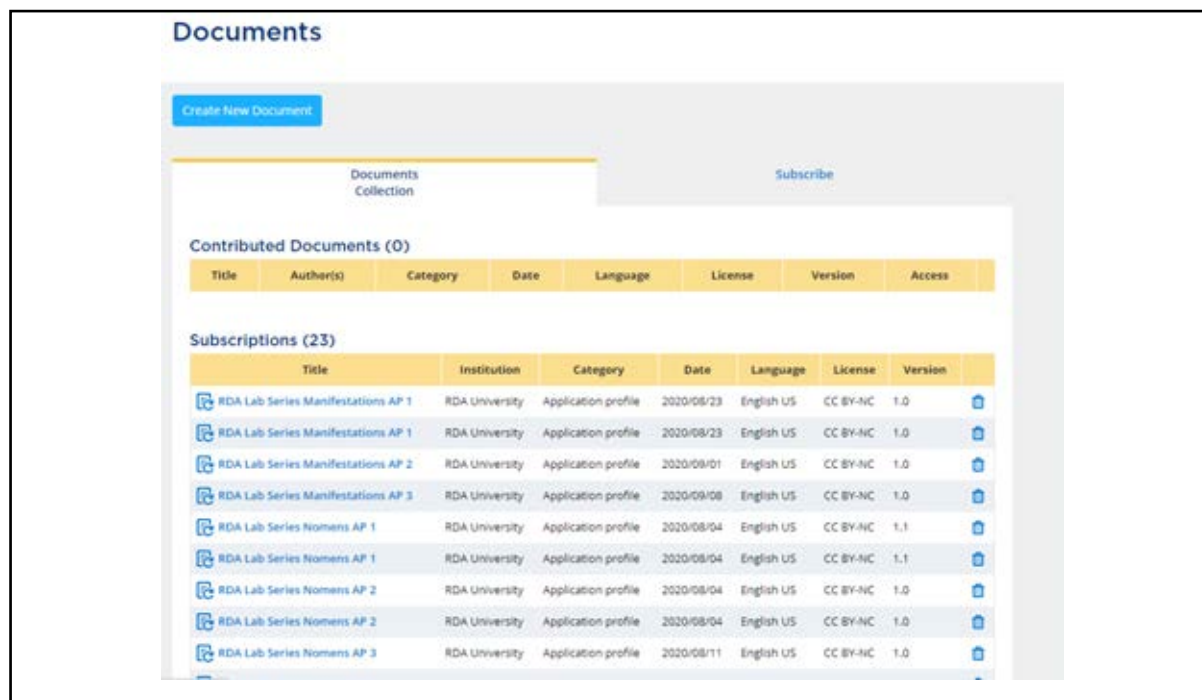
Figura 13. Página del elemento ítem en el nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

En la plataforma, además de las directrices, se ofrecen otros recursos como un apartado de guías generales sobre perfiles de aplicación, agregados, procedencia de datos, etc.

La tercera pestaña referencia las políticas de las bibliotecas respecto a cada directriz, y en la última pestaña de recursos ofrece un glosario, el acceso a los vocabularios controlados y al histórico de documentos.

Sin embargo, la diferencia más relevante se encuentra en los aspectos técnicos que sostienen la arquitectura de la plataforma para la entrada de los datos: los métodos para evitar repeticiones e introducir las traducciones de forma simultánea y la base sobre la que se construye que permite un alto grado de personalización de la información posibilitando la creación de notas privadas, perfiles, notas o documentos compartidos, generación de enlaces permanentes, etc.

En resumen, la herramienta de acceso a las normas, el *RDA Toolkit* (RSC, 2020), ha evolucionado organizando la información a través de una interfaz moderna, incorporando tecnologías y una arquitectura que la alejan de los modelos anteriores.



The screenshot displays the 'Documents' section of the RDA Toolkit interface. At the top left, there is a 'Create New Document' button. Below it, the 'Documents Collection' is shown with a 'Subscribe' button. The interface is divided into two main sections: 'Contributed Documents (0)' and 'Subscriptions (23)'. The 'Contributed Documents' section is currently empty. The 'Subscriptions' section contains a table with the following data:

Title	Institution	Category	Date	Language	License	Version	
RDA Lab Series Manifestations AP 1	RDA University	Application profile	2020/08/23	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Manifestations AP 1	RDA University	Application profile	2020/08/23	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Manifestations AP 2	RDA University	Application profile	2020/09/01	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Manifestations AP 3	RDA University	Application profile	2020/09/08	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Nomens AP 1	RDA University	Application profile	2020/08/04	English US	CC BY-NC	1.1	
RDA Lab Series Nomens AP 1	RDA University	Application profile	2020/08/04	English US	CC BY-NC	1.1	
RDA Lab Series Nomens AP 2	RDA University	Application profile	2020/08/04	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Nomens AP 2	RDA University	Application profile	2020/08/04	English US	CC BY-NC	1.0	
RDA Lab Series Nomens AP 3	RDA University	Application profile	2020/08/11	English US	CC BY-NC	1.0	

Figura 14. Opciones de personalización y documentos del nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020). Captura de pantalla realizada el 18 de octubre de 2020.

5. Los perfiles de aplicación

En primer lugar, debemos especificar a qué nos referimos con perfil de aplicación. En su glosario las RDA (RSC, 2020) lo definen como:

“A specification of the metadata that is used in an application. A specification may include the entities, elements, and vocabulary encoding schemes that are used, and the mandatory and repeatable status of elements” (RSC, 2020).

Méndez (2001), en su tesis doctoral, atribuye la introducción del concepto a Rachel Heery en el *congreso del Dublin Core* de Ottawa (2000) aunque fue desarrollado posteriormente y alineado con RDF (W3C, 2014), y aportó la siguiente definición: “un conjunto de entidades que sirven para declarar qué elementos, de qué espacios de nombre (namespaces) subyacen a un esquema (schema) local utilizado en un proyecto de aplicación particular” (Méndez, 2001, p. 771).

Es decir, son documentos que especifican los metadatos que debemos utilizar para describir un recurso en un determinado ámbito. Cada uno de ellos incluye las entidades, los elementos y los esquemas de codificación y vocabularios (SES y VES) que se utilizan para cada caso, así como el carácter obligatorio o repetible de cada elemento.

Según esta definición de perfil se desprende que cada unidad de información dispone, o puede disponer, de uno o varios perfiles para describir y proporcionar acceso a los recursos que conforman su fondo. Estos perfiles quedan condicionados a las características propias de las entidades WEMI en cuanto al modo de publicación y periodicidad (monografía o seriada), tipología documental (partitura, vídeo, música, manuscrito, etc.) o soporte físico (analógico, digital, electrónico o remoto).

En todo caso serán las bibliotecas o agencias catalogadoras las que, en función de sus necesidades, tradiciones o preferencias, determinen el nivel de detalle de sus perfiles y qué

vocabularios y esquemas necesitan definir en función del alcance geográfico, el idioma y la especialización requerida para cada fondo.

Así, podríamos encontrar:

Perfiles genéricos, que definieran los metadatos de las entidades bibliográficas principales (Obra, Expresión, Manifestación, Ejemplar y Agente) y sus subtipos. Por ejemplo: un perfil para la creación de registros de autor para profesores universitarios, para obras religiosas o para ejemplares de fondo antiguo.

Perfiles basados en la entidad manifestación, definidos por formatos de presentación, (papel o digital) o modo de publicación (monografías o publicaciones seriadas o integradas o estáticas), a las que se añadirían complementos en función de la tipología de contenido. Por ejemplo: monografía en papel, revista electrónica, monografía papel (mapa), monografía electrónica (enciclopedia), etc.

Perfiles más concretos, definidos por categorías de materiales o tipología de recursos, en línea con las plantillas utilizadas en los SIGB. Por ejemplo: película cinematográfica, revista en papel, DVD, vinilo, etc.

Modelo mixto o acumulativo, centrado en las necesidades de cada centro, que aplicaría el perfil genérico como base para posteriormente ir concretándose a través de especificaciones.

En la figura 15 observamos distintos perfiles obtenidos de las aplicaciones beta para la creación de metadatos en RDF (W3C, 2014) -*Folio* (Open Library Foundation, 2020), *Sinopia* (LD4P2, 2020) y el editor *Bibframe* (LoC,) - y que ejemplifican lo expuesto anteriormente. Así vemos el perfil para materiales raros, obras cartográficas o para música notada; el perfil que toma el modo de publicación como punto de partida y la creación de perfiles en función del soporte físico de la manifestación.

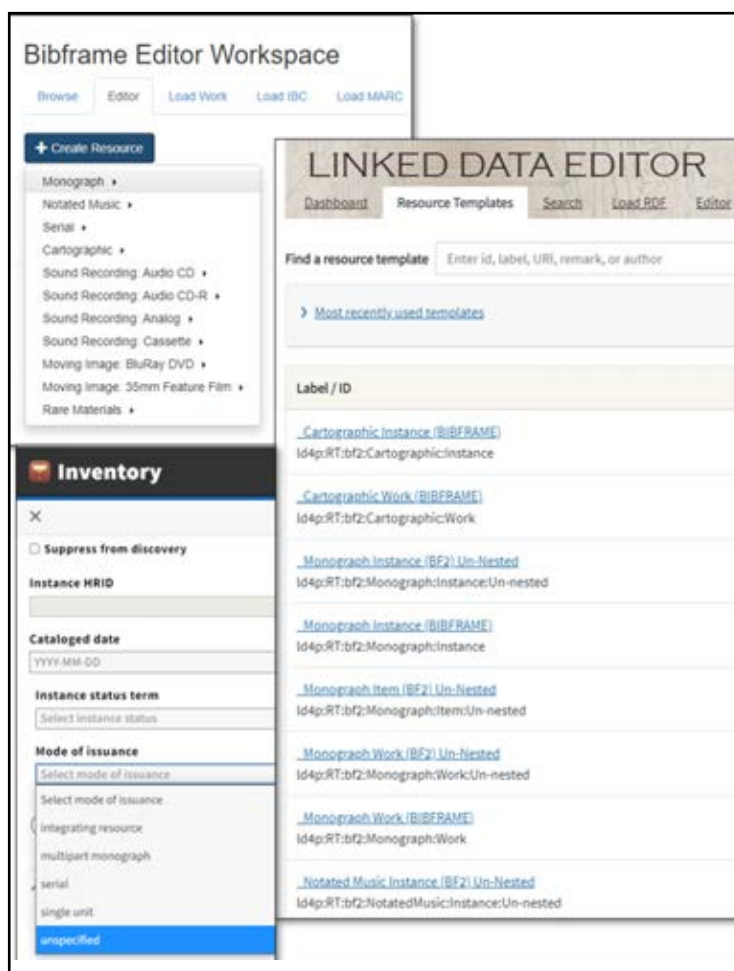


Figura 15. Ejemplos de perfiles de aplicación en *Folio* (Open Library Foundation, 2020), *Sinopia* (LD4P2, 2020) y editor Bibframe en pruebas (LoC, 2020, 6 enero). Captura realizada el 06 de febrero de 2021.

Finalmente añadir que los perfiles de aplicación se encuentran estrechamente relacionados con el sistema de codificación y con las opciones ofrecidas por los sistemas de gestión, y por ello es necesario tenerlos en consideración. Este es el tema que se trabaja en los siguientes epígrafes.

6. Panorama actual en la codificación de registros. Bibframe y los escenarios previstos

Analizadas sus características generales, revisados los modelos que le dan forma y las directrices de aplicación, queda la parte que trata de la aplicación práctica en los catálogos. El formato MARC21 (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo) ha permanecido durante todos estos años como un elemento cohesionador y facilitador de los intercambios de registros entre bibliotecas, pero en estos momentos se configura como un anacronismo, un lenguaje de codificación muy complejo, rígido y con una filosofía propia de otra época.

Delsey (2009) propuso tres escenarios posibles para la implementación de las RDA (JSC, 2010) en los sistemas bibliotecarios. El primero, llamado Relacional/Base de datos orientada al objeto, pensado y dirigido al entorno de la web semántica, mediante el cual se crearían registros para cada una de las entidades WEMI del modelo FRBR (IFLA, 1998), y se vincularían a través de hipervínculos con los puntos de acceso de las entidades primarias definidas en el modelo FRAD.

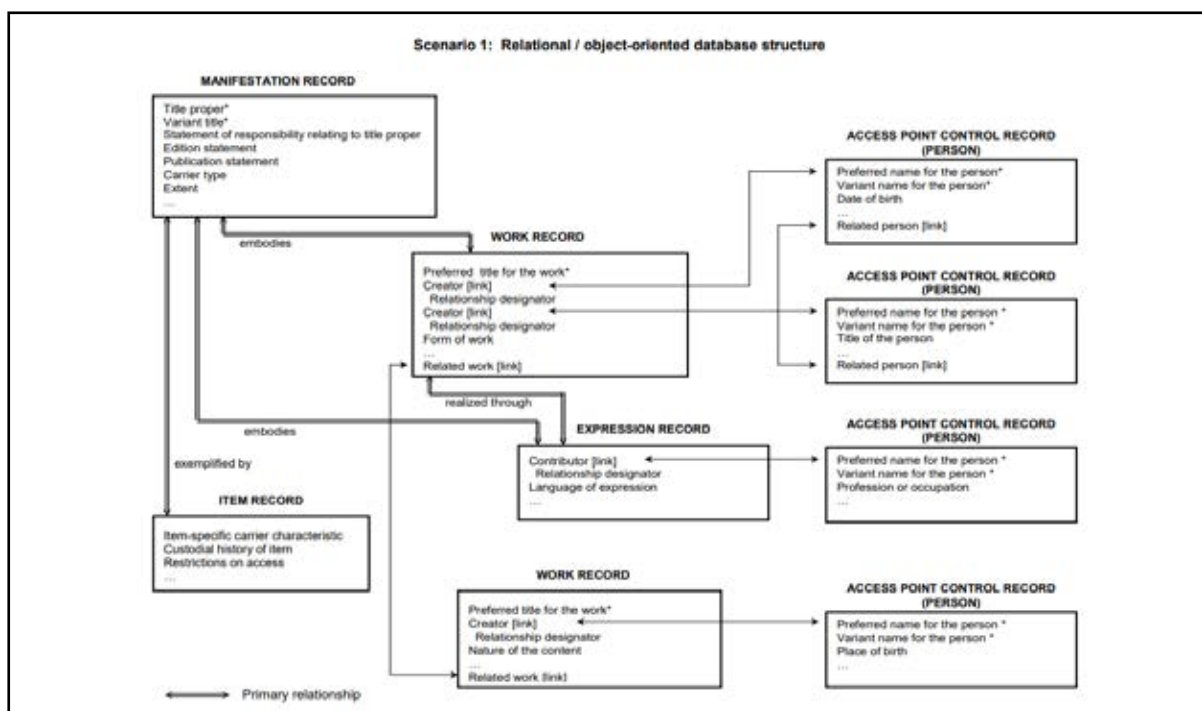


Figura 16. Escenario 1 de implementación definido por Delsey (2009).

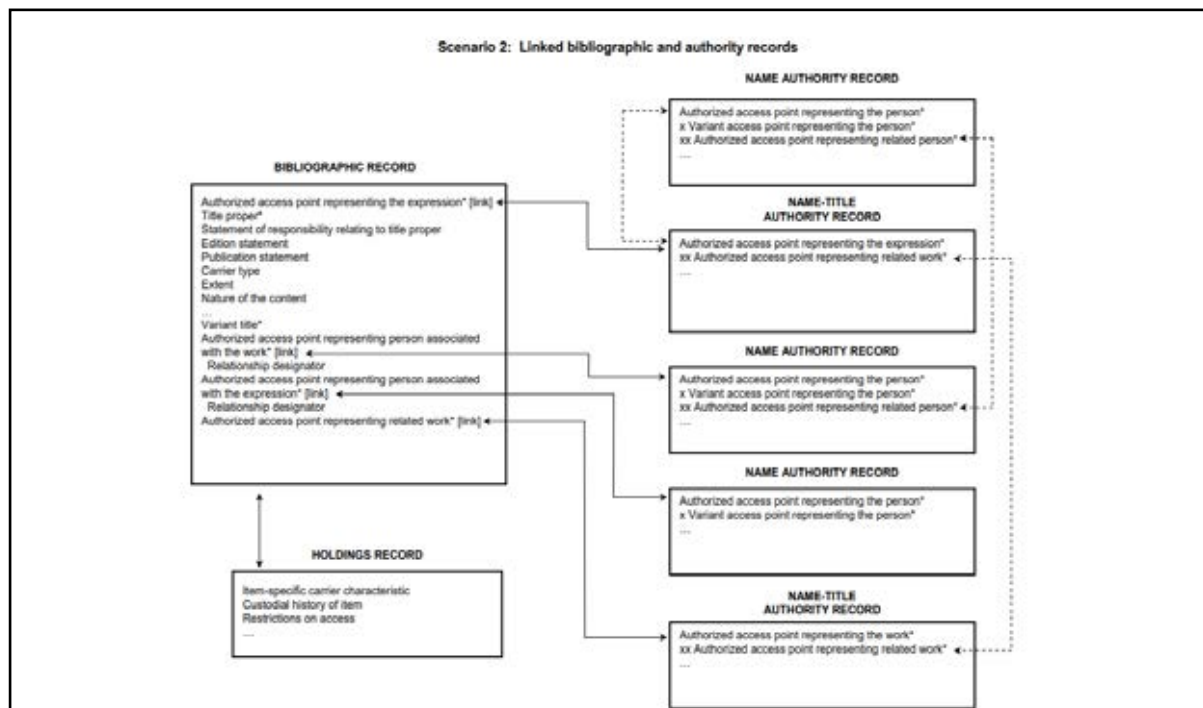


Figura 17. Escenario 2 de implementación definido por Delsey (2009).

El segundo escenario propuesto, denominado Registros bibliográficos y de autoridad enlazados, se configuraría a través de la creación de registros de autoridad y registros bibliográficos vinculados a través de puntos de acceso.

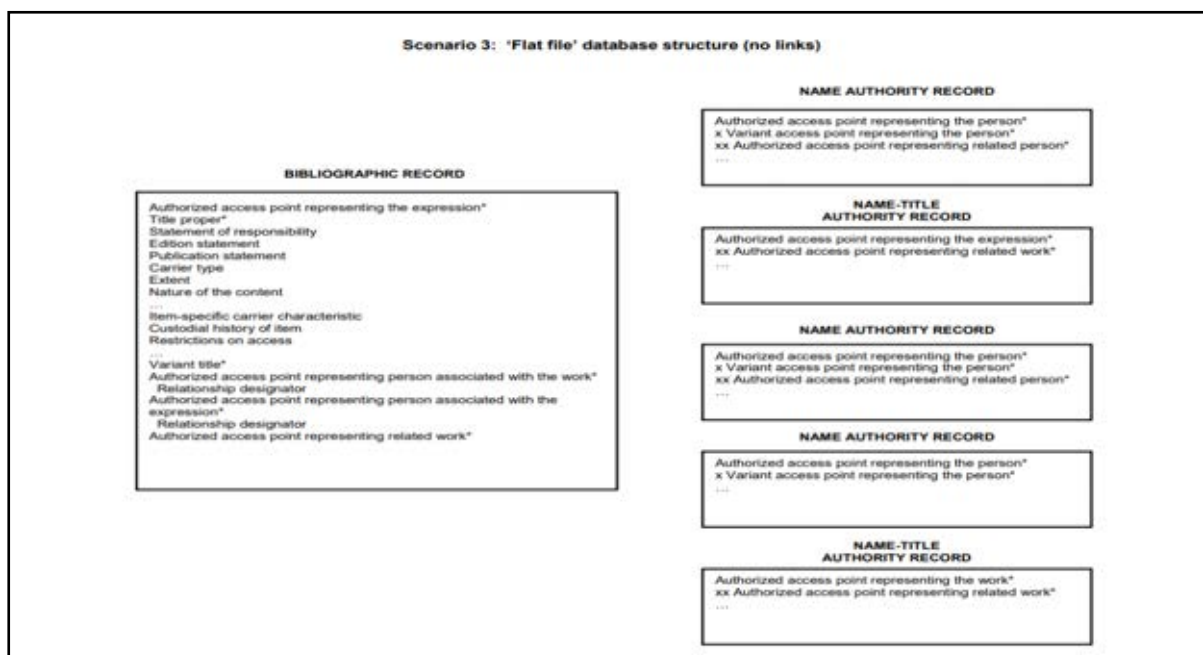


Figura 18. Escenario 3 de implementación definido por Delsey (2009).

El tercer escenario, denominado como fichero plano, describía la coexistencia de dos bases de datos paralelas de registros de autoridad y bibliográficos sin enlazar. Picco y Ortiz-Repiso (2012, p. 170) consideraron que: “el segundo y el tercero corresponden a los catálogos disponibles en la actualidad, pero el primero es toda una incertidumbre. El gran desafío que tenemos por delante es interesar a la comunidad informática en que se involucre en proyectos de desarrollo de software con las características definidas en ese nuevo escenario”.

Esta solicitud sigue vigente ocho años después, aunque es cierto que cada vez nos encontramos más cerca de disponer de programas adaptados al nuevo contexto.

En 2020, tras el encuentro del mes de enero, el RSC redefinió los escenarios para llevar a cabo la configuración de los sistemas y conseguir visualizar el verdadero potencial del entorno RDA (JSC, 2010), adaptado al amplio rango de necesidades de los centros que las aplican y que van en línea con la eficiencia en la creación y el mantenimiento de los *metadata sets* (conjuntos de elementos de metadatos), la interoperabilidad con otros sistemas y los objetivos del catálogo.

Definió cuatro escenarios:

Escenario A. Datos abiertos enlazados. Este escenario contempla la expresión de los conjuntos de metadatos en RDF (W3C, 2014) a través de la utilización de los IRI de cada elemento definido en *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre) o en los Esquemas de Vocabularios Controlados (VES). Cada conjunto de metadatos describe una sola entidad, y estas se van relacionando entre ellas para describir un recurso o relacionarlo con otros.

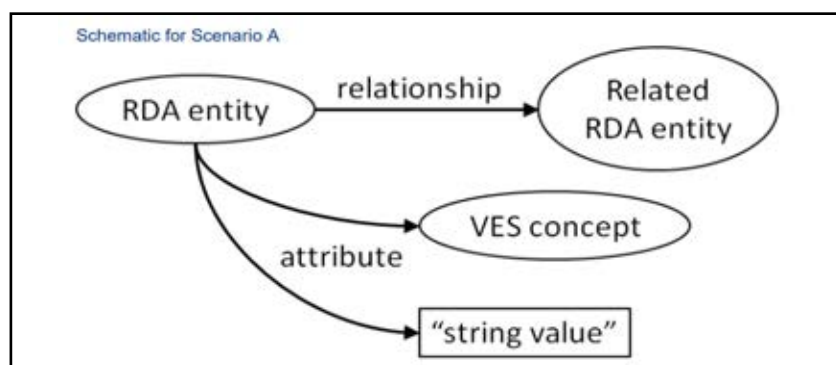


Figura 19. Representación del escenario A. Captura de *RDA Toolkit* (RSC, 2020), realizada el 29 de abril de 2020.

Escenario B. Relacional o datos orientados a objetos. Los conjuntos de metadatos se expresan a través de tablas estructuradas con columnas que se corresponden con las entidades y los elementos definidos en *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre), o en los VES. Cada conjunto de metadatos describe a una sola entidad. Se relacionan todas las entidades que forman parte de una descripción a través de la clave primaria de una base de datos relacional.

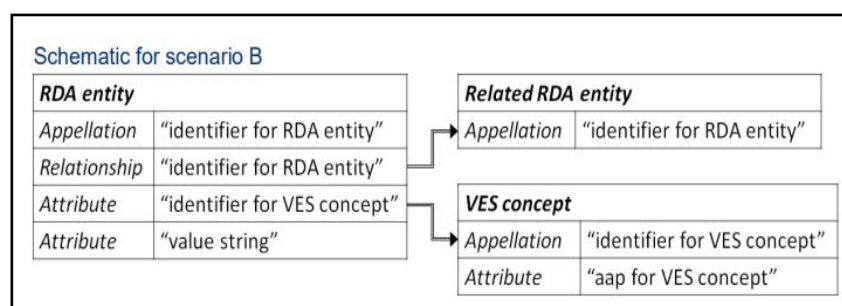


Figura 20. Representación del escenario B. Captura de *RDA Toolkit* (RSC, 2020), realizada el 29 de abril de 2020.

Escenario C. Datos bibliográficos/autoridad. Los datos se registran en registros bibliográficos o de autoridad y en algunas implementaciones en registros de fondos. Los metadatos se expresan a través de esquemas que se alinean con las entidades y elementos del *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre). En este escenario las entidades no se registran de forma independiente, sino que se integran en un conjunto de descripción. Se enlazan con otras entidades a través de puntos de acceso.

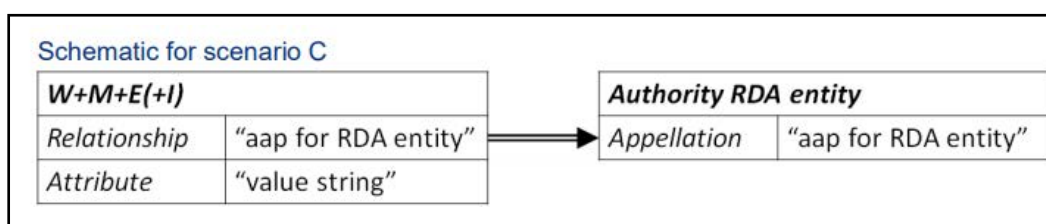


Figura 21. Representación del escenario C. Captura de *RDA Toolkit* (RSC, 2020), realizada el 29 de abril de 2020.

Escenario D. Fichero de datos planos. Los datos se expresan a través de cadenas de caracteres extraídas del *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre). Un recurso de información se describe en un conjunto de metadatos que agrupa todas las entidades, sin establecer relaciones entre ellas.

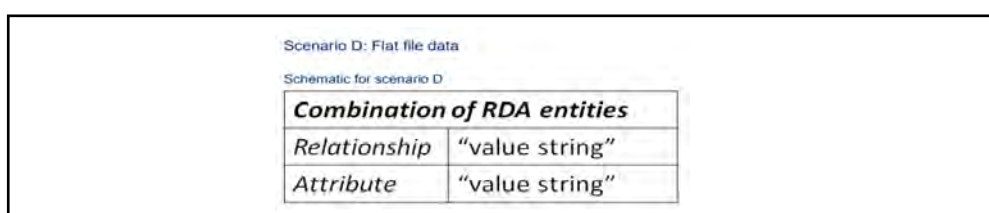


Figura 22. Representación del escenario D. Captura de *RDA Toolkit* (RSC, 2020), realizada el 29 de abril de 2020.

Llegados a este punto -en el que hemos explicado los distintos escenarios de implementación de las normas, desde los planteamientos iniciales de Tom Delsey hasta los incorporados en la última actualización del *RDA Toolkit* (RSC, 2020)-, y antes de abordar el siguiente epígrafe que analiza el entorno catalográfico post MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), vamos a introducir algunas precisiones sobre los estándares Uniform Resource Identifier (The Internet Society, 1998), en español, Identificador Uniforme de Recursos, y de aquí en adelante URI, o los Internationalized Resource Identifier (The Internet Society, 2005), en español Identificador de Recursos Internacionalizado, de ahora en adelante IRI, conceptos mencionados brevemente en otros apartados de manera colateral y que resultan fundamentales para comprender el desarrollo de los planteamientos expuestos en los escenarios A y B.

A lo largo de todo el trabajo hemos utilizado con mayor frecuencia el término IRI para referirnos a los identificadores de recursos, por constituir éstos una mejora respecto al estándar URI al incluir el juego de caracteres Unicode (International Organization for Standardization/ International Electrotechnical Commission [ISO/IEC], 2017), de ahí que se utilice el adjetivo de internacionalizado.

Los identificadores son cadenas de caracteres que identifican de manera permanente e inequívoca los recursos o entidades que forman parte del universo bibliográfico. A pesar de que todos son IRI, pueden expresarse a través de diversas formas y en función de sus capacidades disponer de una funcionalidad u otras:

Forma del URI/IRI	Acrónimo	Capacidad	Ejemplos
Una cadena de caracteres	URN	Identifica de manera unívoca las entidades a las que se refiere.	un ISBN: 84-206-4494-3 un ISSN: 0213-0092 un número de código de barras: 5105083833 una signatura: 540CAS un Id. de VIAF: 17220427 (Autor personal) un Id. de Wikidata: Q2 Earth
Una dirección web	URL	Dirección web que identifica, localiza y permite recuperar información de la web.	https://www.uc3m.es/ https://www.loc.gov/ https://olafurarnalds.com/
	URI/IRI WEB	Identifica de manera unívoca, localiza y permite recuperar información de la web.	Puede tratarse de: Documentos sobre cosas (AUT) https://lccn.loc.gov/n79039816 http://datos.bne.es/resource/XX121985 Real World Objects (RWO) http://viaf.org/viaf/17220427 http://www.wikidata.org/entity/Q2 http://datos.bne.es/persona/XX1718747
Fuentes de datos para los ejemplos: Búsqueda del término Roma en <i>LC Authorities</i> (LoC, s.f.-c). Búsqueda de Cervantes en <i>Catálogo Vial</i> (OCLC, 2020, 17 noviembre). Búsqueda de los términos Universitat de les Illes Balears y Cervantes en el catálogo <i>DatosBNE</i> (BNE, 2020). Búsqueda de Earth en <i>Wikidata</i> (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre).			

Tabla 3. Identificadores únicos de recursos. Basada en Bourassa (2020), GS1 (2008), PCC Task Group URIs in MARC (2018, 2020). Elaboración propia.

En el entorno actual, es necesario definir qué tipo de información estamos registrando en cada momento para que posteriormente las computadoras puedan otorgarles el significado preciso; en otras palabras, aportar la semántica a los datos. En este sentido, podemos encontrar distintas analogías que nos ayudan a explicar este modelo. Una representación gráfica de esta idea es la que proporciona la obra *Ceci n'est pas une pipe* (Magritte, 1929) de la serie *la Traición de las imágenes*.

La obra representa un dibujo de una pipa acompañada por una frase que niega que se trate de una pipa. El argumento expuesto por el artista conceptual, fue que no era una pipa ya que, entre otras cosas, no se podía rellenar. Una reflexión sobre la realidad y su representación.

En un plano más actual del entorno web, y ya relacionado con el tema que nos ocupa, encontramos otro ejemplo en el caso de los anuncios en plataformas de venta en línea de entradas de espectáculos o productos de interés, donde personas en algunos casos, para luchar contra los bots especuladores que los compran masivamente, venden como si se tratara del producto o el servicio la imagen o fotografía de la mercancía, describiéndola como tal pero aprovechándose de la falta de detalle de los metadatos descriptivos que no permiten la desambiguación entre las dos realidades para así engañar a los ordenadores. En la figura 23, podemos ver una noticia recogida por Zavia (2020, 12 septiembre) sobre uno de estos casos.

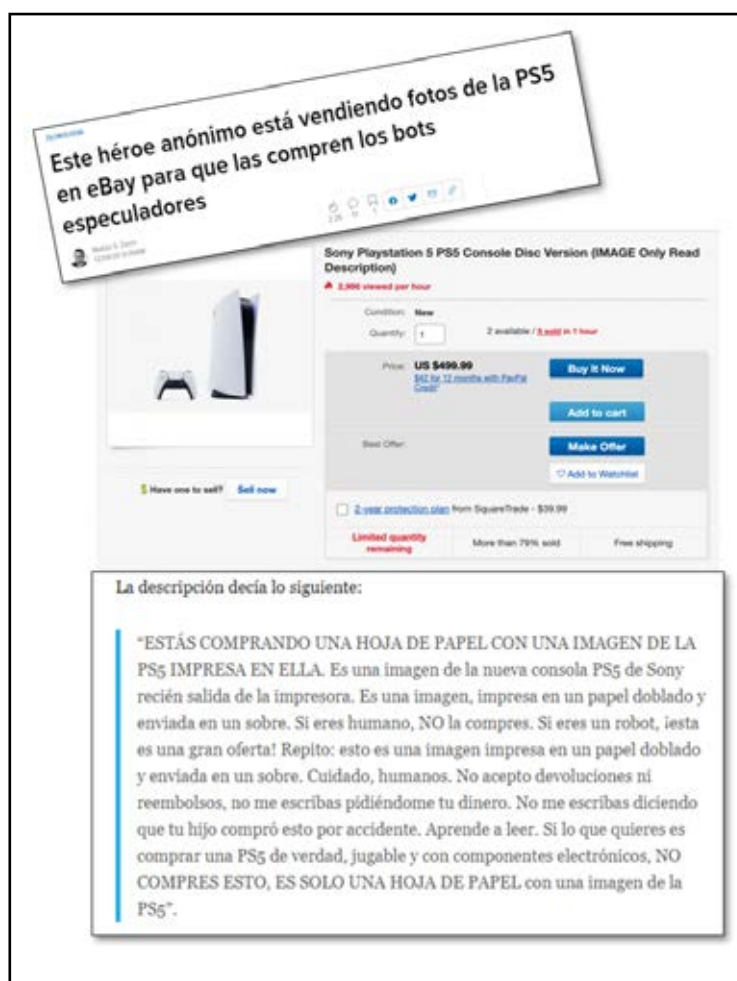


Figura 23. Noticia sobre el uso de los metadatos y la semántica (Zavia, S., 2020, 12 septiembre).

En definitiva, se trata de diferenciar entre el objeto y su representación. Por esta razón, y para poder obtener este nivel de detalle -que será necesario en el nuevo entorno- se crearon dos nuevos códigos de subcampo MARC: el \$0 y el \$1.

El subcampo \$0 se utiliza para referir los IRI que recogen documentos sobre cosas, es decir, IRI AUT, aquellos lugares que por ejemplo establecen el punto de acceso preferido para una determinada entidad; por otro lado, el subcampo \$1 sirve para señalar la entidad en sí misma, el objeto o concepto. En el ejemplo de la tabla 3, referido a la BNE, se observa perfectamente como en la ruta después de: `datos.bne.es/` la IRI AUT, se refiere a un recurso mientras que la RWO lo hace a la persona, en este caso a la entidad persona.

Definidos estos códigos de subcampo, cabe mencionar que el \$u para referenciar URL continúa vigente y que se incorpora otro, el \$4 para anunciar los IRI relativos a elementos, valores y vocabularios RDA (RSC, 2020).

La aplicación práctica de estos la veremos con mayor detenimiento en el capítulo cinco a través del estudio de caso.

7. Más allá de MARC21. Bibframe y los datos abiertos enlazados

El escenario A para la publicación de los catálogos a través de datos enlazados se enmarca fuera del entorno delimitado por el lenguaje MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), y desde el año 2015 disponemos de algunas experiencias en bibliotecas y consorcios que permiten su aplicación de manera controlada y no de forma global. Estos proyectos se basan en Bibframe (LoC, s.f.-b), aunque también podemos encontrar algunas otras extensiones o adaptaciones de sus vocabularios.

Bibframe (LoC, s.f.-b) (Bibliographic framework), fue una iniciativa de la LoC coordinada por la empresa Zepheira que se publicó en 2015 con el objetivo de que los datos bibliográficos pudieran transformarse en un modelo de datos enlazados que ayudara a que la información bibliográfica resultara más útil, tanto dentro como fuera de la comunidad bibliotecaria. Fue reestructurado en 2016 para alinearse con el modelo consolidado de la IFLA dando lugar a Bibframe 2.0. En el año 2017 se introdujeron algunos cambios menores (Agenjo y Hernández, 2020a).

El modelo Bibframe (LoC, s.f.-b) se estructura a través de tres clases o entidades (LoC, 2016):

Work. La obra que identifica el contenido intelectual de un recurso.

Instance. La instancia que refleja la materialización de una obra.

Item. El ítem o ejemplar que representa cada una de las copias de una instancia.

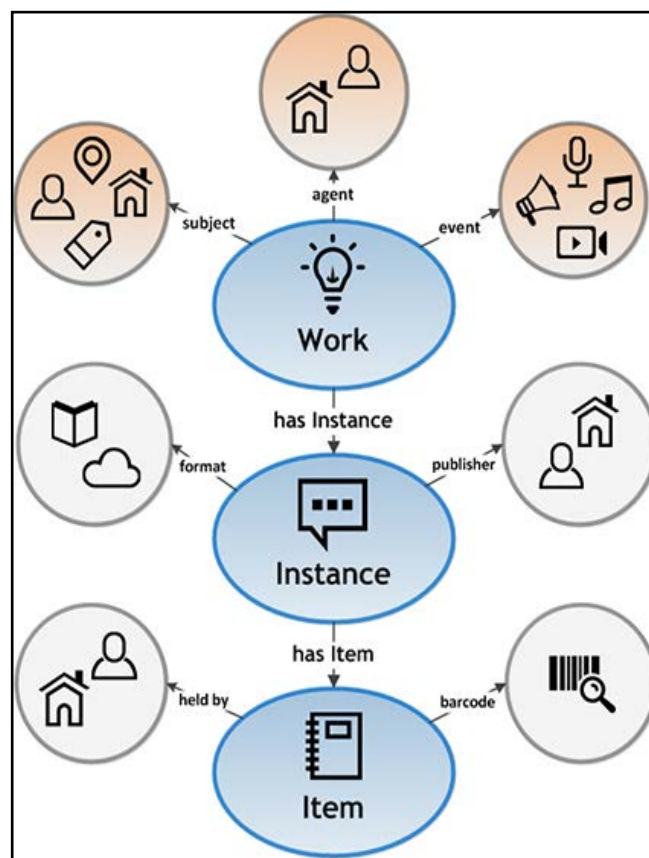


Figura 24. Esquema Bibframe 2.0 (LoC, 2016).

El modelo Bibframe (LoC, s.f.-b) se configura en una ontología de código abierto, con un vocabulario estructurado en clases y propiedades de clases que pueden visualizarse y descargarse en distintos formatos a través de su página web (LoC, 2020, 6 marzo).

En la Library of Congress se han desarrollado algunas herramientas para facilitar su integración, destacando:

Para llevar a cabo conversiones masivas	<i>marc2bibframe2</i> <i>bibframe2marc</i> (LoC, 2020, 30 abril).
Para comparar entre visualizaciones MARC-Bibframe	<i>MARC to BIBFRAME Comparison Tool</i> (LoC, s.f.-d).
Para generar registros nuevos	<i>BIBFRAME Editor</i> (LoC, 2020, 6 enero).

Tabla 4. Herramientas para integrar Bibframe (LoC, s.f.-b). Fuente: LoC (s.f.-a).

Asimismo, en 2017 se estableció un registro en su web (LoC, 2018) para que las instituciones que considerasen oportuna su utilización pudieran publicarlo y compartir sus experiencias.

Podemos citar algunos de los proyectos que han incorporado Bibframe (LoC, s.f.-b) a través de programas de desarrollo aplicados a colecciones concretas, o a través de la creación de prototipos. Por ejemplo, el de la colección de novela inglesa del siglo XIX de la University of Illinois at Urbana-Champaign Library, el *Bibframe Prototype in DNB OPAC* de la Biblioteca Nacional de Alemania, el portal de la Biblioteca del Museo Nacional de Hungría en colaboración con el proyecto italiano *@Cult Share Catalogue in linked data*, la aplicación *Reasonable Graph* (Maistrelis, et al., 2020), *Bluecloud del United States Army Corps of Engineers Research and Development Center Library* o el *Linked Data For Production*, fase 1 y 2 iniciado en la Universidad de Stanford, entre otros. Se puede completar esta información a través de la tabla de proyectos Bibframe incluida en el [Anexo IV](#).

Otro nivel es el que representan los SIGB que integran esquemas de codificación basados en triples RDF (W3C, 2014), ya sean Bibframe o basados en ellos. Algunos ejemplos de sistemas o proyectos representativos del momento son:

FOLIO (Open Library Foundation, 2020). Proyecto de Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria de código abierto, que basa su módulo de creación y mantenimiento de metadatos en el modelo y vocabularios Bibframe (LoC, s.f.-b) y Dublin Core (Dublin Core Metadata Initiative [DCMI], 2020). El proyecto está en expansión, y según recoge Breeding (2020, 28 octubre) muchas de las bibliotecas universitarias -sobre todo de Estados Unidos-, están migrando sus sistemas hacia este entorno. Destacan las bibliotecas de la Michigan State University, de la University of Alabama o la Washington and Jefferson College y la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze. El modelo de negocio de este nuevo sistema se basa en la contratación de servicios (acceso a bases de datos, servicio de migración de datos, creación de APIs, etc.), en lugar de establecer la cuota por licencia de uso. En la wiki del proyecto (Murray, 2020, 8 octubre) podemos acceder a los detalles técnicos y a una versión demo.

Proyecto Passage (OCLC, 2020b). Proyecto de la OCLC sobre datos abiertos y enlazados (LOD) llevado a cabo entre los años 2017 y 2018. Participaron 16 bibliotecas que demostraron el impacto positivo que los datos enlazados provocan en los sistemas de recuperación de información a través de la creación de aplicaciones prototipo llamados *The explorer* y *The retriever*. La experiencia del proyecto piloto finalizó, pero puso las bases para el actual *CONTENTdm Linked Data pilot* (OCLC, 2020a).

DIGIBIB (versión 10) (DIGIBÍS, 2020). Aplicación para bibliotecas que permite administrar la colección física y digital de manera integrada. Gestiona metadatos normalizados de registros bibliográficos, ejemplares, autoridades y objetos digitales a través de distintos formatos estandarizados entre los que se encuentra MARC 21 (LoC, NDSO, 2020, 13 marzo) o Dublin Core (DCMI, 2020), entre muchos otros.

SINOPIA (Linked Data for Production 2 [LD4P2], 2020). Es un conjunto de programas que ofrecen un entorno para la creación y la edición de datos enlazados. Ha sido desarrollado por el Proyecto LD4P2 (Linked data for production, 2ª fase) e impulsado por las universidades: Cornell University, Harvard University, Stanford University, the School of Library and Information Science at the University of Iowa, por el Program for Cooperative Cataloging (PCC) y por la Library of Congress.

Bibframe (LoC, s.f.-b) se ha consolidado, pero se sitúa todavía en un entorno de trabajo cambiante. Estos son los objetivos que se establecen para 2020:

“Moverse a la nube. Mejorar los algoritmos para reconvertir ficheros. Estabilizar aspectos como las autoridades de título alfabetos no latinos. Estabilizar las conversiones entre registros MARC-Bibframe y viceversa. Desarrollo del editor. Incluir fichas de la clasificación LC. Refinar el módulo de autoridades de nombre. Revisar y mejorar la documentación”. (McCallum 2020, citado en Agenjo y Hernández 2020a).

Fruto de todos los proyectos, y siendo conscientes de la necesidad de establecer distintos ritmos de implementación, en algunas bibliotecas se ha optado por continuar en el escenario de partida, pero al mismo tiempo trabajar en la preparación de los registros MARC para llevar a cabo la migración a RDF (W3C, 2014) en un periodo próximo de la manera más efectiva. Siguiendo las pautas y recomendaciones se han incorporado nuevos subcampos MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo): el \$0, el \$1 y el \$4 con IRI, con la finalidad de ayudar a identificar los distintos elementos y entidades que existen en los registros MARC y facilitar una posterior migración automatizada.

La razón fundamental que sostiene la necesidad de implementar los sistemas basados en RDF (W3C, 2014) es la capacidad que el lenguaje de consulta de estos datos -SPARQL- aporta a la visualización y recuperación de datos, algo esencial cuando nos referimos a la modernización y repercusiones que tienen para los catálogos la aplicación de las normas y modelos de catalogación.

La web semántica o web de datos enlazados, representa una de las mejores opciones de compartir, exponer y conectar piezas de información para generar conocimiento en la web. Se compone de una serie de elementos técnicos que juntos son capaces de transmitir a las máquinas la capacidad humana de aportar semántica a las cosas. Estos elementos se estructuran en capas que van superponiéndose y son, principalmente y siguiendo a Pastor (2011), y a Antoniou y Van Harmelen (2010) las siguientes:

RDF (W3C, 2014). Resource Description Framework. Se trata de un modelo de datos y un lenguaje elaborado por el W3C (World Wide Web Consortium) para representar la información sobre recursos de la web. Se estructura mediante tripletas que se conforman con sujetos, objetos y propiedades; es decir, establece predicados binarios básicos.

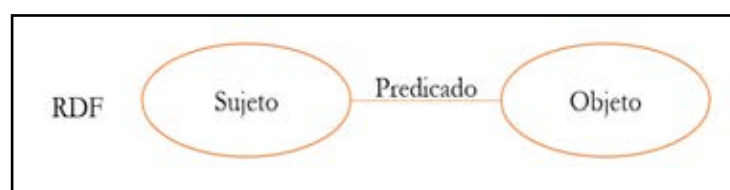


Figura 25. Esquema de tripleta RDF. Elaboración propia.

RDFS. RDS Schema. Se trata de un vocabulario RDF (W3C, 2014) que permite definir el modelo de datos. Se compone y expresa jerarquías de subclases, jerarquías de propiedad y ofrece definiciones de dominio y rango de esas propiedades. Cada uno de los términos que conforman el esquema se presenta definido y estandarizado.

OWL. Web Ontology Language. Se trata de un lenguaje con un mayor nivel de expresividad que tiene por objetivo publicar y compartir ontologías en la web que definen los términos y las relaciones de un vocabulario. Es una extensión de RDFs y se compone de clases, propiedades, instancias y presenta axiomas adicionales para definir restricciones como la cardinalidad.

SKOS. Simple Knowledge Organization System. Se trata de una ontología OWL creada por el W3C que ofrece un modelo sencillo para representar diversos tipos de vocabularios controlados como tesauros, clasificaciones, taxonomías o listas de encabezamiento de materias. Se compone de clases y propiedades, y su estructura se fundamenta en las características lógicas que existen entre sus relaciones.

SPARQL. Se trata de un lenguaje de consulta sobre RDF (W3C, 2014) que permite configurar búsquedas utilizando distintas fuentes de datos.

URI/IRI. Uniform Resource Identifier. Internacionalized Resource Identifier. Se trata de identificadores de recursos de la web que sirven para especificar unívocamente las relaciones entre las entidades y los atributos.

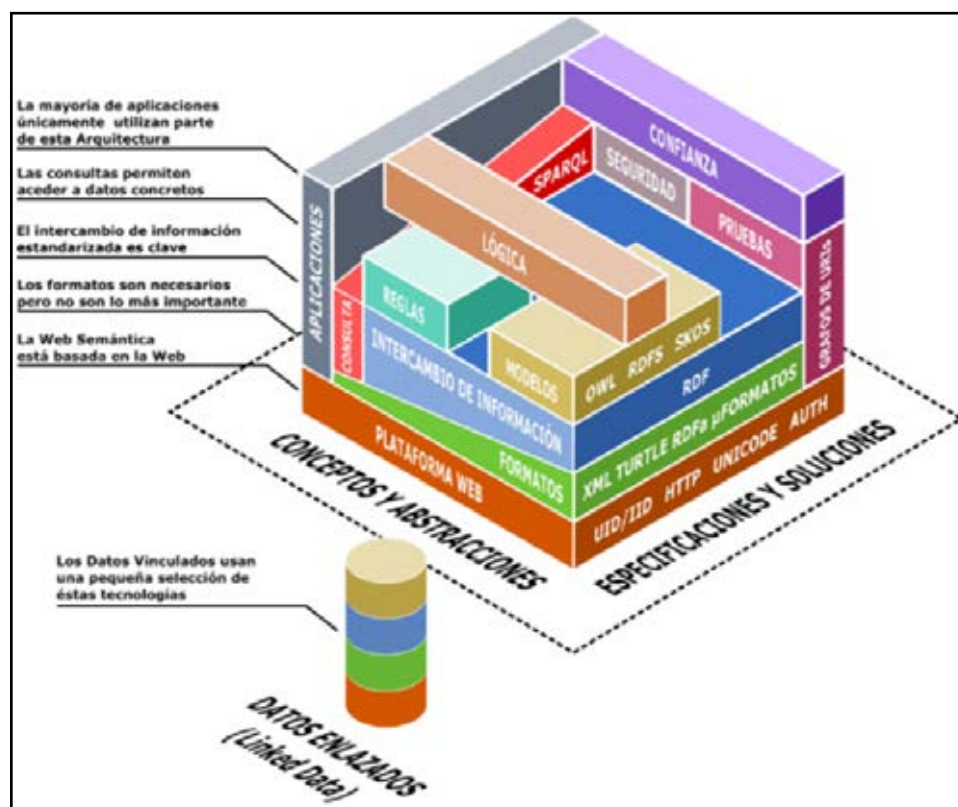


Figura 26. *Arquitectura tecnológica de la web semántica* (Pastorcito, 6 de marzo de 2012).

Con estas capacidades, interrogar las bases de datos o los catálogos de biblioteca, adquiere una dimensión totalmente nueva, ya que aparece la posibilidad de crear herramientas con capacidad de exportar los datos y visualizarlos a través de otros formatos de organización de la información como: mapas, grafos, diagramas, árboles, etc., y no solo a través de listas de referencias ordenadas alfabéticamente, por fecha o por relevancia.

Se ha hecho hincapié en la importancia de centrar los procesos, en aportar consistencia y calidad a los metadatos registrados ya que, si no es así, los beneficios de RDF (W3C, 2014) resultan limitados y quedan fuera de la búsqueda de gran parte de los recursos. Por esta razón, resulta fundamental el mantenimiento de los vocabularios controlados y las ontologías que configuran los sistemas y sus alineamientos.

8. Un nuevo punto de vista necesario

A lo largo de este capítulo se ha configurado el marco teórico asociado al nuevo entorno de la catalogación definido por el modelo LRM de la IFLA (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), las normas RDA (RSC, 2020) y los nuevos sistemas de codificación como Bibframe (LoC, s.f. b) dentro del entorno de la web semántica; sin embargo, a pesar de que la entidad ítem se incluye en todos ellos, consigue una escasa atención pese a que se trata de uno de los protagonistas de este cambio de paradigma.

Pensamos diversas razones que lo explican. Por un lado, la concepción local con la que se observan (los ejemplares son volúmenes de un fondo que solo interesa a los usuarios concretos de ese territorio), por otro lado porque tradicionalmente, el ítem ha quedado fuera de los procesos puros de catalogación.

La creación de los registros de ejemplar -descripciones del ítem- dispone, en muchas ocasiones, de flujos de trabajo separados al del análisis documental, identificándose como una tarea reiterativa con menor carga intelectual y llevada a cabo por el personal que ocupa plazas con un nivel menos cualificado. Los registros de ejemplar o fondos tampoco se comparten de la misma manera que los registros bibliográficos, pero no porque no exista una necesidad; los catálogos colectivos o consorcios estarían interesados en que los procesos de cargas de fondos se pudieran llevar a cabo de una manera más dinámica e intuitiva.

Pensamos que si en la actualidad no se considera este factor, se estará cometiendo el mismo error que cuando se traspasó directamente la estructura de los asientos catalográficos en fichas de cartón a los campos MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo). Consideramos que es necesario reflexionar y tener en cuenta el marco que se define para el ítem en la concepción global que va desde la D de descripción hasta la A de acceso de las RDA (RSC, 2020), ya que el acceso se produce a través del ítem.

El siguiente capítulo trata de establecer las bases teóricas para la construcción de este nuevo marco de actuación, que entiende que se debe apostar por una gestión global de los metadatos bibliotecarios y no solo incluir a aquellos que derivan de la tradición catalográfica pura, sino relacionando y aprovechando otros que también le son propios y que pueden favorecer la consecución de estos objetivos.

Capítulo IV

EL ÍTEM

Este capítulo se centra en el ítem, establece su marco teórico y lo contextualiza a través de un análisis multilateral.

Para ello y, en primer lugar, vamos a enmarcar y a definir los valores que agrupa el ítem per se; no nos referiremos exclusivamente al valor económico del objeto que determina su tasación en función de la antigüedad, su rareza, su edición o sus marcas de propiedad, sino a un concepto más amplio. En segundo lugar, lo situaremos en los distintos contextos teóricos del ámbito bibliotecario: el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), las RDA (RSC, 2020) y Bibframe (LoC, s.f. b).

Al delimitarlo en estos contextos se generan los fundamentos teóricos para la elaboración de la taxonomía del ítem en su ciclo de vida que, a su vez, se configura como el punto de partida para establecer las nuevas características, oportunidades y objetivos para los sistemas de gestión (SIGB), los catálogos y las herramientas descubridoras de recursos adaptados al entorno de la web semántica.

1. Definición y características generales

Un ejemplar es, según el *Diccionario de la lengua española* (RAE, 2019): “un escrito, impreso, dibujo, grabado, reproducción, etc., sacado de un mismo original o modelo”; en su acepción informática ítem es definido como: “cada uno de los elementos que forman parte de un conjunto de datos”. Ambas definiciones encajan con la definición que recoge el modelo en el informe final de los *Requerimientos Funcionales de los Registros Bibliográficos* (IFLA, 1998), donde un ítem es un ejemplar determinado de una manifestación. Debemos señalar algunas características de la entidad antes de profundizar en su análisis:

Puede componerse de múltiples partes o volúmenes, en el mismo o en distinto soporte, por ejemplo: un diccionario en dos volúmenes o un audiolibro que incluya el texto en un volumen físico de papel y el audio registrado en un soporte electrónico.

Puede ser un ítem único para ejemplificar una manifestación (*singleton*), por ejemplo: un manuscrito o el máster de una grabación sonora.

Puede configurarse como el origen o el punto de partida de otra manifestación tanto en soporte físico como electrónico. Por ejemplo: es posible utilizar un ítem en concreto para llevar a cabo una digitalización de conservación, publicar una edición facsímil o crear una edición facticia tras la unión de dos o más ejemplares.

Pueden aparecer variaciones circunstanciales entre ítems que ejemplifican la misma manifestación deliberadas o no, siempre que no formen parte del proceso de producción ya que en ese caso conformaría la aparición de una nueva manifestación. Por ejemplo: podemos encontrar ítems con contenido agregado, notas manuscritas, falta de páginas, reencuadernación, etc., pero si durante el proceso de fabricación se añaden las cubiertas al revés o se dejan de imprimir algunas páginas en un número determinado de ejemplares, esos pasarían a ser considerados estrictamente una nueva manifestación.

Puede tener asociados distintos identificadores únicos internos que conviven. Por ejemplo: en un ítem multivolumen pueden coexistir dos o más códigos de barra o números de identificación del sistema o de registro de ejemplar para cada volumen.

Puede desaparecer parcial o totalmente. Por ejemplo: puede faltar un capítulo de un libro, perderse el número de una seriada o volatilizarse consecuencia de un incendio o siniestro.

Sus atributos se reflejan no solo en un registro bibliográfico MARC (LoC. NDSO, 2020, 13 marzo), sino que sus características pueden ser recogidas en otros registros en función del sistema: de fondo, de pedido, de préstamo y en el bibliográfico.

2. El valor del ítem en el universo bibliográfico

Como se ha mencionado en otros apartados, la diferencia principal que existe entre la entidad ítem y las otras tres entidades bibliográficas o WEM descritas en el modelo: Obra, Expresión y Manifestación estriba en que el ítem, como objeto físico unitario o multivolumen, adquiere unas características y valores añadidos a lo largo del tiempo que lo diferencian del resto de ejemplificaciones de la manifestación. Estos datos hasta ahora no han sido explotados ni por las herramientas de descubrimiento locales ni por los motores de búsqueda de la web, a pesar de que algunos de estos metadatos sí han sido registrados sistemáticamente por los sistemas de gestión bibliotecarios y utilizados en tareas de control y mantenimiento de la colección a través de los metadatos administrativos (en el [Anexo II](#) se puede consultar la plantilla de metadatos administrativos del SIGB *Sierra* (Innovative, 2020)).

Esa evolución que sufre el objeto a lo largo de su ciclo vital, desde su nacimiento hasta su total desaparición, es posible reflejarla en las descripciones del ítem para que puedan ser aprovechadas por los catálogos o herramientas de descubrimiento.

Por otro lado, es importante precisar que el ítem desaparece como objeto físico no como entidad/concepto. Por ejemplo, un ítem puede desaparecer al transformarse o unirse físicamente a otro ítem dando así lugar a una nueva manifestación; también puede destruirse como consecuencia de los procesos naturales de deterioro, por un accidente o de manera intencionada tras la aplicación de procesos de expurgo profesional; pero en todos los casos deja un rastro de existencia puesto que esa entidad ha existido. Podemos ejemplificarlo mejor si pensamos en un ejemplar de una edición limitada y numerada. El volumen 102 desaparece en un incendio, pero desde el punto de vista conceptual ese ítem debe existir para que pueda existir la manifestación completa tal y como se concibió inicialmente.

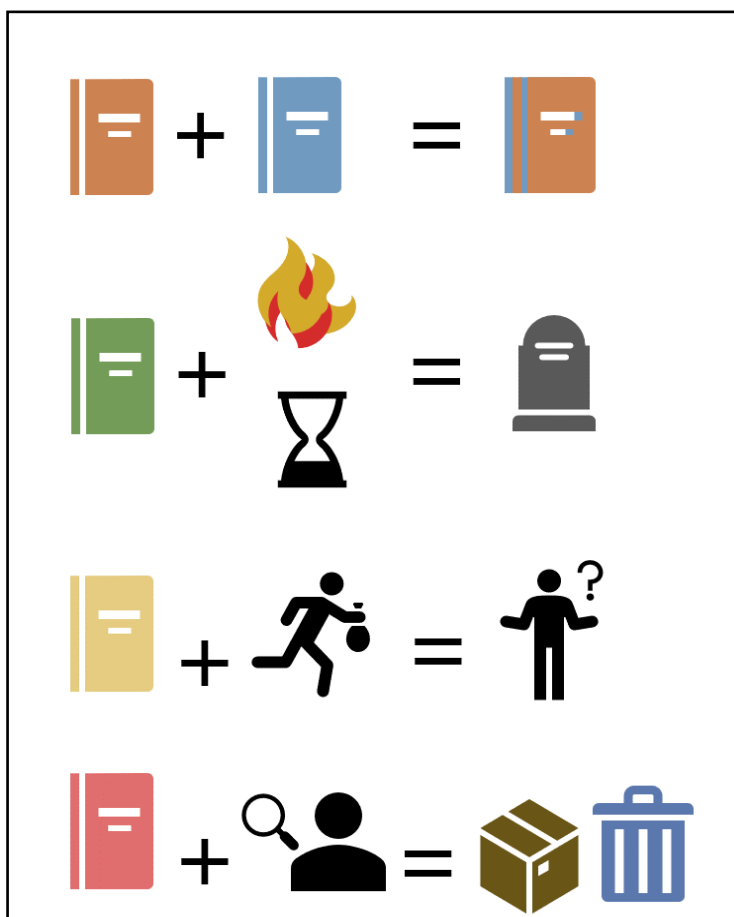


Figura 27. La desaparición del ítem. Elaboración propia.

Retomando el punto anterior un ítem dispone, y también adquiere, características que le aportan un valor que podemos estructurar en función del punto de vista que apliquemos sobre él.

Por un lado, el valor del ítem desde la perspectiva conceptual y técnica, donde adquiere un valor bibliográfico y de gestión relacionado con el ámbito profesional; por otro lado, el valor del ítem desde la perspectiva social y de usuario, donde este alcanza en primer término un valor funcional como objeto físico que transmite un contenido -aunque no exclusivamente-, y en una segunda fase en la que adquiere un valor patrimonial.

Ambas perspectivas son interdependientes si se entienden como un ciclo necesario para cumplir los siguientes objetivos: definir los requisitos técnicos del sistema, crear los perfiles de aplicación de las normas y sus niveles en función de la tipología documental y de la unidad de

información, determinar los vocabularios controlados para los valores (VES) y los esquemas de codificación u ontologías (SES) y crear, seleccionar y mantener las fuentes para los identificadores de las entidades relacionadas. Es decir, definir la base para que el usuario, en sus diferentes acepciones, disponga de una visualización de los datos adecuada que responda a sus necesidades sin olvidar que, a su vez, fueron estas necesidades -resumidas en los modelos de la IFLA en las tareas de usuario-, las que fundamentaron la elaboración de los requerimientos bibliográficos en su inicio y en el que se basa el modelo bibliotecario de referencia y las instrucciones RDA (RSC, 2020).

Cuando nos referimos a usuario recogemos tanto desde la definición de tipologías clásicas por niveles (básico, experto o especializado), como también la práctica (reales y potenciales), la académica (estudiantes, profesores, investigadores) y hasta las últimas clasificaciones como define Rodríguez (2020) en función de sus habilidades con las TIC: analógico, Generación X, Millennials, Centennials y Táctil o Alpha.



Figura 28. Perspectivas interdependientes del valor del ítem. Elaboración propia.

Así pues, desde una perspectiva conceptual y técnica, el ítem acumula un valor bibliográfico que, una vez registrados los datos y analizados en su conjunto, permite llevar a cabo tareas iniciales de control económico de la colección bibliográfica, de análisis de su procedencia, de estudio de las características físicas independientes de la manifestación, de evaluación de la antigüedad y tasas de renovación de la colección, de la accesibilidad de los fondos electrónicos por licencias, etc.

Toda esta información queda reflejada mayoritariamente a través de los metadatos administrativos del ítem en el momento en el que se incorpora a la colección. En una segunda fase, una vez el ítem se transforma o simplemente envejece, su valor adquiere nuevos matices y el nivel de metadatos aumenta, se enriquece y permite establecer el análisis de la historia de su custodia y de la evolución de su uso a través del examen de la relación entre el Ítem y el/los Agente/s que han interactuado con él, y/o el volumen de préstamos y amortización.

A su vez permite definir y describir el contenido agregado al ítem con valor bibliográfico (anotaciones, subrayados, comentarios y dedicatorias manuscritas) y la relación con el Agente creador u otros elementos añadidos (marcas, exlibris, sellos, cambios en la encuadernación...), y detallar actuaciones preventivas de conservación sobre el ítem y la relación con el agente interviniente y el periodo de tiempo (reencuadernados, forros, protecciones, copias, etc.).

La siguiente fase del ciclo vital del ítem es la de preservación o descarte. La descripción y análisis del ítem permite detallar las actuaciones de conservación o expurgo que se lleven a cabo sobre él (desinfecciones, reparaciones o a causa de una selección negativa), y relacionarlas en un periodo de tiempo y con agentes intervinientes. Establecer nuevas ubicaciones relacionadas con la cadena de custodia y justificar la pervivencia o la baja en la colección. Todo ello, y desde una perspectiva bibliotecaria-técnica, puede agrupar datos relevantes para la historia de los procesos y del libro.

Hasta este momento hemos detallado aquellas cuestiones que afectan al valor del ítem desde una perspectiva conceptual y técnica, es decir la relacionada con la visión profesional que

tenemos del ítem, asociada a los metadatos administrativos derivados de procesos de adquisición y circulación y de los descriptivos, que se registran conforme a unas pautas determinadas por normas de aplicación consensuadas.

El ítem igualmente dispone de un valor para el usuario. En una primera etapa se trata de un valor meramente funcional para el individuo, un recurso que resuelve una necesidad concreta (no exclusivamente informativa), y que, en una segunda etapa, además adquiere un valor patrimonial para toda la comunidad.

Desde esta perspectiva social y de usuario, y siguiendo su ciclo vital, cuando se crea y se adquiere un ejemplar reúne un valor económico que puede variar a lo largo del tiempo y según el contexto; es decir puede ostentar un valor incalculable para el usuario si se trata de una edición única o descatalogada o que presente características especiales no heredadas de la manifestación. No obstante, para el usuario también posee un valor en función de su localización: cuanto más cerca, más accesible y con menos restricciones de uso cotenga, más valor tendrá para él.

Por ejemplo, en términos generales un ejemplar de consulta en sala será menos valorado que un ejemplar que dispone de préstamo ordinario, o un documento en pdf descargable en acceso abierto será mejor valorado que uno que presente tan solo una previsualización o incluya limitaciones de acceso.

El usuario también puede interesarse y valorar la antigüedad del ítem y su volumen de uso ya que puede indicar su estado físico y posible deterioro.

Con el paso del tiempo, el ítem también adquiere nuevos valores para el usuario. Por un lado, a través de las relaciones que presente ese ítem respecto a otros ítems o agentes: puede responder a preguntas como a quién perteneció, de dónde procede o dónde ha estado, quién lo reencuadró, qué agregados al ítem presenta, etc., así como observar el ítem por su continente y sus características agregadas externas a la manifestación: exlibris, encuadernaciones, forros, etc., o

por su contenido agregado: anotaciones, dibujos, etc.

Finalmente, y desde el punto de vista funcional, puede ser valioso para el usuario conocer si el ítem ha sido fuente para la creación de otra manifestación a través de procesos de digitalización o para la elaboración de ediciones facticias.

Algunos ítems, transcurrido el ciclo vital y habiendo cumplido en su última etapa con la funcionalidad para la que fueron creados, adquieren un valor histórico-cultural y por lo tanto patrimonial. El ítem alcanza un valor inmaterial para el usuario experto y para la sociedad a la que pertenece. En esta etapa la trayectoria vital del objeto es importante también para el desarrollo de la historia del libro.

Y relacionado con ello, existe un valor supeditado a su contexto. Se trata de ver el libro, el ítem como un objeto sujeto a una historia propia. Por ejemplo, los libros de la biblioteca de la ciudad universitaria de la Complutense de Madrid perforados por proyectiles durante la Guerra Civil Española y que se conservan como objetos que forman parte de la memoria histórica (Tacón Clavaín, 2010, 12 enero), o en un plano más frívolo el ítem que leía el asesinato de John Lennon mientras esperaba a la policía y que se debe conservar en los archivos de la policía, o la *Biblia* que salvó la vida a un policía al detener una bala que perforó su chaleco salvavidas (Agencia EFE, 2019, 14 noviembre). Son objetos bibliotecarios que podrían formar parte de un museo antropológico, de curiosidades en torno al libro o de exposiciones como *La vida privada dels llibres*, en la que se llevó a cabo una muestra de marcas de antiguos poseedores y tesoros ocultos recuperados del fondo del CRAI: Biblioteca de Reserva de la Universitat de Barcelona (Blocdereserva, 2019, 9 diciembre).

A continuación, resumimos este apartado en una tabla que pretende determinar el valor del ítem en su ciclo vital y desde todas estas perspectivas.

		CICLO VITAL DEL ÍTEM			
PERSPECTIVA	VALOR	SE CREA	SE TRANSFORMA	SE PRESERVA	DESAPARECE
CONCEPTUAL Y TÉCNICA <ul style="list-style-type: none"> Modelo IFLA-LRM Instrucciones RDA Codificación SES Vocabularios VES 	Bibliográfico	<ul style="list-style-type: none"> Control económico Procedencia Estructura Fecha de adquisición Fecha de registro Localización/ ubicación Identificador/ es Licencia 	<ul style="list-style-type: none"> Historia de la custodia Volumen de préstamos Relaciones Contenido agregado al ítem Estado y actuaciones preventivas de conservación Características físicas independientes de la manifestación 	<ul style="list-style-type: none"> Actuaciones de conservación Historia de la custodia y la procedencia 	<ul style="list-style-type: none"> Fecha de baja Causa de baja
	SOCIAL Y DE USUARIO <ul style="list-style-type: none"> Catálogo 	Funcional	<ul style="list-style-type: none"> Económico Ubicación Accesibilidad / restricciones de uso Relaciones con otros ítems 	<ul style="list-style-type: none"> Funcionalidad: Continente: características agregadas al ítem Contenido: características agregadas al ítem Antigüedad Volumen de uso y deterioro Estado 	<ul style="list-style-type: none"> Relación (copia preservación)
Patrimonial, histórico-cultural		<ul style="list-style-type: none"> Relación (con un ítem base para objetos digitalizados o ediciones facsímiles con valor histórico-cultural) 	<ul style="list-style-type: none"> Relación con agentes intervinientes Contexto 	<ul style="list-style-type: none"> Historia de la custodia y procedencia Historia del libro Trayectoria vital bibliográfica 	<ul style="list-style-type: none"> Fecha de baja Causa de baja Modo de eliminación
Características: <ul style="list-style-type: none"> Puede constar de múltiples partes o volúmenes físicos Puede ser agregado en un mismo soporte Puede configurarse como punto de partida de otra manifestación (física o electrónica) Puede disponer de diferentes identificadores asociados Puede desaparecer 			Definición: <p>“Objeto u objetos que llevan signos cuyo objetivo es transmitir contenido intelectual o artístico (...) normalmente refleja todas las características que definen la manifestación en sí misma” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017).</p>		

Tabla 5. Perspectivas y valor del ítem en su ciclo vital. Elaboración propia.

3. El ítem en el contexto del IFLA-LRM

3.1. Definición del concepto

En el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) el ítem se define como:

“Objeto u objetos que llevan signos cuyo objetivo es transmitir contenido intelectual o artístico”. Continúa en la nota de alcance: “En términos de contenido intelectual o artístico y forma física, un ejemplar que ejemplifica una manifestación normalmente refleja todas las características que definen a la manifestación en sí misma” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017 p. 28).

Es importante centrarse en el uso del adverbio normalmente, ya que es una de las características que diferencian la entidad ítem del resto de entidades WEM (Obra, Expresión, Manifestación). Un ítem es un objeto físico y, por tanto, como ya hemos analizado previamente, está sujeto a variaciones en el tiempo que pueden modificarlo y que condicionan su modelado relacionándolo más con un modelo orientado a objetos.

Un ítem se trata, en la mayoría de los casos, de un ejemplar físico único, pero en otras ocasiones puede consistir en múltiples objetos físicos. También puede formar parte de un objeto físico mayor; en el modelo se presenta como ejemplo el caso de un documento electrónico almacenado en un disco que también contiene otros elementos y en el que la porción del espacio físico del disco dedicada a ese documento en particular conformaría el ítem.

3.2. Características: atributos y relaciones

En otros apartados ya hemos señalado la generalidad que pretende conseguir el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017) para adaptarse a distintos ámbitos, y de la necesidad de profundizar en especificaciones concretas para la generación de herramientas útiles para describir,

identificar y posibilitar el acceso los distintos objetos del patrimonio cultural.

Asimismo, el ítem dispone de dos atributos y de cuatro relaciones declaradas, y todas aquellas que hereda por la jerarquización que estructura el modelo.

Los elementos declarados son:

Atributos

LRM-E5-A1. Localización: la colección y/o la institución en la cual el ítem se incluye, se almacena y permite su acceso.

LRM-E-5-A2. Derechos de uso, el tipo de uso y/o restricciones que se aplican al ítem.

Relaciones

LRM-R4i. Ítem ejemplifica Manifestación.

LRM-R10. Ítem es poseído por Agente.

LRM-R11. Ítem es modificado por Agente.

LRM-R28. Ítem tiene reproducción de Manifestación.

Por otro lado, al tratarse de un modelo de alto nivel de representación, se especifican dos mecanismos que facilitan la creación de nuevos elementos de relación entre entidades: los atajos y los senderos.

IFLA-LRM define atajo como: “relación única que sirve para representar una ruta más desarrollada que contiene dos o más relaciones”, y sendero o ruta como “conexión entre dos o más relaciones en forma de secuencia” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 111).

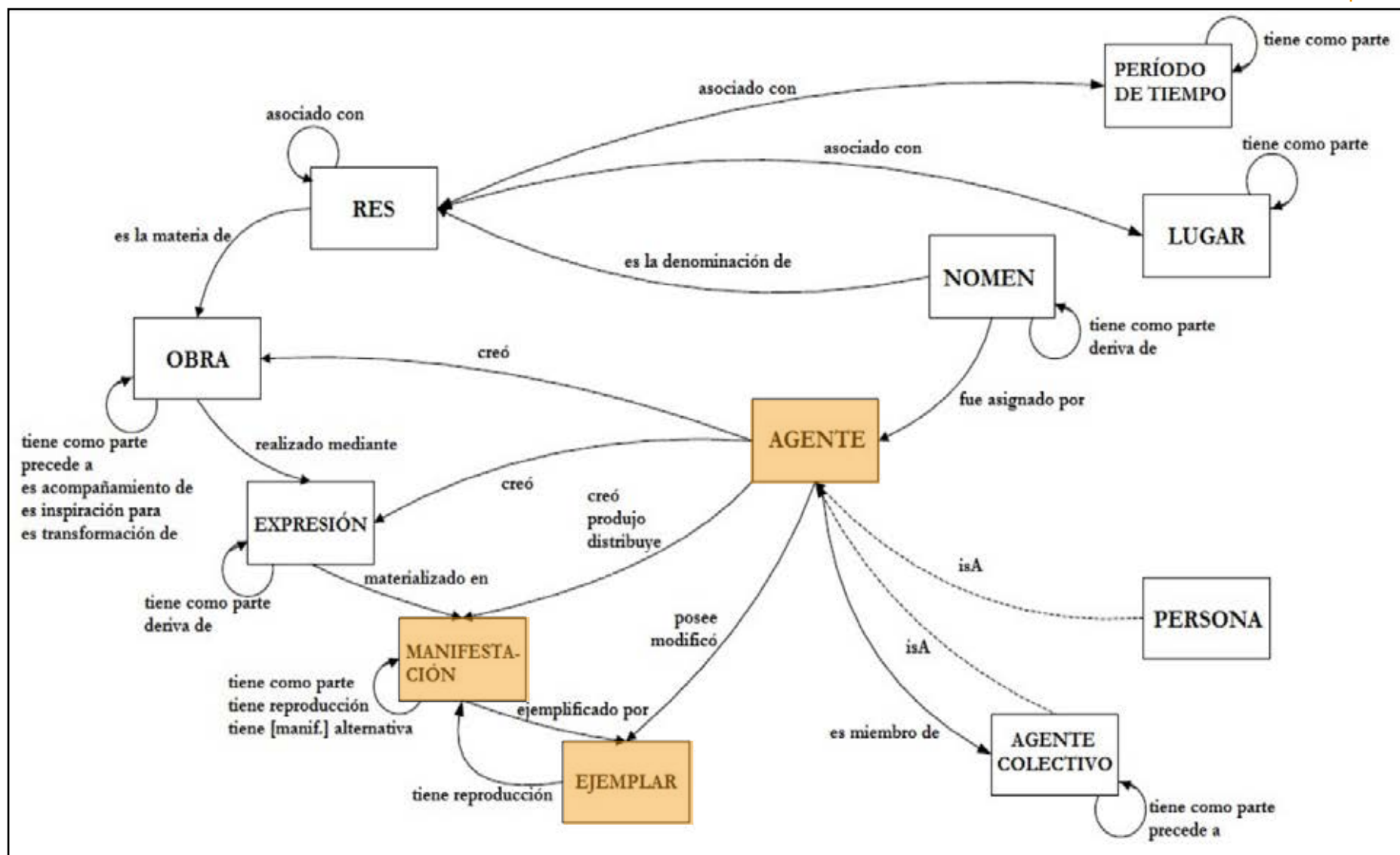


Figura 29. Captura del resumen de relaciones del *Modelo de Referencia Bibliotecaria* de la IFLA (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017, p. 97).

En la figura 29 podemos ver las relaciones que afectan a la entidad ítem seleccionadas con una marca de color sobre el grafo general de las relaciones del modelo. Podemos identificar dos relaciones directas entre la entidad ítem y la entidad agente (posee y modificó) y dos más con la entidad manifestación (ejemplificado por y tiene reproducción).

El ítem dispone también de las relaciones jerárquicas y de las de apelación.

Los metadatos administrativos relativos al ítem como el coste, la historia de su exposición, los tratamientos recibidos y las programaciones de actuaciones quedan fuera del alcance del modelo según se recoge en *Transitions mappings* (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017b, p. 35).

4. Los agregados

Debemos mencionar, aunque sea brevemente, el papel que desarrolla la entidad ítem en el modelo para los agregados y publicaciones seriadas. Se trata de un aspecto muy relevante y así se deduce de una de las presentaciones de Deborah Fritz (2018), que traducimos como “Si el pensamiento FRBR obligaba a identificar las distintas entidades WEMI que formaban parte de un recurso, tras la publicación de LRM el pensamiento debe ser: cuántas obras y expresiones forman parte de esta manifestación o de este ítem”.

El modelo LRM define agregado como “una manifestación que materializa múltiples expresiones” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 104), especificando que la relación se produce a través de las expresiones y que el esfuerzo creativo del editor o agregador cumpliría con el esfuerzo intelectual o artístico del creador de una obra, en este caso agregada.

Las agrupa en tres tipologías: agregados por contenido aumentado, por expresiones paralelas o por compilaciones de expresiones. De esta manera, y dentro del contexto que nos ocupa, un ítem agregado es la ejemplificación de una manifestación agregada que materializa distintas expresiones.

Por otro lado, el modelo concibe a las publicaciones seriadas como “construcciones complejas que combinan relaciones de todo-parte con agregados” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 106).

Se definen como complejas tanto por la diversidad y multiplicidad de casuísticas que recogen como por la incorporación de la variable temporal. En las publicaciones diacrónicas no es posible conocer ni predecir con exactitud qué sucederá en el futuro con la publicación, cosa que obliga a añadir en su modelado una restricción a la cardinalidad, por la cual una obra seriada se expresa a través de una única expresión y se materializa a través de una única manifestación. A esta restricción se la conoce como el WEM lock.

En el siguiente diagrama, podemos apreciar los distintos niveles de descripción del ítem según el modelo IFLA-LRM al cual, para facilitar su comprensión, se le han añadido los distintos identificadores del ítem. Si se siguen las pautas determinadas en el modelo, comprobamos que es posible acceder al ítem descrito en función de las distintas necesidades que puedan plantearse: las de los sistemas, las de los usuarios o las de los profesionales.

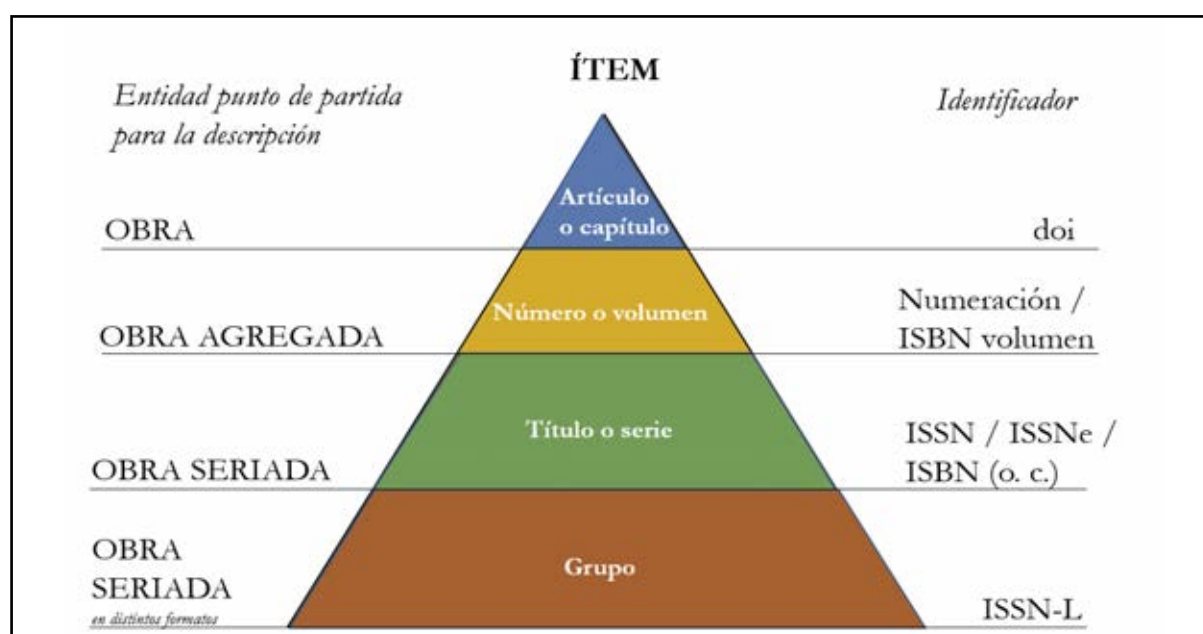


Figura 30. Niveles de descripción del ítem agregado o parte de una publicación seriada. Elaboración propia.

5. El ítem en el contexto de las RDA (RSC, 2020)

En las instrucciones RDA (RSC, 2020), un ítem se define como: “a single exemplar or instance of a manifestation”; es decir un solo ejemplar o instancia de una manifestación.

Pueden existir *singletons*, es decir manifestaciones que solo se ejemplifican en un ítem, o *bounded-with*, que son ítems que se han unido físicamente en un soporte único, ediciones facticias, tomos de revistas encuadernadas o ficheros digitales en un único soporte.

En la herramienta en línea donde se publican las instrucciones, el *RDA Toolkit* (RSC, 2020), se declaran nuevos elementos construidos a través de atajos y senderos definidos en el modelo y que pueden intervenir con la entidad ítem. En agosto de 2020 se recogían en la herramienta 10 atributos y 126 elementos de relación.

Los atributos son:

	ATRIBUTOS	TRADUCCIÓN
1	category of item	categoría del ítem
2	custodial history of item	historia de la custodia del ítem
3	immediate source of acquisition of item	fFuente inmediata de adquisición del ítem
4	modification of item	modificación del ítem
5	note on dimensions of item	nota sobre las dimensiones del ítem
6	note on extent of item	nota sobre la extensión del ítem
7	note on item	nota sobre el ítem
8	related entity of item	entidad relacionada con el ítem
9	restriction on access to item	restricción de acceso al ítem
10	restriction on use of item	restricción del uso del ítem

Tabla 6. Atributos del ítem recogidos en las RDA (RSC, 2020). Elaboración propia.

Por otro lado, se recogen los siguientes elementos de relación:

	ELEMENTO DE RELACIÓN	TRADUCCIÓN	DECLARADA EN	ENTIDAD
	RDA	(agosto, 2020)	IFLA-LRM	RANGO
1	access point for item	punto de acceso para el ítem	ES +LRM-R13	Nomen
2	accompanied by item	acompañado de un ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
3	annotator	anotador	LRM-R11	Persona
4	appellation of item	denominación del ítem	ES +LRM-R13	Nomen
5	authorized access point for item	punto de acceso autorizado para el ítem	ES +LRM-R13	Nomen
6	autographer	autografiador	LRM-R11	Persona
7	binder agent	agente encuadernador	LRM-R11	Agente
8	binder collective agent	agente colectivo encuadernador	LRM-R11	Agente colectivo
9	binder corporate body	organismo corporativo encuadernador	LRM-R11	Entidad corporativa
10	binder family	familia encuadernadora	LRM-R11	Entidad corporativa
11	binder person	encuadernador	LRM-R11	Persona
12	binding of item	vinculación del ítem	ES +LRM-R1+ES	Obra
13	bound with	ligado con	ES +LRM-R1+ES	Ítem
14	collection registrar agent	agente de registro de la colección	ES + LRM-R1 +ES	Agente
15	collection registrar collective agent	agente colectivo de registro de colecciones	ES + LRM-R1+ES	Agente colectivo
16	collection registrar corporate body	entidad corporativa registro de registro de colección	ES + LRM-R1 +ES	Entidad corporativa
17	collection registrar family	familia registradora de la colección	ES + LRM-R1 +ES	Familia
18	collection registrar person	persona de registro de la colección	ES + LRM-R1 +ES	Persona
19	collector agent	agente colector / coleccionista	ES + LRM-R1 +ES	Agente
20	collector collective agent	agente colectivo coleccionista	ES + LRM-R1 +ES	Agente colectivo
21	collector corporate body	organismo corporativo colector	ES + LRM-R1 +ES	Entidad corporativa
22	collector family	familia coleccionista	ES + LRM-R1 +ES	Familia
23	collector person	coleccionista	ES + LRM-R1 +ES	Persona
24	contained in item	contenida en el ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
25	container of item	contenedor del ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
26	curator agent	agente curador	LRM-R11	Agente
27	curator collective agent	agente colectivo curador	LRM-R11	Agente colectivo
28	curator corporate body	curador de la corporación	LRM-R11	Entidad corporativa
29	curator family	familia de curadores	LRM-R11	Familia
30	curator person	curador de la persona	LRM-R11	Persona
31	current owner agent	agente propietario actual	LRM-R10	Agente
32	current owner collective agent	agente colectivo actual propietario	LRM-R10	Agente colectivo
33	current owner corporate body	entidad corporativa actual propietario	LRM-R10	Entidad corporativa
34	current owner family	familia actual propietaria	LRM-R10	Familia
36	custodian agent	agente custodio	LRM-R10	Agente
37	custodian collective agent	agente colectivo custodio	LRM-R10	Agente colectivo
38	custodian corporate body	entidad corporativa custodia	LRM-R10	Entidad corporativa
39	custodian family	familia custodiadora	LRM-R10	Familia
40	custodian person	persona de custodia	LRM-R10	Persona
41	dedicatee agent of item	agente objeto de dedicatoria en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Agente
42	dedicatee collective agent of item	agente colectivo objeto de dedicatoria en el ítem	ES +LRM-R1 +ES	Agente colectivo
43	dedicatee corporate body of item	entidad corporativa objeto de dedicatoria en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Entidad corporativa
44	dedicatee family of item	familia objeto de la dedicatoria en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Familia
45	dedicatee person of item	persona objeto de dedicatoria en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Persona
46	depositor agent	agente depositante	LRM-R10	Agente
47	depositor collective agent	agente colectivo depositante	LRM-R10	Agente colectivo
48	depositor corporate body	entidad corporativa depositante	LRM-R10	Entidad corporativa
49	depositor family	familia depositante	LRM-R10	Familia
50	depositor person	persona depositante	LRM-R10	Persona
51	digital transfer of item	transferencia digital de ítem	LRM-R28	Manifestación
52	donor agent	agente donante	LRM-R10	Agente
53	donor collective agent	agente colectivo de donantes	LRM-R10	Agente colectivo
54	donor corporate body	entidad corporativa donante	LRM-R10	Entidad corporativa
55	donor family	familia donante	LRM-R10	Familia
56	donor person	persona donante	LRM-R10	Persona
57	electronic reproduction of item	reproducción electrónica del ítem	LRM-R28	Manifestación
58	equivalent item	ítem equivalente	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
59	facsimile of item	facsímil del ítem	LRM-R28	Manifestación
60	filmed with item	filmado con el ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
61	former owner agent	anterior agente propietario	LRM-R10	Agente
62	former owner collective agent	anterior agente colectivo propietario	LRM-R10	Agente colectivo
63	former owner corporate body	anterior entidad corporativa propietaria	LRM-R10	Entidad corporativa
64	former owner family	anterior familia propietaria	LRM-R10	Familia

65	former owner person	anterior propietario	LRM-R10	Persona
66	honouree agent of item	agente honrado en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Agente
67	honouree collective agent of item	agente colectivo honrado en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Agente colectivo
68	honouree corporate body of item	entidad corporativa honrada en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Entidad corporativa
69	honouree family of item	familia honrada en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Familia
70	honouree person of item	persona honrada en el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Persona
71	identifier for item	identificador del ítem	ES +LRM-R13	Nomen
72	illuminator agent	agente iluminador	LRM-R11	Agente
73	illuminator collective agent	agente colectivo iluminador	LRM-R11	Agente colectivo
74	illuminator corporate body	entidad corporativa iluminadora	LRM-R11	Entidad corporativa
75	illuminator family	familia iluminadora	LRM-R11	Familia
76	illuminator person	persona iluminadora	LRM-R11	Persona
77	inscriber	inscriptor	LRM-R11	Persona
78	item analysed in	ítem analizado en	LRM-R12	Obra
79	item commentary in	comentario del ítem en	LRM-R12	Obra
80	item critiqued in	ítem criticado en	LRM-R12	Obra
81	item described in	ítem descrito en	LRM-R12	Obra
82	item evaluated in	elemento evaluado en	LRM-R12	Obra
83	item reviewed in	tema examinado en	LRM-R12	Obra
84	manifestation exemplified	manifestación ejemplificada	LRM-R4	Manifestación
85	modifier agent	agente modificador	LRM-R11	Agente
86	modifier collective agent	agente colectivo modificador	LRM-R11	Agente colectivo
87	modifier corporate body	modificador persona jurídica	LRM-R11	Entidad corporativa
88	modifier family	familia de modificadores	LRM-R11	Familia
89	modifier person	persona modificadora	LRM-R11	Persona
90	on disc with item	en el disco con el ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
91	owner agent	agente propietario	LRM-R10	Agente
92	owner collective agent	agente colectivo propietario	LRM-R10	Agente colectivo
93	owner corporate body	propietario de la corporación	LRM-R10	Entidad corporativa
94	owner family	familia propietaria	LRM-R10	Familia
95	owner person	persona propietaria	LRM-R10	Persona
96	preferred title of item	título preferido del ítem	ES +LRM-R13	Nomen
97	preservation facsimile of item	facsímil de conservación del ítem	LRM-R28	Manifestación
98	related agent of item	agente relacionado del ítem	ES +LRM-R1 + ES	Agente
99	related collective agent of item	agente colectivo afín del ítem	ES +LRM-R1 + ES	Agente colectivo
100	related corporate body of item	la entidad corporativa relacionada con el ítem	ES +LRM-R1 + ES	Entidad corporativa
101	related expression of item	expresión relacionada con el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Expresión
102	related family of item	familia de ítems relacionados	ES + LRM-R1 +ES	Familia
103	related item of item	ítem relacionado con el ítem	ES +LRM-R1 + ES	Ítem
104	related manifestation of item	manifestación relacionada con el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Manifestación
105	related nomen of item	nomen relacionado con el ítem	ES +LRM-R13	Nomen
106	related person of item	persona relacionada con el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Persona
107	related place of item	lugar relacionado con el ítem	LRM-R33	Lugar
108	related RDA entity of item	entidad RDA relacionada con el ítem	ES + LRM-R1 +ES	Entidad RDA
109	related timespan of item	el período de tiempo relacionado con el ítem	LRM-R35	Periodo de tiempo
110	related work of item	obra relacionada con el tema	LRM-R12	Obra
111	reprinted as item	reimpreso como ítem	LRM-R28	Manifestación
112	reproduced as item	reproducido como un ítem	LRM-R28	Manifestación
113	restorationist agent of item	agente restaurador del ítem	LRM-R11	Agente
114	restorationist collective agent of item	agente colectivo restaurador del ítem	LRM-R11	Agente colectivo
115	restorationist corporate body of item	entidad corporativa restauradora del ítem	LRM-R11	Entidad corporativa
116	restorationist family of item	familia restauradora del ítem	LRM-R11	Familia
117	restorationist person of item	persona restauradora del ítem	LRM-R11	Persona
118	seller agent	agente vendedor	ES + LRM-R1 +ES	Agente
119	seller collective agent	agente colectivo vendedor	ES + LRM-R1 +ES	Agente colectivo
120	seller corporate body	entidad corporativa vendedora	ES + LRM-R1 +ES	Entidad corporativa
121	seller family	familia vendedora	ES + LRM-R1 +ES	Familia
122	seller person	persona vendedora	ES + LRM-R1 +ES	Persona
123	subject item of	materia del ítem	LRM-R12	Obra
124	title of item	título del ítem	ES +LRM-R13	Nomen
125	variant access point for item	punto de acceso variante para el ítem	ES +LRM-R13	Nomen
126	variant title of item	variante de título del ítem	ES +LRM-R13	Nomen

Tabla 7. Elementos de relación recogidos en las RDA (RSC, 2020). Elaboración propia.

En la tabla observamos en una columna el valor del elemento en inglés, le sigue una traducción al castellano (previa a la traducción oficial) y posteriormente la equivalencia de la relación declarada en el modelo para ese elemento IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017). En ocasiones encontramos una relación declarada a través de un atajo, por ejemplo, en la fila 3 *anotador*, mientras que otras veces es necesario construir un sendero, por ejemplo, en la fila 2, *acompañado de un ítem*.

Recordamos que un sendero es uno de los mecanismos que se recogen en IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017, p. 61) en el que, a través de la suma de varios componentes, se declaran aquellos elementos necesarios para definir una nueva relación.

Finalmente, en la última columna se incluye la entidad que ejerce de dominio para cada elemento. Las RDA toman el modelo E-R como base para las relaciones, estableciendo un dominio y un rango para cada relación, de la misma manera que lo hacían los triples RDF (W3C, 2014).

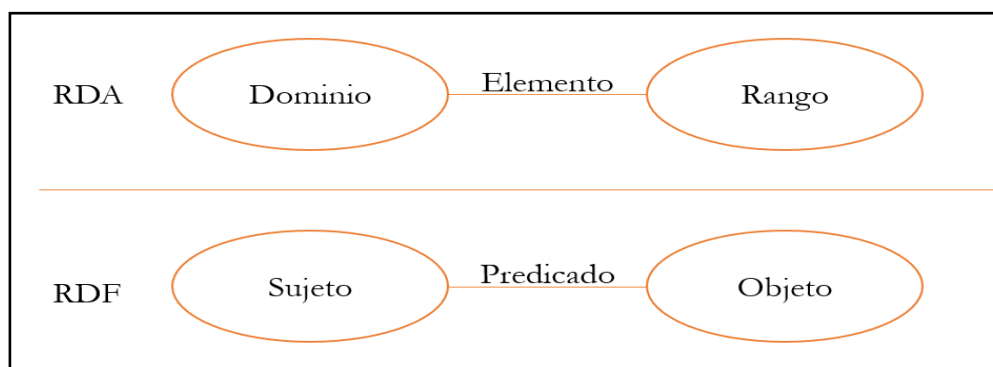


Figura 31. Comparación del esquema de relación RDA (RSC, 2020) y RDF (W3C, 2014).
Elaboración propia.

Las RDA (RSC, 2020) establecen que para la creación de conjuntos de metadatos consistentes (en inglés *metadata set, coherent description*), es necesario registrar un mínimo de elementos para cada entidad. Para la entidad ítem los elementos núcleo, es decir, los imprescindibles para una descripción mínima son: el elemento de relación con la manifestación que ejemplifica y el elemento de apelación que lo identifica, que puede ser un título, un punto de acceso o un identificador.

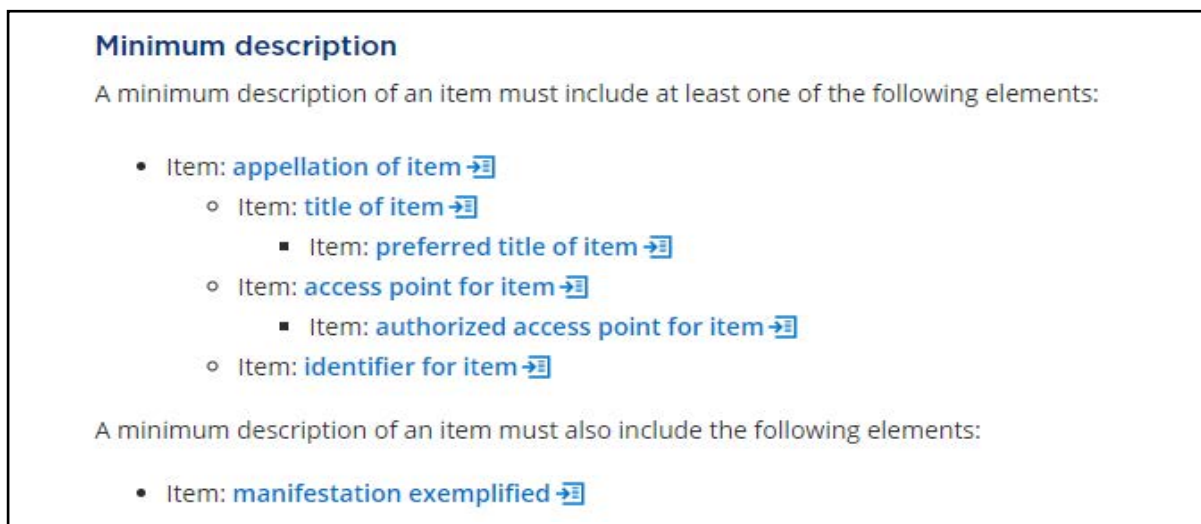


Figura 32. Elementos necesarios para crear una descripción mínima del ítem. Captura de *RDA Toolkit* (RSC, 2020), realizada el 13 de noviembre de 2020.

Otra característica que aparece en el nuevo *RDA Toolkit* (RSC, 2020), y que vemos en la imagen anterior, es que los elementos RDA se estructuran jerárquicamente a través de supertipos (en la captura apelación del ítem) y subtipos (título del ítem o título preferido para el ítem).

Para finalizar, hay que señalar que durante el proceso de registro de datos se pueden generar:

- **Superelementos:** elemento que agrega valores de uno o más subelementos.
- **Subelementos:** componente que forma parte de un elemento mayor que agrega valores de dos o más elementos.

6. El ítem en el contexto de Bibframe

Para el modelo Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b), un ítem es uno de los niveles de abstracción en los que se divide del modelo.

Se define como: “An actual copy (physical or electronic) of an Instance. It reflects information such as its location (physical or virtual), shelf mark, and barcode”, es decir una copia real (física o electrónica) de una instancia, entendiendo instancia como uno de los elementos del modelo Bibframe a medio camino entre las entidades expresión y manifestación del modelo IFLA-LRM. Refleja información como su ubicación (física o virtual), la localización y el código de barras.

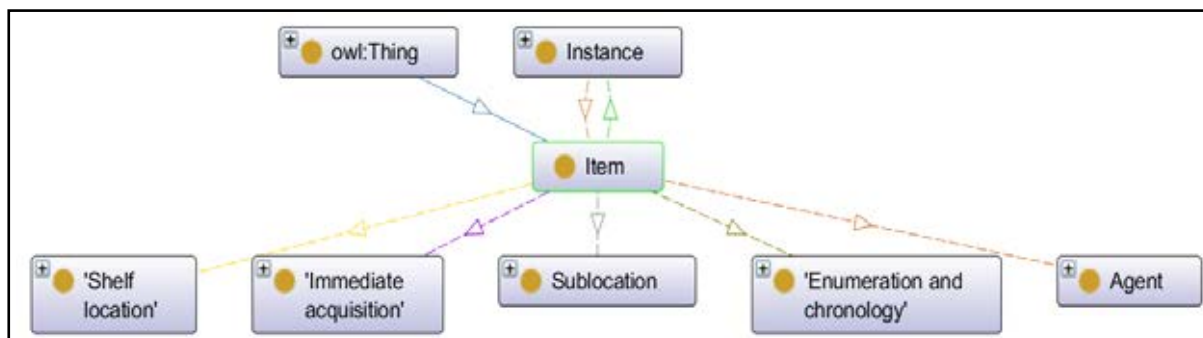


Figura 33. Ontología del ítem en Bibframe a través de *Protégé* (Stanford University, 2020). Captura realizada el 16 de septiembre de 2020.

A través del *Protégé* (Stanford University, 2020) podemos consultar las relaciones declaradas para el ítem en la ontología Bibframe. En la figura 33 localizamos en el centro la entidad ítem, relacionada con la entidad *Instance* y *Agent* y todas sus subclases junto con las propiedades:

- ■ Has subclass
- ■ Holding for
- ■ Has holding
- ■ ShelfMark
- ■ ImmediateAcquisition
- ■ Heldinsublocation
- ■ EnumerationAndChronology
- ■ HeldBy

En el editor de pruebas de Bibframe (LoC, 2020, 30 abril), contamos con los siguientes elementos para registrar el ítem:

The screenshot shows a web form titled "BIBFRAME Item" with a close button (x) in the top right corner. The form is organized into several sections, each with a label and a corresponding input field or button:

- Held by:** A text input field.
- Shelving call numbers:** A button labeled "LC item call number".
- Location:** A text input field with a plus sign (+) button on the right.
- Item Barcode:** A button labeled "Barcode".
- Electronic location:** A text input field with a plus sign (+) button on the right.
- Notes about the Item:** A button labeled "Note".
- Lending, Reproduction, and Retention Policies:** Three buttons: "Lending or Access Policy", "Use or Reproduction Policy", and "Retention Policy".
- Enumeration And Chronology of Item:** Two buttons: "Enumeration" and "Chronology".
- Custodial History of Item:** A text input field with a plus sign (+) button on the right.
- Immediate Source of Acquisition of Item:** A button labeled "Immediate Source of Acquisition".
- Administrative Metadata:** A button labeled "BF DB Admin Metadata".

At the bottom right of the form, there are two buttons: "Cancel" and "Save changes".

Figura 34. Plantilla del editor en pruebas Bibframe 2.0 (LoC, 2020, 6 enero) para la creación de un conjunto de metadatos de un nuevo ítem. Captura de pantalla realizada el 24 de agosto de 2020.


BF DB Admin Metadata



Your cataloger ID (Windows ID) +



Encoding level



Creation date +



Change date +

Assigning agency
DLC  

Description authentication
pcc  

Description conventions
rda  

Description language
English  

Description modifier
DLC  

Profile +

Identifier

Generation Process

Status

Process Information +

Note

Figura 35. Plantilla para metadatos administrativos de un nuevo ítem del *Editor en pruebas Bibframe 2.0* (LoC, 2020, 6 enero). Captura de pantalla realizada el 24 de agosto de 2020.

Registro de un ítem	
Poseído por	
Signatura	
Localización	
Código de barras	
Localización electrónica	
Notas	
Préstamo, reproducción y restricciones	Acceso y políticas de préstamo
	Uso o política de reproducción
	Restricciones
Enumeración y cronología	Enumeración
	Cronología
Historia de la custodia	
Fuente inmediata de adquisición	
Metadatos administrativos	
	Id. del catalogador
	Nivel de codificación
	Fecha de creación
	Fecha de actualización
	Agencia
	Políticas de descripción (autenticación)
	Normas de descripción
	Idioma de la descripción
	Modificador de la descripción
	Perfil
	Identificador
	Proceso de generación
	Estatus
	Información del proceso
	Nota

Tabla 8. Resumen y traducción de elementos Bibframe (LoC, 2020, 6 enero) para el registro de un ítem. Elaboración propia.

Existen en el mercado algunas versiones preliminares de sistemas de gestión que incorporan Bibframe (LoC, s.f.-b), como los sistemas de codificación mencionados en el epígrafe 7 del capítulo III. A continuación, vamos a detallar los campos que los programas *Folio* (Open Library Foundation, 2020) y *Sinopia* (LD4P2, 2020) -ambos analizados en capítulos anteriores-, recogen para la descripción del ítem.

- *Folio* (Open Library Foundation, 2020).

Item record

[Collapse all](#)

Administrative data

Record last updated: 8/23/2020 1:32 AM

Suppress from discovery

Item HRID	Barcode	Accession number
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Item identifier

Former identifier

[Add former identifier](#)

Statistical code

[Add statistical code](#)

Item data

Material type *

Copy number

Call number type Call number prefix

Call number Call number suffix

Number of pieces Description of pieces

Enumeration data

Enumeration Chronology

Volume

[Add year, caption](#)

Condition

Number of missing pieces	Missing pieces	Date
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="YYYY-MM-DD"/>

Item damaged statusDate

Loan and availability

Permanent loan type *

Temporary loan type

Status

Note type Note

Staff only

[Add check in / check out note](#)

Location

Permanent Temporary

[Location look-up](#) [Location look-up](#)

Item notes

Note type	Note
<input type="text" value="Select type"/>	<input type="text"/>

Staff only

[Add note](#)

Electronic access

Electronic access

Relationship	URI	Link text	Materials specified
<input type="text" value="No disp"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

URL public note

[Add electronic access](#)

Figura 36. Elementos para el registro de los datos de ítem del SIGB *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

Registro de un ítem	
Datos administrativos	HRID
	Código de barras
	Número de acceso
	Identificador
	Identificador anterior
	Código estadístico
Datos sobre el ítem	Tipo de material
	Número de copia
	Tipo de signatura
	Prefijo de signatura
	Signatura
	Sufijo de signatura
	Número de piezas
	Descripción de las piezas
Datos de enumeración	Enumeración
	Cronología
	Volumen
Condición	Número de piezas
	Piezas perdidas
	Fecha
	Estado del ítem
	Fecha
Notas	Nota
Préstamo y disponibilidad	Tipo de préstamo permanente
	Tipo de préstamo temporal
	Estado
Localización	Permanente
	Temporal
Acceso electrónico	Relación
	URI
	Texto del enlace
	Especificación del material
	Nota pública de la URL

Tabla 9. Resumen y traducción de los elementos que forman parte del registro de un ítem en *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Elaboración propia.

En la siguiente figura vemos la estructura del módulo de *Inventario* en *Folio* (Open Library Foundation, 2020). En el menú de la derecha observamos tres categorías: la instancia (a modo de recordatorio, apuntar que se trata de un nivel intermedio entre la expresión y la manifestación), los fondos y el ítem.

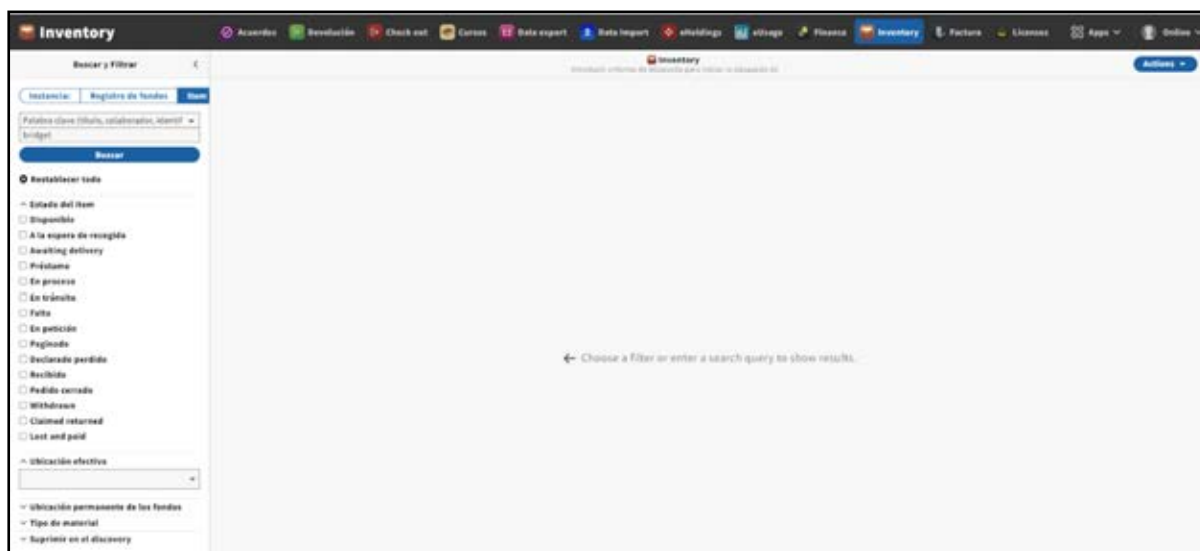


Figura 37. Panel para la creación de un ítem en *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

Una vez accedemos al ítem se abren distintos elementos para describir el ejemplar. En la captura de la figura 38 vemos aquellos que hacen referencia a la tipología de notas: nota de acción, nota de encuadernación, nota sobre la copia, nota de reproducción, nota general y nota de origen o custodia.

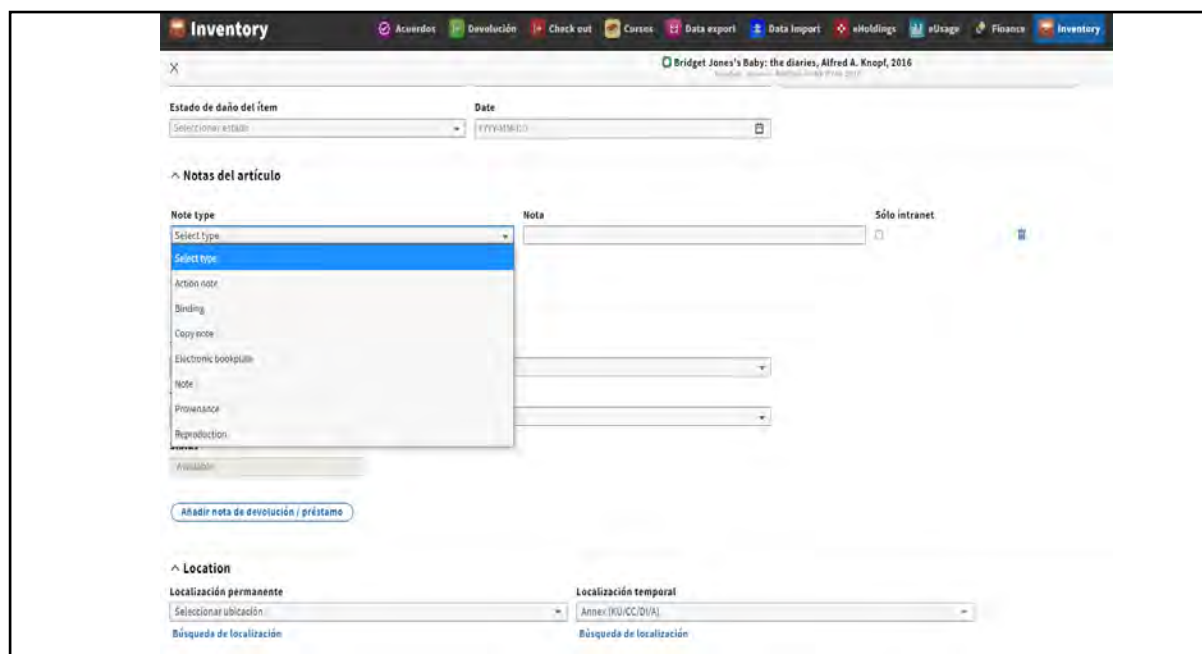


Figura 38. Listado de tipologías de notas aceptadas para la descripción del ítem en *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

Incluye también notas sobre la disponibilidad y la ubicación, por ejemplo: puede circular, reserva de curso o sala de lectura.

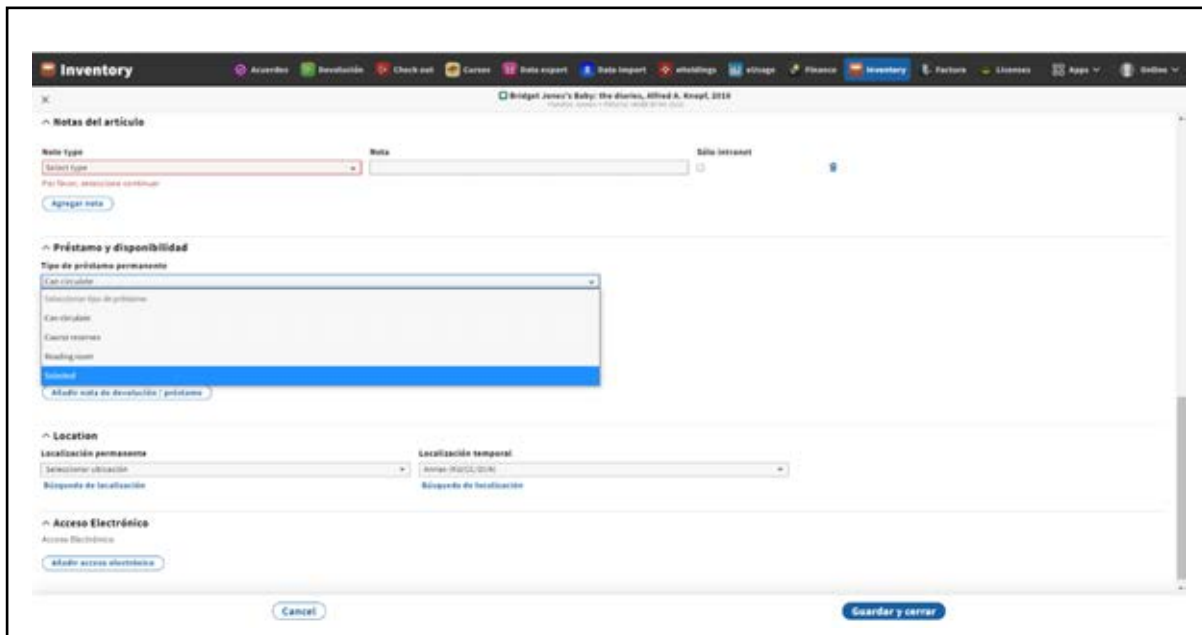


Figura 39. Listado de elementos para registrar notas sobre accesibilidad y préstamos en *Folio* (Open Library Foundation, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

- *Sinopia* (LD4P2, 2020).

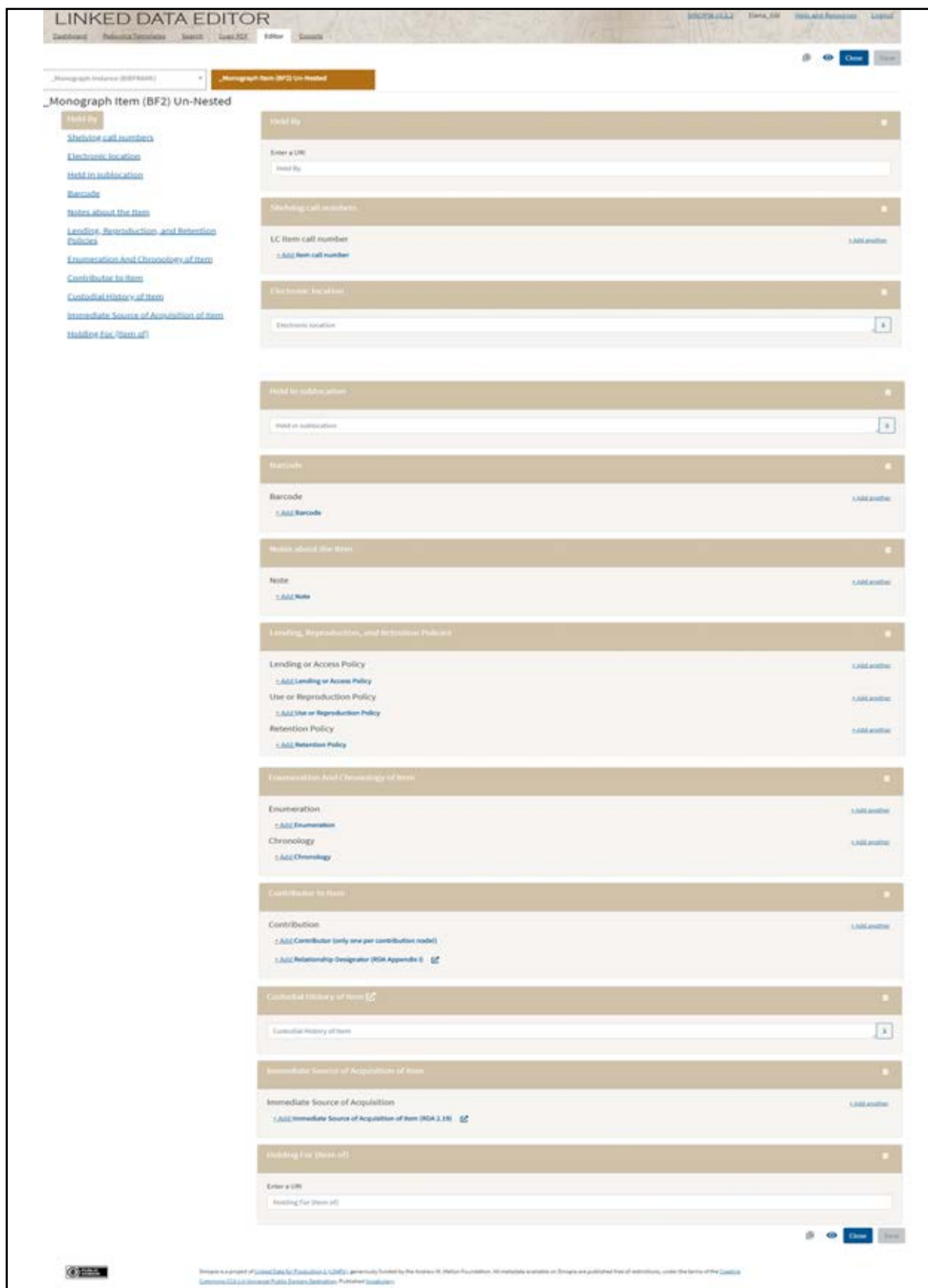


Figura 40. Perfil para registrar un ítem en el editor *Sinopia* (LD4P2, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

Registro de un ítem	
Held by	Enter a URI
Shelving Call Numbers	LC. Item Call Number
Electronic Location	URI
Held in Sublocation	
Barcode	
Notes about the Item	
Lending, Reproduction and Retention Policies	Lending or Access Policy
	Use or Reproduction Policy
	Retention Policy
Enumeration and Chronology of Item	Enumeration
	Chronology
Contributor to Item	Contributor
	Relationship designator
Custodial History of Item	Custodial History of item
Immediate Source of Acquisition of Item	Immediate Source of Acquisition
Holding for (Item of)	Enter a URI

Tabla 10. Resumen de los elementos que forman parte del registro de un ítem en *Sinopia* (LD4P2, 2020).
Elaboración propia.

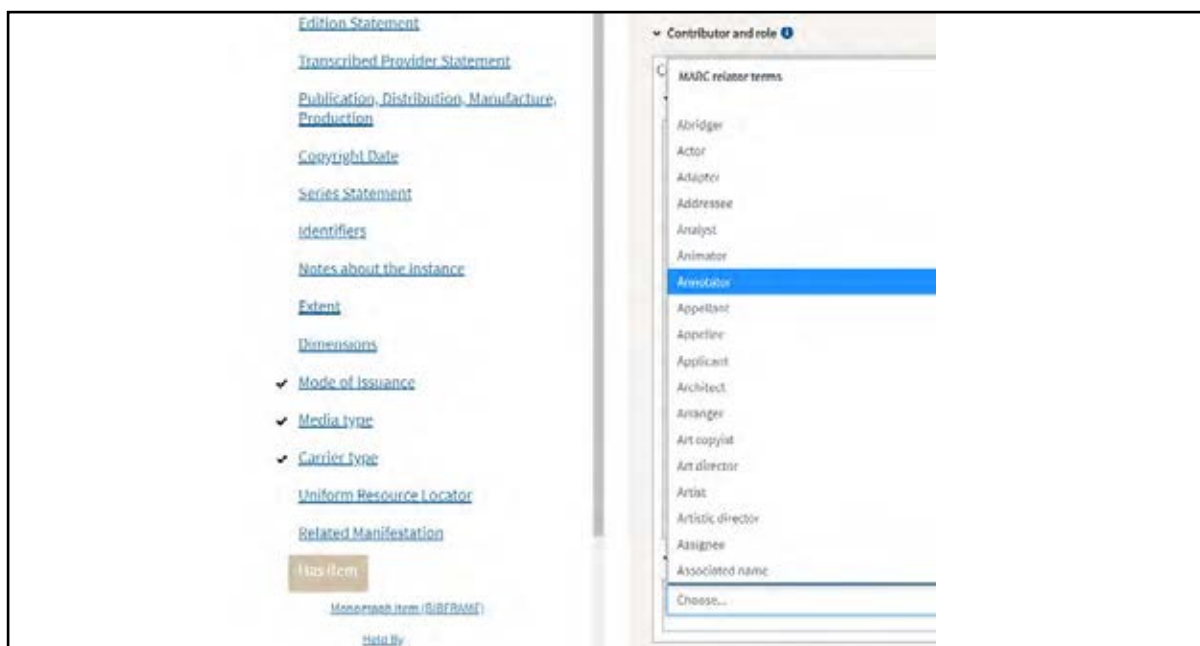


Figura 41. Listado de elementos para contribuidores del ítem en *Sinopia* (LD4P2, 2020). Captura de la interfaz realizada el 13 de noviembre de 2020.

En esta captura (figura 41) vemos desplegados los distintos elementos de relación que pueden utilizarse en un agente contribuidor. Este es precisamente uno de los aspectos más importantes de estos nuevos sistemas de gestión, que incorporan los vocabularios de elementos y valores ya sean de relación, materias, autoridades, atributos, etc., con identificadores que permiten la clara desambiguación de conceptos ofreciendo una uniformidad independientemente del idioma de descripción que utilice el centro catalogador.

7. El universo del ítem

Una vez definidos los distintos marcos teóricos que afectan al ítem bibliotecario y que resumimos a través de la figura 42, hemos optado por representar en un grafo (figura 43) todos los elementos, de relación o atributos, afines a la entidad. Se trata de llevar a cabo un ejercicio de síntesis que permita rápidamente situar y contextualizar el elemento que necesitamos.

El objetivo es delimitar lo que hemos denominado el universo del ítem, que junto al análisis de los datos procedentes de una colección bibliotecaria dan lugar a la elaboración de la taxonomía del ítem para su ciclo de vida.

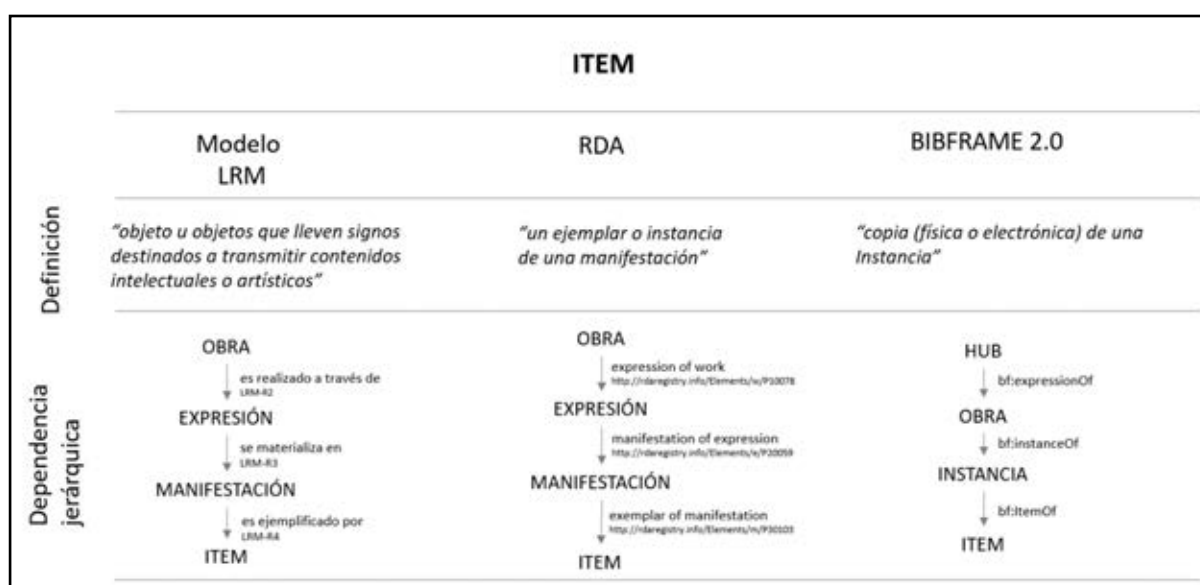


Figura 42. Resumen contexto del ítem. Elaboración propia a través de IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017); RDA, (JSC, 2010) y LoC (s.f.-b).

Capítulo V

ESTUDIO DE CASO

1. Consideraciones previas: la Biblioteca Son Lledó

Una vez desarrollados todos los aspectos teóricos, es el momento de llevar la teoría a práctica, de aplicar estos conceptos a los ítems de una colección bibliográfica concreta y comprobar cuál es su encaje. Este es sin lugar a dudas el ejercicio clave para la elaboración de la taxonomía del ítem en su ciclo de vida.

Este apartado trata de desarrollar esta tarea. Por un lado, se analizan todos los registros de ejemplar que forman parte de la colección de la Biblioteca Son Lledó y que se integran en la base de datos del catálogo del Servei de Biblioteca i Documentació de la UIB, de ahora en adelante SBD-UIB, y por otro, a través de un análisis cualitativo, se completan los vacíos aparecidos en el conjunto de metadatos registrados llevando a cabo un examen más pormenorizado de algunos ítems seleccionados, considerados paradigmáticos y que sirven para comprender y describir de la mejor manera su universo.

El análisis de los metadatos de esta colección permitió identificar todos aquellos datos susceptibles de incorporarse a las funcionalidades de los descubridores de recursos basados en triples RDF (W3C, 2014), y una vez identificados, los enmarcamos con su definición en el modelo, en los esquemas y en las normas RDA (RSC, 2020).

2. Marco de actuación

Para la realización del estudio, la selección de la Biblioteca Son Lledó no fue accidental. Se trata de la biblioteca que conserva y agrupa el fondo antiguo y las colecciones especiales de la Universidad de las Islas Baleares, y que además presenta un marcado carácter patrimonial debido a la ausencia en la comunidad autónoma de un centro de estas características que desarrolle funciones de preservación y conservación bibliográfica.

Debemos señalar que, aunque en la Ley 19/2006, de 23 de noviembre, del sistema

bibliotecario de las Illes Balears (Illes Balears. Conselleria d'Educació i Cultura, 2006, 23 noviembre) en su capítulo II se regula la creación de la Biblioteca de les Illes Balears como la biblioteca referente del patrimonio bibliográfico de la Comunidad Autónoma, lamentablemente y a pesar del largo período transcurrido, hoy en día no es una realidad.

Otra de las razones que justificaron su selección fue que esta colección ha disfrutado de un tratamiento más detallado en su descripción atendiendo a las características especiales de su fondo. Ya en su momento y desde que se hicieron públicas, se siguieron las recomendaciones y pautas establecidas por el grupo de patrimonio bibliográfico de REBIUN (Becedas, et al. 2014) y las *Recomendaciones sobre las marcas de antiguos poseedores en los libros* (REBIUN, 2009).

La colección de la Biblioteca Son Lledó contaba, hasta septiembre de 2020, con 68.620 volúmenes: unos 23.500 de fondo antiguo, es decir, publicados antes de 1958, y unos 45.000 de fondo moderno.

Destacan tanto por su dimensión como por su contenido, las siguientes colecciones especiales:

- La biblioteca Casasayas, caracterizada por su importante colección cervantina (14.640 volúmenes).
- La colección del fondo antiguo de la Universidad (9.860 volúmenes).
- La colección Bover (5.843 volúmenes).
- La colección especializada en Poesía española (4.988 volúmenes).
- La colección Rosario Conde de Cela (4.692 volúmenes).
- La colección Fiol (4.065 volúmenes).
- La colección Gayà (3.323 volúmenes).
- La colección Pons (2.866 volúmenes).
- La colección Mascaró (1.779 volúmenes).
- La colección Coco Meneses (1.095 volúmenes).

Algunas de estas colecciones se conservan completas y cerradas, mientras que otras continúan abiertas y van incorporando cíclicamente nuevos ejemplares. Se presenta una descripción completa de la colección, hasta agosto de 2020, en el [Anexo III](#).

A modo de resumen debemos apuntar que la biblioteca dispone de un fondo diverso en el que podemos encontrar desde ejemplares de fondo antiguo, únicos, raros y valiosos, hasta ediciones modernas de la colección de libros editados por la misma institución, pasando por ediciones facsímiles y numerosos volúmenes de colecciones personales que en muchas ocasiones presentan características agregadas al ítem -materiales e inmateriales-, que han sido registradas sistemáticamente en los registros de ejemplar del SIGB a lo largo de los años.

Por lo tanto, su fondo ofrecía una representación variada de casuísticas tanto por la antigüedad del fondo, las características de los ejemplares, los modos de adquisición, etc., que la convertían en un campo de estudio favorable en comparación con otros fondos del catálogo. No obstante, se añadieron al estudio de caso, dos ejemplos paradigmáticos procedentes de otras colecciones que permitían completar el marco y cuya justificación se detalla en el siguiente epígrafe.

3. Metodología

El planteamiento metodológico llevado a cabo para la selección de la muestra del estudio parte de las directrices aportadas por Connaway y Radford (2016, p. 144), cuando al reflexionar sobre el tamaño adecuado de las muestras de análisis expusieron que el objetivo no es utilizar una muestra mayor que la necesaria, ya que se incrementa el coste de manera innecesaria, si no optar por un nivel de representación en función de la precisión requerida. Partiendo de esta premisa, y tal como se ha analizado anteriormente, para determinar la muestra de este estudio nos centramos en la Biblioteca Son Lledó por disponer de una amplia variedad de tipologías en su fondo.

Este se configuró como el universo de análisis del cual, a través de una revisión cuantitativa y sistemática de los metadatos descriptivos registrados en el sistema, pudimos establecer una serie

de rangos que agrupaban de manera objetiva algunas de las características de los ítems en función de las tipologías de información contenidas.

El segundo paso fue seleccionar y analizar aquellos casos que de cada categoría (6 estratos), pudieran resultar paradigmáticos y así establecer casos-tipo que ayudaran a la hora de aplicar las normas y generar la herramienta necesaria para diseñar los perfiles de aplicación del ítem.

Este análisis consistió en aplicar las RDA (RSC, 2020) a cada uno de los ejemplos, y representarlos a través de los distintos escenarios de implementación existentes, donde se incluye una descripción del ejemplo, su codificación en MARC21, un grafo del conocimiento -que representa los triples RDF (W3C, 2014)- y la declaración de elementos según los vocabularios RDA.

Una vez iniciado este análisis, detectamos que muchos elementos se podían eludir en la representación ya que aparecían de forma reiterada en los distintos ejemplos seleccionados, mientras que por otro lado, y para determinadas categorías no disponíamos de ejemplos lo suficientemente clarificadores. Por esta razón se amplió la búsqueda a otros fondos del catálogo y se completaron los resultados incluyendo a la muestra inicial un ejemplar en formato digital y una edición facsímil de ítem.

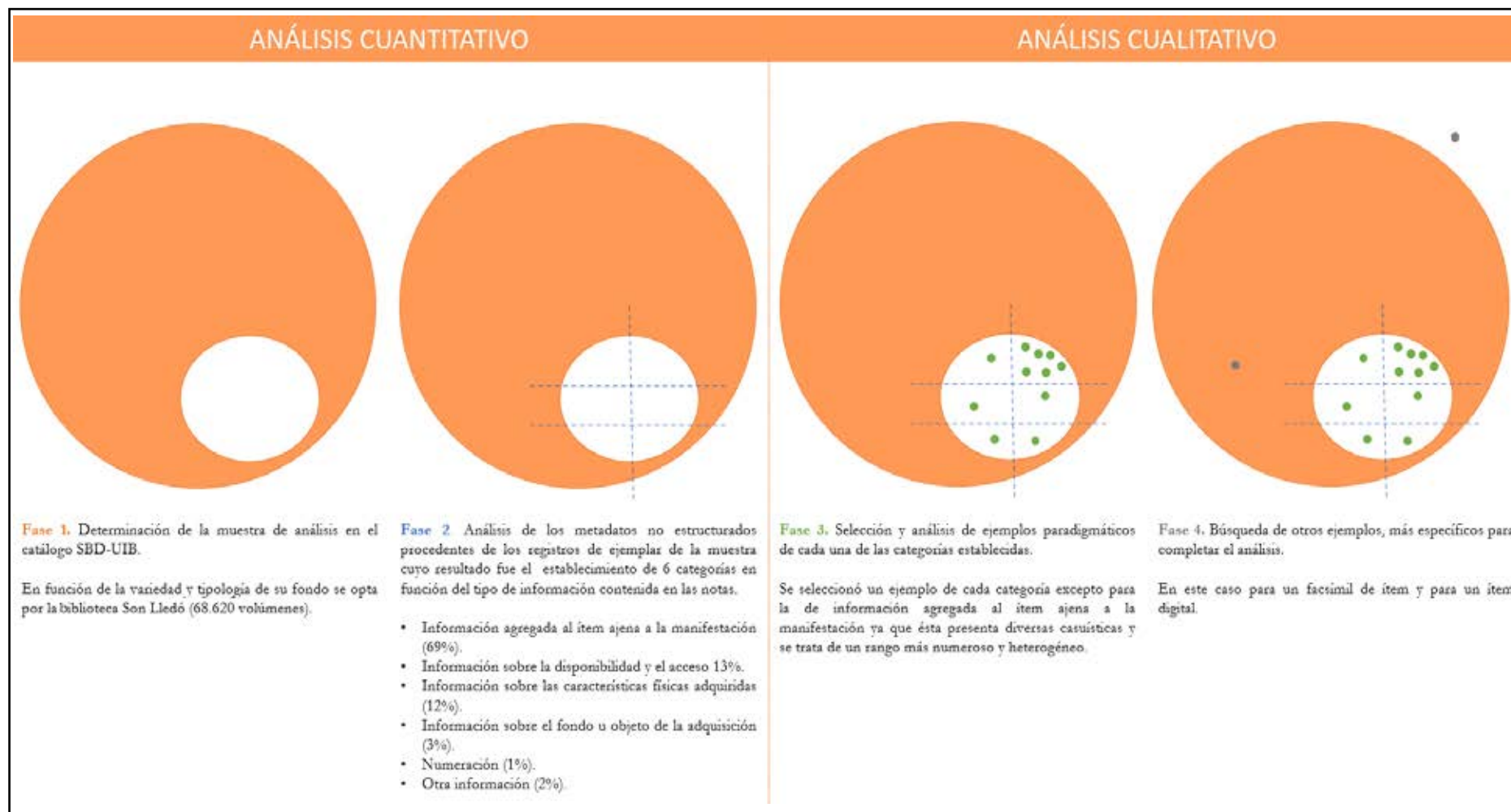


Figura 44. Fases y metodología utilizada para determinar la muestra de estudio. Elaboración propia.

3.1 Análisis cuantitativo

Para obtener los datos y proceder a su análisis, se extrajo un fichero de revisión a través del SIGB *Sierra* (Innovative, 2020) en formato MS Excel, que recogía todos los registros de ejemplar asociados a los códigos de ubicación que identifican a la Biblioteca Son Lledó. Posteriormente, el listado fue refinado eliminando aquellos registros considerados como no pertinentes, por ejemplo: los registros creados para dispositivos (USB, calculadoras y otros equipamientos) y aquellos que se utilizan para gestionar la reserva de espacios de lectura y otros servicios.

Los metadatos sobre la colección, tanto los descriptivos como los de carácter administrativo y de gestión, se encuentran normalizados atendiendo a los estándares internacionales y a las pautas que establecen los distintos procesos de trabajo de la Unidad de Catalogación y Gestión de la colección del Servei de Biblioteca i Documentació de la citada Universidad, con lo que pueden ser procesados en su conjunto con relativa facilidad.

Los registros de ejemplar que forman parte del catálogo para la colección de la Biblioteca Son Lledó contienen los siguientes campos y elementos de datos:

Campos del sistema	Identificador del registro de ejemplar
	Fecha de creación del registro
	Fecha de actualización del registro
Campos fijos	Número de revisiones del registro
	Número de copia
	Código 1: código que sirve para ocultar o mostrar en el catálogo en línea
	Código 2: modo de adquisición del ejemplar
	Tipo de préstamo asociado
	Precio aproximado
	Fecha del último préstamo
	Localización desde la que se hizo el último préstamo
	Fecha prevista para la devolución
	Identificador del usuario que lo tiene en préstamo
	Identificador del último usuario que lo tuvo en préstamo
	Fecha de la última devolución
	Número acumulado de renovaciones
	Número acumulado de atrasos
	Fecha en la que venció el préstamo
	Última fecha de renovación
	Número acumulado de préstamos
	Número acumulado de renovaciones
	Fecha del último movimiento
	Ubicación
Regla de préstamo aplicada	
Estado/disponibilidad	
Mensajes codificados para mostrar (uso interno, fotocopias, mensaje electrónico, mensaje opac, etc.)	
Distintos campos codificados por el sistema	
Campos variables	Campo signature topográfica
	Volumen
	Código de barras
	Notas internas
	Información del ejemplar
	Nota pública
	Iniciales del registrador o modificador
Mensaje interno	

Tabla 11. Resumen de los campos que forman parte de un registro de ejemplar en SIGB *Sierra* (Innovative, 2020).
Elaboración propia a través de la consulta del SIGB.

En los registros de ejemplar que crean los SIGB, y eso es algo que también sucede en los registros bibliográficos y de autoridad, encontramos datos referidos no solo a la entidad ítem sino también sobre la creación del mismo registro, por ejemplo, los códigos registrados en los campos MARC 040 (el código del centro catalogador, las normas aplicadas para la descripción, el último modificador, etc.), los campos de control sobre la fecha de creación del/los registro/s, los campos locales en los que introducimos el código del catalogador responsable de la descripción o intervinientes sucesivos, etc. Se trata de campos que quedan fuera del modelo y del ámbito del control de las normas, pero que podrían adquirir importancia si se aplicara un enfoque global en la gestión de los metadatos. De esta manera, podríamos considerar cada registro bibliográfico, de autoridad y de ejemplar como obras (LRM-E2) que describen (LRM-R12) ítems (LRM-E5) y que se expresan, se manifiestan y se ejemplifican en registros bibliográficos que agregados conforman los catálogos.

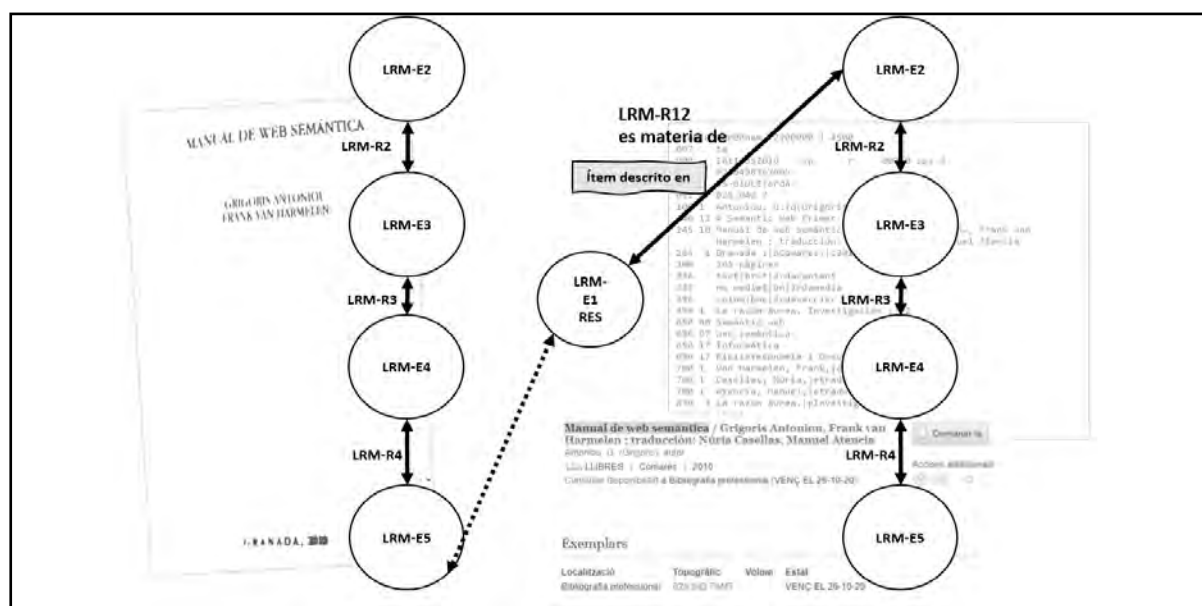


Figura 45. Grafo del elemento de relación RDA *ítem descrito en*. Elaboración propia sobre IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017).

Por esta razón, de entre el conjunto de metadatos asociados a cada registro de ejemplar, independientemente del formato en qué se codifiquen, podemos obtener tanto informaciones relativas al registro de ejemplar (descripción) como las propias del ítem (objeto), que podemos diferenciar en la tabla siguiente.

Para el registro de ejemplar	
Identificación	Núm. de registro de ejemplar del SIGB
Modo y proceso de creación: nueva creación o registro transferido	Inf. de ejemplar (marca transferencia), fecha de creación, de actualización, iniciales
Características físicas y estructura: número y longitud de campos y caracteres	Campos codificados del sistema
Disponibilidad: visible u oculto	Código 1
Uso: actividad del registro	Campos fijos contadores de circulación y préstamos
Estado: modificado o nuevo	Iniciales, número de revisiones del registro
Historia de la custodia, registros transferidos	Información de ejemplar con marca de transferencia
Intervinientes	Iniciales del registrador y notas
Para el ítem	
Identificación	Código de barras
Modo y proceso de adquisición	Código 2, notas
Características físicas y estructura	Volumen, notas, notas de campos fijos
Disponibilidad	Estado, regla de préstamo aplicada, mensaje campos fijos, notas
Uso	Notas, notas campos fijos, campos fijos contadores de uso
Estado: físico o conservación y accesibilidad	Campo fijo, estado (disponibilidad), notas
Historia de la custodia	Información de ejemplar, notas
Intervinientes	Iniciales, mensaje, notas

Tabla 12. Separación de elementos de un registro en función de su objetivo. Elaboración propia.

Mientras que los campos del sistema y los campos fijos son principalmente de gestión y control, y que ya se utilizan en el diseño de los catálogos, los campos variables disponen de una función más descriptiva y plural. En ellos se ofrecen datos sobre la localización topográfica de los ejemplares, su estructura y otras informaciones situadas en campos de notas que pueden ser de diversa índole. Vamos a profundizar en el análisis de los campos variables.

Del conjunto de registros de ejemplar que conforman la colección, el 30% incluye notas y metadatos sobre el ítem hasta el momento inaccesibles para el usuario. Estos datos se recogen a través de mensajes y notas internas, campos destinados a la información de ejemplar y una minoría en notas públicas.

Si analizamos las notas, y teniendo en cuenta que cada registro puede disponer de varias de ellas, ya que se trata de un campo repetible, comprobamos que la gran mayoría, entorno al 75%, hacen referencia a la donación a la que pertenecen o a la colección a la cual se han integrado, seguido del campo información de ejemplar en el que se recogen metadatos históricos derivados de la transferencia de registros entre sistemas y cargas automáticas; este último bloque informativo agrupa en torno al 13%.

Si prescindimos de estos dos grupos de notas -que en cierta manera desvirtúan el análisis por estar presentes en casi todos los registros- y los extraemos del documento, es posible analizar con más detalle el 12% restante y evaluar el tipo de información no estructurada que se encuentra registrada en este campo.

Presentamos en la tabla 13 una clasificación que agrupa la representación en la muestra de los datos registrados en el campo de notas en función del tipo de información que contienen:

Clasificación	Tipo de información	Ejemplos	Casos	%
1	Información agregada al ítem ajena la manifestación	Dedicatorias, firmas, notas manuscritas, marcas de custodia Notes a llapis de Gabriel Alomar... A la darrera pàgina poema manuscrit... Ex-libris segell Ex libris estampa Dedicatòria manuscrita de l'autor Dedicat per l'autor al comte... Dedicatòria de... Signatura de l'autor Dedicatòria de l'autor a... Dedicatòria manuscrita de...	4739	69%
2	Información sobre la disponibilidad y el acceso al ítem	Perdido, afirma devuelto, localización temporal En exposició Moble de plànols PERDUT, 2013/07/04, uib Sala d'investigadors Gran format	923	13%
3	Información sobre características físicas adquiridas del ítem	La encuadernación, estructura, estado de conservación Substituïdes les pàg. X per fotocòpies Les tapes no corresponen a l'obra descrita Relligat en pergamí Enq. pergamí. Forats de paràsits i fulles amb taques d'òxid Amb taques d'humitat	798	12%
4	Información sobre el fondo utilizado u objetivo de la adquisición	Proyecto asociado Bibliografía profesional Projecte de	183	3%
5	Numeración	Ediciones numeradas Edició numerada 707/1000 Edició de 300 exemplars. Exemplar 248 Copy n. 65 for the subscriber...	97	1%
6	Otra información	Información propia de otras entidades, de la manifestación, de la expresión o de la obra Edición facticia Información temporal Text en serbo-croat ciríl·lic i resum en francès 2 exemplars de dia 29 d'abril Martes 28 de junio de 1808 Modificada la Dewey, canviar la signatura al registre d'exemplar i el teixell. 31/05/2016 mhm223 Vie 29 Oct 2010: Afrman devuelto el Vie 29 Oct 2010 por .p102261 Aquest volum inclou Raixa: miscel·lània de literatura catalana (Mallorca, 1953) Relligat amb pàgines escollides de...	170	2%
TOTAL			6.910	100%

Tabla 13. Categorías en función de la tipología de notas presentes en los registros de ejemplar. Elaboración propia.

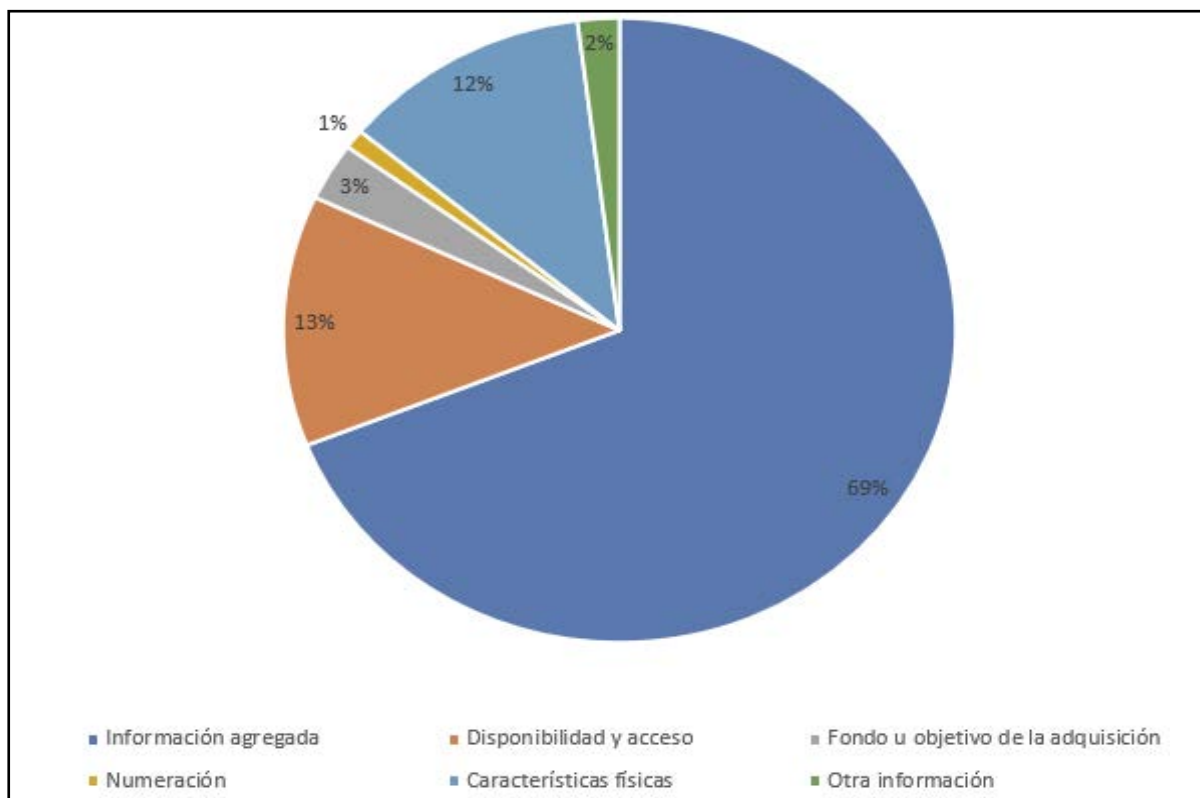


Figura 46. Representación del porcentaje de distribución por tipo de información contenida en las notas de los ejemplares del fondo seleccionado. Elaboración propia.

En estos campos de notas encontramos tanto relaciones como atributos asociados al ítem que pueden resultar de interés para las distintas comunidades de usuarios. Registrados con una mayor precisión y aplicando el modelo serían datos susceptibles de ser recuperados.

Debemos mencionar que el porcentaje respecto a la numeración debería ser superior, ya que en muchas ocasiones esta información no figura en el registro de ejemplar pero sí que la hemos hallado en el registro bibliográfico.

Siguiendo los elementos de relación de las RDA (RSC, 2020), las notas seguirían el siguiente esquema:

Campo de Nota	Elemento RDA	Dominio	Rango
Notes a llapis de Gabriel Alomar...	Anotador	Ítem	Persona
A la darrera pàgina poema manuscrit de...	Contenido en	Ítem	Obra/Ítem
Ex libris estampa	Nota	Ítem	
Ex-libris segell	Unido a	Ítem	Ítem
Dedicat per l'autor al comte...	Protagonista de la dedicatoria	Ítem	Agente
Dedicatòria de l'autor a...			
Dedicatòria manuscrita de...			
Signatura de l'autor	Autor del autógrafo	Ítem	Persona
En exposició	Lugar relacionado	Ítem	Lugar
Moble de plànols	Lugar relacionado	Ítem	Lugar
PERDUT, 2013/07/04, uib	Nota	Ítem	Lugar Periodo de tiempo Agente
Sala d'investigadors	Lugar relacionado	Ítem	Lugar
Gran format	Lugar relacionado	Ítem	Lugar
Bibliografia profesional	Coleccionista	Ítem	Agente
Projecte de	Coleccionista	Ítem	Agente
Edició numerada 707/1000	Nota	Ítem	Manifestación/ Ítem
Edició de 300 exemplars. Exemplar 248	Nota	Ítem	Manifestación/ Ítem
Copy n. 65 for the subscriber... i en estoig	Nota	Ítem	Manifestación
Substituïdes les pàg. X per fotocòpies	Nota	Ítem	
Les tapes no corresponen a l'obra descrita	Nota	Ítem	
Relligat en pergamí	Nota	Ítem	
Enq.pergamí. Forats de paràsits i fulles amb taques d'òxid	Nota	Ítem	
Amb taques d'humitat	Nota	Ítem	
Text en serbo-croat ciríl·lic i resum en francès	Nota	Expresión	
2 exemplars de dia 29 d'abril	Periodo de tiempo relacionado	Ítem	Periodo de tiempo
Martes 28 de junio de 1808	Periodo de tiempo relacionado	Ítem	Periodo de tiempo
Modificada la Dewey, canviar la signatura al registre d'exemplar i el teixell. 31/05/2016 mhm223	Nota	Ítem	Periodo de tiempo Agente
Vie 29 Oct 2010: Afirman devuelto el Vie 29 Oct 2010 por: .p1027261	Nota	Ítem	Periodo de tiempo Agente
Aquest volum inclou Raixa: miscel·lània de literatura catalana (Mallorca, 1953)	Acompañado por el ítem	Ítem	Ítem
Relligat amb pàgines	Acompañado por el ítem	Ítem	Ítem

Tabla 14. Correspondencia de los datos de los ítems de la colección seleccionada con los elementos RDA. Elaboración propia.

Por otro lado, encontramos otros datos relacionados con la entidad ítem registrados en los campos de notas de los registros bibliográficos, que sobre todo hacen referencia a los datos de custodia y procedencia (en la mayor parte sobre ejemplares de manifestaciones únicas o de fondo antiguo donde existen pocos ejemplares de cada manifestación).

Con información relacionada con la encuadernación, como por ejemplo:

- Usados para esta edición cartones de embalaje, papel de aluminio, así como cartulinas y papeles reciclados de distintos colores, gramajes y texturas tratados con técnicas artesanales.
- Originalment són tres volums, però estan enqüadernats en un. [Originalmente son tres volúmenes pero están encuadernados en uno]
- Llibre enqüadernat de dreta a esquerra. [Libro encuadernado de derecha a izquierda]
- Relligat en un sol volum. [Recosido en un solo volumen]

Con información sobre numeración en ediciones limitadas, como por ejemplo:

- Tirada de 125 exemplars. Exemplar núm. 33 [Tirada de 125 ejemplares. Ejemplar núm. 33]
- Tirada de 150 exem. Exemplar n°43 [Tirada de 150 ejemplares. Ejemplar n° 43]

Con información sobre el estado de conservación, como por ejemplo:

- Manca de les pàgines de 59 a la 72. [Faltan las páginas de la 59 a la 72]
- Exemplar en mal estat. [Ejemplar en mal estado]

3.2. Análisis cualitativo

Del conjunto de registros de ejemplar de la colección analizada se seleccionaron aquellos ejemplares que representaban con mayor claridad características para cada una de las categorías establecidas en la tabla 14 -que resumía la tipología de los datos descriptivos no estructurados presentes en los registros de ejemplar de la colección analizada-, y que posibilitaran ilustrar las distintas casuísticas que afectan al ítem y que, a su vez, pudieran lograr visibilidad y aplicabilidad en los catálogos.

El objeto era aportar casos-tipo que abarcaran todos los matices que ofrece la entidad ítem en su descripción para incluirlos en la herramienta para la creación de perfiles del ítem, por esa razón y una vez finalizado el análisis de la muestra, se amplió la búsqueda de ejemplos a otras colecciones del fondo del catálogo de la Universidad de las Islas Baleares. Finalmente se incluyeron dos ejemplos alternativos: una edición facsímil de ítem y un ejemplo de la colección electrónica de acceso remoto que aportaban otro interesante punto de vista y que permitieron completar las apreciaciones finales.

De esta manera, se presenta un análisis detallado de 12 ejemplos que describimos siguiendo las pautas determinadas por las RDA (RSC, 2020) y que situamos en los distintos escenarios que existen para su implementación.

Los presentamos a continuación agrupados en seis bloques que agrupan distintos casos-tipo:

1 Información agregada al ítem ajena a la manifestación		
Dedicatorias, notas o marcas de custodia. Agregado por contenido aumentado al ítem. (Epígrafe 4.2)	Contenido agregado textual, manuscrito, impreso y material identificativo. (Fig. 52)	Azaña, Manuel. La invención del Quijote y otros ensayos. MAS 863.33 T5 aza xanti 5108165332 (UIB)
	Contenido agregado textual manuscrito, dedicatoria, firma y sello impreso marca de custodia anterior. (Fig.54)	Montoliu, Manuel de. Nova primavera. Poema líric. 849.915MON xanti 5109326183 (UIB)
	Contenido agregado textual manuscrito que incluye apelativo. (Fig. 56)	Cela, Camilo José. María Sabina. MEN 861.6CEL xmode 5109376733 (UIB)
	Contenido agregado textual, ítem agregado al mismo soporte. (Fig.58)	Quart, Pere. Terra de naufragis. FIO 849.915QUA xanti 5111046284 (UIB)
	Contenido agregado textual manuscrito atribuidas a otro agente. (Fig. 60)	Altamira, Rafael. Psicología del pueblo español. PON 946.074ALT xanti 5110917012 (UIB)
	Contenido agregado material (exlibris). (Fig. 63)	Norwak, Mary. A to Z of home freezing. BOV 641.55NOR xmode 5110904494 (UIB)
2 Información sobre la disponibilidad y el acceso		
Ejemplares en exposición. (Epígrafe 4.6) Ítems digitales (Epígrafe 4.8)	En exposición (Fig. 75) Restricciones/ características de acceso (Fig. 79)	Cervantes Saavedra, Miguel. Don Quijote. 863.33 T 1947 casaa 5104620941 (vol. 1) (UIB) / 5104620923 (vol. 2) (UIB) Riva, P. The IFLA Library Reference Model : lectio magistralis in library science. DOI:10.1400/256779
3 Información sobre características físicas adquiridas		
Cambios físicos y conservación. (Epígrafe 4.4)	Cambios físicos, portada. (Fig. 69)	Escenas de la vida privada y pública de los animales. 867.5ESC xanti 511091396X (UIB)
	Estado de conservación. (Fig. 70)	
4 Información sobre el fondo utilizado u objeto de la adquisición		
Colección del ítem. (Epígrafe 4.7)	Proyecto de (Fig.77)	Antología de la poesía española del siglo XX, 1900-1980 POE 861.608ANT xmode 5107659128 (UIB)
5 Numeración		
Ítems numerados y ediciones limitadas. (Epígrafe 4.3)	Ítems numerados y ediciones limitadas. (Fig. 65)	Mistral, Frederic. Poema provençal. Ejemplar núm. 92. GAY 849.14MIS xanti 5110521420 (UIB)
6 Otra información		
Reproducción facsímil de ítem. (Epígrafe 4.1)	Reproducción facsímil de ítem. (Fig. 47)	Guillén, Nicolás. España poema en cuatro angustias y una esperanza. 861.6GUI ldigc 5111401929 (UIB)
Ítems encuadernados. (Epígrafe 4.5)	Ítems encuadernados (fáctica). (Fig. 73)	[Antología de poesía catalana] GAY 849.915 08ANT xanti 5110910696 (UIB)

Tabla 15. Índice de casos-tipo seleccionados. Elaboración propia.

4. Estudio de caso. Análisis de ejemplos

El orden elegido para la presentación y análisis de los ejemplos no se corresponde con el de la tabla, si no que responde a criterios pragmáticos para que su análisis resulte más inteligible.

Cada epígrafe representa una categoría y mantiene la misma estructura. En primer lugar, se presenta una imagen del ítem a describir, se contextualiza el ejemplo y se proponen sistemas de registro para el escenario actual con MARC21; en segundo lugar se adjunta un grafo que muestra las relaciones o atributos entre las entidades a través de los elementos RDA (RSC, 2020) expresadas a través de las tripletas de aquellos elementos significativos del caso y en tercer lugar se incluye una declaración de los elementos RDA representativos para el ejemplo, a través de los CURIE (Compact URI) del *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 de noviembre). Los ejemplos se comentan detalladamente, y si es necesario se incluyen otras imágenes que los completan.

Por otro lado, cada ejemplo seleccionado dispone de una finalidad siempre relacionada con la entidad ítem, de tal manera que si alguna característica se repite esta no vuelve a representarse para conseguir simplificar los diagramas.

Se ha optado por ofrecer los IRI junto con las etiquetas de los elementos, ya que estas no se encuentran traducidas en estos momentos, y pensamos que disponer del identificador será útil en caso de que se produzcan variaciones en los nombres de las etiquetas. Además en el [Anexo V](#) se ofrece un listado con las etiquetas utilizadas en todos los ejemplos.

Remarcar dos últimos puntos. El primero es que casi todos los ejemplos incluyen contenidos agregados que forman parte de la manifestación, -un agregado es “una manifestación que materializa múltiples expresiones” (IFLA-LRM, Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017, p. 104)-, y es por esa razón por la cual no se profundiza sobre ellos, aunque sí es necesario que se recojan.

El segundo punto consiste en indicar que tanto para registrar las relaciones como para

establecer los puntos de acceso preferidos se han utilizado como fuentes de datos para las IRI de los valores, los siguientes recursos: VIAF (OCLC, 2020, 17 noviembre), *Wikidata* (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre), *Datos.bne.es* (BNE, 2020) y el *Catálogo de autoridades de la BNE* (s. f.).

4.1 Reproducción facsímil de ítem

Desarrollamos en primer lugar el primer ejemplo de la categoría 6 *otra información*, ya que al tratarse de una edición facsímil implica considerar algunos elementos de la manifestación que una vez representados podrán ser omitidos en los siguientes ejemplos.

Se trata de un ejemplar de la obra de Nicolás Guillén titulada *España poema en cuatro angustias y una esperanza*, perteneciente al fondo bibliográfico de la Universidad de las Islas Baleares y que a su vez se trata de un facsímil que toma como base para la reproducción un ítem o ejemplar de la colección de la biblioteca de la Universidad de Castilla la Mancha.

En la figura 47 observamos en la cubierta del ítem el código de barras 5111401929, que identifica el ejemplar y el sello de la Universidad de las Islas Baleares, marca de custodia de la propietaria actual del ejemplar. La portada contiene, anotado a lápiz en la esquina superior, el número de registro bibliográfico que identifica en el SIGB el registro que describe la manifestación de la obra expresada y que ejemplifica al ítem.

En el verso de la portada se aprecian las marcas del propietario del ítem tomado como base para llevar a cabo la reproducción, el sello de la Universidad de Castilla la Mancha y el número de registro R4310.



Figura 47. Reproducción facsímil de ítem que incluye marcas de custodia. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

Visualización MARC	
001	C00064846c-0
005	20050502125120.0
008	970904s1937 sp 0011b spa d
040	\$aUCLM \$bCR
072	\$aDEN
080	\$a821.134.2(729.1)-14"19"
100 1	\$aGuillén, Nicolás
245 10	\$aEspaña \$b: poema en cuatro angustias y una esperanza / \$cpor Nicolás Guillén ; noticia por Manuel Altolaguirre.
260	\$aValencia : \$bEdiciones Españolas, \$c1937.
300	\$a39 p. ; \$c18 cm.
490 0	\$aNueva colección Héroe
852 42	\$aB.J. ENTRAMBASAGUAS \$j4310

Figura 48. Registro MARC del ítem base para la reproducción. Captura de pantalla del catálogo de la biblioteca de la UCLM, realizada el 13 de noviembre de 2020.

LEADER	00000nam 2200000 i 4500
007	ta
008	171009r19372017sp r 000 0 spa d
040	ES-BLULI erda
092 0	861.6
100 1	Guillén, Nicolás, d1902-1989, eautor
245 10	España : bpoema en cuatro angustias y una esperanza / cpor Nicolás Guillén
264 1	[loc de publicació no identificat] : bUniversidad de Castilla-La Mancha, c2017
300	39 pàgines
336	text btxt 2ndacontent
337	no mediat bn 2rdamedia
338	volum bnc 2rdacarrier
490 1	Nueva colección "Heroe"
650 00	Spanish poetry
650 07	Poesia espanyola
650 17	Literatura
710 2	Universidad de Castilla-La Mancha
775 0	iFacsimil de (manifestació): aNicolás Guillén. tEspaña. Poema en cuatro angustias y una esperanza. dCastilla-La Mancha : Ediciones Españolas, 1937
830 0	Nueva colección "Heroe"

Figura 49. Registro MARC de la manifestación que reproduce al ítem. Captura de pantalla del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b), realizada el 13 de noviembre de 2020.

Estas marcas de la imagen las encontramos transcritas en las capturas de los registros de las figuras 48 y 49, donde el registro MARC del catálogo de la Universidad de Castilla la Mancha (figura 48), incluye el código de localización del ítem en el campo **852 42 \$aB. J. ENTRAMBASAGUAS\$j R4310**, mientras que en el registro de la Universidad de las Islas Baleares (figura 49), catalogado con RDA (RSC, 2020) encontramos un campo **775** con una relación estructurada de la manifestación reproducida con la edición original. Entre ambos registros se establece una relación (LRM-R28, tiene reproducción) entre manifestaciones.

Para este caso particular, en el que las marcas que identifican al ítem de origen son visibles, podemos profundizar y representar esta relación entre ambos ítems.

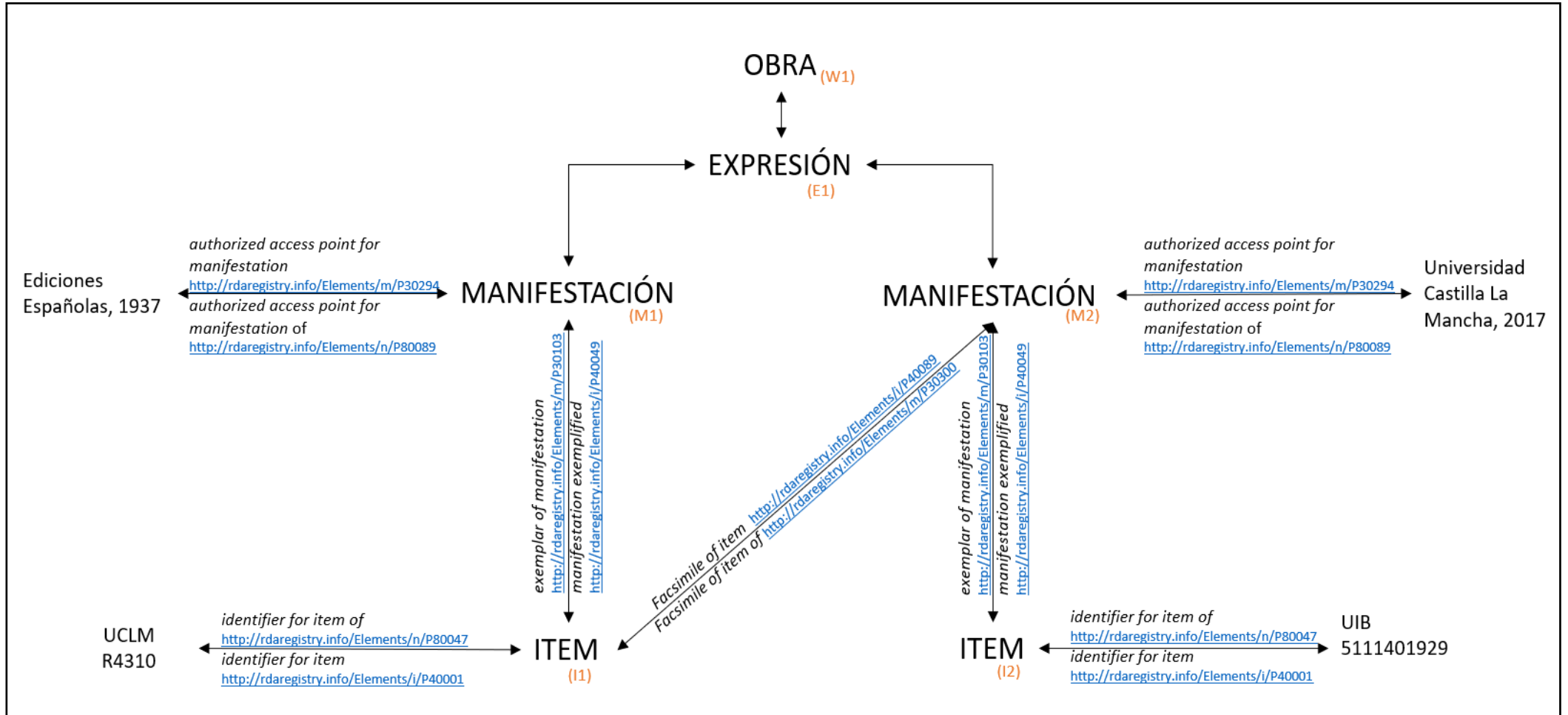


Figura 50. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la reproducción facsímil de un ítem que incluye marcas de custodia. Elaboración propia.

De este análisis comprobamos como la relación entre manifestaciones establecida a través de los registros MARC no ofrece el nivel de detalle más preciso, ya que sería el equivalente a unir las dos manifestaciones en el grafo a través de los elementos: *facsimile of manifestation of* (elemento que corresponde con el IRI, <http://rdaregistry.info/Elements/m/P30047>) y *facsimile of manifestation* (<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30031>).

Sin embargo la relación más exacta se registra a través del elemento RDA (RSC, 2020): *facsimile of item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40089>) y con su inversa *facsimile of item of* (<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30300>). En la primera el rango es el ítem y en su recíproca el rango es la manifestación, como vemos en la ruta del IRI de cada elemento */i/* y */m/*.

Debemos mencionar, y así se ha señalado en algunas presentaciones sobre la herramienta Toolkit del RSC como por ejemplo la de Bourassa (2020, p.36), que las etiquetas de los elementos RDA no están pensadas para el consumo humano, sino que atienden a los principios de los datos enlazados y que pretenden que sean comprensibles para la interpretación de las máquinas; por esta razón y para seguir con el análisis, en ocasiones es preferible utilizar la etiqueta alternativa que aparece en *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre): Es facsímil de/Tiene facsímil.

Para el escenario de implementación actual, el utilizando el formato MARC, esta relación quedaría registrada de la siguiente manera:

1) En el registro bibliográfico de la nueva manifestación que se incorpora a la colección UIB:

775 \$iFacsimile of item [Es facsímil de]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40089>
\$tPoema en cuatro angustias y una esperanza**\$o**R4310(UCLM).

2) En el registro bibliográfico de la edición de 1937, que recoge los datos del ítem de la UCLM:

843 ## \$iFacsimile of item of[Tiene facsímil]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/m/30300>**\$b**[Toledo] **:\$c**Universidad de Castilla la Mancha,**\$d**2017

Una vez delimitado el ejemplo para el entorno actual y su modelado gráfico a través de la representación de nodos (entidades) y arcos (elementos RDA), vamos a presentarlos a través de sentencias o triples RDF y sus Curie (URI compacta) en *RDA Registry* (RSC, 2020, 2 noviembre). Se presenta en el [Anexo V](#), el listado de etiquetas para cada elemento.

En cuanto a la sintaxis, en primer lugar se han declarado los vocabularios y esquemas que forman parte de la representación del ejemplo; en segundo lugar aquellas entidades que intervienen en el ejemplo, en tercer lugar se han incorporado los identificadores únicos para las propiedades RDA y finalmente se han declarado a modo de ejemplo algunas etiquetas preferidas para la visualización.

Se puede ver esta estructura en la siguiente imagen (figura 51):

<p>Declaración de vocabularios y esquemas utilizados</p>	<pre>@prefix ex: <http://example.com/> . @prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> . @prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> . @prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> . @prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> . @prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> . @prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> . @prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> . @prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> . #</pre>
<p>Declaración de entidades y elementos RDA</p>	<pre># 04 noviembre de 2020 # ex:W1 rdaw:P10002 "Guillén, Nicolás. España poema en cuatro angustias y una esperanza" ; rdaw:P10223 "España poema en cuatro angustias y una esperanza" ; rdaw:P10219 "1937" . ex:I1 rdae:P20001 rdaco:1020 ; rdae:P20006 "Español"@sp ; rdae:P20231 ex:W1 ; rdae:P20059 ex:M1 ; rdae:P20059 ex:M2 ; ex:M1 rdam:P30135 ex:W1 ; rdam:P30103 ex:I1 ; rdam:P30011 "1937" ; rdam:P30176 "Ediciones españolas" ; rdam:P30294 "Ediciones Españolas, 1937" . ex:M2 rdam:P30135 ex:W1 ; rdam:P30103 ex:I1 ; rdam:P30011 "2017" ; rdam:P30176 "Universidad de Castilla la Mancha" ; rdam:P30294 "Universidad de Castilla la Mancha, 2017" . ex:I1 rdai:P40001 "R4310(UC1M)" ; rdai:P40089 ex:M2 ; rdai:P40049 ex:M1 ; ex:I2 rdai:P40001 "5111401929(UIB)" ; rdai:P40049 ex:M2 .</pre>
<p>Declaración de etiquetas preferidas para visualizar</p>	<pre>rdaco:1020 skos:prefLabel "texto"@sp . rdact:1049 skos:prefLabel "volumen"@sp . rdamt:1007 skos:prefLabel "sin mediación"@sp .</pre>

Figura 51. Estructura y elementos que forman parte de la representación RDF (W3C, 2014).
Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> .
#
#04 noviembre de 2020
#
ex:W1
rdaw:P10002 "Guillén, Nicolás. España poema en cuatro angustias y una esperanza" ;
rdaw:P10223 "España poema en cuatro angustias y una esperanza" ;
rdaw:P10219 "1937" .
ex:E1
rdae:P20001 rdaco:1020 ;
rdae:P20006 "Español"@sp ;
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 ;
rdae:P20059 ex:M2 .
ex:M1
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30011 "1937" ;
rdam:P30176 "Ediciones españolas" ;
rdam:P30294 "Ediciones Españolas, 1937" ;
rdam:P30047 ex M2 ;
rdam:P30001 rdact:1049 ;
rdam:P30002 rdamt:1007 .
ex:M2
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I2 ;
rdam:P30300 ex:I1 ;
rdam:P30011 "2017" ;
rdam:P30176 "Universidad de Castilla la Mancha" ;
rdam:P30294 "Universidad de Castilla la Mancha, 2017" ;
rdam:P30031 ex:M1 ;
rdam:P30001 rdact:1049 ;
rdam:P30002 rdamt:1007 .
ex:I1
rdai:P40001 "R4310(UCLM)" ;
rdai:P40089 ex:M2 ;
rdai:P40049 ex:M1 ;
ex:I2
rdai:P40001 "5111401929(UIB)" ;
rdai:P40049 ex:M2 .
rdaco:1020 skos:prefLabel "texto"@sp .
rdact:1049 skos:prefLabel "volumen"@sp .
rdamt:1007 skos:prefLabel "sin mediación"@sp .
```

A través de esta descripción es posible, por ejemplo, la integración en un catálogo consorciado de todos los ítems que ejemplifican una determinada manifestación en un entorno específico (mostrar todos los P30103 de M1) y, a través del modelado jerárquico, aumentar o reducir el ámbito de la búsqueda en función de las necesidades, o bien subiendo al nivel de expresión o limitándolo por una localización concreta. Esta parte se desarrollará en el capítulo VI dedicado a los catálogos.

4.2 Dedicatorias, notas y marcas de custodia. Agregado por contenido aumentado al ítem

Debido a las distintas casuísticas identificadas en la colección sobre el contenido agregado al ítem y las distintas posibilidades de interpretación que se pueden llevar a cabo, en este epígrafe se recogen seis ejemplos que cubren un amplio espectro de posibilidades y que analizados en conjunto ofrecen una visión que representa a toda la categoría. Por tanto, se incluyen agregados que aumentan el contenido utilizando el mismo soporte físico, tanto impreso como manuscrito a través de anotaciones o dedicatorias y agregados que incorporan contenido material adherido al mismo soporte, como por ejemplo exlibris.

El contenido agregado al ítem a través de uno o varios agentes no relacionados con la manifestación que ejemplifica es una característica que se encuentra en numerosos ejemplares de esta colección. Esta información es la más representada en los campos de nota junto con el nombre del donante y los metadatos históricos de transferencia entre sistemas. Las dedicatorias, las notas y las marcas de custodia son atributos y relaciones que convierten a los ítems en objetos únicos.

Según IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), estas características se consideran agregados por contenido aumentado y se modelan a través de la relación del ejemplar con un agente (LRM-R11), que es el que modifica el ítem. Por otro lado se registran a través del elemento RDA (RSC, 2020) que resulte más preciso para cada caso.

Como hemos analizado en el ejemplo del facsímil, en función del escenario de implementación en el que nos encontremos estos datos se registrarán de una manera o de otra.

Por tanto se ofrecen ejemplos para el registro de los datos en función de los distintos escenarios de implementación. Para estos casos se ha optado por incluir también el modo de registro para el escenario recomendado en estos momentos durante el periodo de transición, que va desde el escenario actual hacia el escenario A, en el que se incorporan los IRI RWO que identifican a los intervinientes tras el subcampo \$1.

No nos debe extrañar que esta sea una información que se encuentre muy presente en este fondo, ya que la información agregada fue considerada como un elemento de descripción esencial para el fondo patrimonial, y así se recogió en las *Recomendaciones sobre las marcas de antiguos poseedores en los libros* del grupo sobre Patrimonio documental de REBIUN (2009) y que se analizaba en el epígrafe 3.1.3 del trabajo posterior:

“En ellas [se refiere a las recomendaciones] se aborda la importancia de los ejemplares que se están catalogando, de su historia y procedencia, de las anotaciones que presentan y de cualquier huella que el paso del tiempo haya dejado sobre ellos y que los diferencia de otros ejemplares de la misma edición. Igualmente, se sugiere la necesidad de reflejar todos estos datos en el apartado notas de ejemplar de los registros bibliográficos. Las Recomendaciones se ocupan especialmente de las marcas de antiguos poseedores o poseedores y cómo deben ser recogidos en el catálogo, siendo conscientes de que no se trata de autoridades comunes a toda una edición. El objetivo de este trabajo fue no sólo unificar criterios de catalogación de ejemplares, sino intentar que los antiguos poseedores, personales o institucionales, fueran recuperables, de modo que pudiéramos estudiar el origen de las colecciones universitarias”.
Becedas, et al. (2014, p. 8).

En el mismo documento se detallan las preguntas de una encuesta dirigida a las bibliotecas universitarias, en la que se les solicita información para elaborar una guía de incunables. Para

completar la encuesta debían seleccionar 25 ejemplares, como máximo, que fueran representativos y recoger aspectos del ejemplar que pudieran resultar de interés para los investigadores.

Aunque esta tesis no se circunscribe solo a incunables, los aspectos recogidos son convenientes y son aplicables a otros fondos.

Podemos resumir en cuatro puntos los elementos agregados al ítem:

1) Ilustraciones manuscritas (propias de cada ejemplar). Presencia de adornos o estampas manuscritas, xilografías monocromáticas o coloreadas, incrustaciones de oro u otros metales. El objetivo es describir de forma precisa la decoración de los ejemplares únicos y sus variaciones para identificar posibles coincidencias, patrones o establecer o enmarcarlos en estilos decorativos.

2) Encuadernaciones. En los catálogos suelen aparecer referencias a los materiales utilizados en la encuadernación, pero no es habitual encontrar descripciones detalladas ya que, como señalan (Becedas, et al, 2014), se trata de un tema altamente especializado donde confluyen tanto elementos artísticos como bibliotecológicos. Se recomendaba señalar de manera diferenciada los encuadernados de forma independiente, las facticias u obras encuadernadas conjuntamente, así como mencionar aquellos ejemplares que se encuentran sin encuadernar. Desde un punto de vista cronológico, se proponía diferenciar entre dos grupos: por un lado, los ejemplares de los siglos XV-XVI y por otro los enmarcados entre el XVII hasta la actualidad.

Finalmente en esta sección se debía recoger, siempre que fuera posible, aspectos sobre:

- Arte y estilo. Mudéjar, gótico, plateresco y renacentista; así como los estilos barroco, neoclásico, romántico, heráldico y de encuadernador conocido.
- Materiales utilizados. Pergamino, piel u otros materiales.

3) Rareza. Especificar la singularidad de los ejemplares. Para determinar la rareza de un ejemplar deben establecerse referencias con los repertorios de patrimonio bibliográfico, como el *Incunabula Short Title Catalogue ISTC* (British Library, 2016), el *Gesamtkatalog der Wiegendrucke GW* (Staatsbibliothek zu Berlin, 2020, 7 septiembre), el *PhiloBiblon* (Bancroft Library. California University, 1997-), el *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español* (España. Ministerio de Cultura y Deporte, 2020) o los 28 tomos del *Manual del librero hispano-americano* (Palau, 1948-1977).

Podríamos de esta manera determinar, por ejemplo, si se trata de ejemplares únicos conocidos. Otros criterios para determinar la singularidad es la presencia de signos de lectura (anotaciones, ilustraciones) o marcas de procedencia (sellos, exlibris, firmas, dedicatorias) relativas a personas o instituciones, o cualquier otro elemento singular que forme parte del ejemplar.

4) Antiguos poseedores. Presencia en el ejemplar de marcas de propiedad. Se trata de un campo de investigación relevante para la reconstrucción de las colecciones en su contexto histórico (procedencia de colegios de jesuitas, universidades, conventos desamortizados, legados y donaciones, tanto institucionales como de particulares, etc.). Se debe señalar el tipo de marca y la fuente que permite la identificación del antiguo poseedor, por ejemplo: la encuadernación, anotaciones manuscritas o impresas (ex libris, ex donos, escudos, supralibros y signaturas topográficas antiguas).

En este **primer ejemplo** que vamos a analizar, nos encontramos con un ítem que presenta una dedicatoria y una firma manuscrita de Manuel Azaña, también autor de la obra, a Bartomeu Rosselló-Porcel datada en mayo de 1935, año que coincide con el traslado del poeta mallorquín a Madrid para iniciar sus estudios de doctorado. En la imagen también apreciamos la signatura topográfica anotada a lápiz en la parte superior de la portada, el sello marca de custodia y el código de barras que identifica a ese volumen.

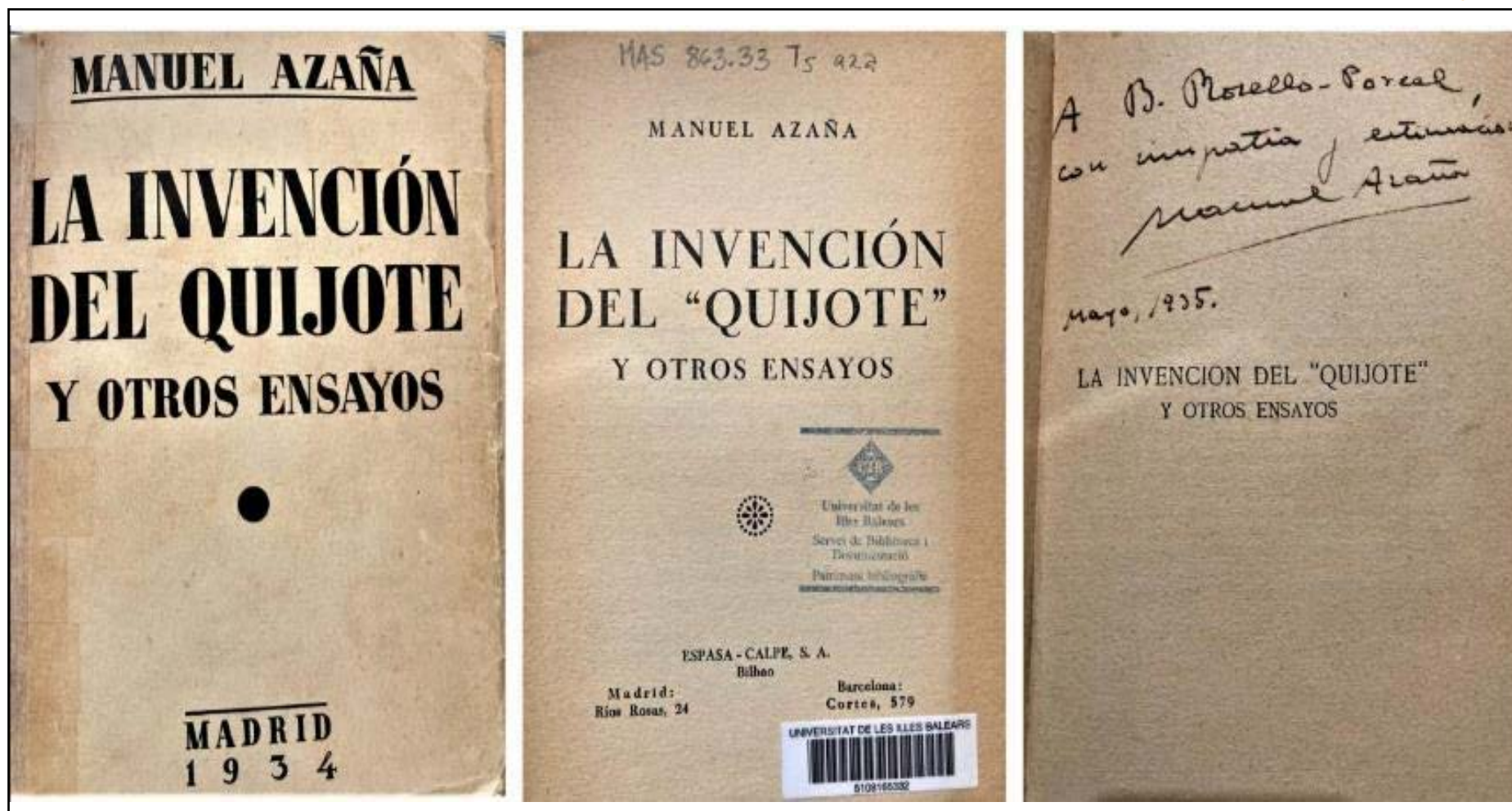


Figura 52. Ejemplo de contenido agregado al ítem (textual manuscrito, impreso y material identificativo). Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

A través del código de tres letras que precede a la signatura topográfica (MAS), constatamos que el ítem pertenece a la colección Mascaró; por otro lado, el sello de la portada refleja que la Universitat de les Illes Balears es la actual propietaria.

Para llevar a cabo una descripción de este ítem en RDA (RSC, 2020) necesitaríamos los siguientes elementos:

RELACIONES		
Descripción	Valor	Elemento RDA
	IRI	IRI
Relación con la manifestación que ejemplifica el ítem a través del punto de acceso autorizado para la manifestación.	Azaña, Manuel. La invención del “Quijote” y otros ensayos. Espasa-Calpe, 1934	<i>manifestation exemplified authorized access point for manifestation</i>
	No disponible.	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40049 http://rdaregistry.info/Elements/m/P30294
Identificador del ítem, código de barras.	5108165332	<i>identifier for item</i>
	5108165332 (UIB)	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001
Una persona a la que se le dedica un ítem.	Bartomeu Rosselló-Porcel	<i>dedicatee person of item</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX1124213	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627
Persona que escribe una dedicatoria en un ítem.	Manuel Azaña	<i>inscriber</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX823666	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125
Persona que reúne ejemplares de varias fuentes que están dispuestos, descritos o catalogados como una colección.	Joan Mascaró Fornés	<i>collector person donor person</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX1163326	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50635 http://rdaregistry.info/Elements/a/P50639
Entidad corporativa propietaria actual del ítem.	Universidad de las Islas Baleares	<i>current owner corporate body</i>
	http://datos.bne.es/entidad/XX121985	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50933
OTRAS RELACIONES		
Obra agregada al ítem (Obra-Ítem).	Dedicatoria creada por la Persona: Manuel Azaña	
Contenido transcripción (Reproducción electrónica de la manifestación).	A B. Rosselló Porcel con simpatía y estimación Mayo, 1935 Manuel Azaña	

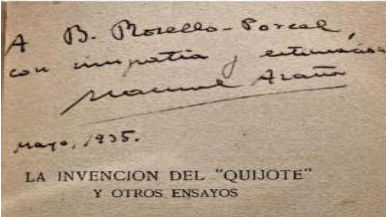
Imagen digitalizada (Reproducción electrónica de la manifestación)	
Fecha de la obra agregada al ítem	1935, mayo <i>date of work</i> http://rdaregistry.info/Elements/w/P10219

Tabla 16. Análisis de caso. El ítem con contenido agregado textual manuscrito. Elaboración propia.

De la tabla se desprende que, aunque muchos elementos quedan perfectamente diferenciados de manera inequívoca a través de los IRI declarados en RDA, tanto para las personas intervinientes como para el valor que determina la relación, existen muchos otros que se pueden modelar y registrar a través de notas pero que no disponen del mismo nivel de detalle; por otro lado carecemos de la posibilidad de incluir la imagen digitalizada a través de una relación de reproducción electrónica que mostrara el contenido agregado.

En estos momentos y para el escenario actual, los datos agregados al ítem podrían registrarse a través de una relación no estructurada:

- Una nota pública en el registro del ejemplar:

NOTA PÚBLICA: Incluye una dedicatoria manuscrita del autor, Manuel Azaña, a B. Rosselló Porcel. Se encuentra situada en la página que precede a la portada, en tinta negra. Datada en mayo de 1935.

- Una relación estructurada en el registro MARC (Holdings):

REGISTRO MARC (Holdings): **876 \$p5108165332\$z**Dedicado por Manuel Azaña a B. Rosselló Porcell. Mayo 1937.

Para el escenario B, determinado por relaciones estructuradas a través de conjunto de metadatos para la entidad ítem:

700 1 \$aAzaña, Manuel,**\$d**1880-1940,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX823666>**\$e**autor de la dedicatoria del ítem**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>**\$f**1935, Mayo**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/w/P10219>

700 1 \$aRosselló-Porcel, Bartomeu**\$d**1913-1938,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX1124213>**\$e**persona objeto de la dedicatoria **\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

700 1 \$aMascaró, Joan,**\$d**1897-1987**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX1163326>**\$e**persona coleccionista**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50635>**\$e**donante**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50639>

710 2 \$aUniversitat de les Illes Balears**\$1**<http://datos.bne.es/entidad/XX121985>**\$e**entidad propietaria del ejemplar**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50933>

Si representamos estos elementos a través de un grafo, de nuevo comprobamos que existen muchas relaciones que escapan al entorno de la descripción actual, y que el nivel de detalle que proporciona el modelado RDF (W3C, 2014) presenta mayor riqueza.

En la figura 53 se han incluido algunas características de la manifestación y de la obra para contextualizar todos los elementos necesarios para analizar el ejemplo.

En el grafo interpretamos que una dedicatoria es una obra no publicada (W2), con un creador (A1) y una fecha de creación que se materializa sobre un ítem (I1), que era la ejemplificación de una manifestación (M1) y que tras la modificación conforma un ítem agregado con contenido aumentado (I1 agregado). Por otro lado, incluimos la relación con el coleccionista y con la institución actualmente propietaria del ejemplar.

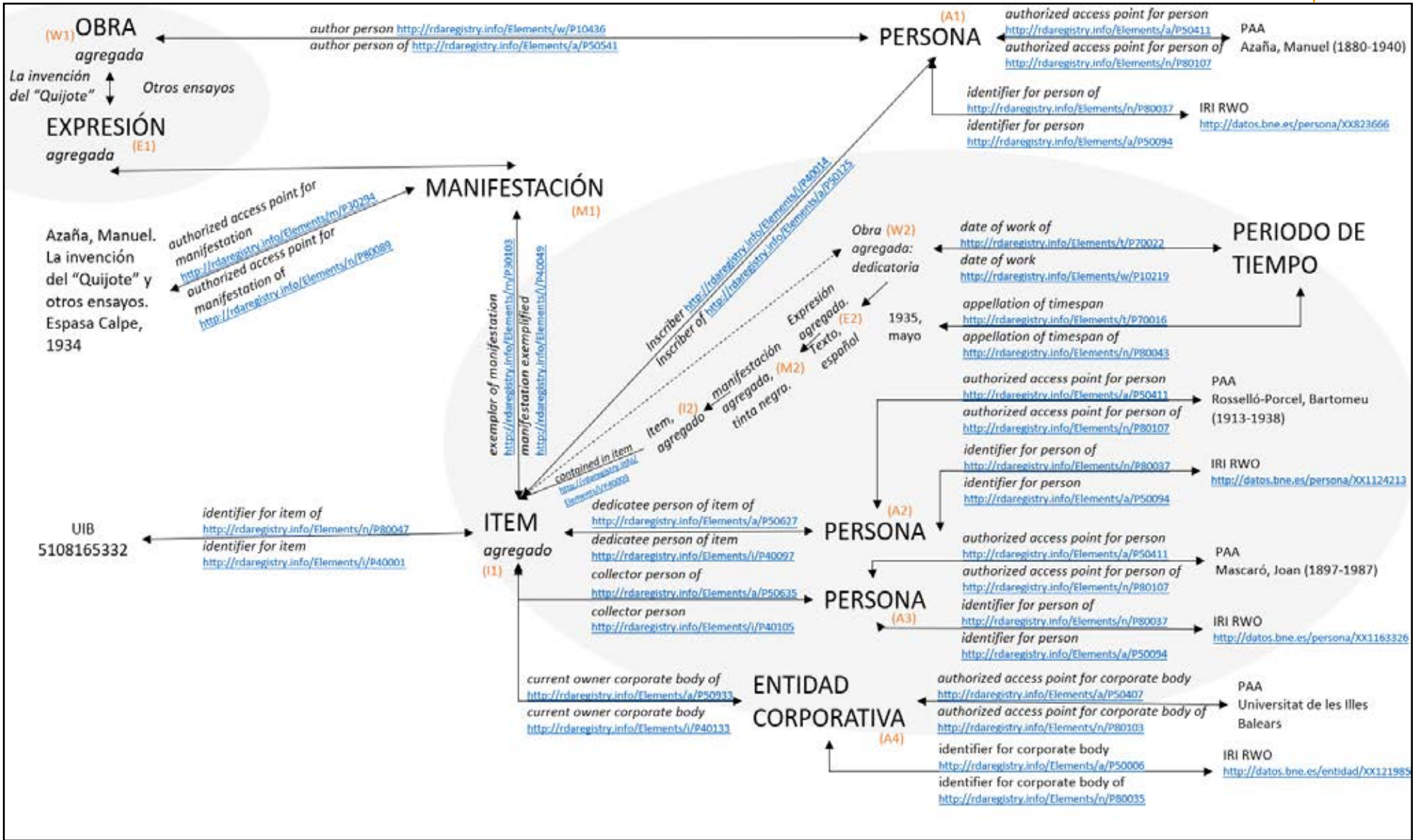


Figura 53. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) el ítem con contenido agregado textual manuscrito. Elaboración propia.

Las relaciones se modelan y registran a través de los elementos RDA: *inscriber* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40014>, *dedicatee person of item* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40097>, *current owner corporate body* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40133>, *collector person* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40105>, *contained in item* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40009>.

Todas las sentencias RDF representadas en el grafo se estructuran de la siguiente manera a través de los elementos RDA y sus Curie:

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/>
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Azaña, Manuel (1880-1940)";
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX82366";
rdaa:P50103 "Manuel Azaña";
rdaa:P50121 "1880";
rdaa:P50120 "1940";
rdaa:P50627 ex:I1 .

ex:A2
rdaa:P50411 "Rosselló-Porcel, Bartomeu (1913-1938)";
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX1124213";
rdaa:P50103 "Bartomeu Rosselló-Porcel";
rdaa:P50121 "1913";
rdaa:P50120 "1938";
rdaa:P50642 ex:I1 .

ex:A3
rdaa:P50411 "Mascaró, Joan (1897-1987)";
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX1163326";
rdaa:P50103 "Joan Mascaró Fornés";
rdaa:P50121 "1897";
rdaa:P50120 "1987";
rdaa:P50635 ex:I1 .
```

ex:A4

rdaa:P50407 “Universitat de les Illes Balears” ;
rdaa:P50006 “http://datos.bne.es/entidad/XX121985” ;
rdaa:P50933 ex:I1 .

ex:W1

rdaw:P10002 “Azaña, Manuel. La invención del “Quijote” y otros ensayos” ;
rdaw:P10223 “La invención del “Quijote” y otros ensayos” ;
rdaw:P10436 ex:A1 .
rdaw:P10219 “1934” ;

ex:E1

rdae:P20001 rdaco:1020 ;
rdae:P20006 “Español”@sp ;
rdae:P20037 ex:A1 ;
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1

rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30011 “1934” ;
rdam:P30176 “Espasa Calpe” ;
rdam:P30001 rdact:1049 ;
rdam:P30002 rdamt:1007 .

ex:W2

rdaw:P10219 “1935, mayo” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I1 .

ex:E2

rdae:P20006 “Español”@sp ;
rdae:P20069 “Dedicatoria: A B. Rossello-Porcel, con mi simpatía y estimación. Manuel Azaña. Mayo, 1935”@sp ;
rdae:P20037 ex:A1 ;
rdae:P20231 ex:W2 .

ex:M2

rdam:P30135 ex:W2 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30011 “1935, mayo” .

ex:I2

rdai:P40049 ex:M2 ;
rdai:P40097 ex:A1 ;
rdai:P40009 ex:I1 .

ex:L1

rdap:P70018 “Latitud: 39.639592 Longitud: 2.648551” ;
rdap:P70020 “Biblioteca Son Lledó”@sp ;
rdap:P70032 “Colección Mascaró”@sp ;
rdap:P70043 “863.33 T5AZA” .

```

ex:I1
rdai:P40001 "5108165332 (UIB)";
rdai:P40001 "MAS 863.33 T5AZA";
rdai:P40014 ex:A1 ;
rdai:P40034 ex:I2 ;
rdai:P40049 ex:M1 ;
rdai:P40097 ex:A2 ;
rdai:P40105 ex:A3 ;
rdai:P40097 ex:A3 ;
rdai:P40133 ex:A4 ;
rdai:P40003 "Incluye dedicatoria y sello"@sp ;
rdai:P40077 ex:L1 ;
rdai:P40026 "Propiedad anterior de Bartomeu Rosselló-Porcel, pasó a formar parte de la
biblioteca de Joan Mascaró Fornés hasta 2014"@sp .

rdaco:1020 skos:prefLabel "texto"@sp .
rdact:1049 skos:prefLabel "volumen"@sp .
rdamt:1007 skos:prefLabel "sin mediación"@sp .

```

El **segundo ejemplo** seleccionado, referente al contenido agregado al ítem, mostraría un tratamiento similar. Se trata de un volumen que además de incorporar una dedicatoria manuscrita del autor, el crítico literario Manuel de Montoliu al poeta Miquel Costa i Llobera, incluye un sello de pertenencia que refleja parte de la historia de la custodia del ítem. Sin embargo, a diferencia del caso anterior, este ejemplo no dispone de datación en la dedicatoria.

En el grafo se representan las relaciones entre la persona que dedica el ítem y la persona objeto de la dedicatoria, y se referencian las relaciones entre los agentes que han custodiado el ítem. De la misma manera que sucedía en el caso anterior, existen datos que solo se pueden describir a través de un campo genérico de notas.

Los elementos RDA utilizados para registrar los nuevos elementos son: *former owner corporate body* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40134> y *current owner corporate body* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40133>. También se ha señalado el elemento *contained in item* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40009> para registrar la relación entre los ítems agregados.

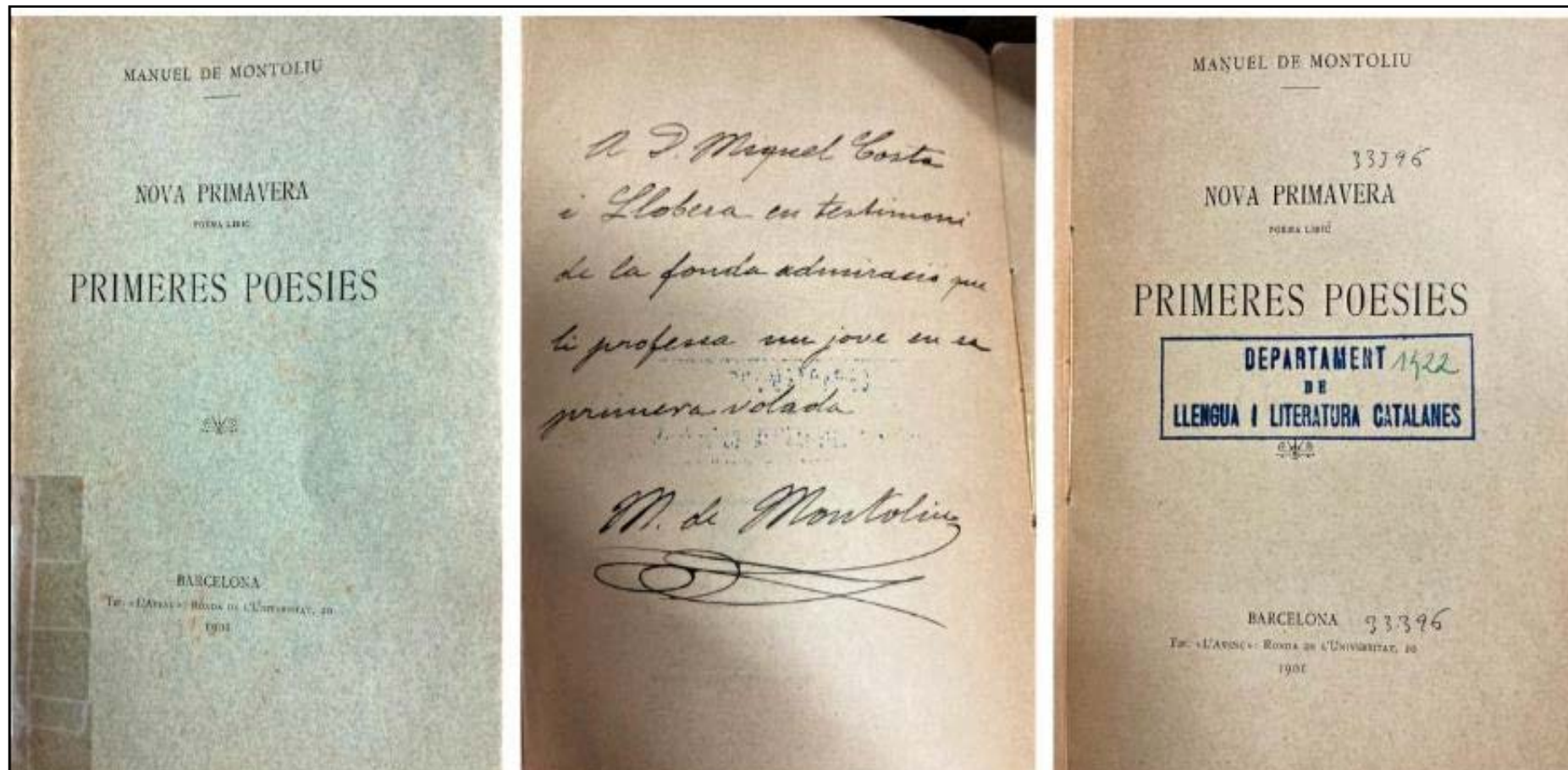


Figura 54. Ejemplo de ítem que incluye contenido agregado (textual manuscrito, dedicatoria y firma e impreso el sello, marca de la custodia anterior). Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

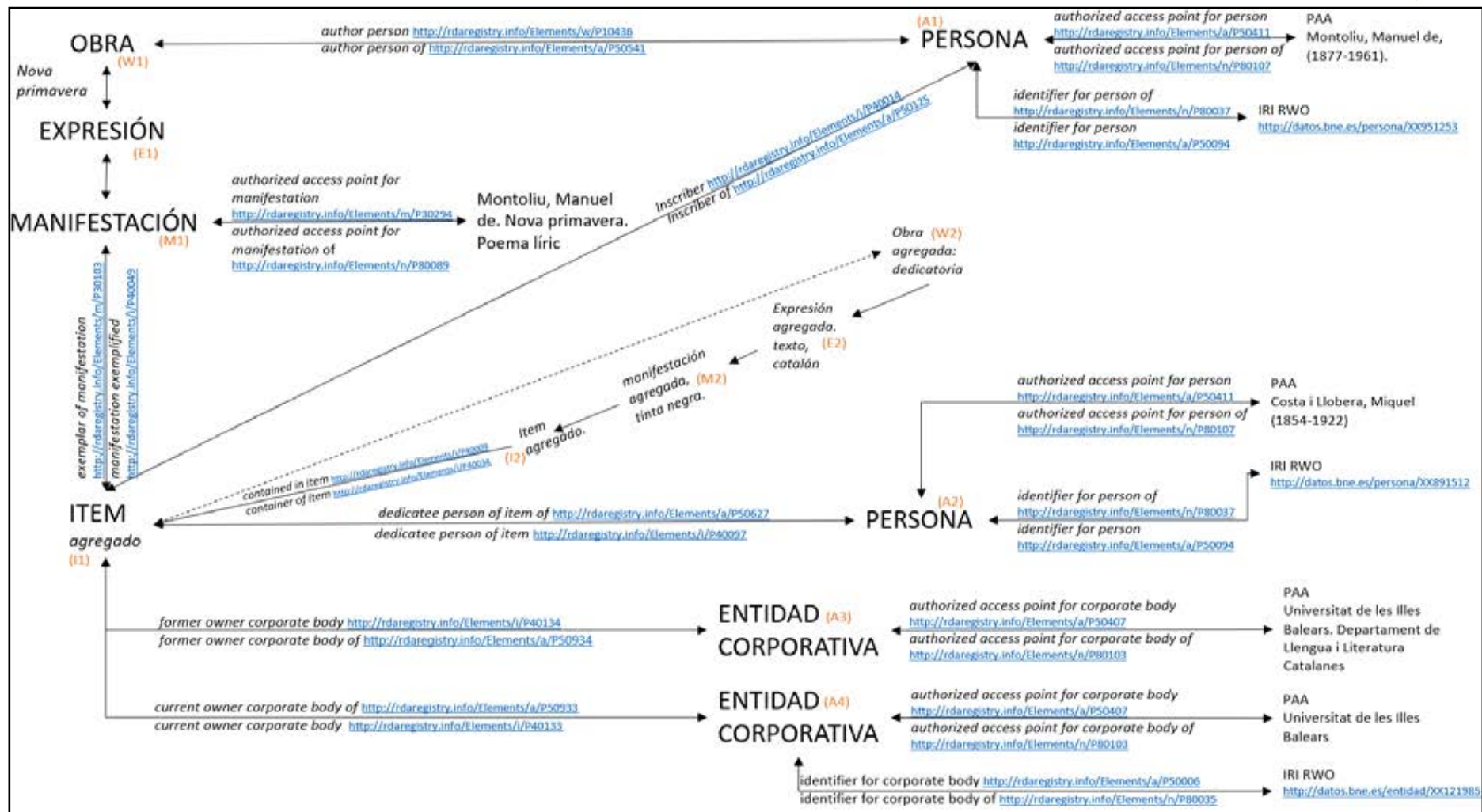


Figura 55. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) al ítem con contenido agregado. Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix r dai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Montoliu, Manuel de, 1877-1961" ;
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX951253" ;
rdaa:P50103 "Manuel de Montoliu" ;
rdaa:P50121 "1877" ;
rdaa:P50120 "1961" ;
rdaa:P50541 ex:W1 ;
rdaa:P50125 ex:I1 .

ex:A2
rdaa:P50411 "Costa i Llobera, Miquel (1854-1922)" ;
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX891512" ;
rdaa:P50103 "Miquel Costa i Llobera" ;
rdaa:P50121 "1854" ;
rdaa:P50120 "1922" ;
rdaa:P50627 ex:I1 .

ex:A3
rdaa:P50407 "Universitat de les Illes Balears. Departament de Llengua i Literatura Catalanes" ;
rdaa:P50230 ex:A4 ;
rdaa:P50934 ex:I1 .

ex:A4
rdaa:P50407 "Universitat de les Illes Balears" ;
rdaa:P50006 "http://datos.bne.es/entidad/XX121985" ;
rdaa:P50933 ex:I1 .

ex:W1
rdaw:P10002 "Montoliu, Manuel. Nova primavera" ;
rdaw:P10223 "Nova primavera. Poema líric. Primeres poesies" ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10219 "1901" .

ex:E1
rdae:P20001 rdaco:1020 ;
rdae:P20006 "Catalán"@sp ;
rdae:P20037 ex:A1 ;
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30011 "1901" ;
```

rdam:P30175 “Tip. l’Avenç” .

ex:W2

rdaw:P10436 ex:A1 ;

rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;

rdaw:P10310 ex:I1 .

ex:E2

rdac:P20006 “Catalán”@sp ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: A D. Miquel Costa i Llobera en testimoni de la fonda admiració que li professa un jove en sa primera volada. M. de Montoliu.”@ca ;

rdac:P20037 ex:A1 ;

rdac:P20231 ex:W2 .

ex:M2

rdam:P30135 ex:W2 ;

rdam:P30103 ex:I1 ;

rdam:P30011 “1935, mayo” .

ex:I2

rdai:P40049 ex:M2 ;

rdai:P40097 ex:A1 ;

rdai:P40009 ex:I1 .

ex:I1

rdai:P40001 “33396(A4)” ;

rdai:P40001 “1422(A3)” ;

rdai:P40034 ex:I2 ;

rdai:P40049 ex:M1 ;

rdai:P40014 ex:A1 ;

rdai:P40097 ex:A2 ;

rdai:P40134 ex:A3 ;

rdai:P40133 ex:A4 ;

rdai:P40003 “Incluye dedicatoria y sello (marca custodia anterior)”@sp ;

rdai:P40026 “Propiedad anterior del departamento de Lengua y Literatura Catalana, hasta el año”@sp .

rdaco:1020 skos:prefLabel “texto”@sp .

El **tercer ejemplo** seleccionado para analizar el contenido agregado al ítem es prácticamente idéntico a los anteriores, salvo que el volumen en cuestión, en su dedicatoria, incluye un apelativo.

Se trata de una dedicatoria de Camilo José Cela al periodista y escritor peruano Coco Meneses. Muestra la datación completa y, como apuntábamos en el párrafo anterior, la peculiaridad de que “Coco” es el apelativo por el que se conocía a Carlos Meneses. En esta particularidad se centra la representación de las entidades y elementos RDA (RSC, 2020) que se ha preparado, ya que el esquema de representación de los datos entre el dedicante y la persona son las mismas que en los casos analizados previamente.

Este ejemplo, igualmente permitiría relacionar el ítem con el propietario actual (la UIB), el coleccionista y donante del fondo (Coco Meneses), la persona que dedica el ejemplar y que a su vez es el autor de la obra (Camilo José Cela), la fecha en la que se enmarca (4 de julio de 1969) y la ubicación física exacta del volumen que aporta la signatura topográfica (MEN 861.6CEL).

La localización del ejemplar es un atributo del ítem (LRM-E5-A1) y de lugar (LRM-E10-A2). En RDA (RSC, 2020), en estos momentos, se modela y registra como un identificador más del ítem a través del elemento location (<http://rdaregistry.info/Elements/p/P70043>) para indicar el lugar físico.

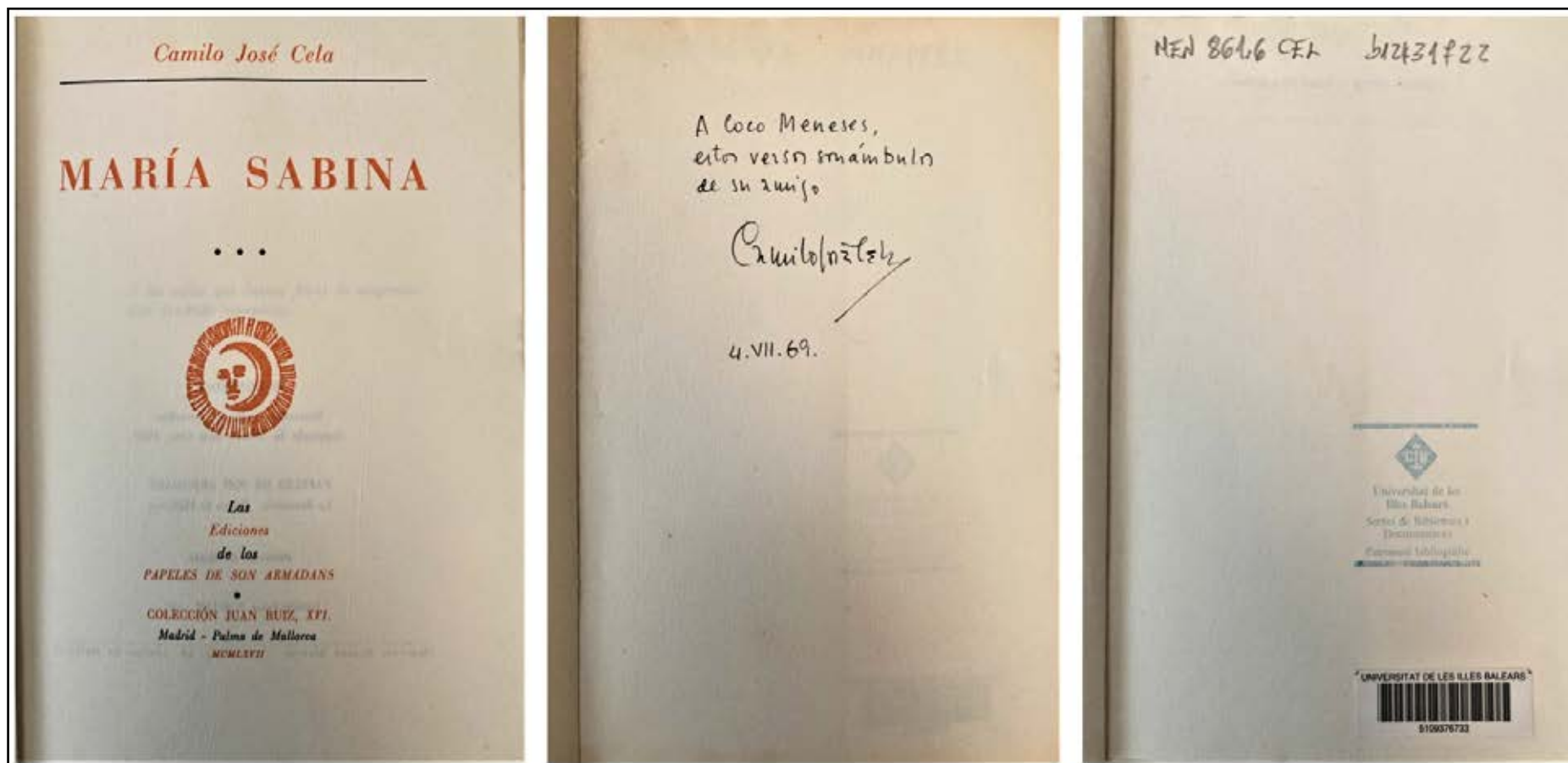


Figura 56. Ejemplo de ítem que incorpora un apelativo en la dedicatoria. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

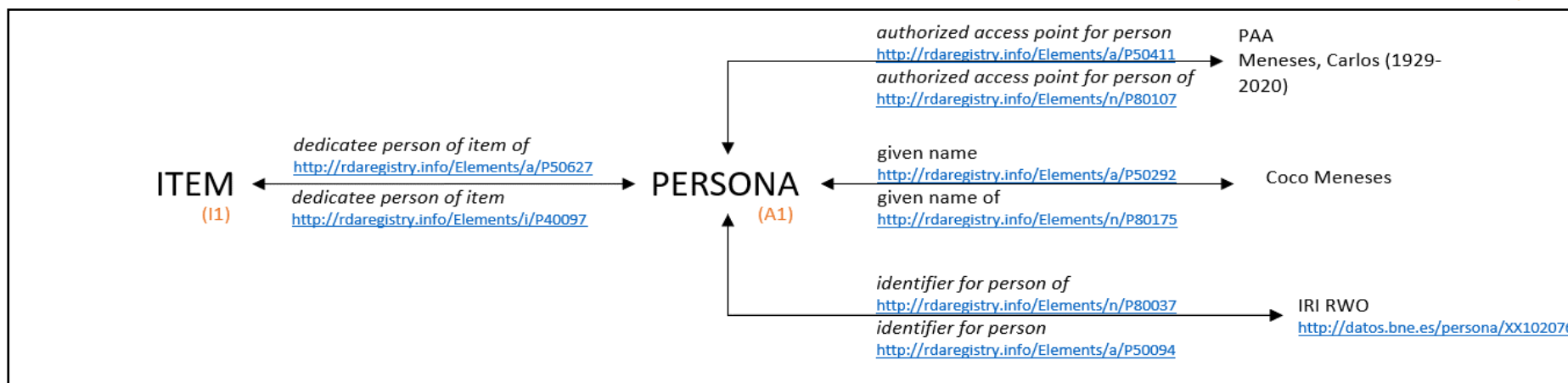


Figura 57. Grafo y representación a través de los vocabularios RDA (RSC, 2020) de la relación entre un ítem dedicado a una persona con apelativo distinto al del punto de acceso preferido. Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
```

```
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Meneses, Carlos (1929-2020)";
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX1020763";
rdaa:P50292 "Coco Meneses";
rdaa:P50121 "1929";
rdaa:P50120 "2020";
rdaa:P50627 ex:I1 .
```

```
ex:I1
rdai:P40097 ex:A1 .
```

El **cuarto ejemplo** de contenido agregado al ítem es algo diferente. En este caso no se trata de una dedicatoria si no de la inclusión de una poesía manuscrita en la última página del ejemplar, obra del propietario, coleccionista y donante del ítem: Bartomeu Fiol.

La poesía manuscrita inédita recibe un tratamiento como obra, expresada y manifestada sobre un ítem, y por esta razón debe poder recuperarse como tal, ya que podría tratarse de una información relevante para el estudio de la obra global de una determinada persona. De esta manera estaríamos ante una obra agregada por contenido aumentado.

Como hemos procedido en los casos anteriores, en la representación de datos se omiten las relaciones explicadas en los ejemplos anteriores sobre la propiedad, la Universidad de las Islas Baleares, o el coleccionista y donante del fondo, Bartomeu Fiol, y se hace especial mención a las relaciones no analizadas en los casos anteriores, en ese caso, a las de la entidad Lugar y Nomen del contenido agregado que, como se observa en la imagen, hace referencia a dos lugares: Barcelona o Ciutat que es el término en catalán utilizado comúnmente por los ciudadanos de las Islas Baleares para referirse al municipio de Palma (Mallorca). También se hace referencia a la relación entre los ítems, que se modela a través de la LRM-R1 asociado con, y se registra con los elementos *contained in item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40009>) y su elemento inverso *container of item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>).

Debemos señalar en este ejemplo que Pere Quart es un seudónimo, y que en este caso no se ha reflejado en el grafo ya que pertenecería a la descripción de la Obra y no al ítem, factor que sí que ocurría con la apelación a Coco en la dedicatoria del ejemplo anterior.

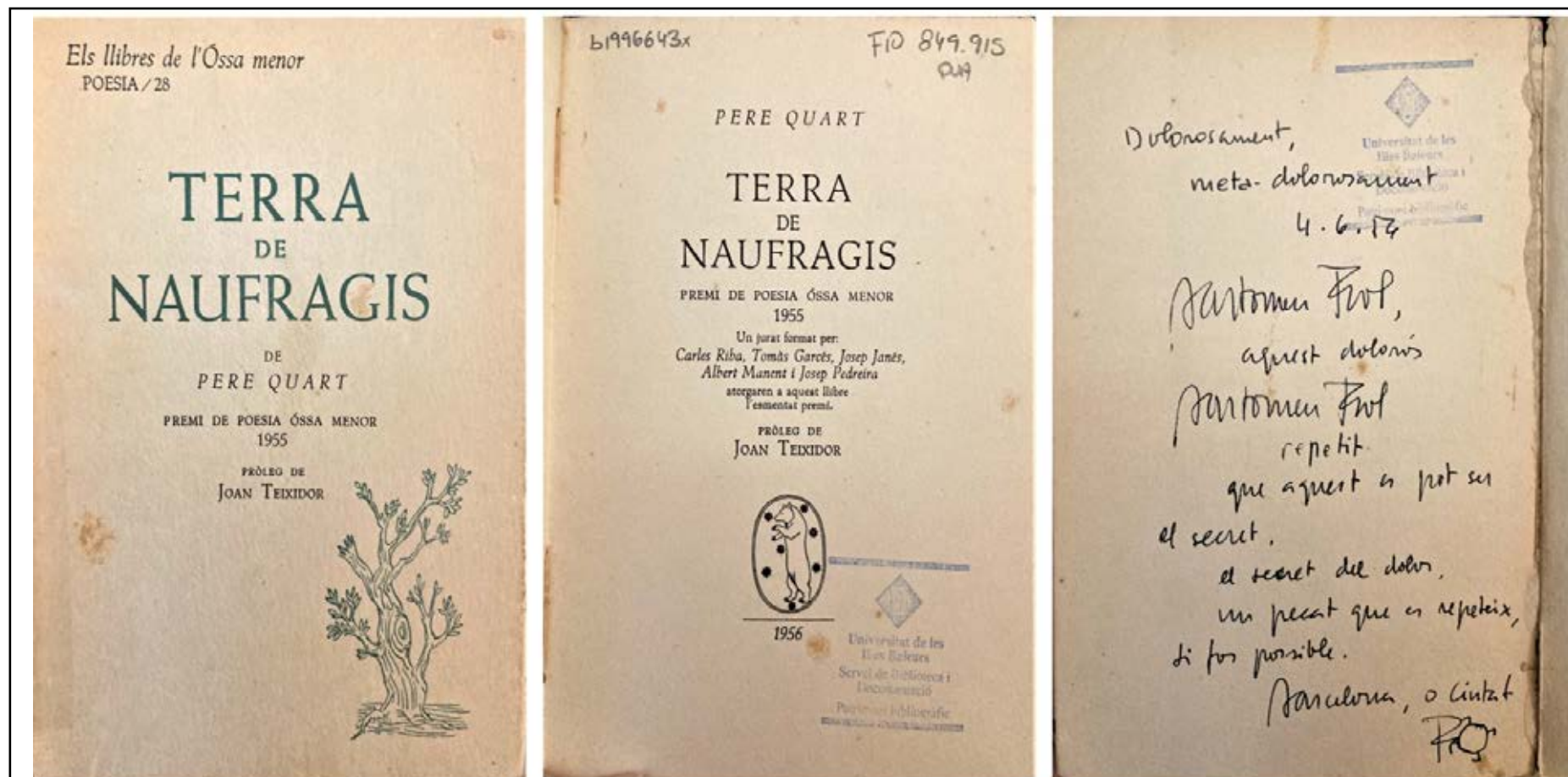


Figura 58. Ejemplo de ítem con contenido agregado. Ítem agregado al mismo soporte. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

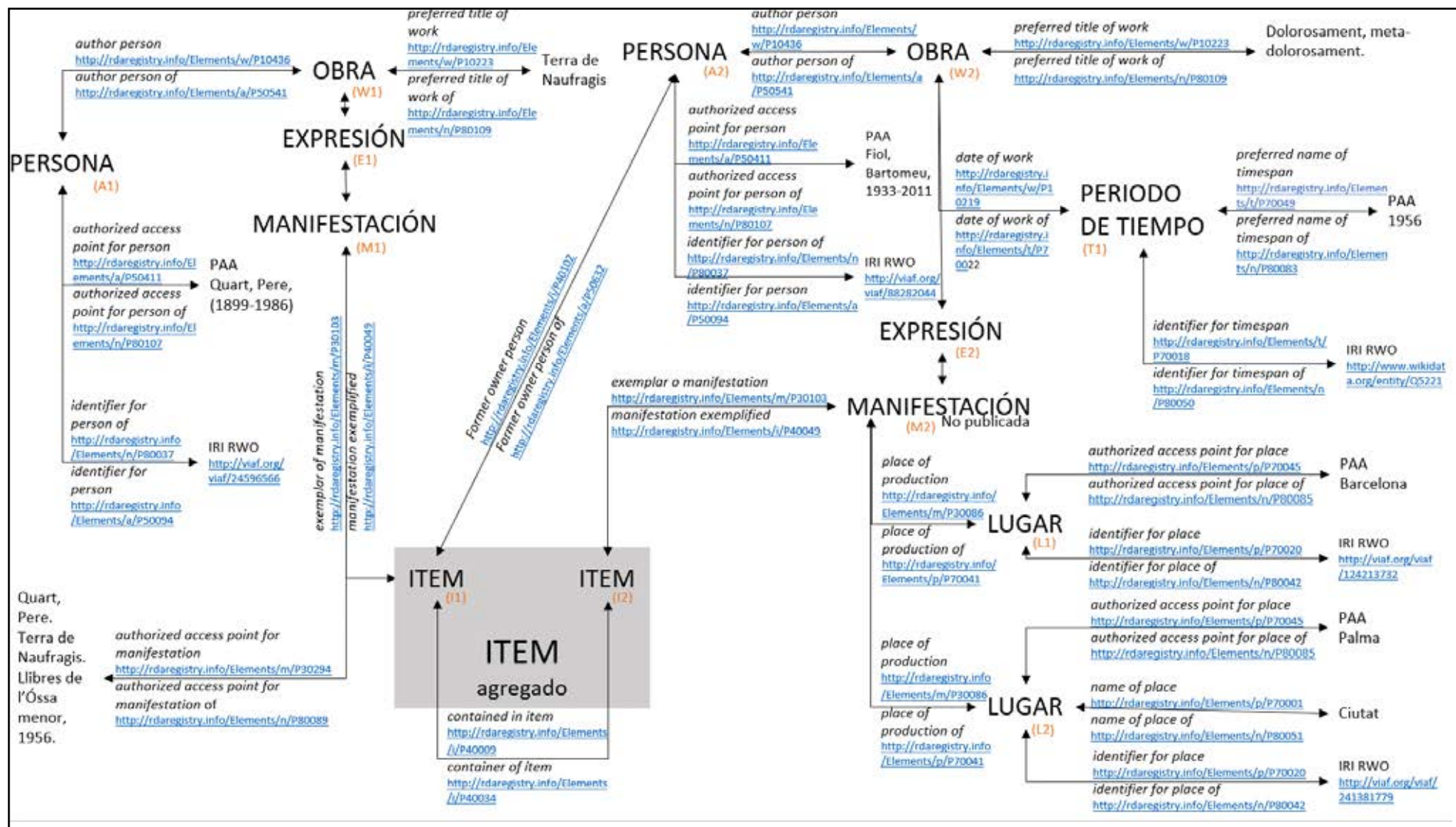


Figura 59. Grafo que representa a través de los elementos RDA (RSC, 2020) un ítem con contenido aumentado (contiene otro ítem agregado no publicado). Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rda: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> .
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Quart, Pere (1889-1986)";
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/24596566";
rdaa:P50103 "Pere Quart";
rdaa:P50121 "1889";
rdaa:P50120 "1986";
rdaa:P50632 ex:I1 .

ex:A2
rdaa:P50411 "Fiol, Bartomeu (1933-2011)";
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/88282044";
rdaa:P50103 "Tomeu Fiol";
rdaa:P50121 "1933";
rdaa:P50120 "2011";
rdaa:P50541 ex:W2;
rdaa:P50632 ex:I1 .

ex:W1
rdaw:P10223 "Terra de Naufragis";
rdaw:P10436 ex:A1;
rdaw:P10219 "1901" .

ex:E1
rdae:P20006 "Catalán"@sp;
rdae:P20037 ex:A1;
rdae:P20231 ex:W1;
rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1
rdam:P30135 ex:W1;
rdam:P30103 ex:I1;
rdam:P30011 "1901";
rdam:P30176 "Els llibres de l'Óssa menor" .

ex:W2
rdaw:P10223 "Dolorosament, metadolorosament";
rdaw:P10436 ex:A1;
rdaw:P10219 "1956";
rdaw:P10219 "http://www.wikidata.org/entity/Q5221" .
```

ex:E2

rdac:P20006 “Catalán”@sp ;

rdac:P20037 ex:A2 ;

rdac:P20231 ex:W2 .

ex:M2

rdam:P30135 ex:W2 ;

rdam:P30103 ex:I2 ;

rdam:P30081 ex:A1 ;

rdam:P30086 ex:L1 ;

rdam:P30086 ex:L2 ;

rdam:P30011 “1956” .

ex:L1

rdap:P70045 “Barcelona” ;

rdap:P70020 “<http://viaf.org/viaf/124213732>” .

ex:L2

rdap:P70045 “Palma” ;

rdap:P70001 “Ciutat” ;

rdap:P70020 “<http://viaf.org/viaf/241381779>” .

ex:I2

rdai:P40049 ex:M2 ;

rdai:P40097 ex:A2 ;

rdai:P40049 ex:I2 ;

rdai:P40009 ex:I1 .

ex:I1

rdai:P40034 ex:I2 ;

rdai:P40049 ex:M1 ;

rdai:P40097 ex:A1 .

rdaco:1020 skos:prefLabel “texto”@sp .

Finalmente, vamos a exponer de qué manera podríamos registrar esta información en el escenario actual, que quedaría en el campo MARC 774 de un registro bibliográfico:

100 1 \$aFiol, Bartomeu,\$d1933-2011\$1<http://viaf.org/viaf/88282044>,\$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 \$aDolorosament, meta-dolorosament /\$cBartomeu Fiol

264 #0 \$aBarcelona,\$aCiutat :\$b[Bartomeu Fiol]\$c1956 o 1956, junio 4

774 08 \$iContenido en el ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40009>:\$aQuart, Pere\$T Terra de Naufragis\$d[Barcelona] : Els llibres de l'Óssa menor, 1956\$o5111046284(UIB)\$wb1996643x(UIB)

Otra posibilidad es registrar la relación de manera no estructurada a través del registro de ejemplar en una nota, en la cual indicaríamos las características agregadas al ítem.

NOTA PÚBLICA: El ejemplar incluye en su última página un poema manuscrito de Bartomeu Fiol, titulado “Dolorosament, meta-dolorosament”, escrito en Barcelona o Ciutat el 4 de junio del 1956.

En el registro bibliográfico (b1996643x) podría establecerse una relación estructurada en el campo de nota pública del fondo en el **876 \$z**.

876 \$z5111046284\$zIncluye en su última página un poema manuscrito de Bartomeu Fiol, titulado “Dolorosament, meta-dolorosament”, escrito en Barcelona o Ciutat el 4 de junio del 1956.

Escenario B. Relaciones estructuradas a través del conjunto de metadatos para la entidad ítem:

Ítem 1. Describe el poema.

774 08 \$iContenido en el ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40009>:\$aQuart, Pere, 1899-1986\$tTerra de Naufragis\$d[Barcelona] :Els llibres de l'Óssa menor, 1956\$oCódigo de barras(UIB)\$wb1996643x(UIB)

Ítem 2. Describe el ítem original.

774 08 \$iContenedor del ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aFiol, Bartomeu, 1933-2011.\$tDolorosament, meta-dolorosament.\$hManuscrito\$dBarcelona o Ciutat :[Bartomeu Fiol], 1956 [o 1956, junio 4]

A continuación sigue el **quinto ejemplo** seleccionado de contenido agregado a ítem. Se trata de un ejemplar que incluye diversas anotaciones a lápiz situadas en los márgenes y que han sido atribuidas por el anterior propietario del libro (Bartomeu Fiol) a Gabriel Alomar.

El ítem dispone de un exlibris (tipo sello) del coleccionista y donante Antoni Pons.

El anotador dispone de un elemento RDA (RSC, 2020) que ofrece la precisión necesaria para la descripción, *annotator* (<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50128>).

En lo referente a la historia de la custodia, queda modelada a través de un atributo del ítem y se registra mediante el elemento RDA (RSC, 2020), *custodial history of item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40026>).

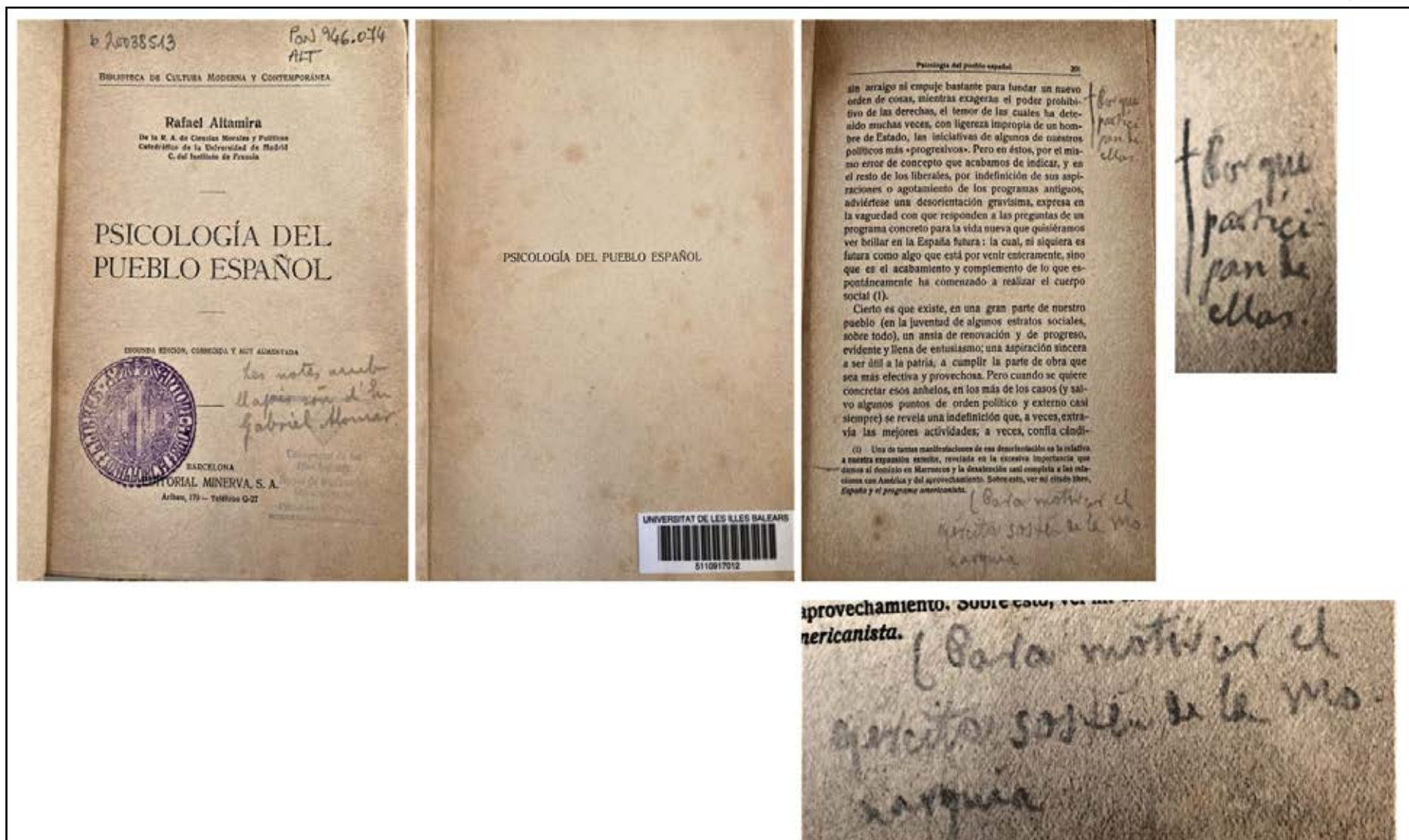


Figura 60. Ejemplo de ítem que contiene anotaciones a los márgenes, atribuidas por otro agente. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

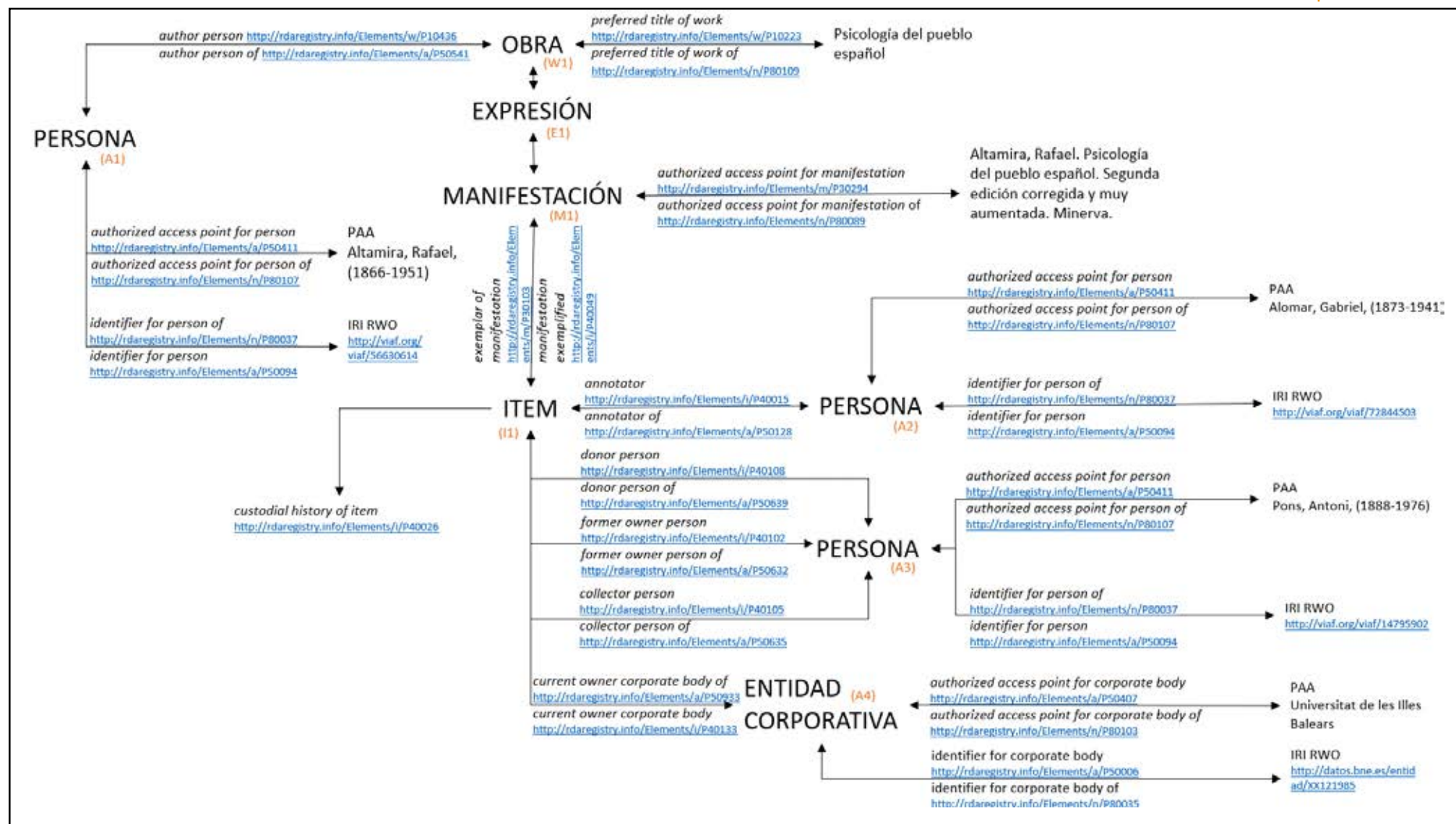


Figura 61. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la relación entre un ítem y un anotador que lo modifica agregando contenido. Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> .
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Altamira, Rafael (1866-1951)" ;
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/56630614" ;
rdaa:P50103 "Rafael Altamira" ;
rdaa:P50121 "1866" ;
rdaa:P50120 "1951" ;
rdaa:P50541 ex:W1 ;
rdaa:P50627 ex:I1 .

ex:A2
rdaa:P50411 "Alomar, Gabriel, (1873-1941)" ;
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/72844503" ;
rdaa:P50103 "Gabriel Alomar" ;
rdaa:P50121 "1873" ;
rdaa:P50120 "1941" ;
rdaa:P50128 ex:I1 .

ex:A3
rdaa:P50411 "Pons, Antoni, (1888-1976)" ;
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/14795902" ;
rdaa:P50103 "Antoni Pons" ;
rdaa:P50121 "1888" ;
rdaa:P50120 "1976" ;
rdaa:P50632 ex:I1 ;
rdaa:P50635 ex:I1 ;
rdaa:P50639 ex:I1 .

ex:A4
rdaa:P50407 "Universitat de les Illes Balears" ;
rdaa:P50006 "http://datos.bne.es/entidad/XX121985" ;
rdaa:P50933 ex:I1 .
```

ex:W1

rdaw:P10002 “Altamira, Rafael. Psicología del pueblo español” ;

rdaw:P10223 “Psicología del pueblo español” ;

rdaw:P10436 ex:A1 .

ex:E1

rdac:P20001 rdaco:1020 ;

rdac:P20006 “Castellano”@sp ;

rdac:P20037 ex:A1 ;

rdac:P20231 ex:W1 ;

rdac:P20059 ex:M1 .

ex:M1

rdam:P30294 “Altamira, Rafael. Psicología del Pueblo español. Segunda edición corregida y muy aumentada. Minerva” ;

rdam:P30135 ex:W1 ;

rdam:P30103 ex:I1 ;

rdam:P30176 “Minerva” .

ex:I1

rdai:P40001 “5110917012(UIB)” ;

rdai:P40049 ex:M1 ;

rdai:P40097 ex:A1 ;

rdai:P40015 ex:A2 ;

rdai:P40108 ex:A3 ;

rdai:P40105 ex:A3 ;

rdai:P40102 ex:A3 ;

rdai:P40133 ex:A4 ;

rdai:P40003 “Incluye exlibris, sello Antoni Pons. Notas a lápiz en los márgenes atribuidas a Gabriel Alomar ”@sp ;

rdai:P40026 “Propiedad anterior de Gabriel Alomar; Pasó a formar parte de la colección particular de Antoni Pons hasta el año 2014”@sp .

rdaco:1020 skos:prefLabel “texto”@sp .

En el escenario actual se registra a través de una relación no estructurada en un campo de notas del registro de ejemplar.

NOTA EJEMPLAR: Perteneció a Gabriel Alomar, posteriormente pasó a formar parte de la colección de Antoni Pons de quien conserva el exlibris; finalmente, el 26 de mayo de 2014 pasó a formar parte del fondo de la Universidad de las Islas Baleares (hay que señalar que esta datación se obtiene de la fecha de la creación del registro de ejemplar en el sistema).

Escenario B. Relaciones estructuradas a través de un conjunto de metadatos para la entidad ítem:

Ítem 1.

561 \$aEl ejemplar perteneció a Gabriel Alomar, posteriormente pasó a formar parte de la colección de Antoni Pons de quien conserva el exlibris en la portada; finalmente, en el año 2014 pasó a formar parte del fondo de la Universidad de las Islas Baleares.

700 1 \$aAlomar, Gabriel,**\$d**1873-1941,**\$1**<http://viaf.org/>

viaf/72844503\$eanotador**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50128>

700 1 \$aPons, Antoni,**\$d**1888-1976,**\$1**<http://viaf.org/viaf/14795902>**\$e**propietario

anterior**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50632>**\$e**donante**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50639>

\$ecoleccionista**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50365>

710 2 \$aUniversitat de les Illes Balears**\$1**<http://datos.bne.es/entidad/>

XX121985\$eEntidad propietaria del ejemplar**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/>

P50933

Los contenidos agregados no siempre son textuales. Como ya se ha analizado en otros apartados, los ítems pueden contener otro tipo de marcas como garabatos, dibujos manuscritos, sellos o exlibris.

En la siguiente imagen presentamos algunos exlibris de la colección de Jaume Bover, que nos dan pie al análisis del sexto y último caso de estudio de contenido agregado al ítem (material adherido).

En este caso particular, además de señalar la propiedad, las marcas indican y clasifican la colección asignándoles unas materias -en este caso de cocina o erotismo-, permitiendo conservar y recuperar la clasificación que le asignó el coleccionista al formar la colección; incluso al presentar una datación y por las características iconográficas posibilitan el establecimiento de la evolución histórica y artística de las estampas, así como el orden del desarrollo y formación de la propia colección.



Figura 62. Reproducción de una selección de exlibris sellos estampados o adheridos de la colección de Jaume Bover y Bartomeu Fiol. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

El tratamiento para que pudiera ser recuperable desde este punto de vista es considerar al exlibris como un ítem que se une a otro ítem (encuadrado). El **sexto ejemplo** seleccionado para analizar el contenido agregado incluye un exlibris que además de señalar la historia de la custodia, también delimita la materia de la obra (en este caso la cocina).



Figura 63. Ejemplo de ítem que incluye contenido agregado material (exlibris). Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

En el grafo que representa el ejemplo observamos dos ítems que conforman un ítem agregado. Utilizamos para registrarlo el elemento RDA *bound with*, <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>, y registramos todas las características del recurso (exlibris) a través de los elementos de la obra: *subject*, <http://rdaregistry.info/Elements/w/10256>, y *author person*, <http://rdaregistry.info/Elements/w/P10436> o de la manifestación, *place of publication*, <http://rdaregistry.info/Elements/m/P30088>.

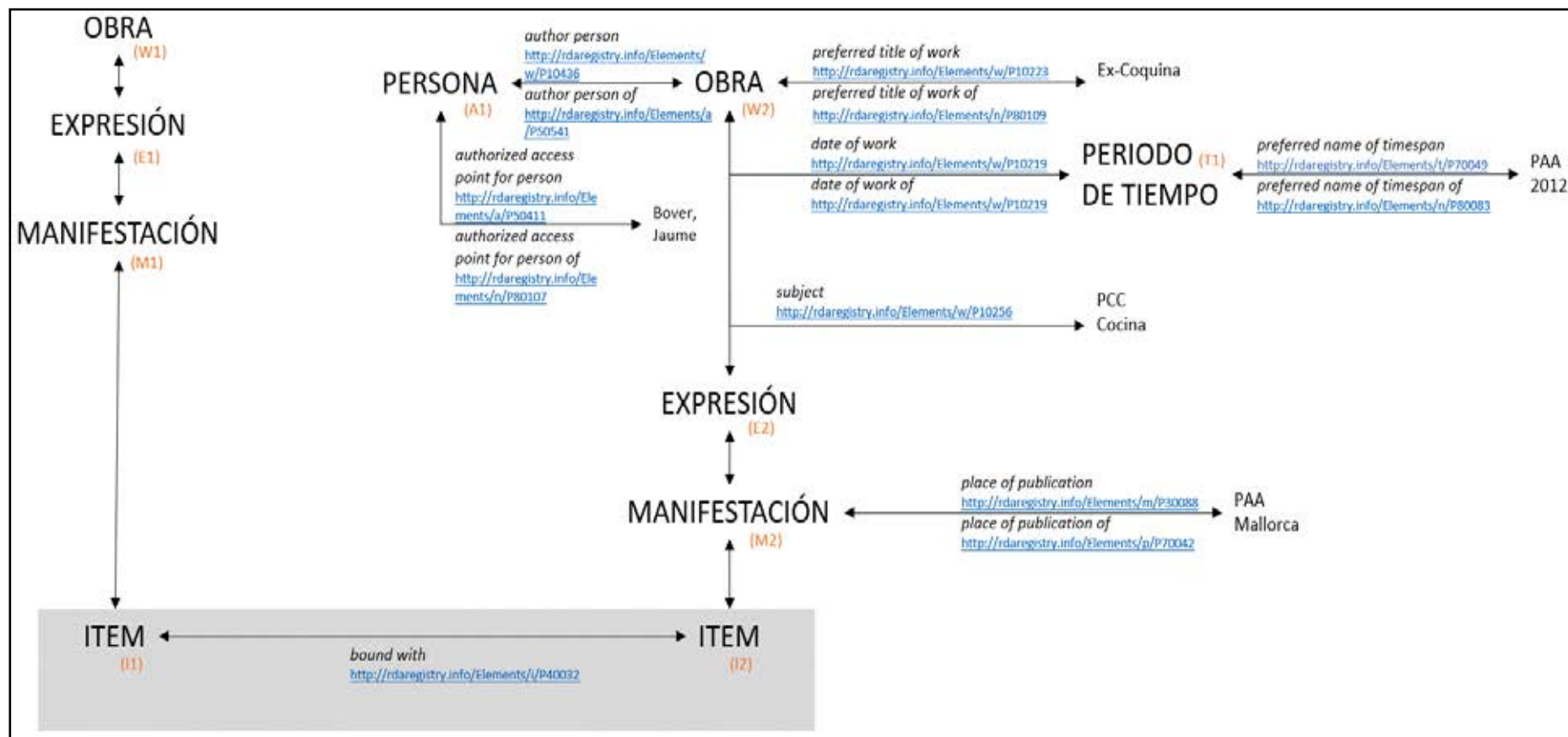


Figura 64. Grafo que representa el contenido agregado a un ítem con soporte material propio (exlibris). Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL CASO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .  
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .  
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .  
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .  
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .  
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .  
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .  
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
```

#

04 noviembre de 2020

#

ex:A1

rdaa:P50411 “Bover, Jaume” ;

rdaa:P50541 ex:W2 ;

rdaa:P50632 ex:I1 .

ex:W1

rdaw:P10223 “A to Z of home freezing” .

ex:E1

rdae:P20231 ex:W1 ;

rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1

rdam:P30103 ex:I1 .

ex:W2

rdaw:P10223 “ExCoquina”

rdaw:P10436 ex:A1 ;

rdaw:P10219 ex:T1 ;

rdaw:P10256 “Cocina” .

ex:E2

rdae:P20231 ex:W2 .

ex:M2

rdam:P30135 ex:W2 ;

rdam:P30103 ex:I2 ;

rdam:P30088 ex:L1 .

ex:L1

rdap:P70045 “Mallorca” .

ex:T1

rdat:P70049 “2012” .

ex:I2

rdai:P40049 ex:M2 ;

rdai:P40032 ex:I1 .

ex:I1

rdai:P40032 ex:I2 ;

rdai:P40049 ex:M1 .

4.3. Numeración

Para analizar la categoría *numeración* se ha seleccionado el ejemplar de una edición numerada y limitada de la traducción al catalán de Maria Antònia Salvà de: *Mireia. Poema provençal de Frederic Mistral*, concretamente el ejemplar número 92. La información relativa a la numeración en ediciones limitadas para bibliófilos o con tiradas reducidas es un atributo del ítem que, como veremos posteriormente, sirve tanto para identificarlo como para obtener datos sobre, por ejemplo, la dispersión de ejemplares.

Se trata de una particularidad que debe reflejarse. En el ejemplo (figura 65), asociada a la manifestación, se incorporan los datos sobre la tirada de la edición:

- 150 ejemplares numerados con cifras arábigas y firmados por la autora, puestos en venta por riguroso orden de suscripción.
- 25 ejemplares no numerados destinados a la autora.
- 25 ejemplares marcados con numeración romana y no puestos en venta.

En el marco actual, esta información se consignaría en el registro de ejemplar a través de una nota que incluyera el orden que el ítem ocupa en la tirada de la manifestación, aunque en muchas ocasiones los encontramos también en registros bibliográficos a través de un campo de nota. Para el caso del ejemplo también se recogería en una nota la presencia de la firma de la autora.

En RDA (RSC, 2020) esta información se registra a través del elemento *note on item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>) o el elemento *autographer* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40016>).

Si observamos el grafo podemos comprobar una vez más la falta de granularidad o nivel de detalle en los campos descriptivos relacionados con el ítem, ya que el elemento utilizado para registrar esta información es el de *nota*.

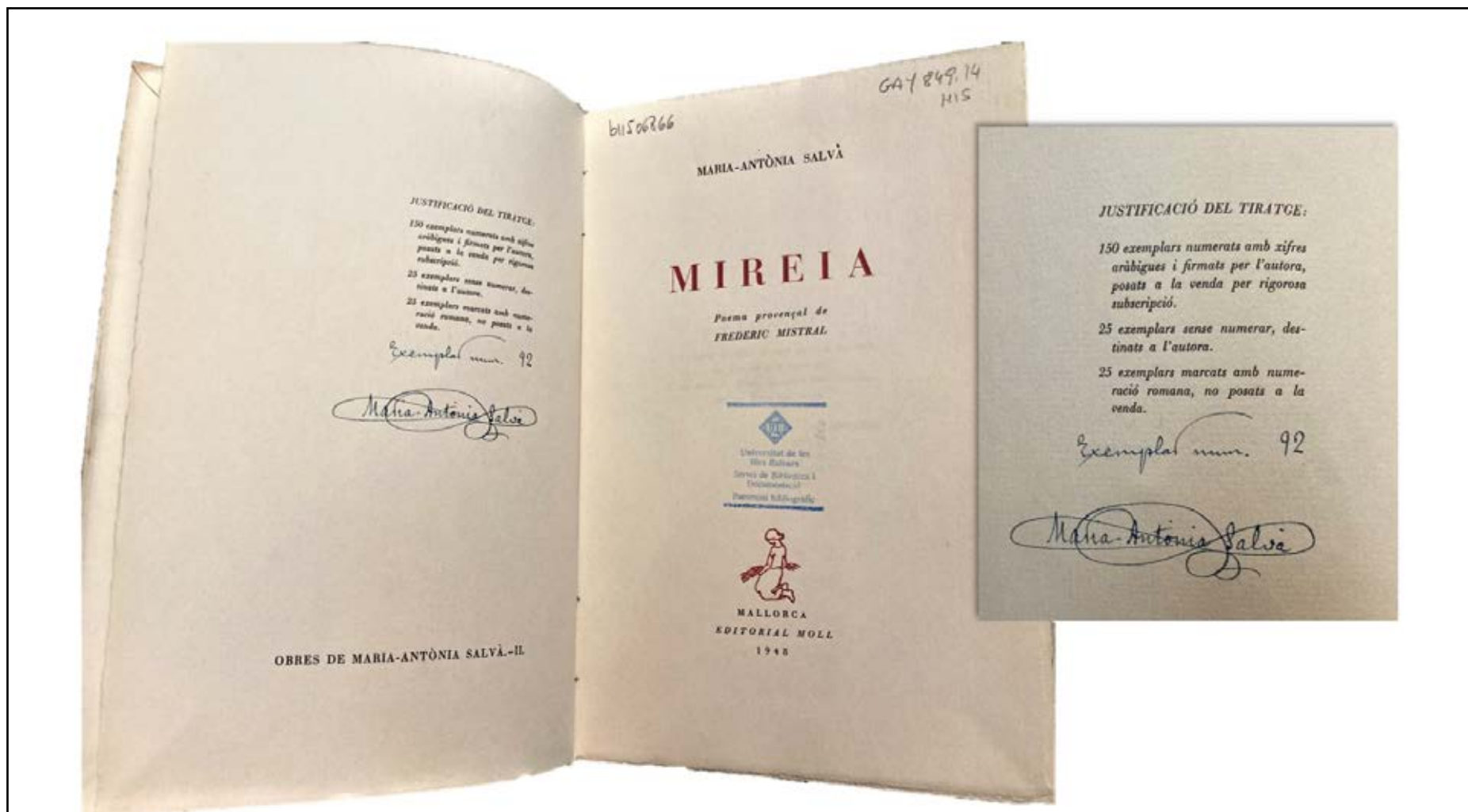


Figura 65. Ejemplo de ítem de una edición numerada y limitada. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

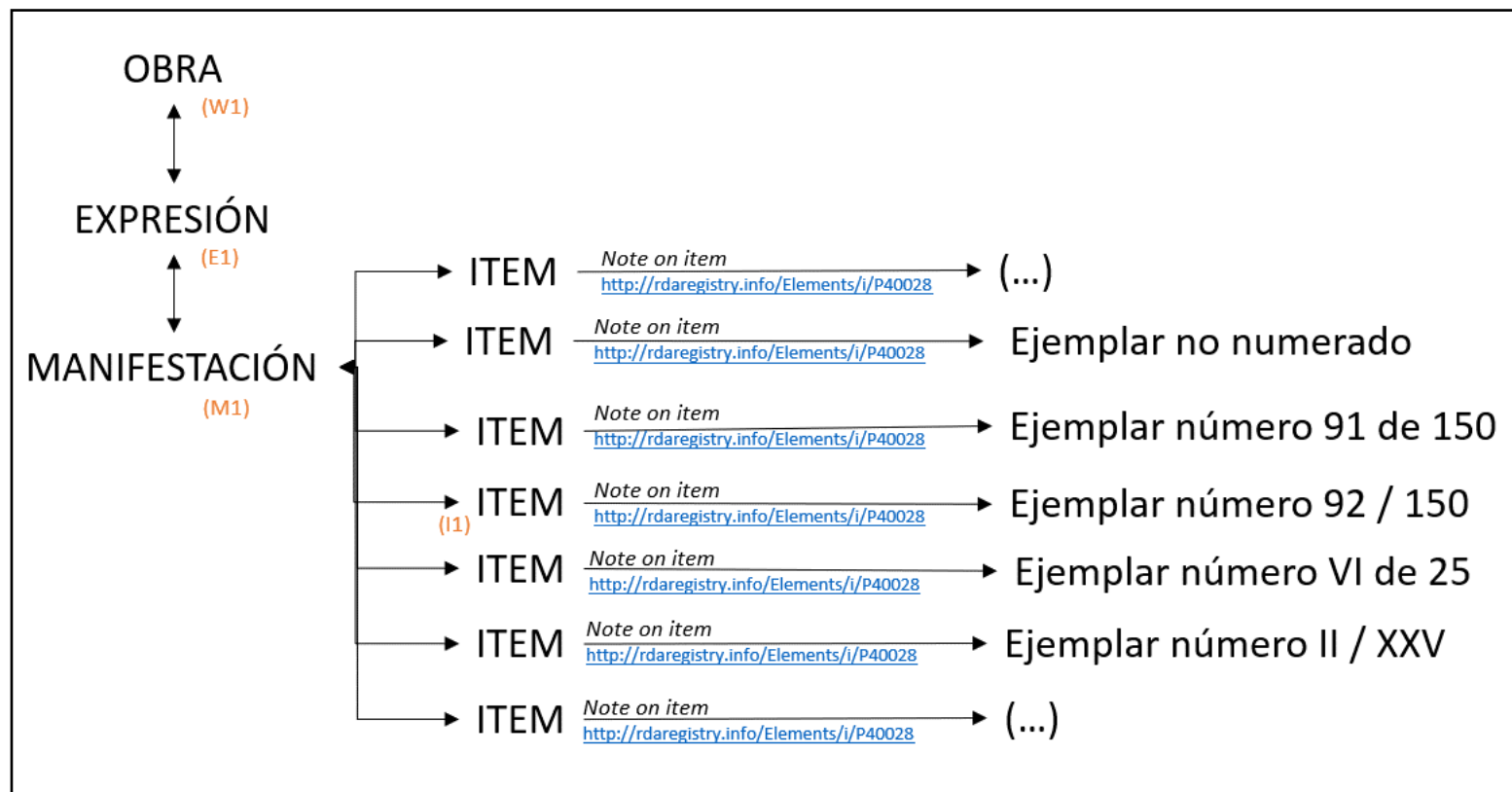


Figura 66. Grafo que representa a través del elemento nota de RDA (RSC, 2020) el orden que ocupa un ejemplar en la tirada de una manifestación. Elaboración propia.

La representación de esta información a través de sentencias RDF sería la siguiente:

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix r dai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rd am: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rd aw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rd aw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> .
#
# 04 noviembre de 2020
#
ex:A1
rdaa:P50411 "Mistral, Frederic" .

ex:A2
rdaa:P50585 "Antònia Salvà" ;
rdaa:P50125 ex:I1 .

ex:W1
rdaw:P10223 "Mireia. Poema provençal de Frederic Mistral" ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10219 "1948" .

ex:E1
rdae:P20006 "Catalán"@sp ;
rdae:P20346 ex:A2 ;
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30011 "1948" ;
rdam:P30055 "Tirada numerada: 150 ejemplares con cifras arábicas y firmados por la autora ; 25 ejemplares sin numerar para la autora y 25 con numeración arábica no venales"@sp ;
rdam:P30176 "Editorial Moll" .

ex:L1
rdap:P70045 "Mallorca" .

ex:I1
rdai:P40049 ex:M1 ;
rdai:P40028 "Ejemplar 92 de 150"@sp ;
rdai:P40016 ex:A2 ;
rdai:P40003 "Incluye firma manuscrita de la autora"@sp .
```



Figura 67. Ejemplo de la falta de nivel de detalle para identificar los ítems. Captura del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b) realizada el 1 de febrero de 2021.

En este caso particular, como vemos en la figura 67, la falta de nivel de detalle es especialmente destacable ya que en la Biblioteca Son Lledó encontramos tres ejemplares de esta manifestación procedentes de diferentes colecciones. El orden en la tirada resulta clave para la identificación de cada uno de ellos y para establecer su valor bibliográfico.



Figura 68. Distintos ejemplares numerados de Son Lledó. Elaboración propia.

En el fondo encontramos el ejemplar 92, procedente de la colección de Miquel Gayà, el número 149 de la colección de Antoni Pons y el número IV procedente de la biblioteca Casasayas, que forma parte de la edición no venal compuesta por 25 ejemplares.

El valor del ítem, en este caso, puede ayudar en la toma de decisiones a la hora de definir los espacios que deben ocupar, procesos de espurgo y ser fuente para los análisis socioculturales de relaciones en un determinado ámbito.

4.4. Cambios físicos y estado de conservación del ítem

Para ilustrar la categoría sobre *información de características físicas adquiridas*, hemos seleccionado un ejemplo que muestra distintas modificaciones en el ítem que lo diferencian de la manifestación que ejemplifica, ya sea causado, por ejemplo por el cambio de tapas, la falta de páginas o los desperfectos. Estas características se registran a través de atributos en un campo de notas del registro de ejemplar o de fondo.

El ítem que ejemplifica la manifestación: *Escenas de la vida privada y pública de los animales*. Madrid establecimiento tipográfico de D.F. de P. Mellado, 1852, y que se identifica a través del código de barras 511091396X, ha sufrido una modificación que provoca que las cubiertas no sean las originales. No podemos ubicar en el tiempo ni identificar al agente responsable de la modificación, así que en este caso la información sobre esta característica se registraría en una nota pública.

NOTA: El volumen se ha reencuadrado con unas cubiertas que no son las originales. Las cubiertas pertenecen a un ejemplar de la manifestación: Kock, Paul. *La casa blanca*. Madrid. Establecimiento tipográfico de D. F. de P. Mellado, 1852.

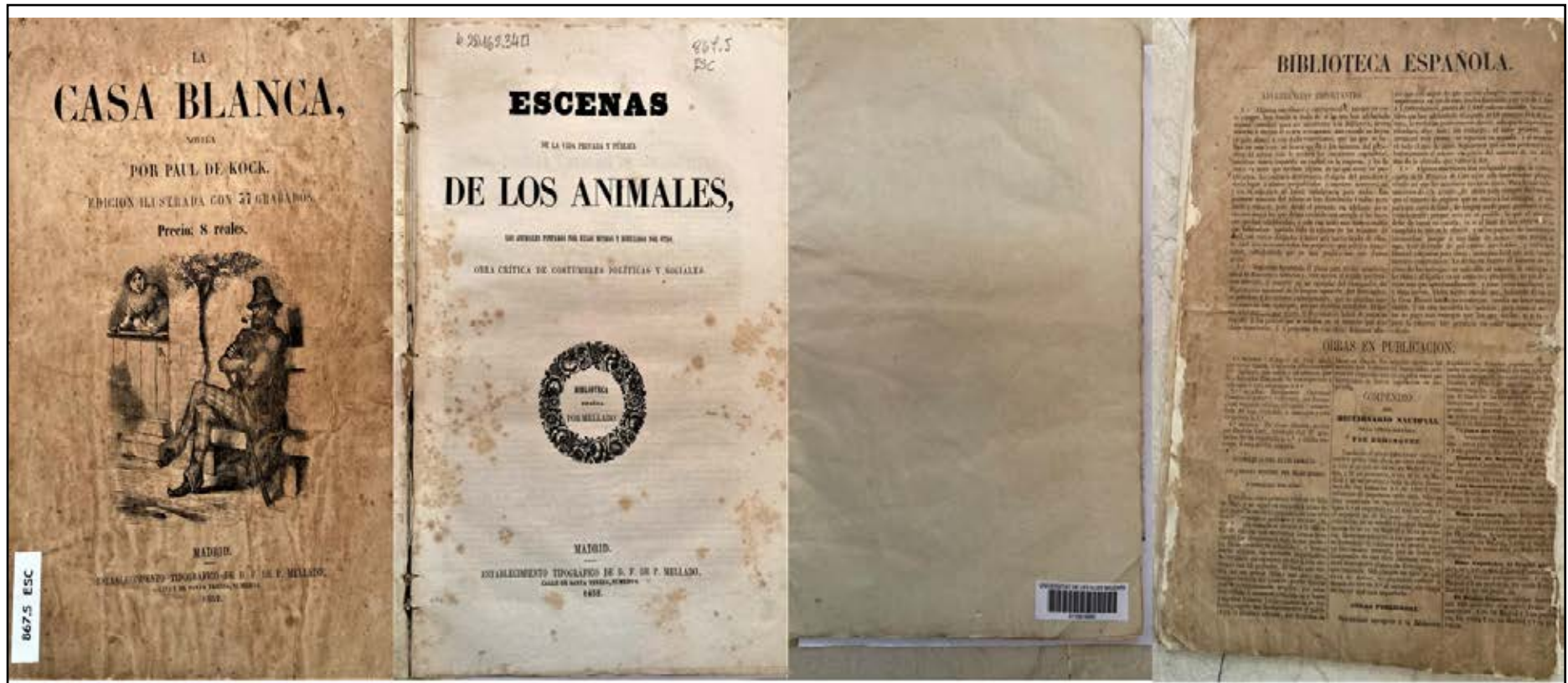


Figura 69. Ejemplo de ítem que ha sufrido cambios físicos, en este caso cambio de portadas. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

En lo que respecta al estado de conservación de un ítem, es necesario señalar que principalmente se modelan como atributos a través del elemento de notas no estructuradas, que pueden ser tanto generales como *note on item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>) o específicas, *note on extent of item* (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40011>) para recoger si faltan algunas páginas o existen modificaciones en ese aspecto.

Es posible establecer relaciones a través de elementos RDA con los agentes intervinientes en la encuadernación (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40013>), y en la restauración (<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40024>), ya sean personas, agentes colectivos o instituciones.



Figura 70. Ejemplo de ítem deteriorado con manchas de humedad para analizar la descripción del estado de conservación. Captura realizada el 13 de noviembre de 2020.

Sin embargo, quedan fuera de este ámbito toda una serie de metadatos considerados de carácter administrativo que se podrían incorporar a la descripción del ítem, como son el agente evaluador del estado de conservación, la valoración del estado y la fecha en la que se realiza.

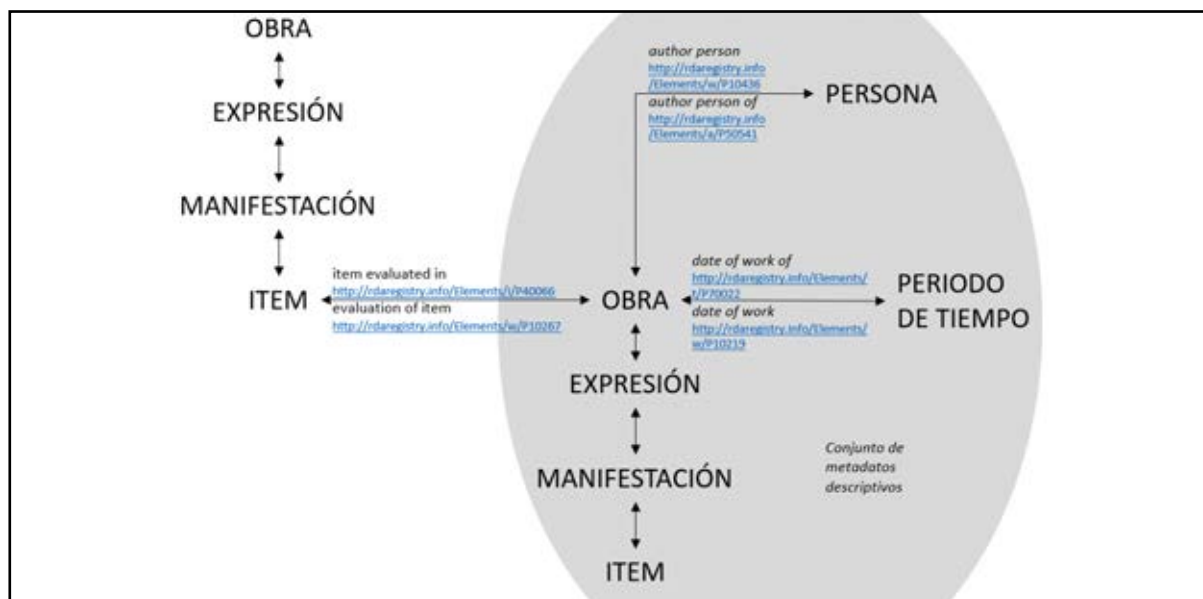


Figura 71. Grafo que representa los elementos necesarios para el análisis de un ítem en un conjunto de metadatos o *metadata work*. Elaboración propia.

Para la evaluación y descripción de estos elementos se cuenta con el proyecto *Ligatus* (University of the Arts London, 2020), en cuyo portal encontramos vocabularios controlados que incluyen identificadores, URI e IRI relacionados con la conservación y con las características propias de la producción del libro antiguo (encuadernaciones, adornos, etc.), así como las recomendaciones y proyectos impulsados por el Consortium of European Research Libraries (CERL).

En cuanto a la valoración del estado de conservación, debemos señalar que para que resultara una información útil y se posibilitara su incorporación en las herramientas de descubrimiento o sistemas de consulta, se debería crear una escala de valores que a través de criterios consensuados estandarizara y ofreciera una gradación numérica del estado real de los ejemplares.

Esta gradación es un indicador de la tasa de desgaste y conservación del ejemplar y debería calcularse en función de factores tanto cuantitativos como cualitativos. El número de préstamos acumulados y el tiempo transcurrido desde su adquisición son elementos cuantitativos, datos objetivos, fiables y fácilmente accesibles a través de los SIGB. Se fundamenta en la premisa de: a mayor uso (mayor número de préstamos acumulados) y mayor antigüedad desde la adquisición, mayor desgaste y más posibilidades de que el material se deteriore.

En función de la antigüedad del ítem en la colección podemos presuponer toda una serie de cambios endógenos del material y una mayor exposición a elementos exógenos tanto ambientales (incidencia de luz, humedad o cambios de temperatura) como biológicos (acción de microorganismos o parásitos) o por los derivados de siniestros, independientemente de si han sido intencionados o accidentales).

Una vez determinado este indicador, se debería considerar un análisis cualitativo o descriptivo, que necesita la intervención de un profesional para llevar a cabo una evaluación individual pormenorizada. El diseño de herramientas y escalas que ayuden a realizarla de manera unificada para que los datos puedan ser comparables, podría resultar un elemento renovador en el campo de la preservación y en el del acceso a la información sobre el ítem.

Este análisis cualitativo sitúa en primer lugar la escala (esquema y vocabulario) que se utiliza para la evaluación; deben existir diversas en función de las necesidades de cada institución.

Cada una de ellas debe permanecer identificada y valorar factores que permitan establecer la situación de partida del ejemplar, el tamaño y tipología de biblioteca y los factores endógenos del soporte del ítem, entre otros elementos.



Figura 72. Aspectos que inciden en la tasa de desgaste. Elaboración propia.

En este sentido se deberían considerar algunos aspectos como el tipo o categoría de material al que se refiere, por ejemplo: si se trata de un manual o libro de texto, una guía de viaje o una novela, ya que en cada uno de estos casos es previsible que el desgaste a causa del uso sea distinto.

Otro aspecto que afecta al deterioro debido al uso es la calidad de la edición. El número de préstamos no afecta de igual manera si se trata de una edición rústica o de bolsillo, o los agentes externos en función de la densidad o gramaje y calidad del papel utilizado en la producción, etc.

El tipo de biblioteca, sus equipamientos y las condiciones que ofrece para la preservación y mantenimiento del fondo son otros de los elementos de ponderación relacionados con las funciones y objetivos asociados de cada centro. Una biblioteca universitaria con un fondo especializado en ciencias de la salud dispone de una colección con mayor número de préstamos y una alta tasa de renovación que el que puede existir en una biblioteca de humanidades, cuyo fondo es más estable y la circulación más heterogénea.

En ocasiones, los ejemplares disponen de un grado distinto al que consideramos como inicial cuando se incorporan a la colección, ya que pueden proceder de un donativo o de una compra de segunda mano, por lo que resultaría imprescindible la inclusión de un campo sobre el estado de conservación en el momento de la adquisición.

Finalmente debemos señalar que existen otros aspectos que no son controlables y que pueden alterar el indicador, como son el mayor o menor cuidado en su manipulación, la sensibilidad de los usuarios respecto al fondo o la posibilidad de que el material pueda ser objeto de incidentes.

Estas valoraciones implican que tanto la calibración de la escala como el nivel de detalle de la tabla de gradación son datos que se deben poder ajustar manualmente, ya que varían en función de la calidad o el nivel de excelencia que la biblioteca pretenda o sea capaz de asumir.

El objetivo es que la valoración obtenida por la tasa de desgaste se pueda incluir de manera automatizada en los catálogos como atributo diacrónico del ejemplar para que el usuario pueda escoger aquel que mejor responda a sus necesidades. La presencia de esta valoración automatizada no impediría en ningún caso que se incluyan otros elementos para describir con precisión otros aspectos del estado de conservación de los ítems descritos.

Para este ejemplo, se han establecido cinco grados del I al V. Cada uno de ellos se representa por un color y en la tabla se agrupan las características que describen y gradúan cada nivel.

Se trata de una herramienta de aplicación general sobre la cual cada biblioteca podría establecer una mayor granularidad aportando más detalle si lo requiriese.

GRADO	ESTADO	VALOR	DESCRIPCIÓN
I	Muy bueno	Óptimo	Ejemplar en perfecto estado de conservación.
II	Bueno	Favorable	Ejemplar que presenta características de un uso cuidadoso. Se presenta completo (materiales complementarios). No presenta marcas (subrayados o anotaciones). No sufre daños consecuencia de la incidencia de agentes ambientales o biológicos (amarilleo de páginas, suciedad, polvo, manchas de humedad, etc.), o se encuentran muy localizados.
III	Regular	Desfavorable	Ejemplar que presenta daños leves, consecuencia de la manipulación en la cubierta, encuadernación o dobles en sus páginas. Presenta daños leves causados por agentes ambientales o biológicos: amarilleo, manchas de humedad o pérdida de color por incidencia de la luz.
IV	Mal	Inadecuado	Daños graves causados por el uso (rasguños de hojas, manchas localizadas, descosidos o páginas despegadas). Daños graves causados por agentes ambientales o biológicos. Presenta marcas* (subrayados y anotaciones).
V	Muy mal	Descartable o reemplazable	Encuadernación dañada e irreparable. Incompleto (falta de páginas o material adicional o complementario). Presencia abundante de marcas. Daños muy graves por agentes ambientales o biológicos, como por derrame de líquidos u otros productos.

*Las marcas en colecciones especiales no se consideran en este apartado.

Muy leves o localizados: daños presentes en una zona concreta (portada, contraportada, lomo o bordes o en páginas determinadas).
Leves: entre un 15-40% de la extensión del volumen afectado.
Graves: entre un 40-60% de la extensión del volumen afectado.
Muy graves: entre un 60-80% de la extensión del volumen afectado.
Inaceptable: más de un 80-100% de la extensión del volumen afectado.

Tabla 17. Gradación del estado de conservación del ítem. Elaboración propia.

Para el ejemplo de la figura 70, y siguiendo la tabla expuesta, estaríamos ante un ejemplar con un grado IV de conservación ya que presenta manchas de humedad en gran parte de su extensión y daños en su encuadernación.

Al tratarse de una biblioteca con carácter patrimonial, este ejemplar podría incluirse en el listado de volúmenes identificados y susceptibles de ser restaurados, facilitando de esta manera los procesos de gestión interna.

4.5 Edición facticia. Ítems encuadernados

Hemos dejado este ejemplo para la parte final porque se trata de un caso complejo que reúne muchas de las características expuestas hasta este momento y además ofrece, desde el punto de vista de su tratamiento, distintas posibilidades en función del entorno en el que nos encontremos.

Se trata de un volumen que contiene siete ítems numerados -pertenecientes a ediciones limitadas-, y que a su vez presentan contenidos agregados al ítem (dedicatorias manuscritas) Se presenta en el [Anexo IV](#) las capturas ampliadas de los versos de las portadas. Estos ítems, al ser encuadernados, entendemos que por iniciativa del anterior propietario y donante, Miquel Gayà, pueden tratarse como una nueva manifestación o como una compilación de ítems encuadernados.

Así que en su descripción encontramos, además de los elementos que presentamos en el grafo y que también desarrollamos, la inclusión de los elementos que habíamos reseñado en el epígrafe 3.2.2 (información agregada al ítem) y también los del 3.2.3 (numeración) junto con aquellos propios de otras entidades bibliográficas.

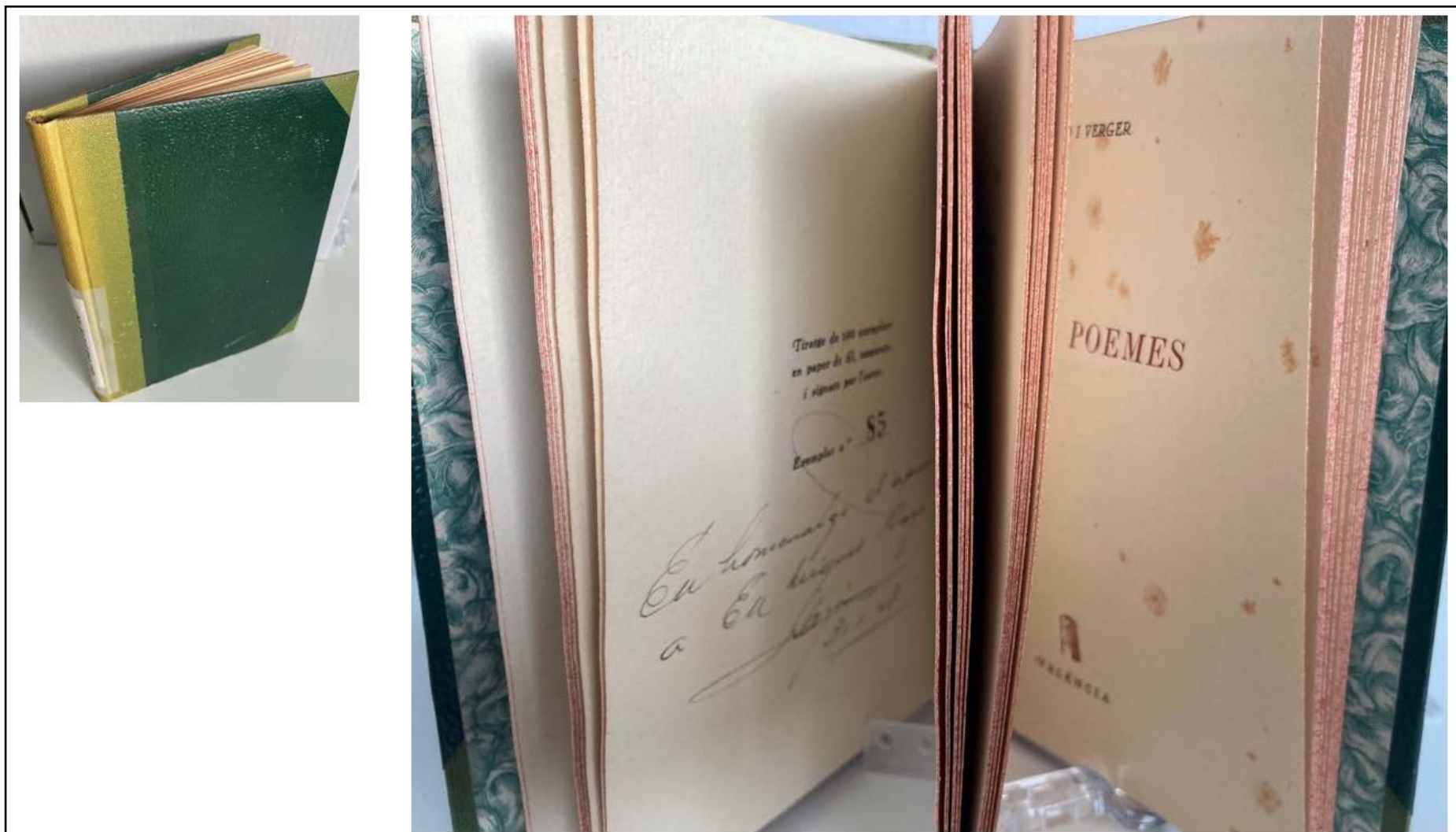


Figura 73. Edición facticia. Ítems encuadernados.

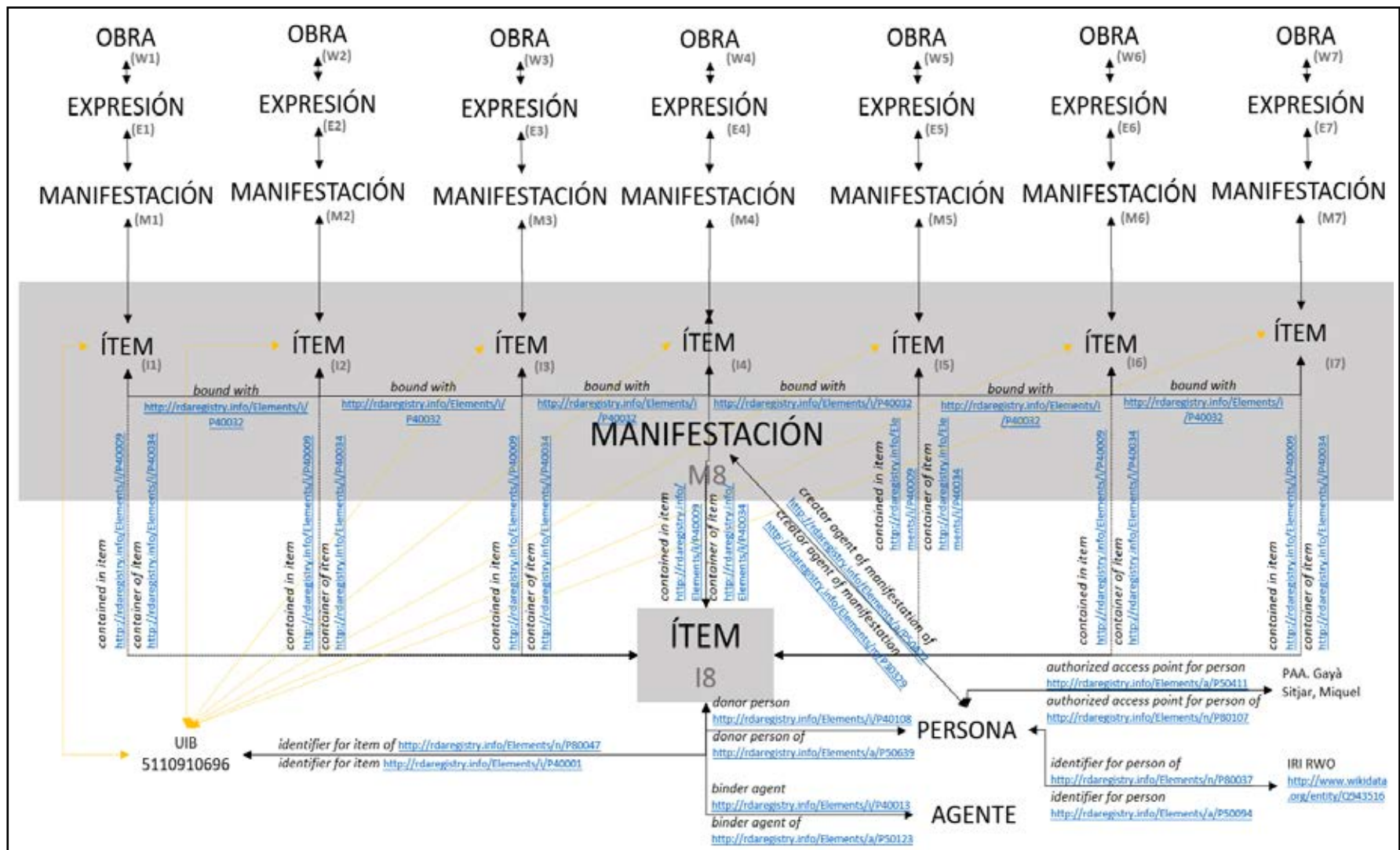


Figura 74. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) la edición facticia de siete ítems encuadernados. Elaboración propia.

En el grafo hemos representado las dos posibilidades. Por un lado la creación de la compilación I8 a través del elemento *contained in item* y sombreado en gris, o por separado describiendo cada componente a través del elemento *bound with*.

En el entorno actual, en MARC, la unión física de los siete ítems (I1-I7) generan una nueva manifestación única (M8) que se ejemplifica en un ítem (I8) y que identificamos con el código de barras 5110910696 (UIB).

Esta manifestación (M8) debe registrar el agente creador y curador responsable de la creación de esa nueva manifestación y donante, Miquel Gayà, mientras que es en el registro del ítem dónde deberíamos dejar constancia del agente encuadernador, que en este caso es desconocido.

Para su catalogación según las pautas RDA (RSC, 2020), partimos de la entidad manifestación (M8) que es la agregación de 7 ítems en la que intervienen los siguientes elementos:

RELACIONES		
Descripción	Valor	Elemento RDA
	IRI	IRI
Persona responsable de la creación de la nueva Manifestación.	Gayà, Miquel (1917-1998)	<i>creator person of manifestation</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX890601	http://rdaregistry.info/Elements/m/P30363
Título de la Manifestación. Relación entre el Nomen y la Manifestación.	[Antología de poesía catalana]	<i>title of manifestation</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/m/P30134
Título preferido de la compilación de expresiones que forman la nueva manifestación.	Poesía. Selección. Catalán	<i>preferred title of expression</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/e/P20315
Identificador del ítem, código de barras.	5110910696	<i>identifier for item</i>
	5110910696 (UIB)	http://rdaregistry.info/Elements//P40001
Persona a la que se le dedica uno o varios ítems.	Gayà, Miquel (1917-1998)	<i>dedicatee person of item</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX890601	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627
Persona que escribe una dedicatoria en un ítem.	Margarit, Lluís Fuster, Joan (1922-1992) Burguera, Francesc de P. Casp i Verger, Vicent Sanç Moia, Josep (1884-1962)	<i>inscriber</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX1355206 http://datos.bne.es/persona/XX917701 http://datos.bne.es/persona/XX1151360 https://viaf.org/viaf/12226144/ http://viaf.org/viaf/304206759	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125
Persona que reúne ejemplares de varias fuentes que están dispuestos, descritos o catalogados como una colección.	Gayà, Miquel (1917-1998)	<i>collector person</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX890601	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50635
Persona que dona el ejemplar.	Gayà, Miquel (1917-1998)	<i>donor person</i>
	http://datos.bne.es/persona/XX890601	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50639
Entidad corporativa propietaria actual del ítem.	Universidad de las Islas Baleares	<i>current owner corporate body</i>
	http://datos.bne.es/entidad/XX121985	http://rdaregistry.info/Elements/a/P50933
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Margarit, Lluís. Mutacions. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 85	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Margarit, Lluís. Ales, pensament! València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 85	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Fuster, Joan. Sobre Narcís. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 85	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Burguera, Francesc de P. Ara que soc ací. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 93	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Casp i Verger, Vicent. Alguns poemes. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 34	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Margarit, Lluís. Mans dignes. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 98	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
Relación entre el ítem (I8) y los ítems contenidos.	Sanç Moia, Josep. De la meua fullanaca. València, [fecha de publicación no identificada]. Incluye dedicatoria manuscrita del autor. Ejemplar número 34	<i>container of item</i>
	No disponible	http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034
OTRAS RELACIONES		
Transcripción de la dedicatoria (contenido agregado al ítem). (Reproducción electrónica de la manifestación).		Endieu cordial a en Miquel Gayà. 31.1.48
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		En homenatge d'apreci a En Miquel Gayà. Lluís Margatit [rúbrica] 31.1.48
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		Homenatge al poeta Miquel Gayà Joan Fuster [rúbrica]
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		Per a Miquel Gayà afectuosament Francesc de P. Burguera [rúbrica]
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		A l'amic i poeta, Miquel Gayà, afectuosament. Vicent Casp [rúbrica] 30.07.48
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		Al poeta de Mallorca Miquel Gayà Sitjar al homenatge d... Lluís Margarit [rúbrica] [Felanitx? 5/7/52?, any sant]
Contenido transcripción. (Reproducción electrónica de la manifestación).		A Miquel Gayà Sitjar, afectuosament vostre. Josep Sanç [rúbrica]

Tabla 18. Análisis de caso. El ítem facticio. Elaboración propia.

Para el entorno actual con MARC21, estos datos quedarían registrados de la siguiente manera:

En el registro bibliográfico:

130 0 \$aPoesia.\$kSelección.\$lCatalán.

245 10 \$a[Antología de poesía catalana] /\$c[Recopilación y selección de ejemplares de Miquel Gayà]

250 Edición facticia

264 #0 [Mallorca?] :\$bMiquel Gayà,\$c[194?]

563 Encuadernación en piel

700 1 \$aGayà, Miquel,\$d1917-1998\$creator person of manifestation

774 \$iContainer of ítem [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aMargarit, Lluís.\$tMutacions\$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria manuscrita del autor: Endieu cordial a en Miquel Gayà. 31.1.48\$oEjemplar núm. 85

774 \$iContainer of item [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aMargarit, Lluís.\$tAles, pensament! \$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria manuscrita del autor: En homenatge d'apreci a En Miquel Gayà. Lluís Margatit [rúbrica] 31.1.48\$oEjemplar núm. 85

774 \$iContainer of item [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aFuster, Joan (1922-1992).\$tSobre Narcís\$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria manuscrita del autor: Homenatge al poeta Miquel Gayà. Joan Fuster [rúbrica]\$oEjemplar núm. 85

774 \$iContainer of item [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aBurguera, Francesc de P.\$tAra que soc ací.\$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria manuscrita del autor: Per a Miquel Gayà afectuosament. Francesc de P. Burguera [rúbrica]\$oEjemplar núm. 93

774 \$iContainer of item [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aCasp i Verger, Vicent.\$tAlguns poemes.\$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria

manuscrita del autor: A l'amic i poeta, Miquel Gayà, afectuosament. Vicent Casp [rúbrica]

30.07.48.\$oEjemplar núm. 34

774 \$iContainer of ítem [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aMargarit, Lluís.\$tMans dignes.\$dValència, [194?]\$nIncluye dedicatoria

manuscrita del autor: Al poeta de Mallorca Miquel Gayà Sitjar al homenatge d...Lluís Margarit [rúbrica]. [Felanitx? 5/7/52?, any sant].\$oEjemplar núm. 98

774 \$iContainer of ítem [Contenedor del ítem]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40034>:\$aSanç Moia, Josep (1884-1962)\$tDe la meua fullanaca. \$dValència,

[194?]\$nIncluye dedicatoria manuscrita del autor: A Miquel Gayà Sitjar, afectuosament vostre. Josep Sanç [rúbrica]\$oEjemplar núm. 34

852 1 \$auibsl\$bixanti\$kGAY\$h849.915 08\$mANT\$p5110910696(UIB)

Otra posibilidad de tratamiento es la que describe cada ítem por separado y añade el elemento RDA (RSC, 2020) *bound with* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>. Una opción que ofrece un mayor nivel de detalle y se adapta al escenario B:



MANIFESTACIÓN (M1)

100 1 \$aMargarit, Lluís,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX1355206>
 \$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>
245 10 \$aMutacions /\$cLluís Margarit
264 #1 \$bValència,\$c[194?]

ÍTEM 1 (I1)

500 \$iNote on ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>:\$aIncluye dedicatoria manuscrita del autor: Enduça cordial a

en Miquel Gayà. [rúbrica] 31.1.48

562 \$aEjemplar número 85

700 1 \$aMargarit, Lluís,\$1[http://datos.bne.es/persona/](http://datos.bne.es/persona/XX1355206)

[XX1355206](http://datos.bne.es/persona/XX1355206)\$eautor de la dedicatoria\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>



700 1 \$aGayà, Miquel,\$d1917-1998,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX890601>\$e[persona objeto de la dedicatoria]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I2\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I2)])

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I3\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I3)])

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I4\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I4)])

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I5\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I5)])

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I6\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I6)])

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)\[Núm. de control del registro \(I7\)\]](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)[Núm. de control del registro (I7)])

852 1 \$iIdentifier for item:\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001\\$auibsl\\$bixanti\\$kGAY\\$h849.915 08\\$mANT\\$p5110910696\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001$auibsl$bixanti$kGAY$h849.915 08$mANT$p5110910696(UIB))



MANIFESTACIÓN (M2)

100 1 \$aMargarit, Lluís,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX1355206>\$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 \$aAles, pensament! /\$cLluís Margarit

264 #1 \$bValència,\$c[194?]

ÍTEM (I2)

500 \$iNote on ítem\$4[\\$http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028:\\$aIncluye dedicatoria manuscrita del autor: En homenatge d'apreci a En Miquel Gayà. Lluís Margarit \[rúbrica\] 31.1.48](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028)



562 \$aEjemplar número 85

700 1 \$aMargarit, Lluís,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX1355206>\$eautor de la dedicatoria\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 \$aGayà, Miquel,\$d1917-1998,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX890601>\$e[persona objeto de la dedicatoria]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I1)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I3)]

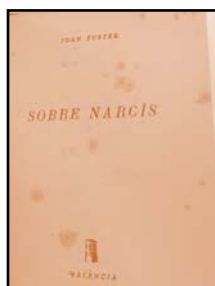
787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I4)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I5)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I6)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB)[Núm. de control del registro (I7)]

852 1 \$iIdentifier for item:\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001>\$auibsl\$b xanti\$khGAY\$h849.915 08\$mANT\$ps5110910696(UIB)



MANIFESTACIÓN (M3)

100 1 \$aFuster, Joan\$d1922-1992,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX917701>\$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 \$aSobre Narcís /\$cJoan Fuster

264 #1 \$dValència, [194?]

ÍTEM (I3)

500 \$iNote on ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>:\$a

Incluye dedicatoria manuscrita del autor: Homenatge al



poeta Miquel Gayà. Joan Fuster [rúbrica]

562 \$aEjemplar número 85

700 1 \$aFuster, Joan,**\$d**1922-1992,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX917701>**\$e**autor de la dedicatoria**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 \$aGayà, Miquel,**\$d**1917-1998,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX890601>**\$e**[persona objeto de la dedicatoria]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I1)]

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I2)]

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I4)]

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I5)]

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I6)]

787 \$iBound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**\$w**(UIB)
[Núm. de control del registro (I7)]

852 1 \$iIdentifier for item:**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/>

P40001 \$auibsl**\$b**xanti**\$k**GAY**\$h**849.915 08**\$m**ANT**\$p**5110910696(UIB)



MANIFESTACIÓN (M4)

100 1 \$aBurguera, Francesc de P.,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX1151360>**\$e**autor**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 \$aAra que soc ací /**\$c**Francesc de P. Burguera

264 #1 \$dValència, [194?]

ÍTEM (I4)

500 \$iNote on ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/>

P40028:\$aIncluye dedicatoria manuscrita del autor: Per a Miquel Gayà afectuosament. Francesc de P. Burguera [rúbrica]

562 \$aEjemplar número 93



700 1 \$aBurguera, Francesc de P.,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX1151360>\$eautor de la dedicatoria\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 \$aGayà, Miquel,\$d1917-1998,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX890601>\$e[persona objeto de la dedicatoria]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I1)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I2)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I3)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I5)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I6)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4[http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:\\$w\(UIB\)](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032:$w(UIB)) [Núm. de control del registro (I7)]

852 1 \$iIdentifier for item:\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/>

P40001\$auibsl\$bxanti\$kGAY\$h849.915 08\$mANT\$p5110910696(UIB)

**MANIFESTACIÓN (M5)**

100 1 \$aCasp i Verger, Vicent,\$1<https://viaf.org/>

[viaf/12226144/](https://viaf.org/viaf/12226144/)\$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 \$aAlguns poemes /\$cVicent Casp i Verger

264 #1 \$dValència, [194?]

ÍTEM (I5)

500 \$iNote on ítem\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>:\$aIncluye

dedicatoria manuscrita del autor: A l'amic i poeta, Miquel Gayà, afectuosament. Vicent Casp [rúbrica] 30.07.48

562 \$aEjemplar número 34

700 1 \$aCasp i Verger, Vicent,\$1<https://viaf.org/viaf/12226144>/\$eautor de la dedicatoria\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 \$aGayà, Miquel,\$d1917-1998,\$1<http://datos.bne.es/persona/XX890601>\$e[persona objeto de la dedicatoria]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I1)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I2)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I3)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I4)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I6)]

787 \$iBound with [encuadernado con]\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:\$w(UIB) [Núm. de control del registro (I7)]

852 1 \$iIdentifier for item:\$4<http://rdaregistry.info/Elements/i/>

P40001 \$auibsl\$bxbanti\$kGAY\$h849.915 08\$mANT\$5110910696(UIB)

**MANIFESTACIÓN (M6)**

100 1 \$aMargarit, Lluís\$1<http://datos.bne.es/persona/XX1355206>,\$eautor\$4<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

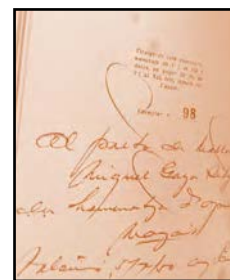
245 10 \$aMans dignes /\$cLluís Margarit

264 #1 \$dValència, [194?]

ÍTEM (I6)

500 **\$i**Note on ítem**\$4**[http://rdaregistry.info/Elements/i/](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028)

P40028:**\$a**Incluye dedicatoria manuscrita del autor: Al poeta de Mallorca Miquel Gayà Sitjar al homenatge d...Lluís Margarit [rúbrica]. [Felanitx? 5/7/50?, any sant].



562 **\$a**Ejemplar número 98

700 1 **\$a**Margarit, Lluís**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX1355206>,**\$e**autor de la dedicatoria**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 **\$a**Gayà, Miquel,**\$d**1917-1998,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX890601>**\$e**[persona objeto de la dedicatoria]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I1)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I2)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I3)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I4)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I5)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>:**\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I7)]

852 1 **\$i**Identifier for item:**\$4**[http://rdaregistry.info/Elements/i/](http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001)

P40001**\$a**uibsl**\$b**xanti**\$k**GAY**\$h**849.915 08**\$m**ANT**\$p**5110910696(UIB)

**MANIFESTACIÓN (M7)**

100 1 **\$a**Sanç Moia, Josep,**\$1**[http://viaf.org/](http://viaf.org/viaf/304206759)

[viaf/304206759](http://viaf.org/viaf/304206759)**\$e**autor**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50541>

245 10 **\$a**De la meua fullanaca /**\$c**Josep Sanç Moia

264 #1 **\$d**València, [194?]

ÍTEM (I7)

500 **\$i**Note on ítem**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40028>**:\$a**Incluye dedicatoria manuscrita del autor: A Miquel Gayà Sitjar, afectuosament vostre. Josep Sanç [rúbrica]



562 **\$a**Ejemplar número 34

700 1 **\$a**Sanç Moia, Josep,**\$d**1884-1962,**\$1**<http://viaf.org/viaf/304206759>**\$e**autor de la dedicatoria**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50125>

700 1 **\$a**Gayà, Miquel,**\$d**1917-1998,**\$1**<http://datos.bne.es/persona/XX890601>**\$e**[persona objeto de la dedicatoria]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50627>

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I1)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I2)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I3)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I4)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I5)]

787 **\$i**Bound with [encuadernado con]**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40032>**:\$w**(UIB) [Núm. de control del registro (I6)]

852 1 **\$i**Identifier for item:**\$4**<http://rdaregistry.info/Elements/i/P40001>**\$a**uibsl**\$b**xanti**\$k**GAY**\$h**849.915 08**\$m**ANT**\$p**5110910696(UIB)

REPRESENTACIÓN DEL CASO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rda: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
@prefix rdact: <http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/> .
@prefix rdamt: <http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/> .
rdaco:1020 skos:prefLabel "texto"@sp .
#
# 20 enero de 2021

#Declaración de elementos para agentes#

ex:A1
rdaa:P50411 "Margarit, Lluís" ;
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX1355206" ;
rdaa:P50103 "Lluís Margarit" ;
rdaa:P50125 ex:I1 ;
rdaa:P50125 ex:I2 ;
rdaa:P50125 ex:I6 .

ex:A2
rdaa:P50411 "Fuster, Joan (1922-1992);
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX917701" ;
rdaa:P50103 "Joan Fuster" ;
rdaa:P50121 "1922" ;
rdaa:P50120 "1992" ;
rdaa:P50125 ex:I3 .

ex:A3
rdaa:P50411 "Burguera, Francesc de P" ;
rdaa:P50094 "https://datos.bne.es/persona/XX1151360" ;
rdaa:P50103 "Francesc de Paula Burguera" ;
rdaa:P50121 "1928" ;
rdaa:P50120 "2015" ;
rdaa:P50125 ex:I4 .

ex:A4
rdaa:P50411 "Casp i Verger, Vicent" ;
rdaa:P50094 "https://viaf.org/viaf/12226144/" ;
rdaa:P50103 "Vicent Casp i Verger" ;
rdaa:P50121 "1906" ;
rdaa:P50120 "1992" ;
rdaa:P50125 ex:I5 .

ex:A5
rdaa:P50411 "Sanç Moia, Josep" ;
rdaa:P50094 "http://viaf.org/viaf/304206759" ;
rdaa:P50103 "Josep Sanç Moia" ;
rdaa:P50121 "1906" ;
```

rdaa:P50120 “1962” ;
rdaa:P50125 ex:I7 .

ex:A6

rdaa:P50411 “Gayà, Miquel (1917-1998)” ;
rdaa:P50094 “<http://datos.bne.es/persona/XX890601>” ;
rdaa:P50103 “Miquel Gayà” ;
rdaa:P50121 “1917” ;
rdaa:P50120 “1998” ;
rdaa:P50639 ex:I8 ;
rdaa:P50635 ex:I8 ;
rdaa:P50627 ex:I1 ;
rdaa:P50627 ex:I2 ;
rdaa:P50627 ex:I3 ;
rdaa:P50627 ex:I4 ;
rdaa:P50627 ex:I5 ;
rdaa:P50627 ex:I6 ;
rdaa:P50627 ex:I7 .

ex:A7

rdaa:P50407 “Universitat de les Illes Balears” ;
rdaa:P50006 “<http://datos.bne.es/entidad/XX121985>” ;
rdaa:P50933 ex:I8 .

#Declaración de elementos de obras#

ex:W1

rdaw:P10002 “Margarit, Lluís. Mutacions” ;
rdaw:P10223 “Mutacions” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10219 “1948?” .

ex:W2

rdaw:P10002 “Margarit, Lluís. Ales, pensament!” ;
rdaw:P10223 “Ales, pensament!” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10219 “1948?” .

ex:W3

rdaw:P10002 “Fuster, Joan (1922-1992). Sobre Narcís” ;
rdaw:P10223 “Sobre Narcís” ;
rdaw:P10436 ex:A2 ;
rdaw:P10219 “19??” .

ex:W4

rdaw:P10002 “Burguera, Francesc de P. Ara que soc ací” ;
rdaw:P10223 “Ara que soc ací” ;
rdaw:P10436 ex:A3 ;
rdaw:P10219 “19??” .

ex:W5

rdaw:P10002 “Casp i Verger, Vicent. Alguns poemes” ;
rdaw:P10223 “Alguns poemes” ;
rdaw:P10436 ex:A4 ;
rdaw:P10219 “19??” .

ex:W6

rdaw:P10002 “Margarit, Lluís. Mans dignes” ;
rdaw:P10223 “Mans dignes” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10219 “1948?” .

ex:W7

rdaw:P10002 “Sanç i Moia, Josep. De la meua fullaraca” ;
rdaw:P10223 “De la meua fullaraca ” ;
rdaw:P10436 ex:A5 ;
rdaw:P10219 “19??” .

ex:W8

rdaw:P10002 “Gayà, Miquel (1917-1998). [Antologia de poesia catalana]” ;
rdaw:P10223 “Antologia de poesia catalana” ;
rdaw:P10448 ex:A6 .

#Declaración de elementos de expresiones#

ex:E1

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A1 ;
rdac:P20231 ex:W1 ;
rdac:P20059 ex:M1 .

ex:E2

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A1 ;
rdac:P20231 ex:W2 ;
rdac:P20059 ex:M2 .

ex:E3

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A2 ;
rdac:P20231 ex:W3 ;
rdac:P20059 ex:M3 .

ex:E4

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A3 ;
rdac:P20231 ex:W4 ;
rdac:P20059 ex:M4 .

ex:E5

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A4 ;
rdac:P20231 ex:W5 ;
rdac:P20059 ex:M5 .

ex:E6

rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A1 ;

rdac:P20231 ex:W6;
rdac:P20059 ex:M6 .

ex:E7
rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A5 ;
rdac:P20231 ex:W7 ;
rdac:P20059 ex:M7 .

ex:E8
rdac:P20001 rdaco:1020 ;
rdac:P20006 “Catalán”@ca ;
rdac:P20037 ex:A6 ;
rdac:P20231 ex:W8 ;
rdac:P20059 ex:M8 .

#Declaración de elementos para obras agregadas al ítem por contenido aumentado#

ex:W9
rdaw:P10219 “19480131” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I1 .

ex:W10
rdaw:P10219 “19480131” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I2 .

ex:W11
rdaw:P10436 ex:A2 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I3 .

ex:W12
rdaw:P10436 ex:A3 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I4 .

ex:W13
rdaw:P10219 “19480730” ;
rdaw:P10436 ex:A4 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I5 .

ex:W14
rdaw:P10219 “19500705” ;
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I6 .

ex:W15
rdaw:P10436 ex:A5 ;
rdaw:P10256 “Dedicatoria” ;
rdaw:P10310 ex:I7 .

#Declaración de elementos para las expresiones agregadas al ítem por contenido aumentado”

ex:E9

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: Enduça cordial a en Miquel Gayà. Lluís Margarit [rúbrica] 31,1,48”@ca ;

rdac:P20231 ex:W9 .

ex:E10

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: En homenatge d’apreci a En Miquel Gayà. Lluís Margarit [rúbrica] 31.1.48”@ca ;

rdac:P20231 ex:W10 .

ex:E11

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: Homenatge al poeta Miquel Gayà. Joan Fuster [rúbrica]”@ca ;

rdac:P20231 ex:W11 .

ex:E12

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: Per a Miquel Gayà afectuosament. Francesc de P. Burguera [rúbrica]”@ca ;

rdac:P20231 ex:W12 .

ex:E13

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “DedicatoriaA l’amic i poeta, Miquel Gayà, afectuosament. Vicent Casp [rúbrica] 30.07.48”@ca ;

rdac:P20231 ex:W13 .

ex:E14

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: Al poeta de Mallorca Miquel Gayà Sitjar al homenatge [ininteligible] Lluís Margarit [rúbrica]. [Felanitx? 5/7/50?, any sant]”@ca ;

rdac:P20231 ex:W14 .

ex:E15

rdac:P20006 “Catalán”@ca ;

rdac:P20069 “Dedicatoria: A Miquel Gayà Sitjar, afectuosament vostre. Josep Sanç [rúbrica]”@ca ;

rdac:P20231 ex:W15 .

#Declaración de elementos para manifestaciones

ex:M1

rdam:P30135 ex:W1 ;

rdam:P30103 ex:I1 ;

rdam:P30011 “1948?” ;

rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;

rdam:P30176 “València” .

ex:M2

rdam:P30135 ex:W2 ;

rdam:P30103 ex:I2 ;

rdam:P30011 “1948?” ;

rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;

rdam:P30176 “València” .

ex:M3

rdam:P30135 ex:W3 ;
rdam:P30103 ex:I3 ;
rdam:P30011 “19??” ;
rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;
rdam:P30176 “València” .

ex:M4

rdam:P30135 ex:W4 ;
rdam:P30103 ex:I4 ;
rdam:P30011 “19??” ;
rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;
rdam:P30176 “València” .

ex:M5

rdam:P30135 ex:W5 ;
rdam:P30103 ex:I5 ;
rdam:P30011 “19??” ;
rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;
rdam:P30176 “València” .

ex:M6

rdam:P30135 ex:W6 ;
rdam:P30103 ex:I6 ;
rdam:P30011 “19??” ;
rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;
rdam:P30176 “València” .

ex:M7

rdam:P30135 ex:W7 ;
rdam:P30103 ex:I7 ;
rdam:P30011 “19??” ;
rdam:P30137 “Tirada limitada a 100 ejemplares numerados”@sp ;
rdam:P30176 “València” .

ex:M8

rdam:P30134 “Antologia de poesia catalana” ;
rdam:P30135 ex:W8 ;
rdam:P30363 ex:A6 ;
rdam:P30103 ex:I8 .

ex:M9

rdam:P30135 ex:W9 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30009 “19480131” .

ex:M10

rdam:P30135 ex:W10 ;
rdam:P30103 ex:I2 ;
rdam:P30011 “19480131” .

ex:M11

rdam:P30135 ex:W11 ;
rdam:P30103 ex:I3 .

ex:M12

rdam:P30135 ex:W12 ;

rdam:P30103 ex:I4 .

ex:M13

rdam:P30135 ex:W13 ;
rdam:P30103 ex:I5 ;
rdam:P30011 “19480730” .

ex:M14

rdam:P30135 ex:W14 ;
rdam:P30103 ex:I6 ;
rdam:P30011 “19500705” .

ex:M15

rdam:P30135 ex:W15 ;
rdam:P30103 ex:I7 .

#Declaración de elementos para ítem#

ex:I1

rdai:P40049 ex:M1 ;
rdai:P40014 ex:A1 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40034 ex:I9 ;
rdai:P40032 ex:I2 ;
rdai:P40032 ex:I3 ;
rdai:P40032 ex:I4 ;
rdai:P40032 ex:I5 ;
rdai:P40032 ex:I6 ;
rdai:P40032 ex:I7 ;
rdai:P40028 “Ejemplar núm. 85”@sp ;
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANTI” ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdai:P40077 ex:L1 ;
rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I2

rdai:P40049 ex:M2 ;
rdai:P40014 ex:A1 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40034 ex:I10 ;
rdai:P40032 ex:I1 ;
rdai:P40032 ex:I3 ;
rdai:P40032 ex:I4 ;
rdai:P40032 ex:I5 ;
rdai:P40032 ex:I6 ;
rdai:P40032 ex:I7 ;
rdai:P40028 “Ejemplar núm. 85”@sp ;
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANTI” ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdap:P70007 ex:L1 ;
rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I3

rdai:P40049 ex:M3 ;
rdai:P40014 ex:A2 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40034 ex:I11 ;
rdai:P40032 ex:I1 ;
rdai:P40032 ex:I2 ;
rdai:P40032 ex:I4 ;
rdai:P40032 ex:I5 ;
rdai:P40032 ex:I6 ;
rdai:P40032 ex:I7 ;
rdai:P40028 “Ejemplar núm. 85”@sp ;
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANT” ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdap:P70007 ex:L1 ;
rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I4

rdai:P40049 ex:M4 ;
rdai:P40014 ex:A3 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40034 ex:I12 ;
rdai:P40032 ex:I1 ;
rdai:P40032 ex:I2 ;
rdai:P40032 ex:I3 ;
rdai:P40032 ex:I5 ;
rdai:P40032 ex:I6 ;
rdai:P40032 ex:I7 ;
rdai:P40028 “Ejemplar núm. 93”@sp ;
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANT” ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdap:P70007 ex:L1 ;
rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I5

rdai:P40049 ex:M5 ;
rdai:P40014 ex:A4 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40034 ex:I13 ;
rdai:P40032 ex:I1 ;
rdai:P40032 ex:I2 ;
rdai:P40032 ex:I3 ;
rdai:P40032 ex:I4 ;
rdai:P40032 ex:I6 ;
rdai:P40032 ex:I7 ;
rdai:P40028 “Ejemplar núm. 34”@sp ;
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANT” ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdap:P70007 ex:L1 ;

rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I6

rdai:P40049 ex:M6 ;

rdai:P40014 ex:A1 ;

rdai:P40097 ex:A6 ;

rdai:P40133 ex:A7 ;

rdai:P40034 ex:I14 ;

rdai:P40032 ex:I1 ;

rdai:P40032 ex:I2 ;

rdai:P40032 ex:I3 ;

rdai:P40032 ex:I4 ;

rdai:P40032 ex:I5 ;

rdai:P40032 ex:I7 ;

rdai:P40028 “Ejemplar núm. 98”@sp ;

rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;

rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANI” ;

rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;

rdap:P70007 ex:L1 ;

rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I7

rdai:P40049 ex:M7 ;

rdai:P40014 ex:A5 ;

rdai:P40097 ex:A6 ;

rdai:P40133 ex:A7 ;

rdai:P40034 ex:I15 ;

rdai:P40032 ex:I1 ;

rdai:P40032 ex:I2 ;

rdai:P40032 ex:I3 ;

rdai:P40032 ex:I4 ;

rdai:P40032 ex:I5 ;

rdai:P40032 ex:I6 ;

rdai:P40028 “Ejemplar núm. 34”@sp ;

rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;

rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANI” ;

rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;

rdap:P70007 ex:L1 ;

rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

ex:I9

rdai:P40049 ex:M9 ;

rdai:P40097 ex:A6 ;

rdai:P40009 ex:I1 .

ex:I10

rdai:P40049 ex:M10 ;

rdai:P40097 ex:A6 ;

rdai:P40009 ex:I2 .

ex:I11

rdai:P40049 ex:M11 ;

rdai:P40097 ex:A6 ;

rdai:P40009 ex:I3 .

ex:I12

rdai:P40049 ex:M12 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40009 ex:I4 .

ex:I13
rdai:P40049 ex:M13 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40009 ex:I5 .

ex:I14
rdai:P40049 ex:M14 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40009 ex:I6 .

ex:I15
rdai:P40049 ex:M15 ;
rdai:P40097 ex:A6 ;
rdai:P40009 ex:I7 .

ex:L1
rdap:P70018 “Latitud: 39.639592 Longitud: 2.648551” ;
rdap:P70020 “Biblioteca Son Lledó”@sp ;
rdap:P70032 “Colección Mascaró”@sp ;
rdap:P70043 “863.33 T5AZA” ;

ex:I8
rdai:P40001 “511090696 (UIB)” ;
rdai:P40001 “GAY 849.915 08 ANT” ;
rdai:P40014 ex:A1 ;
rdai:P40034 ex:I1 ;
rdai:P40034 ex:I2 ;
rdai:P40034 ex:I3 ;
rdai:P40034 ex:I4 ;
rdai:P40034 ex:I5 ;
rdai:P40034 ex:I6 ;
rdai:P40034 ex:I7 ;
rdai:P40034 ex:I9 ;
rdai:P40034 ex:I10 ;
rdai:P40034 ex:I11 ;
rdai:P40034 ex:I12 ;
rdai:P40034 ex:I13 ;
rdai:P40034 ex:I14 ;
rdai:P40034 ex:I15 ;
rdai:P40049 ex:M8 ;
rdai:P40105 ex:A6 ;
rdai:P40133 ex:A7 ;
rdai:P40003 “Incluye dedicatoria”@sp ;
rdap:P70007 ex:L1 ;
rdai:P40026 “Propiedad anterior de Miquel Gayà, pasó a formar parte de la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares”@sp .

4.6. Ítem en exposición

Este ejemplo responde a la categoría de *información sobre la disponibilidad y el acceso*, y permite la reflexión sobre diversos aspectos. Por un lado las características de extensión de la manifestación (en dos volúmenes), que condiciona el tratamiento de la descripción, ya que en un primer momento se debe considerar si esta se realiza sobre la totalidad de la manifestación o de cada una de las partes por separado. Por otro lado, permite reflejar el modelado de una ubicación temporal y del acceso al ítem.

Así, el ejemplo seleccionado para ilustrar esta circunstancia, es una edición en miniatura en dos volúmenes de *El Quijote* de Cervantes; esta característica que pertenece a la manifestación (su formato y soporte) la hace susceptible de que su localización o accesibilidad -de manera extraordinaria-, sea diferente a la convencional.

En este sentido este modelado se podría aplicar igualmente a ítems no accesibles temporalmente por encontrarse sujetos a procesos de restauración, fumigación, depósitos temporales, embargos o similares, donde el periodo de tiempo se relaciona con el atributo del ítem *restricción en el acceso al ítem* o como sucede en este caso, con su *ubicación*.

Finalmente, este ejemplo ofrece la posibilidad de remarcar que los volúmenes o partes, así como los soportes o medios, son características propias de la manifestación (o en todo caso de la obra), y por tanto no cubiertas en su totalidad por este trabajo, aunque, obviamente, sí que son mencionadas cuando afectan a la descripción del ítem.

Estas características se modelan, como podemos ver en el grafo de la figura 76, a través de relaciones y atributos de las entidades manifestación, ítem, lugar y periodo de tiempo.



Figura 75. Ejemplo de ítem en dos volúmenes y en exposición. Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF (W3C, 2014) Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
```

```
#
```

```
#13 de febrero de 2021
```

```
#Declaración de elementos para agentes#
```

```
ex:A1
```

```
rdaa:P50411 "Cervantes Saavedra, Miguel de" ;
rdaa:P50094 "http://datos.bne.es/persona/XX1718747" ;
rdaa:P50103 "Miguel de Cervantes" ;
rdaa:P50121 "1547" ;
rdaa:P50120 "1616" .
```

```
ex:W1
```

```
rdaw:P10436 ex:A1 ;
rdaw:P10078 ex:E1 .
```

```
ex:E1
```

```
rdae:P20001 rdaco:1020 ;
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 .
```

```
ex:M1
```

```
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 ;
rdam:P30182 "2 volúmenes" ;
rdam:P30033 "Vol. 01" ;
rdam:P30033 "Vol. 02" ;
rdam:P30103 ex:m1p1;
rdam:P30103 ex:m1p2 .
```

```
ex:M1p1:
```

```
rdai:P40001 "5110908048" .
```

```
ex:M1p2:
```

```
rdai:P40001 "5110908039" .
```

```
ex:I1
```

```
rdai:P40049 ex:M1 ;
rdai:P40034 ex: m1p1 ;
rdai:P40034 ex: m1p2 ;
rdai:P40001 "863.33T2007" ;
rdai:P40077 ex:L1 ;
rdai:P40028 "En exposición. Muestra de curiosidades del fondo cervantino. Edición en miniatura"@sp .
```

```
ex:T1
rdat:P70007 ex:L1 ;
rdat:P70017 "2021" .

ex:L1
rdap:P70007 ex:I1 ;
rdap:P70043 "En expositor" ;
rdap:P70011 ex:T1 .

rdaco:1020 skos:prefLabel "texto"@sp .
```

4.7. Información sobre la formación y justificación de colecciones de ítems

Para ilustrar la categoría sobre la información del fondo utilizado o el objeto de la adquisición, hemos seleccionado un ejemplar de la colección de la obra *Antología de la poesía española del siglo XX, 1900-1980*, que según se recoge en el campo de notas del ejemplar del sistema fue adquirido a través del presupuesto vinculado a un proyecto de investigación, que una vez finalizado se destinó a completar la colección de poesía española de la Biblioteca Son Lledó.

Este tipo de información aparece frecuentemente en los registros para completar los datos de los campos fijos de pedido y de ejemplar, que codifican el modo de adquisición, y otros metadatos administrativos asociados. En bibliotecas académicas como la que nos ocupa se pueden conformar colecciones derivadas de proyectos de investigación, de bibliografía recomendada para una asignatura determinada o atendiendo a otros criterios, pero que impliquen la necesidad de asociarles un código identificativo. Esta información se recoge normalmente en un campo genérico de notas, pero siguiendo la filosofía y principios que fundamentan las RDA (RSA, 2020), esta información debería presentarse de forma más detallada y estructurada.

Como vemos en la imagen (figura 77), con la información disponible, no podríamos conocer cuál de los dos ejemplares fue el que se compró asociado al proyecto de investigación y que podría servir por ejemplo para justificar todos aquellos recursos que se compraron con cargo a ese proyecto.



Antología de la poesía española del siglo XX, 1900-1980 / edición de José Paulino Ayuso
 LLIBRES | Castalia | DL2003
 Disponible a Ramon Llull (861.608ANT)

Accions addicionals:

Exemplars mostrar només disponibles

Localització	Topogràfic	Volum	Estat	Nota
Son Lledó	POE861.608ANT		CONSULTA SALA	
Ramon Llull	861.608ANT		DISPONIBLE	

Figura 77. El problema de identificación sobre el fondo u objeto de la colección. Captura de pantalla del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b) el 13 de febrero de 2021.

El elemento más apropiado para registrar esta característica es el atributo de ítem: *immediate source of acquisition of item*, <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40050>, sin embargo se podrían considerar otras relaciones entre el ítem y los agentes implicados responsables de la selección y agregación de ese fondo, como *curator* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40017> o *curator collective agent* <http://rdaregistry.info/Elements/i/P40115> o el ítem y la obra *related work of item* <http://rdaregistry.info/Elements/i/40069>, los cuales posibilitan identificar de manera unívoca aquellos ejemplares asociados a proyectos, asignaturas o grupos de investigación.

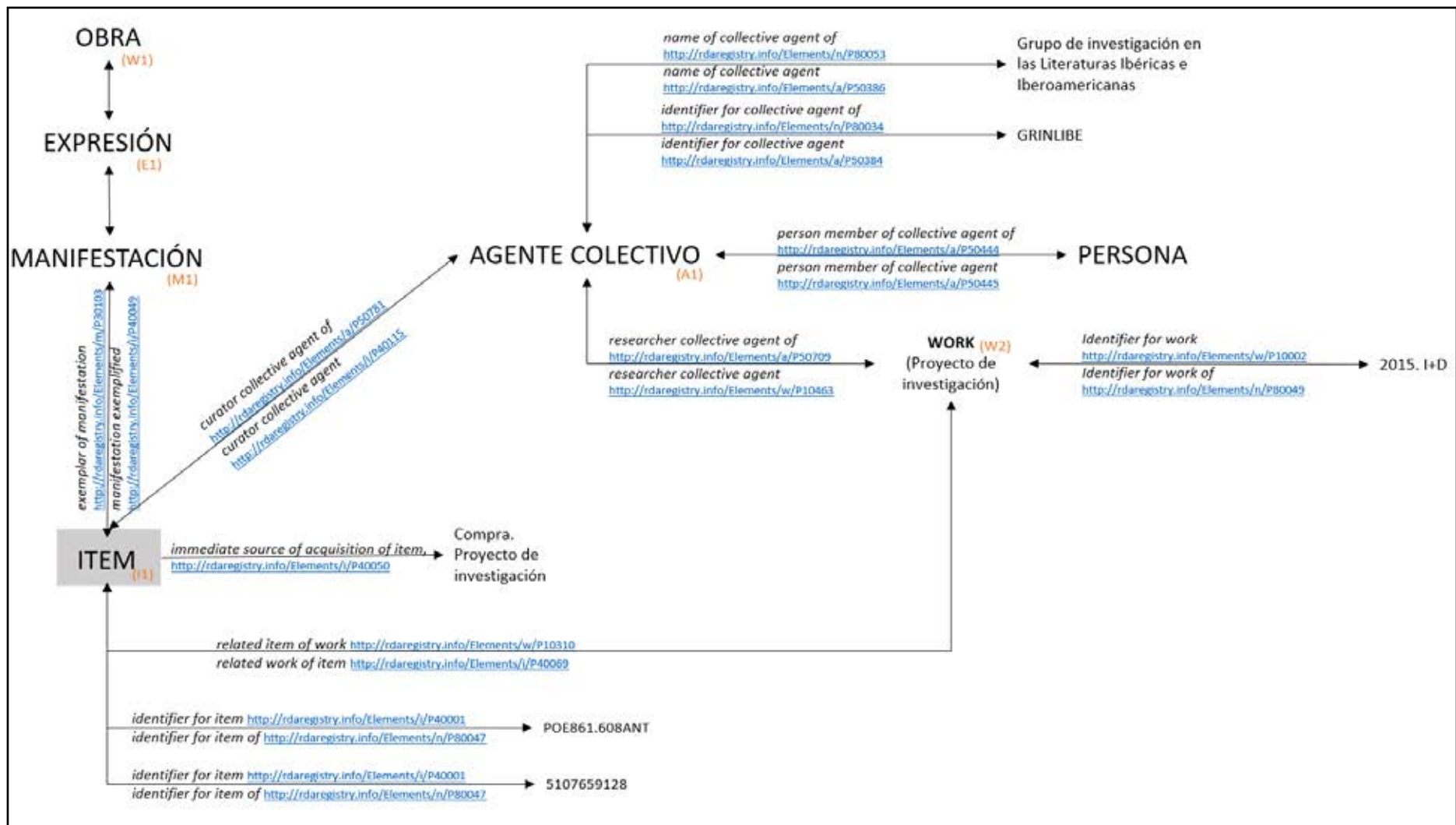


Figura 78. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) un ítem relacionado con un proyecto de investigación. Elaboración propia.

REPRESENTACIÓN DEL EJEMPLO A TRAVÉS DE LA DECLARACIÓN DE TRIPLES RDF Y VOCABULARIOS RDA (RSC, 2020)

```
@prefix ex: <http://example.com/> .
@prefix rdaa: <http://rdaregistry.info/Elements/a/> .
@prefix rdae: <http://rdaregistry.info/Elements/e/> .
@prefix rdai: <http://rdaregistry.info/Elements/i/> .
@prefix rdam: <http://rdaregistry.info/Elements/m/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/w/> .
@prefix rdaw: <http://rdaregistry.info/Elements/p/> .
@prefix skos: <http://www.w3.org/2004/02/skos/core#> .
@prefix rdaco: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/> .
#
#13 de febrero de 2021
#
ex:A1
rdaa:P50384 "GRINLIBE";
rdaa:P50386 "Grupo de investigación en las Literaturas Ibéricas e Iberoamericanas" ;
rdaa:P50781 ex:I1 ;
rdaa:P50445 "[nombre/id./PAA de la persona miembro del grupo]" ;
rdaa:P50709 ex:W2 .

ex:W1
rdaw:P10078 ex:E1 .

ex: W2
rdaw:P10463 ex:A1 ;
rdaw:P10002 "2015.I+D" .

ex:E1
rdae:P20231 ex:W1 ;
rdae:P20059 ex:M1 .

ex:M1
rdam:P30135 ex:W1 ;
rdam:P30103 ex:I1 .

ex:I1
rdai:P40049 ex:M1 ;
rdai:P40115 ex:A1 ;
rdai:P40050 "Compra. Proyecto de investigación" ;
rdai:P40069 ex:W2 ;
rdai:P40001 "POE861.608ANT" ;
rdai:P40001 "5107659128" .
```

4.8. Nota final sobre ítems digitales

Como ya se ha señalado en distintas ocasiones, los soportes físicos forman parte de la entidad manifestación y el contenido y medio de acceso a la entidad expresión, pero el ítem digital presenta algunas características que antes de finalizar este apartado, y aunque no forme parte de la colección analizada, debemos mencionar brevemente.

Entre ellas se encuentran: la huella de metadatos de acceso y descarga -a menudo visibles en el recurso en forma de marca y que incluye un identificador (IP u otros)-, la fecha de la descarga y las restricciones de uso si las tuviera.

Asimismo, también forman parte del ítem el identificador del objeto digital, DOI, y otros metadatos que se incrustan al fichero una vez es descargado.

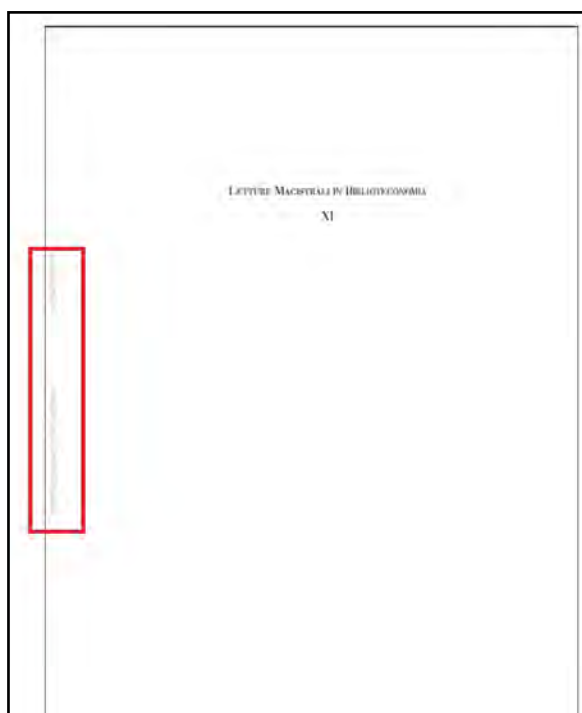


Figura 79. Metadatos de acceso grabados en el ítem. Captura realizada en 18 de noviembre de 2020.

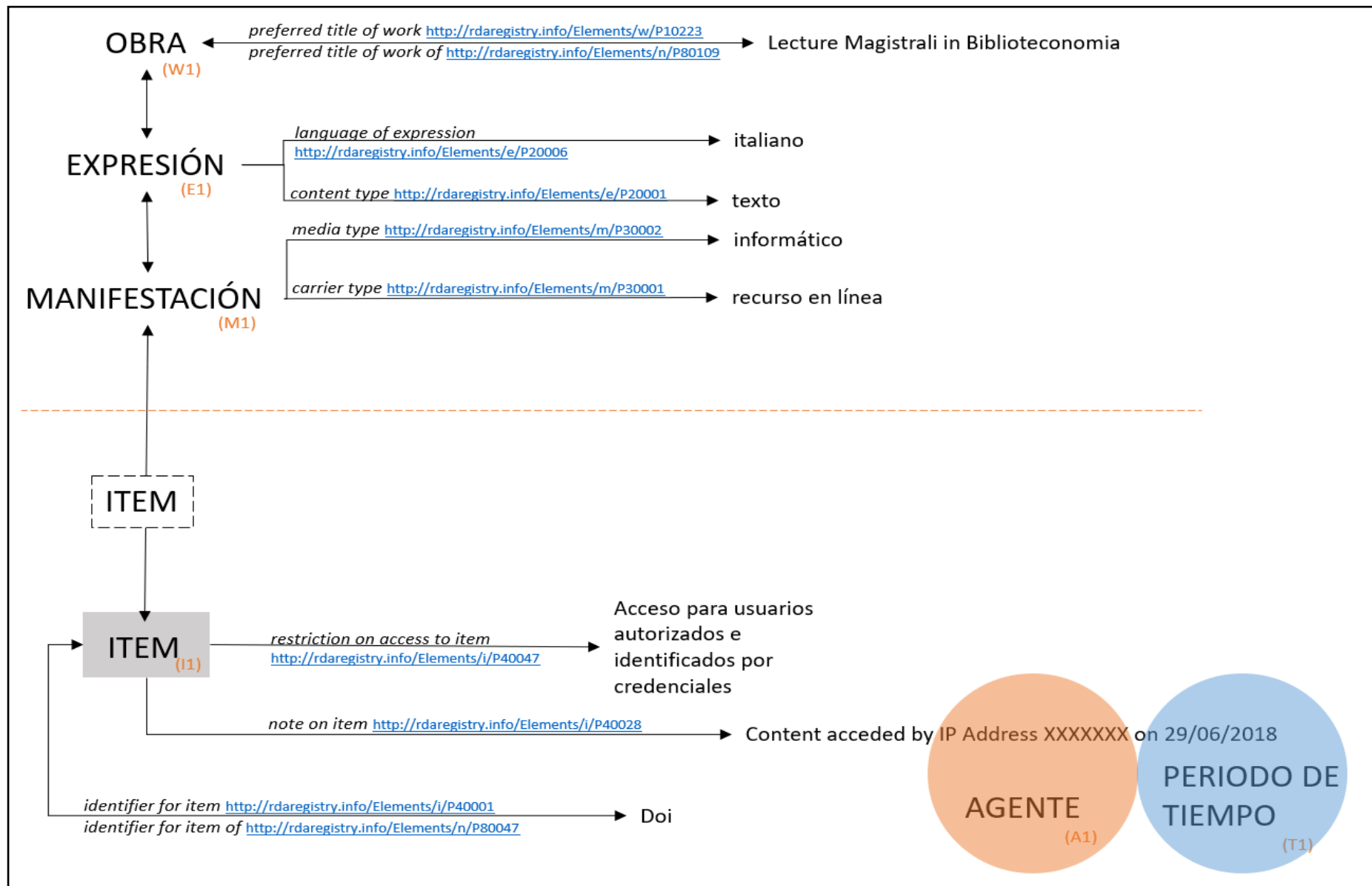


Figura 80. Grafo que representa a través de elementos RDA (RSC, 2020) un ítem digital. Elaboración propia.

En los objetos digitales el ítem es aquella porción de espacio físico que ocupa el fichero digital. Si lo descargamos, este se guarda en nuestro ordenador y su descripción se basa en aquellas características que lo identifican y que incluyen metadatos incrustados (licencias o los DOI).

Para los ítems digitales que no es posible descargar, aquellos que se consultan en línea o se transmiten en directo (streaming) a través de plataformas o bibliotecas digitales, se plantea un ítem virtual, señalado con línea discontinua en la figura 80, cuyos elementos son las relaciones con el lugar (plataforma) donde se ubica el ítem que ejemplifica la manifestación, con los agentes que acceden y con el periodo de tiempo asociado a esa consulta o uso.

Es el modelado que permite, a través de los accesos o descargas de los ítems, conocer el volumen de uso de un recurso, controlar los créditos o los *tokens* utilizados en las plataformas proveedoras, entre otras tareas de gestión.

5. Otras fuentes de datos para la descripción del ítem: los campos fijos de otros módulos de los SIGB

A lo largo de este trabajo se ha mencionado la posibilidad de la incorporación de metadatos administrativos y de gestión en las descripciones de los ítems. En este apartado vamos a definir qué elementos podrían enlazarse para enriquecer la información que recibe el usuario sobre cada ítem, y si necesitaran un procesado previo o no. Se atiende a los principios de coste-eficiencia, representación, precisión, internacionalización, diferenciación y uniformidad.

Los datos se obtienen de los campos fijos y variables siguiendo el orden establecido en los registros del SIGB *Sierra* (Innovative, 2020), y de los que se presenta un esquema en la tabla 11 y en las tablas 22 y 23 del **Anexo II**.

5.1. De los registros de pedidos

Fecha de recepción: es la fecha en la que se recibe el ejemplar y que debe coincidir con la que se incorpora en la colección. Recoge la entidad periodo de tiempo en la que se inicia la relación entre un ítem y un agente (Elemento RDA propietario actual). Para el usuario, posibilitaría el análisis de la creación y formación de colecciones.

Proveedor: este campo permite la creación de la relación entre el ítem y el agente (Elemento RDA vendedor). Permitiría establecer un análisis de la gestión de las adquisiciones de forma rápida. **Precio aproximado:** atributo del ítem que refleja el valor de un volumen, y que en un tratamiento global podría facilitar los procesos de tasación y de optimización de las inversiones.

Causa o motivo de la compra: atributo del ítem que posibilita el análisis del origen, evolución y la evaluación de las colecciones bibliotecarias. En el caso de las bibliotecas universitarias es claro: bibliografía recomendada para estudiantes de un determinado ámbito de estudio, proyectos de investigación, fondo de referencia, sustitución de ejemplares en mal estado, renovación de fondos, etc.

Precio: atributo del ítem que ofrece su valoración en el mercado en el momento de su adquisición, y que permite cuantificar tanto el coste del fondo incorporado en su conjunto como establecer una estimación individual.

5.2. De los registros de ejemplar

Modo de adquisición: responde al atributo RDA (RSC, 2020) fuente inmediata de la adquisición, elemento esencial para el análisis de la colección bibliográfica y del control económico.

Tipo de préstamo y disponibilidad: este campo recoge los datos relativos a la disponibilidad del ítem y se relaciona con el elemento RDA derechos de uso (disponible, excluido

de préstamo, consulta en sala, acceso abierto, etc.), con el reporte de una incidencia entre la entidad lugar y el ítem (extraviado, perdido, etc.) o como consecuencia del ciclo de vida del ítem cuando se descarta (baja o expurgo). Estas tareas de gestión interna normalmente llevan asociado un periodo de tiempo y un agente responsable de la descripción de la situación.

Número de préstamos acumulados: se trata de un atributo del ítem que describe el número de relaciones que un ejemplar ha tenido con un agente, y es, por tanto, un reflejo de su uso. Este dato podría permitir presuponer, para determinadas bibliotecas, el estado de conservación del ejemplar a través de una escala de valores que incluyera la ponderación respecto al tiempo en el que se incorporó a la colección. Información que permite al usuario la posibilidad de decidir qué ejemplar presumiblemente presenta mejores condiciones.

5.3. De los registros de fondos

Último número recibido: campo que ofrece la información sobre el último volumen recibido de una publicación seriada. En este caso el tratamiento que implica es el de ítems agregados de una obra seriada. Es una información valiosa para el usuario.

Modo de adquisición: responde al atributo RDA fuente inmediata de la adquisición, elemento esencial para el análisis de la colección bibliográfica y el control económico. En este caso, al tratarse de ítems diacrónicos, debe llevar asociado un periodo de tiempo ya que el modo de adquisición es susceptible de cambiar.

Proveedor: este campo permite la creación de la relación entre el ítem y el agente (Elemento RDA vendedor). Facilita el establecimiento de un análisis de la gestión de las adquisiciones de forma rápida. Además, en este caso, al tratarse de ítems diacrónicos, debe llevar asociado un periodo de tiempo ya que el proveedor es susceptible de cambiar o de ser distinto para cada etapa de la publicación.

Préstamo y disponibilidad: este campo recoge los datos relativos a la disponibilidad del ítem y se relaciona con el elemento RDA derechos de uso (disponible, excluido de préstamo, consulta en sala, acceso abierto...), con el reporte de una incidencia entre la entidad lugar y el ítem (extraviado o perdido) o como consecuencia del ciclo de vida del ítem cuando se descarta (baja o expurgo). En este caso, al tratarse de ítems diacrónicos, debe llevar asociado un periodo de tiempo, ya que la disponibilidad es susceptible de cambiar o de experimentar periodos de embargo.

Existencias o fondos: elemento importante en la descripción de los ítems que forman parte de una obra seriada. Es uno de los campos cuya normalización está destinada a modificarse para cumplir con el principio de uso común del lenguaje, ya que al usuario se le exige una comprensión de los lenguajes bibliotecarios que se escape del principio de uso común del lenguaje recogido en los Principios de París (CIPC, 2009). El desarrollo de este aspecto puede facilitar la operatividad de los catálogos colectivos o consorciados.

Fondos: 1973-1977(1978-79) 1980-1995(1996) 1997-2018-. Faltan: 1978(n.54) 1979(n.60,63,66) 1996(n.249)	
Nota: Recibidos 2019: nº 495(ene), nº 496(feb), nº 497(mar), nº 498(abr), nº 499(may), nº 500(jun), nº 501(jul-a), nº 502(sep), nº 503(oct), nº 504(nov), nº 505(dic) Suscripción abierta	
Holdings	(1971) 1971-77 (1978) 1979 (1980) Exclòs de préstec
	Falten: 1971 (1); 1978 (43)

Figura 81. Captura sobre la información de fondos de revistas en diversos catálogos.

6. Conclusiones para el estudio de caso. Biblioteca Son Lledó

Del análisis de los ítems o volúmenes seleccionados, y de los campos registrados en los Sistemas para explicar la aplicación de las RDA (RSC, 2020) en los distintos escenarios podemos extraer las siguientes conclusiones:

1) En registros de ejemplar y de fondos (holdings), ha quedado constatado que existen datos estructurados y no estructurados valiosos para que el usuario pueda tomar decisiones y que permanecen ocultos en los sistemas locales, ya sean sobre características físicas específicas,

pertenencia, historia de la custodia y origen o estado de conservación.

2) Comprobamos que existen datos sobre información agregada al ítem por agentes externos que, en ocasiones, pueden alcanzar mayor relevancia que el contenido original de la manifestación, como dedicatorias o notas de personas ilustres o reconocidas en un determinado ámbito; son datos que incluso podrían ser susceptibles de ser digitalizados e incorporados a la descripción puesto que son relevantes para la historia local y del libro.

3) Hemos observado como la información sobre el estado de conservación de los ítems no es útil si no se detalla o especifica introduciendo elementos que permitan valorarlos y enmarcarlos en un ámbito cronológico concreto, y en consonancia con unos criterios preestablecidos.

4) Constatamos que existen limitaciones para registrar algunos atributos del ítem, y que elementos como nota no ofrecen el suficiente nivel de detalle para que puedan resultar datos útiles en la recuperación (sucede, por ejemplo, en ejemplares numerados de una manifestación, la descripción de la encuadernación y los agentes intervinientes en la modificación).

5) Es una evidencia que, en los ejemplares procedentes de fondo antiguo y colecciones especiales la presencia de notas e información agregada al ítem de diversa índole, es una característica que añade valor al ejemplar.

6) Las etiquetas asociadas en estos momentos a los elementos no siempre resultan claras, y parece evidente que existe un problema, por ejemplo, con el elemento *location* que se presta a confusión ya que se recoge como elemento de la entidad Lugar, pero no del elemento asociado a la entidad ítem.

7) La descripción de los ítems de forma individualizada y detallada es una ayuda para que el usuario se decante hacia uno u otro ejemplar, y una fuente de datos para la investigación y la gestión de colecciones bibliográficas.

8) Los profesionales hace años que reivindican la inclusión de estos datos para el fondo raro o valioso, pero es interesante considerarlo igualmente para el moderno, relacionándolo con el tema que se tratará en el siguiente capítulo: su incidencia en los catálogos.

7. Taxonomía del ítem para su ciclo de vida

Un ítem, como objeto físico, constituye el verdadero protagonista en las colecciones bibliográficas y puede presentar diversas características a lo largo de su ciclo de vida. En este apartado vamos a intentar estructurarlas y clasificarlas junto con los metadatos, que ayudan a recogerlas en los sistemas de información.

Esta clasificación o taxonomía se basa en dos fuentes. Por un lado, en el grafo que agrupa el universo de los elementos del ítem (figura 43) -a su vez fruto del análisis del marco teórico-, y por otro en el análisis de los fondos de la colección de la Biblioteca Son Lledó (capítulo V), integrada en el SIGB del Servei de Biblioteca i Documentació de la UIB.

Como ya se ha señalado en numerosas ocasiones a lo largo de esta tesis doctoral, un ítem cumple un ciclo vital; se crea, se transforma y finalmente, en algunos casos, se destruye. Es un elemento sujeto a acciones de terceros y con unos propósitos y características físicas diferenciadoras.

Para poder afrontar la creación de un perfil de aplicación de metadatos para el ítem, uno de los objetivos finales de este trabajo, necesitamos conocer minuciosamente estas características enmarcándolas en el ciclo de vida; por tanto podemos plantearnos diversas cuestiones: ¿cómo y en qué forma se ejemplifican los ítems?, ¿dónde están los límites?, ¿hasta qué punto puede ser necesaria una nueva entidad intermedia entre una manifestación y un ítem?, ¿en qué casos sería aplicable?, ¿qué metadatos pueden describir e identificar cada ítem a lo largo del tiempo?, etc.

Con la elaboración de esta taxonomía vamos a tratar de buscar las respuestas a estas preguntas y presentar los resultados de una manera estructurada.

En la tabla 19 encontramos un primer nivel que delimita las características y los metadatos que pueden aplicarse en su descripción, y que derivan de la dicotomía que establece la naturaleza del soporte de la manifestación: el ítem analógico o el ítem digital.

Entendiendo este último como aquel que contiene información que “está codificada en el formato que puede interpretar un ordenador y suele decirse que consiste en series de ceros y de unos (0, 1)” (Codina, 2001, p. 18), y que a su vez, en función del soporte, puede ser electrónico o virtual (de acceso remoto).

Una vez realizamos esta distinción, debemos considerar si nos encontramos ante una ejemplificación de una manifestación simple o multivolumen y cuál es su modo de publicación: estático o diacrónico, es decir, si la información es fija o se actualiza periódicamente. Todas estas características que parten de la manifestación condicionan el punto de partida en la selección de los metadatos que formarán parte de la descripción del ítem.

El ítem nace o se incorpora a una colección con unas características, y a medida que realiza las funciones por las que ha sido incluido (se consulta, circula, se restaura...), adquiere nuevos atributos que lo identifican y contextualizan. Finalmente, una vez superadas estas etapas, puede causar baja o dejar de ser accesible, y los metadatos asociados a esta fase pueden resultar interesantes para gestores de las colecciones o estudiosos del libro.

CARACTERÍSTICAS		CICLO DE VIDA DEL ÍTEM				
Derivadas del soporte	Derivadas de su extensión, acceso y modo de publicación	NACE Se incorpora a una colección bibliotecaria	SE TRANSFORMA Realiza las funciones para las que ha sido incorporado (se consulta, circula, se preserva, se restaura, etc.)	MUERE Causa baja en la colección		
ANALÓGICO	VOLUMEN SIMPLE	ESTÁTICO	<ul style="list-style-type: none"> Número de orden en la tirada. Ubicación, localización (signatura topográfica y geolocalización (GPS). Identificación del ítem (código de barras y número de registro). Origen (historia de la custodia) y modo de adquisición (donativo, compra, intercambio, etc.). Descripción de exlibris, dedicatorias y demás signos de propiedad. Coste de adquisición y valor del ítem. Proveedor. Recomendaciones de preservación (calendario, actuaciones y procesos técnicos programados). Disponibilidad y acceso (reglas iniciales de préstamo asociadas). Cambios derivados del proceso técnico (tipo de tejuelo, material, sistema de alarma utilizado, etc.). Fecha en la que se incorpora a la colección. Encuadernación y agente. 	<ul style="list-style-type: none"> Número y orden de préstamos/consultas. Características físicas del ítem derivadas del uso, (estado físico, vandalismo, falta de páginas, subrayados...). Actuaciones preventivas de preservación: encuadernaciones, protecciones, metodología y agentes implicados. Cambios en la disponibilidad, ubicación y acceso a lo largo del tiempo. Acciones correctivas, restauración. Metodología y agente implicado. Fecha de último inventariado. 	<ul style="list-style-type: none"> Motivo de la baja: expurgo, extravío, pérdida, robo o catástrofe. Fecha de la baja. Agente que detecta o ejecuta la baja. Cambio sustancial del ítem que dé lugar a una nueva manifestación (ediciones facticias y obras artísticas o agregadas). 	
			MULTI VOLUMEN	ESTÁTICO	<ul style="list-style-type: none"> Todas las del volumen simple. Número de volumen. Compleitud. 	<ul style="list-style-type: none"> Todas las del volumen simple. Cambios en la completitud.
			DIACRÓNICO	<ul style="list-style-type: none"> Número de volumen y fecha de cada volumen. Distribuidor/proveedor. Compleitud. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambio en el proveedor/distribuidor. Cambios en la completitud. 	
DIGITAL	ELECTRÓNICO	VOLUMEN SIMPLE	ESTÁTICO	<ul style="list-style-type: none"> Ubicación, localización (signatura y GPS). Identificación del ítem (código de barras, número de registro). Origen (historia de la custodia) y modo de adquisición (donativo, compra, intercambio, etc.). Descripción de exlibris, dedicatorias y demás signos de propiedad. Coste de adquisición y valor del ítem. Proveedor. Recomendaciones de preservación. (calendario, actuaciones y procesos técnicos programados). Disponibilidad y acceso (reglas iniciales de préstamo asociadas). Cambios derivados del proceso técnico (tipo de tejuelo (material), sistema de alarma utilizado, etc.). Fecha en la que se incorpora a la colección. 	<ul style="list-style-type: none"> Número y orden de préstamos/consultas. Características físicas del ítem derivadas del uso (estado físico, vandalismo, desgaste, etc.). Actuaciones preventivas de preservación: protecciones, metodología y agentes implicados. Cambios en la disponibilidad, ubicación y acceso a lo largo del tiempo. Acciones correctivas restauración (metodología y agente implicado). Fecha de último inventariado. 	<ul style="list-style-type: none"> Deterioro físico del soporte. Deterioro del contenido (corrupto).
			MULTI VOLUMEN	ESTÁTICO	<ul style="list-style-type: none"> Número de volumen. Compleitud. 	
			DIACRÓNICO	<ul style="list-style-type: none"> Número de volumen y fecha de cada volumen. Distribuidor/proveedor Compleitud. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambio en el proveedor/distribuidor. Cambios en la completitud. 	
	VIRTUAL (remoto)	VOLUMEN SIMPLE	ESTÁTICO	<ul style="list-style-type: none"> Ubicación, localización (URL). Identificación del ítem (DOI/Handle). Origen (historia de la custodia) y modo de adquisición (donativo, compra, intercambio, etc.). Descripción de marcas de agua, dedicatorias y demás signos de propiedad. Coste de adquisición y valor del ítem. Proveedor y plataforma. Recomendaciones de preservación. (calendario, actuaciones y procesos técnicos programados). Disponibilidad y acceso (reglas iniciales de préstamo asociadas, restricciones y licencias de uso, multiusuario, acceso, descarga, impresión, etc.). Fecha en la que se incorpora a la colección. 	<ul style="list-style-type: none"> Número y orden de accesos al ítem. Cambios en la disponibilidad, ubicación y acceso a lo largo del tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Finalización del acceso, licencia.
				MULTI VOLUMEN	ESTÁTICO	
			DIACRÓNICO	<ul style="list-style-type: none"> Número de volumen y fecha de cada volumen. Distribuidor/proveedor. Compleitud. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambio en el proveedor/distribuidor. Cambios en la completitud. 	

Tabla 19. Taxonomía y metadatos para el ciclo de vida del ítem. Elaboración propia.

Capítulo VI

EL ÍTEM Y LOS CATÁLOGOS

En estos momentos un usuario, a través del catálogo de la biblioteca o de la herramienta descubridora, es capaz de: buscar, filtrar, descubrir o expandir, identificar, localizar, reservar, guardar el registro para generar bibliografías, valorar u opinar sobre un recurso y en el caso que el recurso disponga de acceso remoto, incluso acceder a todo su contenido o a una parte.

Estas acciones o tareas guardan relación con todas las entidades bibliográficas descritas en el modelo IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017), pero si nos centramos en la entidad ítem y su modelado en RDF (W3C, 2014), se abre un amplio rango de oportunidades y nuevos servicios que pueden mejorar el acceso a la información y los servicios que se ofrecen en las bibliotecas.

Y si se opta por un enfoque global en la gestión de los metadatos, también es posible mejorar la gestión interna.

1. Buscar, filtrar y expandir los resultados

La tendencia más extendida en los catálogos es la de la búsqueda a través de una caja única-consecuencia directa de la hegemonía impuesta por los motores de búsqueda y que se conoce como uno de los efectos de Google-, la posterior aplicación de filtros para limitar o refinar los resultados y la incorporación de diversas funciones para su ordenación.

En las búsquedas avanzadas se suele disponer del acceso a través de índices relacionados con elementos de la entidad obra (título, autor, materia y palabra clave), y con la opción de establecer filtros relacionados con los de las entidades expresión y manifestación (idioma, editor, año de publicación, etc.). Si nos centramos en el ítem, encontramos los filtros o la búsqueda limitada a un ámbito o rango del fondo o a través del filtro por accesibilidad (si se trata de acceso abierto o si está disponible por citar dos ejemplos).

Incorporar más características del ítem como elementos en las búsquedas mejoraría la experiencia del usuario y ofrecería nuevas oportunidades de localizar información. Nos referimos

por ejemplo a las relaciones y los atributos en el apartado que describe el universo del ítem, (buscar por restaurador, iluminador, persona que realiza una dedicatoria, por un lugar o periodo de tiempo en el que ese ejemplar ha pertenecido a una colección, ubicar distintos ejemplares numerados de una manifestación, etc.), enriqueciendo las opciones de búsqueda y sobre todo aportando muchos más matices locales en un contexto globalizado.

2. Identificar y localizar

En un catálogo identificamos si el recurso es pertinente cuando comprobamos las características de la obra, la expresión y la manifestación; normalmente el título, autor, idioma, edición y año de publicación. Si nuestra necesidad fuese más especializada y precisa, no sería descabellado pensar en la posibilidad de identificar el recurso a través de algunas de las características asociadas al ítem como el color de las tapas (diferentes a la de la manifestación), el forro, la inclusión de una dedicatoria, el origen, su estado de conservación, etc.

La ubicación física del ejemplar puede ser otro aspecto determinante en la mejora de los catálogos y los servicios al usuario. La ubicación geoespacial asociada a las signaturas topográficas en una biblioteca podría indicar qué ejemplar es más accesible para una determinada persona, por ejemplo, un usuario que presente dificultades de movilidad o visión, y que esa información se convirtiera en un valor a tener en cuenta a la hora de reservar o desplazarse a una u otra biblioteca para consultar un ejemplar.

Terra de naufragis / Pere Quart ; pròleg de Joan Teixidor
 Quart, Pere, 1899-1986, (pseudònim)
 LLIBRES | Óssa menor | 1956
 Consultar disponibilitat a Son Lledó (CONSULTA SALA)

Accions addicionals:
  

Exemplars

Localització	Topogràfic	Volum	Estat	Nota
Son Lledó	GAY849.915QUA		CONSULTA SALA	
Son Lledó	FIO849.915QUA		CONSULTA SALA	

Figura 82. Dos ejemplares de una misma manifestación. Captura del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b).

Por otro lado, podría resultar igualmente fundamental para llevar a cabo tareas internas como el inventariado. Este último punto además podría alcanzar un mayor impacto en los ejemplares si se combina con los sistemas RDIF de identificación y localización por radiofrecuencia.

En la captura que precede (figura 82), comprobamos qué ejemplares de la misma manifestación se encuentran en la misma ubicación, pero a su vez son volúmenes que forman parte de colecciones diferentes ya que proceden de bibliotecas personales. ¿Qué datos pueden ayudar al usuario a identificar qué ejemplar le conviene solicitar?

Estas podrían ser algunas posibilidades:

- Más información sobre el anterior propietario (GAY y FIO).
- Fecha de incorporación al fondo.
- Estado de conservación.
- Otras modificaciones en las características físicas (presencia de forro, exlibris, marcadores, etc.).
- Información sobre obras agregadas al ítem. En este caso sabemos que uno de los ejemplares incluye un poema manuscrito en la última página, ya que fue objeto de análisis en el capítulo anterior.

3. Reservar

La diferencia que aporta el nuevo modelo asociada a esta tarea es la posibilidad de ofrecer al usuario qué quiere reservar: la manifestación (es decir, cualquier ejemplar que quede disponible) o el ejemplar concreto que ha identificado y seleccionado porque cumple con todos los requisitos que ha determinado en la búsqueda. Posteriormente se podría enviar al usuario la reserva por medios telemáticos donde se incluyeran los datos con la dirección exacta de recogida. Incluso si se llevara a cabo la automatización de algunos depósitos centralizados, este hecho podría suponer no tan solo la reserva del ejemplar concreto sino la tramitación completa del préstamo su envío

sin prácticamente intervención humana. Para ello, centrar la descripción en el ítem es una tarea esencial para aportar valor añadido.

4. Otras tareas: generar listas, valorar u opinar sobre un recurso

La posibilidad de guardar registros de los catálogos para exportarlos y generar bibliografías o citas es una tarea asociada a la entidad manifestación; sin embargo, si añadimos la posibilidad de que el listado de referencias bibliográficas incluya la localización del ejemplar y otras características del ítem obtenemos, además de una bibliografía, la posibilidad de generar inventarios, informes y documentos de trabajo que pueden resultar fundamentales para los investigadores y para la generación de nuevo conocimiento. Además, se pueden ofrecer a través de distintas opciones de visualización, ya sean mapas, gráficos, esquemas, etc.

El modelo permite la aplicación de procesos para gestionar los datos asociados a cada una de las entidades bibliográficas.

La opción de valorar u opinar sobre los recursos fue una opción que se incorporó en las herramientas de descubrimiento a partir de la explosión de la web 2.0. No parece que haya tenido una gran repercusión hoy en día -al menos no existe literatura reciente que trate este tema-, pero sí que podría resultar útil aplicada al ítem. En la mayoría de los casos cuando un usuario devuelve un ejemplar, el bibliotecario no puede controlar de manera exhaustiva si este ha sido dañado, contiene anotaciones o presenta alguna peculiaridad asociada ajena a la manifestación.

El usuario es el que puede dar esta información sobre el estado de conservación, o bien de manera directa o a través de una breve encuesta enviada a un correo electrónico tras el uso para que valoraran el estado de conservación del libro o si presenta alguna característica diferenciadora o incidencia, y que esos metadatos, una vez examinados por los profesionales, pudieran pasar a formar parte de los conjuntos de datos que describen el ítem. Se trataría de una información social que formaría parte de los procesos de mejora de la colección y de los indicadores de satisfacción y

control de calidad.

Por otro lado, especialistas en diversos temas podrían identificar ítems para que fueran señalados como ejemplos de buenas prácticas en cuanto a restauraciones, procesos de conservación, tipos de encuadernaciones, etc., todos ellos datos útiles para profesionales o usuarios especializados.

5. El acceso remoto

Una de las grandes ventajas de los cambios en las instrucciones y en la aplicación del modelo de datos es el relacionado con los recursos electrónicos de acceso remoto. En el contexto actual, en los catálogos encontramos varias modalidades para acceder a los recursos:

- 1) Campos MARC. Acceso al recurso a través de la inserción de la URL en el campo 856 del registro bibliográfico.
- 2) Registro de fondo o ejemplar en el SIGB. Acceso a través de un registro de fondo/ ejemplar que contiene el enlace o URL al recurso y a las instrucciones del proveedor.
- 3) Opciones propias del SIGB. Acceso a través de la inserción/incrustación del recurso a través de la funcionalidad del módulo de gestión de “media”.
- 4) Recolección o harvesting de repositorios que ofrecen los recursos de manera directa.

Cada una de estas opciones conlleva una serie de beneficios o limitaciones en función del tipo de fondo y de sus características. Si aplicamos el modelo tanto a la localización -en este caso la plataforma a través de la que se accede- como los derechos de uso -las licencias o restricciones-, éstos resultan ser atributos del ítem. Frecuentemente el modelo de negocio que se aplica para la suscripción de publicaciones periódicas es el de compra por paquetes, sobre todo en las bibliotecas académicas. Este modelo conlleva a que puedan aparecer asociados a un mismo título distintas plataformas de acceso que ofrecen exactamente el mismo periodo de tiempo y contenido. Para el usuario, la posibilidad de seleccionar el recurso en función de criterios preestablecidos en la búsqueda y no en función de la plataforma de cada proveedor conformaría un cambio notable.

A través de la captura del *Catàleg de la UIB* (figura 83) comprobamos que es posible acceder a un ejemplar del año 1992 desde las plataformas de varios proveedores, mientras que a enero de 1991 tan solo a través de una de ellas.

Este tipo de informaciones, a veces imprecisas y complejas, desaparecen si el punto de acceso es la numeración del ítem y no su fondo.

El límite entre la manifestación y el ítem en los recursos accesibles en línea es muy difuso y puede relacionarse con la posibilidad de descarga del fichero o con la consulta en vivo (streaming). Este es el ejemplo evidente de la posibilidad de incorporar la entidad intermedia que permita que la reproducción que se lleva a cabo “en directo” o en una consulta sin descarga, es una ejemplificación temporal de una determinada manifestación.



The screenshot shows the UIBcatàleg search interface. At the top, there is a search bar with the text 'Cercar:' and a search button. To the right, it says 'El meu cistell (0 articles) | Inici de sessió'. Below the search bar, the title 'Journal of socio-economics [recurs electrònic]' is displayed, along with 'REVISTES ELECT | JAI Press | 1991-2014'. There are icons for 'Accions addicionals' (shopping cart, envelope, and a plus sign). On the right side, under 'Altres fonts:', there are links for 'Veure en el catàleg clàssic', 'Explorar', and 'View MARC display'. The main content area is titled 'Available' and lists four access points:

- Accés en línia al text complet (Socindex): 01 mar[240]c 1991 - 01 des. 2001 [i](#)
more info
- Accés en línia al text complet (Science Direct): 01 gener 1995- [i](#)
more info
- Accés en línia al text complet (Psychology and Behavioral Sciences Collection): 01 mar[240]c 1991 - 01 des. 2001 [i](#)
more info
- Text complet (Academic Search Complete): 03 gener 1991 - 12 gener 2001 [i](#)
more info

Figura 83. Disponibilidad de acceso a fondos a través de distintas plataformas. Captura del *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b) realizada el 17 de noviembre de 2020.

El ítem y los catálogos

Buscar, filtrar y expandir

Identificar y localizar

Reservar

Otras tareas: generar listas, valorar u opinar

Acceso remoto

Plataformas	
A	B
x	
x	
x	x

Las funciones "clásicas" aumentadas

Posibilidad de afinar

Nuevos Servicios

Gestión y descripción colaborativa

Acceso basado en la suma de ejemplares

Figura 84. Infografía sobre nuevas consultas y servicios sobre el ítem en los catálogos. Elaboración propia.

6. Nuevas estrategias de búsqueda asociadas al ítem. Ejemplos prácticos y escenarios

Es habitual encontrarse en las bibliotecas con usuarios que, con una información pobre o escasa sobre su necesidad de información, intentan obtener respuestas del catálogo. Algunas de ellas forman parte del anecdotario profesional y cuentan con una presencia habitual en las redes sociales. Bueno, pues tal vez ha llegado la hora de darles respuesta. Los ejemplos analizados a continuación se basan en situaciones reales personales o recolectadas, y que se han completado para que sean más representativas.

En primer lugar, se presenta el argumento utilizado por el usuario, planteado como una búsqueda a través del asistente virtual o de voz del dispositivo móvil (Siri, Alexa u Ok Google, por ejemplo), o desde el mostrador de atención al público de una biblioteca; en segundo lugar se plantea la consulta más adecuada.

Se incorporan algunos IRI para ejemplificar mejor la potencialidad de la búsqueda, ya que facilitan la desambiguación y eliminan la limitación del idioma del catálogo.

Ejemplo de consulta 1. El práctico.

[Nombre del asistente de voz].

Busca un ejemplar de *La milla verde* de Stephen King, que esté disponible en las bibliotecas de Palma.

Mejor si está como nuevo.

Ordena los resultados por distancia desde mi casa.

#Consulta 1. Diseño

Aspectos obtenidos del contexto de búsqueda:

Localización de la consulta: coordenadas geográficas de la ubicación del usuario.

Realización de la consulta:

Obra: es “King, Stephen, 1947-. Green Mile”

Expresión: es “spa” = <http://viaf.org/viaf/306337580>

Ítem: estado “disponible”

Ítem: localizado “Palma” = <http://www.wikidata.org/entity/Q8826>

Ítem: conservación grado = “I” o “II”

Salida de datos:

Ordenar resultados en una lista de referencias agrupadas por localización del ítem y por distancia respecto a la localización del usuario.

Opciones de filtrado:

Por silo de datos, catálogo o base de datos de librería (ítem).

Por tipo de acceso: préstamo, compra, descarga, etc. (ítem). Formato: digital o analógico (manifestación).

Fecha de edición (manifestación).

Traductor (expresión).

Ejemplo de consulta 2. El curioso.

[Nombre del asistente de voz]. Quiero ver en un mapa de Mallorca las bibliotecas que disponen de mis publicaciones.

#Consulta 2. Diseño

Aspectos obtenidos del contexto de búsqueda:

Identificador de autor (el nombre del realizador de la consulta).

Realización de la consulta:

Persona1: es “identificador de usuario”

Obras: es “Obras: creadas por Persona1”

Ítems: ejemplifiquen “Obras”

Lugar: instancias de “Biblioteca” = <http://www.wikidata.org/entity/Q7075>

LIMITADO

Ubicadas: instancias de “Mallorca” = <http://www.wikidata.org/entity/Q8828>

Salida de datos:

Ordenar resultados en un mapa de Mallorca, visualizando el nombre de la biblioteca que posee cada ítem, su título y signatura topográfica.

Opciones de filtrado:

Por tipo de biblioteca.

Por disponibilidad.

Por volumen de uso.

Ejemplo de consulta 3.**El despistado.**

En el mostrador de atención al público de una biblioteca:

-Buenos días. Estoy buscando un manual de historia medieval y no recuerdo ni el título ni el autor. Lo devolví y me dejé la tarjeta del metro dentro. Solo recuerdo que tenía las tapas naranjas y anotaciones en los márgenes. ¿Me podéis ayudar?

#Consulta 3. Diseño**Aspectos obtenidos del contexto de búsqueda:**

Ubicación: la biblioteca donde se hace la consulta.

Realización de la consulta:

Obra: materia instancia de “edad media” =

<http://www.wikidata.org/entity/Q12554>

Ítem: prestado “al menos 1 vez” en Periodo de tiempo “este mes”

Ítem: anotador “anónimo”

Ítem: contiene “notas en los márgenes”

Ítem o Manifestación: encuadernación tapas

color “naranja” = [http://www.wikidata.org/](http://www.wikidata.org/entity/Q39338)

[entity/Q39338](http://www.wikidata.org/entity/Q39338)

Ítem: ubicado en biblioteca.

Salida de datos:

Lista de referencias ordenada por ubicación con signatura topográfica, código de barras o identificador.

Opciones de filtrado:

Por tipo de biblioteca.

Por disponibilidad.

Ejemplo de consulta 4. El perdido.

En el mostrador de información bibliográfica de una biblioteca: “Quiero un libro de un señor gallego, así gordo, con bigote, que escribe libros de humor. No me acuerdo del nombre” (Burgostecario, 2009, febrero).

#Consulta 4. Diseño**Realización de la consulta:**

Autor: nacido en “instancia de Galicia” = <http://www.wikidata.org/entity/Q3908>

Autor: fecha instancia de “Siglo XX” = <http://www.wikidata.org/entity/Q6927>

Obra: tema “humor” = <http://www.wikidata.org/entity/Q40831>

Salida de datos:

Lista: Fotografías autor

Todas estas consultas propuestas se refieren a usuarios externos de la biblioteca, pero es interesante mencionar alguna posibilidad de cara a los usuarios internos, como las búsquedas relacionadas con los procesos de gestión. Esta es una de las demandas que aparecen en el informe de Fesabid sobre el diagnóstico de Bibliotecas Públicas, donde se demanda una mejora en la recogida de datos estadísticos para conseguir la fiabilidad y consistencia que permita conocer la situación real de las bibliotecas (Arroyo-Vázquez, Hernández-Sánchez y Gómez-Hernández, 2019, p. 66).

Ejemplo de consulta 5. El profesional.

Asistente de búsquedas del sistema. Quiero un listado de los libros de fondo antiguo cuyo estado de conservación sea malo como consecuencia de humedad y que se hayan revisado en 2019.

#Consulta 5. Diseño

Aspectos obtenidos del contexto de búsqueda:

La ubicación de la biblioteca.

Realización de la consulta:

Ítem: ubicado en “fondo antiguo”

Ítem: nota de conservación “malo”

Ítem: nota “humedad”

Ítem: evaluado “2019”

Salida de datos:

Lista de referencias ordenada por signatura topográfica, código de barras o identificador.

Opciones de filtrado:

Fecha de evaluación.

La incorporación de los elementos, relaciones y atributos del ítem en los catálogos de las bibliotecas de manera sistemática ofrece una serie de beneficios para los usuarios y para la gestión de la información; por otro lado, también es necesario considerar cuáles son las limitaciones existentes para tenerlas en cuenta a la hora de diseñar las nuevas funcionalidades que sean factibles de integrarse en los catálogos. Las podemos resumir en la tabla 20:

		Para los usuarios	Para los profesionales	Otros colectivos afines	
Beneficios	Usabilidad y acceso	<ul style="list-style-type: none"> • Nueva información para definir y refinar las búsquedas. • Más granularidad de los datos con informaciones de carácter local que contrasta con la visión global de la información en la web. • Accesibilidad de los recursos acorde a las necesidades individuales. • Reutilización y exportación de datos y no solo de referencias bibliográficas con posibilidad de obtener nuevas visualizaciones. • Incorporación de nuevos servicios potenciales para el préstamo y la reserva de ejemplares. • Participación ciudadana/experta en la descripción de los ítems. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nueva información de gestión accesible y reutilizable. • Creación de listados de control externas a los SIGB (sin las limitaciones de acceso). • Inventariados y nuevas funcionalidades. • Nueva fuente de metadatos derivada de la participación social en la descripción. • Simplificación en la gestión de recursos electrónicos. • Mejora en la gestión para consorcios o catálogos cooperativos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevas funcionalidades de los SIGB. • Simplificación de módulos, reutilización de datos e incorporación de nuevos colectivos. 	
	Limitaciones	Generales	<ul style="list-style-type: none"> • Cambio en el proceso de acceso a la información a través de sistemas interrogación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esfuerzo de las instituciones e inversión de recursos para atender a la modificación de procesos, creación de perfiles y curva de aprendizaje. 	
		Técnicas	<ul style="list-style-type: none"> • Cambio tecnológico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Migración y reconversiones retrospectivas. • Diseño e integración de APIs para la interrogación y la visualización. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambio tecnológico.
		Legales	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de protección de datos. • Variabilidad entre países. 	<ul style="list-style-type: none"> • Algunos de los datos se deben ofrecer segregados por la aplicación de la legislación en materia de protección de datos. 	

Tabla 20. Beneficios y limitaciones de la incorporación de elementos del ítem en los catálogos. Elaboración propia.

Las herramientas descubridoras de recursos ofrecen a través de un punto de acceso los datos y la información contenida en diferentes silos de información. Las más evolucionadas tecnológicamente introducen identificadores únicos que ayudan a unificar los resultados.

En la figura 85, vemos los diferentes silos de información que componen el *Catàleg de la UIB* (UIB, 2020b); en ningún caso pretende ser una muestra exhaustiva ni ofrecer la configuración real del sistema, tratándose de una aproximación teórica.

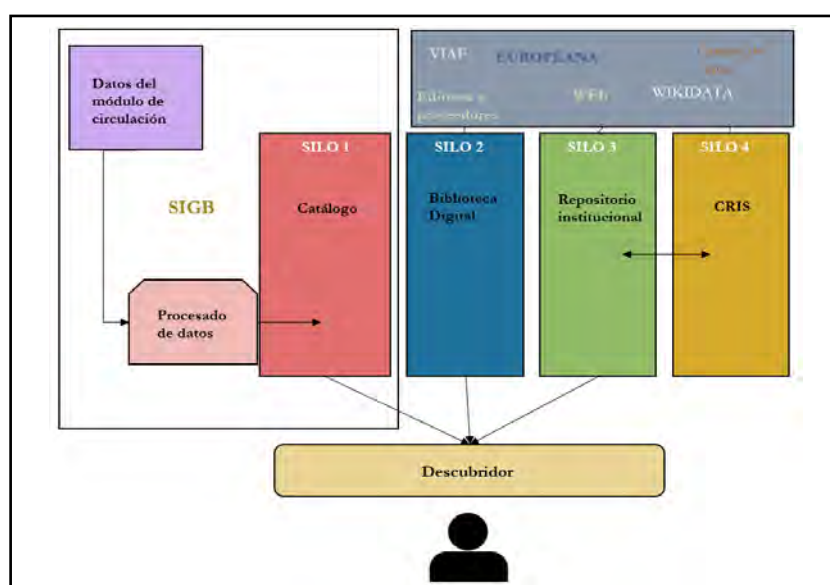


Figura 85. Modelo de consultas sobre el ítem en un estadio intermedio.
Elaboración propia.

Por un lado encontramos la base de datos del catálogo bibliográfico en *Sierra* (Innovative, 2020) y por otro, la Biblioteca Digital, construida a través de *Greenstone* (University of Waikato, 2020); por último, el repositorio institucional, que se configura sobre *DSpace* (Massachusetts Institute of Technology, [MIT], 2020) y el *Current Research Information System* (CRIS), que se basa en una aplicación para la gestión de la investigación GREC (Universitat de Barcelona, 2020).

Aplicando el mismo modelo en todos los silos, y mediante la utilización de identificadores únicos comunes basados en vocabularios controlados y expresados a través de IRI persistentes descritos, compartidos y alojados en la web, se podría mejorar considerablemente la recuperación de la información independientemente del sistema de almacenaje que se aplicara.

Esta representación sería un paso intermedio: distintos silos de información cerrados que, a través de una herramienta externa, realiza una búsqueda que integra los datos y cuyos resultados se presentan en función de los filtros que incorpore la herramienta basados a su vez en los valores estipulados en el buscador. En este ejemplo, los datos descriptivos del ítem son relevantes para diferenciar entre las distintas localizaciones (repositorio, catálogo, etc.), ubicaciones (plataformas de acceso o lugares físicos) y para relacionar y diferenciar las publicaciones que un investigador cita en su currículum y que pueden representar distintas manifestaciones (un preprint, un postprint, el artículo o una separata).

Un paso posterior es el que se detalla en la figura 86, donde encontramos distintos silos abiertos al exterior representados por la línea discontinua, con datos bibliográficos integrables y reutilizables que siguen un modelado de datos en RDF (W3C, 2014), y con uso de identificadores únicos y persistentes que representan la información bibliográfica. Estos datos se encuentran en la web junto con otros recursos, vocabularios controlados, etc., pero a diferencia del modelo anterior, en esta “caja” el usuario introduce la consulta a través de un editor global. La consulta captura los datos coincidentes con la expresión y esta “tarjeta”, con los datos solicitados, se inserta en la aplicación que ofrecerá distintas opciones de visualización para esos datos.

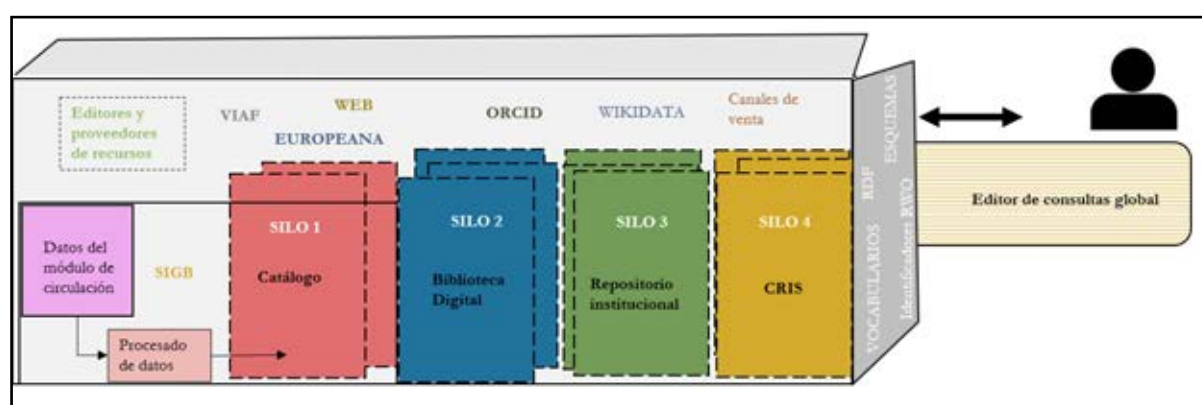


Figura 86. Modelo de herramienta descubridora para el ítem. Elaboración propia.

En realidad, no se trata de algo novedoso al 100%, ya que por ejemplo es el modo en el que *Wikidata* (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre), a través de su Query Service (SPARQL), procesa la información alojada en *Wikipedia* (Fundación Wikimedia, 2020) ofreciendo distintas posibilidades de visualizaciones: gráficos de burbujas, de barras, tablas, listados, imágenes, grafos, árboles, líneas de tiempo, etc.

Otro proyecto interesante desde este punto de vista es el llevado a cabo por Google Arts & Culture. Experiments (2020) denominado *An ocean of Books* que, junto a una presentación de datos bibliográficos ordenados por islas temáticas y autores y con una estética muy cuidada, agrupa hasta la fecha, un catálogo de 113.008 autores y 145.162 libros.



Figura 87. Nuevos modos de visualización de la información bibliográfica. Proyecto *An ocean of Books* (Google Arts & Culture. Experiments, 2020).

El mapa es la puerta de acceso al portal *Nuevo Google Libros* (Google, 2020c), que ofrece una notable mejora en la línea de lo expuesto en este trabajo. Si bien recoge información exhaustiva sobre la manifestación, de nuevo el ítem queda relegado a un segundo plano aun cuando se contempla la posibilidad de saber más sobre cómo obtener el libro, ofreciendo acceso a los catálogos de bibliotecas y librerías. Es en este punto donde encaja este trabajo aportando elementos de aplicación directa en las herramientas de búsqueda de información, ofreciendo puntos de acceso estructurados sobre los ítems.

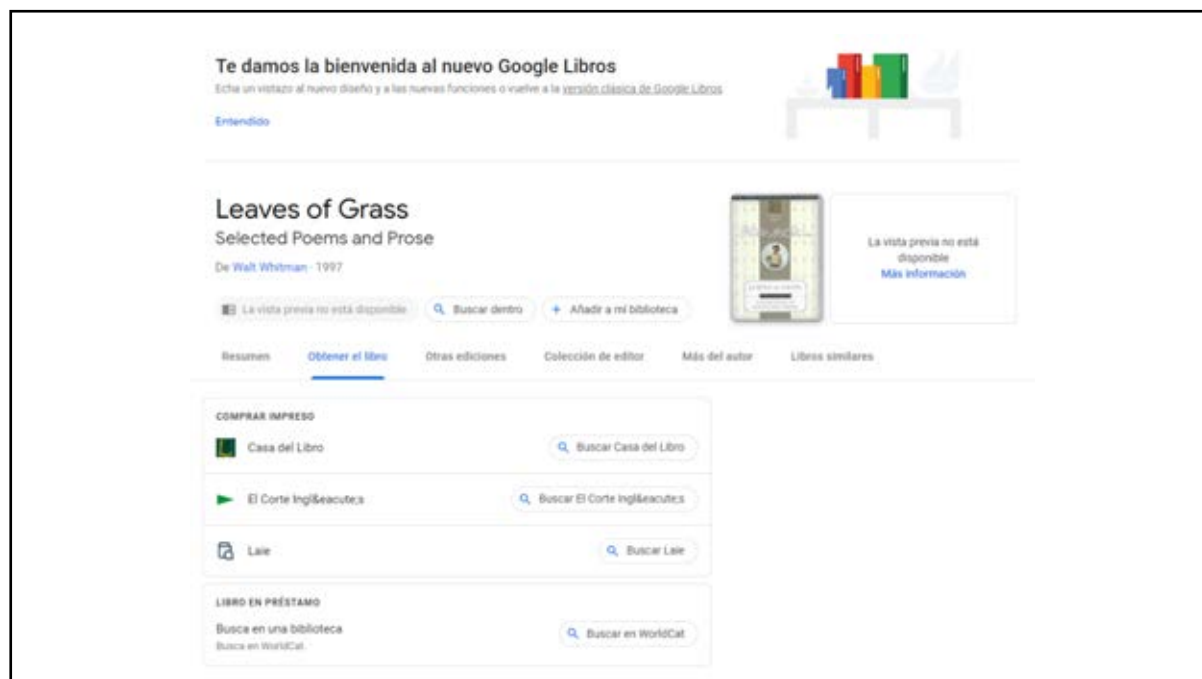


Figura 88. Registro de *Leaves of Grass* en el *Nuevo Google libros*. Captura de pantalla (Google Books, 2020, noviembre).

Capítulo VII

RESULTADOS Y CONCLUSIONES

1. Tabla para la creación de perfiles de aplicación sobre el ítem

En el capítulo sobre el marco teórico analizamos algunas de las posibilidades que las agencias o centros de catalogación pueden disponer para crear los distintos perfiles de aplicación.

Recordemos que con perfiles de aplicación nos referimos a los documentos que especifican los metadatos que debemos utilizar para describir un recurso en un determinado ámbito.

La tabla 21 pretende ofrecer las especificaciones necesarias para describir la entidad ítem, de manera que permita obtener los resultados y beneficios expuestos en el capítulo anterior en los catálogos.

En la tabla se incorporan los elementos RDA (RSC, 2020) y algunos esquemas de codificación y vocabularios (SES y VES) a modo de ejemplo. Serviría para complementar con las características del ítem los perfiles que diseñe cada unidad dependiendo de la granularidad que precisen. Por otro lado, deja constancia de los elementos que todavía faltan por desarrollarse o en los que su nivel de detalle resulta insuficiente.

Haciendo referencia a las normas RDA y siguiendo su filosofía, la tabla se organiza a través de dos bloques: los datos para la descripción y los datos para el acceso.

El primer grupo sobre la descripción recoge, en la segunda columna, la tipología del elemento seguida de la característica sobre la cual hace referencia. Una vez enmarcado su contexto, se añade el elemento de relación o atributo, se detallan los componentes asociados y el URI compacto (Curie) para cada elemento y se ofrecen unos ejemplos para facilitar su comprensión (a su vez algunos apartados se subdividen atendiendo a las características que agrupan los elementos).

En cuanto al apartado sobre el acceso, este se ha dividido en ubicación y disponibilidad. Son elementos asociados a los procesos de circulación y gestión de la colección, y se vehiculan a

través de vocabularios locales asociados a los SIGB que podrían estandarizarse mapeándolos con otros vocabularios.

EL ÍTEM	Tipología	Características	Etiqueta	Elementos RDA (Curie)	Ejemplos de tipos de registro de las fuentes de datos	Ejemplos de fuentes de datos*		
Descripción Características físicas	Categoría		Categoría	rdai:P40096	VES local	Lista de categorías del SIGB (ítem seriado, agregado, sencillo, en línea)		
	Dimensiones		Nota sobre las dimensiones	rdai:P40010	No estructurada	Ítem		
	Agregados al ítem	Contenido (manuscrito / impreso) contained in / contenido en	Dedicatoria	Agente crea dedicatoria	rdai:P40014/rdaa:P50125	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Agente al que se le dedica	rdai:P40025/rdaa:P50210	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Descripción o reproducción del contenido agregado	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB	
				Lugar asociado de producción	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>	
			Fecha de producción	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
			Anotaciones	Agente que anota	rdaa:P50128/rdai:P40015	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Descripción o reproducción del contenido anotado agregado	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB	
				Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>	
				Fecha	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
			Firmas	Persona que firma	rdai:P40016/rdaa:P50129	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>	
				Fecha	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
		Agente propietario anterior		rdaa:P50163/rdai:P40019	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local		
		Sellos, adornos o estampas (marcas de custodia)	Descripción del contenido o características	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB		
			Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>		
			Fecha	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
		Ilustraciones o dibujos	Agente que ilustra / dibuja	rdaa:P50469/rdam:P30321	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local		
			Descripción del contenido	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB		
			Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>		
		Iluminación	Fecha	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
			Agente que ilumina	rdai:P40012/rdaa:P50092	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local		
			Descripción del contenido	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB		
		Exlibris	Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>		
			Fecha	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
			Agente materia obra (propietario)	rdaw:P10319/rdaa:P50366	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local		
		Material (unido con / bound with) (Acompañado por / accompanied by ítem)	Fe de erratas (del ítem)	Agente creador	rdaw:P10436/rdaa:P50541	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Descripción del contenido o tema	rdaw:P10256 rdai:P40028 rdai:P40088	PAA, VES/SES, No estructurada PAA, Id. o IRI	Lista de materias Ítem SIGB	
				Lugar de producción asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>	
			Ex donos	Fecha de producción	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
				Agente donante	rdai:P40007/rdaa:P50066	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Agente creador	rdaw:P10436/rdaa:P50541	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
			Tejuelos (actual y previos)	Descripción del contenido o tema	rdaw:P10256 rdai:P40028 rdai:P40088	PAA, VES/SES, No estructurada PAA, Id. o IRI	Lista de materias Ítem SIGB	
				Lugar de producción asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>	
				Fecha de producción	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
			Código de barras / RDIF	Identificador (signatura topográfica)	rdai:P40001/rdan:P80047	VES/SES, Id.	VES/SES local	
				Lugar asociado	rdam:P30086/rdap:P70041	VES/SES local	VES/SES local, SIGB	
	Fecha			rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
	Tapas o encuadernación	Identificador	rdai:P40001/rdan:P80047	Ítem	Ítem			
		Agente encuadernador	rdai:P40013/rdaa:P50123	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local			
		Tipología	rdai:P40028	VES, Id. o IRI	<i>Ligatus Tesaruro</i>			
		Materiales	rdai:P40028	VES, Id. o IRI	<i>Ligatus Tesaruro</i>			
		Descripción artística	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB			
		Lugar asociado	rdai:P40077/rdap:P70007	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, Geonames, Wikidata</i>			
		Fecha asociada	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601			
		Fecha de descripción (metadata work)	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601			
		Agente descriptor (metadata work)	rdaw:P10436/rdaa:P50541	VES/SES local	VES/SES local, SIGB			
		Notas de descripción (metadata work)	rdaw:P10402	No estructurada	Ítem			
		Otro ítem (facticia)	Ítem agregado	rdai:P40001/rdan:P80047	VES/ SES local, Id.	Identificador del ítem		
		Conservación	Extensión	Falta de páginas	Descripción de los cambios en la extensión	rdai:P40011	No estructurada	Ítem
	Fecha de descripción (metadata work)			rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601		
	Uso		Desgaste	Modificaciones consecuencias del uso (subrayados, descosidos, despegados, etc.)	rdai:P40003	No estructurada	Ítem	
				Algoritmo sobre número de préstamos y tiempo desde la adquisición (fondo moderno)	rdai:P40028	Id. o IRI	SIGB	
				Fecha de descripción	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
	Deterioro		Agentes externos: humedad, iluminación; agentes biológicos	Descripción estado de conservación	rdai:P40003	VES/SES, IRI	<i>BPG Glossary of Terms</i>	
				Agente evaluador	rdai:P40028 rdai:P40088	No estructurada PAA, Id. o IRI	Ítem SIGB	
				Fecha evaluación	rdaw:P10436/rdaa:P50541	Ítem	Identificador interno (SIGB)	
	Restauración		Restaurador, reencuadernación	Fecha evaluación	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
				Agente restaurador	rdai:P40024/rdaa:P50206	VES/SES local	VES/SES local, SIGB	
				Descripción de acciones llevadas a cabo	rdai:P40028	No estructurada	Ítem	
	Prevención		Actuaciones preventivas	Materiales	rdai:P40028	VES, Id. o IRI	<i>Ligatus Tesaruro</i>	
				Fecha de restauración	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
				Agente evaluador	rdaw:P10436/rdaa:P50541	VES/SES local	VES/SES local, SIGB	
	Custodia		Modo de adquisición	Último modo de adquisición	Fecha evaluación	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601
					Descripción de acciones recomendadas	rdai:P40028	No estructurada	Ítem
					Fecha prevista	rdam:P30009/rdat:P70027	VES, IRI	EDTF, ISO 8601
					Modo de adquisición	rdai:P40050	VES/SES local	VES/SES local, SIGB
		Agente propietario			rdai:P40018/rdaa:P50162	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
		Agente vendedor			rdai:P40008/rdaa:P50067	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
		Anteriores propietarios	Historia de la custodia	Agente donante	rdai:P40007/rdaa:P50066	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Agente depositario	rdai:P40006/rdaa:P50047	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Agente custodio	rdai:P40020/rdaa:P50164	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Fecha de adquisición	rdai:P40078 / rdai:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
				Agentes propietarios anteriores	rdaa:P50163/rdai:P40019 rdai:P40026	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Fecha de adquisición	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
	Coleccionista	Agente coleccionista	Coleccionista	rdai:P40004/rdaa:P50045	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local		
			Registador de la colección	Registador	rdai:P40005/rdaa:P50046	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
	Numeración	Orden en la tirada	Orden respecto a la tirada	Identificador del ítem en una serie	rdai:P40028	VES/SES local	VES/SES local	
			Volumen	Número vol.	Identificador de la parte	rdai:P40028	VES/SES local	VES/SES local
	Acceso, ubicación y disponibilidad	Ubicación	Fija	Ubicación	rdai:P40077/rdap:P70007 rdap:70043	VES/SES local	Identificador de ubicaciones del sistema VES/SES local	
				Identificación del lugar	rdai:P40077/rdap:P70007	VES/SES local	Signaturas topográficas VES/SES local	
				Fecha	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
			Temporal	Ubicación	rdai:P40077/rdap:P70007	VES, IRI	VES/SES local	
				Identificación del lugar	rdai:P40077/rdap:P70007 rdap:70043	VES/SES local	VES/SES local, SIGB	
				Fecha	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
		Anterior	Historia de las localizaciones y exposiciones	Identificación de localizaciones fijas y temporales	rdai:P40077/rdap:P70007	VES/SES local	Identificador de estado del sistema VES/SES local	
				Fecha	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601	
				Condiciones / restricciones de acceso	rdai:P40048	VES/SES local	VES/SES local	
		Disponibilidad	Disponible	Agente proveedor	rdaa:P50792/rdai:P40125	PAA, Id. o IRI	<i>Viaf, datosbne, Wikidata</i> , VES/SES local	
				Dirección de acceso URL	rdam:P30154	IRI	IRI	
				Descripción de características y modo de acceso	rdai:P40048	VES/SES local	VES/SES local, SIGB	
			No disponible	Extraviado, perdido, afirma, devuelto, embargo	Fondos (partes asociados al ítem)	rdai:P40009/rdai:P40034	VES/SES local	VES/SES local
					Descripción de la incidencia o restricción en la disponibilidad	rdai:P40048	VES/SES local	VES/SES local, SIGB
					Causa o motivación	rdai:P40028	VES/SES local	VES/SES local, SIGB
		Fecha	rdai:P40078/rdat:P70004	VES, IRI	EDTF, ISO 8601			
		Agente interviniente	rdaw:P10436/rdaa:P50541	VES/SES local	VES/SES local, SIGB			

Fuentes de datos referenciadas en la tabla:

Catálogo Viaf (OCLC, 2020, 17 noviembre)*Catálogo DatosBNE* (BNE, 2020)*BPG Glossary of Terms* (American Institute for Conservation, 2020, 26 octubre)*Data elements and interchange formats. Information interchange. Representation of dates and times* (ISO 8601) (International Organization for Standardization [ISO], 2004)*Extended Date/Time Format (EDTF) Specification* (LoC, 2019, 4 febrero)*GeoNames geographical database* (Geonames, s.f.)*Proyecto Ligatus* (University of the Arts London, 2020)*Wikidata* (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre)

2. Conclusiones

Los distintos avances técnicos acontecidos en los sistemas de comunicación e información, producidos a partir del cambio de siglo, han colocado a la sociedad en general y a las unidades de información en particular ante una situación de ruptura y cambio radical en el modo de consumir y gestionar la información, y como consecuencia de ello, también en los sistemas y en los flujos de trabajo que los sostienen.

El paso de la web de información a la web de los datos no es un camino sencillo para los bibliotecarios -profesionales responsables de la gestión, preservación y custodia de la información-, que deben velar por su consistencia, perdurabilidad e integridad en un entorno cambiante. En este sentido, consideramos que el esfuerzo que se está llevando a cabo para adaptar los procesos tradicionales de catalogación o creación de metadatos al nuevo entorno tecnológico no puede dejar de lado la perspectiva del ítem bibliotecario en su amplia acepción.

Este ha sido el objeto central sobre el que se ha desarrollado este trabajo, que ha consistido en analizar de manera pormenorizada todos los aspectos relacionados con el ítem -entidad y objeto- dentro del nuevo entorno de catalogación, un escenario marcado por los avances tecnológicos que fundamentan la web semántica y definido por las bases teóricas del modelo IFLA-LRM y las pautas establecidas por las RDA.

En este contexto de cambio se ofrece una oportunidad de mejora tanto para los sistemas de recuperación de información como para los servicios y procesos de gestión bibliotecarios, que dependen de un tratamiento holístico y exhaustivo de los elementos de descripción asociados al ítem. Esta es la hipótesis general que planteábamos al inicio del trabajo y que tras esta disertación hemos podido confirmar.

En este apartado vamos a tratar de sintetizar las distintas conclusiones y señalar los resultados obtenidos:

Es necesario impulsar un tratamiento más pormenorizado y profundo de los elementos asociados al ítem, ya que favorece el acceso a nuevos datos, el procesamiento y presentación de información y, por tanto, contribuye a la generación de nuevo conocimiento.

Entendemos que este perfeccionamiento en el acceso y procesado de los datos -hasta ahora, muchos de ellos, ocultos en los Sistemas Integrados de Gestión Bibliotecaria-, se traduce en mejoras en las herramientas de descubrimiento o sistemas de consulta, y estas a su vez repercuten en la optimización de los servicios a los usuarios y flujos de trabajo de gestión de las unidades de información.

Como se trata de un tema actual y, además, recientemente revisado y del que apenas existe literatura específica, desde el inicio de la investigación consideramos prioritario establecer un amplio estado de la cuestión y definir un marco teórico que situara lo que hemos denominado “nuevo entorno de catalogación”.

Se partió de una revisión sistemática de la literatura científica relacionada con el dominio, que conforma el capítulo II y que consideramos que ofrece un buen punto de partida para futuras investigaciones. De este análisis se desprende:

La existencia de cuatro etapas cronológicas en la evolución reciente de la teoría catalográfica, que se corresponden con:

- De 1998-2006, periodo en el que los modelos y el universo bibliográfico se encuentran en el foco de atención.
- De 2007-2013, periodo de búsqueda de consenso y de creación de estándares.
- De 2014-2016, periodo experimental. Primeras implementaciones y estudio de casos.
- De 2017-, inicio del periodo de consolidación tras la revisión.

Comprobamos cómo los procesos técnicos relacionados con el objeto bibliográfico se

encuentran en estos momentos en medio de un proceso de cambio que afecta tanto al paradigma teórico como a los procesos o flujos de trabajo asociados.

- Delimitamos 3 etapas en el desarrollo del nuevo entorno de catalogación, que son:
 - 1997-2013, periodo de formulación y análisis.
 - 2013-2017, implementación y puesta en marcha.
 - 2013-2015, catalogación en MARC21 y creación de pautas internas.
 - 2015-2017, experimentación con nuevos formatos de codificación y revisión.
 - 2018-, RDA, una nueva etapa.

En este sentido se puede concluir que dentro de este proceso evolutivo y en todos los marcos teóricos planteados, se define con claridad la existencia de la entidad ítem o ejemplar. Podemos encontrarla descrita en:

- El modelo IFLA-LRM, que proporciona un modelo conceptual abstracto general.
- Las normas RDA, que ofrecen directrices, elementos y vocabularios.
- Bibframe y en las aplicaciones que lo integran, como *Folio* o *Sinopia*.

Para resumir y sintetizar los aspectos referentes al ítem o ejemplar definidos en este nuevo entorno de catalogación, se ha elaborado un grafo que hemos bautizado como “el universo del ítem” que cierra el capítulo IV y que agrupa y superpone todos los elementos que le son propios.

De este “universo del ítem” se desprende que existe una base conceptual sólida si nos aproximamos a él como entidad, pero que deja fuera del alcance o trata de manera superficial otros elementos si lo hacemos como objeto físico o digital. Estos atributos adquiridos con el paso del tiempo pueden ofrecer un salto de calidad en cuanto a la identificación y a la gestión de los ejemplares.

El ítem, como objeto, adquiere nuevos valores y características a lo largo de su ciclo de vida,

y esos atributos cambiantes son susceptibles de formar parte de la descripción bibliográfica -de la misma manera que aquellos que derivan de la manifestación que ejemplifica-, ya que permiten al usuario conocer mejor el universo bibliográfico e identificar aquellos ejemplares que resuelven de forma más pertinente su necesidad en cada momento.

Una vez delimitado el estado de la cuestión y establecido el marco teórico, quisimos aplicar la teoría a una colección concreta para resolver las preguntas de investigación, hallar patrones, detectar y describir problemáticas y corroborar o descartar las hipótesis que nos planteábamos al inicio.

Para ello se llevó a cabo un estudio de caso en la Biblioteca Son Lledó, que es la que conserva el fondo patrimonial y las colecciones especiales de la Universidad de las Islas Baleares.

Como se explica de manera más detallada en el epígrafe correspondiente, la selección de este fondo en particular respondía principalmente a criterios de representatividad ya que, al conformarse por colecciones de diversa índole y procedencia, permitía aplicar en sus registros una gran variedad de directrices que ejemplificaban todas las casuísticas posibles.

Es importante precisar que, en este ámbito no debemos asociar los soportes físicos con los ítems, ya que el soporte forma parte de la descripción de la entidad manifestación, y por tanto este no ha sido uno de los criterios considerados en la selección para ejemplificar los elementos del ítem ni se ha pretendido obtener representaciones para cada tipo de soporte. Esto puede resultar confuso cuando estas características físicas asociadas a la manifestación sí que son relevantes en otros apartados, como por ejemplo para elaborar la taxonomía del ítem, ya que en este caso no se pueden desligar. A través del análisis de caso se examinaron los datos de los registros de ejemplar y bibliográficos de la colección de Son Lledó (68.620 volúmenes).

Fruto de la sistematización y el análisis de los metadatos extraídos de los registros de la colección del estudio de caso, junto con los preceptos establecidos en el marco teórico, hemos

elaborado la taxonomía del ítem para su ciclo de vida. Se trata de una tabla donde se categorizan los distintos elementos que se deben considerar e incluir para describir los ítems con más precisión en función de su tipología.

Las notas presentes en los registros de ejemplar de la muestra se encuadraron en seis categorías: información agregada, datos sobre disponibilidad, sobre el objeto de la adquisición, sobre la numeración, sobre las características físicas adquiridas y otra información (temporal), resultando la información agregada al ítem la tipología de nota con una mayor presencia en los registros, en un 69% de los casos, seguida de los datos sobre disponibilidad y acceso, presente en un 13% y por último las condiciones físicas adquiridas con un total del 12%.

A partir de estos datos cuantitativos pasamos a un análisis de carácter cualitativo. Aplicamos las RDA sobre una muestra de ítems -en total doce ítems-, todos ellos en función de los metadatos incluidos en los registros de ejemplar que del análisis cuantitativo consideramos eran representativos para cada una de las categorías y que posibilitaban ilustrar todas las casuísticas para la generación de casos-tipo. Se observó cada ejemplo, y se elaboraron varias visualizaciones de la aplicación de RDA para disponer de resultados en función de los distintos escenarios de implementación que se contemplan en la actualidad (en formato MARC, a través de un grafo que representa tripletas RDF y a través de la declaración de elementos RDA).

Tras esta tarea práctica podemos aseverar que, si bien el ítem se encuentra conceptualizado en el plano teórico, a la hora de seleccionar los elementos comprobamos que esta entidad carece de la profundidad necesaria para llevar a cabo descripciones precisas. En el entorno catalográfico actual, la entidad manifestación es la que lleva el peso de la descripción, mientras que muy frecuentemente los aspectos relacionados con el ítem quedan fuera del ámbito de trabajo o muy limitados. Creemos que es algo discordante, ya que el ítem representa el eje que sostiene las colecciones tanto físicas como digitales.

Pensamos que esta visión puede ser consecuencia de la propia evolución de la catalogación,

habituada en la descripción y compartición de datos sobre manifestaciones, la configuración de los SIGB y los procesos de trabajo. Tradicionalmente el ítem no ha formado parte del análisis documental puro, ya que se encuentra asociado a la creación de fondos o registros de ejemplar. Estas tareas, menos especializadas y más rutinarias, en ocasiones se desligan del flujo de trabajo catalográfico, pero esta distinción deja de tener sentido una vez aplicamos el modelo IFLA-LRM donde la entidad ítem adquiere la misma relevancia que las otras entidades, y pensando en un entorno global de catálogos compartidos, la información relativa al ítem resulta decisiva.

También hemos pretendido demostrar a través de este análisis que es importante experimentar y desarrollar los modos en los que podemos incorporar, dentro de un proceso global, los elementos descriptivos asociados al ítem tanto en origen como en los adquiridos a lo largo de su ciclo de vida ya que, el ítem, se constituye como el objeto real que se gestiona en las bibliotecas y estos datos en muchos casos, ya se encuentran alojados y registrados en los sistemas y pueden aportar informaciones útiles para la generación de nuevo conocimiento. Se trata de una información cuyo acceso, hasta ahora, se encuentra limitado a muy pocas personas.

Así pues, se constata a través del análisis del caso práctico que la información de gestión sobre el uso, el estado de conservación, el valor económico, el origen y la historia de la custodia o de la exposición o los procesos de prevención, entre otras, también se encuentra registrada en los metadatos administrativos que afectan al ítem, y que o bien en bruto o bien tras ser procesada, podría incorporarse y formar parte de la descripción de los ítems para de este modo favorecer la descripción de estos objetos a lo largo de todo su ciclo vital (favoreciendo la inclusión de nuevos servicios a los usuarios en los catálogos o herramientas de descubrimiento).

Una vez planteado el marco teórico, las características del nuevo entorno y las necesidades detectadas a través del estudio de caso, pensamos que el enfoque de este nuevo entorno debe ampliarse para aportar más relevancia al ítem, así como llevar a cabo una gestión holística de los metadatos afines a todo el universo bibliográfico y utilizando todas las fuentes de información disponibles para que las descripciones del ítem sean más eficientes y se puedan implementar

nuevos servicios.

Es evidente que, en estos momentos, los profesionales, además de la formación y el establecimiento de un nuevo punto de vista, necesitan herramientas de aplicación, vocabularios, y esquemas estandarizados que permitan registrar y compartir estos datos.

En el capítulo VII proponemos una tabla para crear perfiles de aplicación para el ítem que incluye, a modo de ejemplo, algunos vocabularios que aportan identificadores (IRI).

A través de esta herramienta se evidencia uno de los problemas detectados y explicados a lo largo de toda la tesis, como es la falta de granularidad. Algo que queda patente en el elemento RDA (RSC, 2020) *rdai:P40048* referente a nota general. Comprobamos que es uno de los más repetidos en la tabla y este, al ser un cajón de sastre, no ofrece ventajas que puedan aplicarse eficientemente en las búsquedas.

Además de esta falta de nivel de detalle de los distintos elementos relacionados con el ítem se detecta, tras la aplicación de las normas a los ejemplos, la necesidad de ampliación y estandarización de vocabularios que incluyan identificadores (IRI) y que éstos formen parte del ámbito del entorno definido por las RDA (RSC, 2020). Este hecho se justifica enteramente por la A de acceso en el acrónimo RDA, ya que la entidad que representa al objeto al que se accede siempre es el ítem.

De esta manera se facilitarían la gestión de las colecciones y la obtención de información, indicadores o estadísticas sobre ellas, tanto para el uso por entidades a nivel local como, por ejemplo, su uso compartido en consorcios o alianzas, así como la de mejora en la recogida de datos estadísticos para convertirlos en fiables y consistentes.

Desde el punto de vista de las limitaciones jurídico-administrativas, por ejemplo, a la hora de ofrecer datos personales sobre un restaurador o datos sobre préstamos o usuarios, encontramos

una posible respuesta a través del uso de la segregación de datos como ocurre en otros ámbitos relacionados con la protección de datos.

Se observa que, en el contexto expuesto, un tratamiento más detallado en la descripción del ítem se representa, en general, como una oportunidad para mejorar la gestión y los procesos técnicos, y la inversión que requiere -recursos técnicos y formación- podría optimizarse si se realiza simultáneamente al cambio en los procesos ya iniciados. De otra manera podríamos reproducir el error cometido cuando se pasó de las fichas de cartón a los registros MARC sin tener en cuenta todas las ventajas que proporcionaba el nuevo marco tecnológico.

Considerando todo lo expuesto hasta ahora, podemos enumerar los beneficios que este punto de vista ofrece en los catálogos o herramientas de descubrimiento:

Acceso a nueva información. La posibilidad de obtener datos estructurados y normalizados sobre datos que ya forman parte de los sistemas bibliotecarios, y que hacen referencia a características físicas específicas, informaciones sobre pertenencia, historia de la custodia, origen, uso, localización física o estado de conservación y que pueden ser determinantes para que el usuario pueda definir qué ítem resuelve mejor su necesidad en cada momento. A través de los estudios de caso hemos comprobado que, en ocasiones, los datos sobre información agregada por agentes externos (dedicatorias o notas de personas ilustres o reconocidas en un determinado ámbito) pueden considerarse más relevantes que el contenido original de la manifestación, y que son datos incluso susceptibles de ser digitalizados e incorporados a las descripciones del ítem.

Nuevos modos y sistemas de visualización. La capacidad de ofrecer nuevos filtros y modos de consulta, y/o salida de datos en las herramientas o catálogos, a través de la inclusión de datos no explotados hasta el momento. Utilizar algoritmos basados en criterios consensuados, por ejemplo sobre el número de usos/préstamos para determinar escalas que puedan presuponer el estado de conservación de un ejemplar, o calcular la tasa de desgaste o fechas límite entre tratamientos de un volumen sometido a acciones preventivas de conservación, e incorporando la posibilidad de

obtener nuevas visualizaciones de los datos de los ejemplares en los catálogos a través de grafos de relaciones entre objetos o agentes, mapas de localización de ejemplares, cronogramas sobre intervenciones en colecciones, etc., y no solo a través de listas de referencias.

Reutilización de datos. La mejora de la comunicación y la interoperabilidad de los datos sobre el ítem entre distintas herramientas, de tal manera que sea posible permitir desde la creación de catálogos topográficos personales enriquecidos o de pequeñas comunidades, hasta la gestión consorciada de indicadores y otros elementos estadísticos de uso o amortización.

Incorporación de la participación social. Otra mejora recogida en este trabajo es el enriquecimiento de los metadatos del ítem a la hora de facilitar la participación de la comunidad en la descripción a través de las aplicaciones de la web social, o en la incorporación de sistemas de evaluación como encuestas de satisfacción tras la devolución de material prestado.

Aunque detallar con mayor precisión las descripciones de los ejemplares, incrementando el nivel de detalle y exactitud, no es una tarea beneficiosa exclusivamente para el fondo patrimonial, convenimos que es una práctica significativa para ejemplares únicos, raros o patrimoniales que pueden brindar nuevos datos fundamentales para el análisis de la historia del libro y sus ciencias afines, como por ejemplo determinar las áreas de influencia de un encuadernador o restaurador en una época concreta o la posibilidad de ubicar (en un mapa) todos los ejemplares numerados de una manifestación a lo largo de un territorio y comprobar su difusión y su disponibilidad actual. Como se ha señalado a lo largo de esta tesis doctoral, igualmente facilitaría una herramienta para conocer y valorar el desgaste en función del número de préstamos antes de que el usuario realice una reserva.

Debemos reflexionar sobre el futuro sin perder el horizonte, alinear los sistemas de codificación de los catálogos no solo con la filosofía de los datos abiertos enlazados sino con las tecnologías propias de la web de las cosas que posibiliten y consoliden nuevos servicios bibliotecarios: instrucciones para localizaciones dirigidas, envíos de signaturas topográficas a dispositivos, gestión

de préstamos y devoluciones..., y nuevas opciones para la gestión interna: creación automática de indicadores y estadísticas de uso estableciendo criterios uniformes y consensuados, y que formen elementos establecidos a través de vocabularios y esquemas controlados.

Las RDA y el entorno en el que se encuadran favorecen ese objetivo, pero pensamos que por el momento resultan insuficientes para acometer esta tarea.

En el capítulo VI de esta tesis se ofrecen ejemplos de posibles búsquedas centradas en los datos sobre el ítem que podrían aportar el salto de calidad que falta para introducir a las bibliotecas y sus recursos en los circuitos de consumo de información que se han consolidado en la última década, mucho más personalizables, abiertos y adaptables que los que pueden ofrecer los catálogos bibliotecarios actuales.

La elaboración de perfiles de aplicación para describir el ítem enmarcada en el escenario actual ofrece otro importante marco de reflexión y abre una nueva línea de trabajo. En esta tesis, como ya se ha señalado anteriormente, se aporta una herramienta que ayuda a identificar qué elementos del ítem podemos incluir en cada perfil, y se proponen diversos escenarios para acometerlo. Creemos que existen numerosas posibilidades, pero que en todo caso se debe seguir la máxima defendida en algunas de sus intervenciones públicas por Gordon Dunsire en su etapa como responsable del RSC: actuar localmente pero siempre pensando en global. Es decir, crear perfiles de metadatos adaptables a realidades y fondos locales, pero sin perder la visión que aporta la globalidad de la web.

Para cerrar el epígrafe de conclusiones, y antes de abrir el último para ofrecer nuevas líneas de trabajo, no podemos dejar de referenciar nuevamente la película con la que iniciábamos esta tesis y que sirve para expresar visualmente, que, independientemente de cuales sean las necesidades del usuario -en el caso del film *Serendipity* localizar un ejemplar con contenido agregado y marcas de custodia-, el ítem u objeto se configura no solo como el punto de partida para de la descripción bibliográfica (al catalogar partimos de un ejemplar físico o digital) sino que también puede serlo para la recuperación de los datos.

3. Nuevas líneas de investigación y desarrollo

Detectamos nuevas líneas de investigación y de trabajo, algunas ya iniciadas, como son:

Mejorar e incorporar más elementos en las RDA (RSC, 2020) que ayuden a identificar a los ítems y buscar soluciones a los problemas detectados en la aplicación de las RDA (RSC, 2020) a casos concretos de ítems.

Establecer pautas para los ítems susceptibles de convertirse en estándares en descripciones estructuradas a través de elementos, vocabularios y valores que se incluyen en los metadatos procedentes de los módulos de administración y de circulación de los SIGB.

Diseñar los nuevos portales de acceso a estos datos en entornos amigables que permitan visualizarlos de manera única y global a través de nuevos formatos.

Investigar la posibilidad de relacionar e incorporar a las descripciones de los ítems los metadatos de uso que se generan en los procesos de circulación, y clasificarlos mediante algoritmos que permitan convertirlos en una información unificada que aporte valor.

Diseñar y desarrollar herramientas que incorporen las posibilidades de la web social, o encuestas para que sean los usuarios los que definan el estado de conservación o características especiales de los ejemplares consultados.

Definir, a través de los análisis de casos, una propuesta de baremación o escala de valores para la evaluación del estado de conservación del ítem en función de su uso (tasa de desgaste y antigüedad), e indicadores de circulación que incluyan elementos de ponderación para que queden incrustados en los catálogos o herramientas de descubrimiento.

Referencias

BIBLIOGRÁFICAS

Referencias

- Aalberg, T., Haugen, F.B. y Husby, O. (2006). A tool for converting from MARC to FRBR. En Gonzalo, J. et al. (eds.), *ECDL 2006, LNCS 4172*, 453-456.
- Agencia EFE. (2019, 14 noviembre). Biblia de bolsillo salva la vida a un policía que recibió disparo en Bolivia. *La Vanguardia*. <https://www.lavanguardia.com/internacional/20191114/471588942702/biblia-de-bolsillo-salva-la-vida-a-un-policia-que-recibio-disparo-en-bolivia.html>
- Agenjo, X. y Hernández, F. (2020a). 2018-2019 Bibframe en producción. *Anuario ThinkEPI*, 14, 1-13. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2020.e14f03>
- Agenjo, X. y Hernández, F. (2020b). Wikipedia, Wikidata y Mix'n'match. *Anuario ThinkEPI*, 14, 1-18. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2020.e14f01>
- Agenjo, X. y Hernández, F. (2019). Agregación de datos bibliográficos por medio de servicios Sparql. *Anuario ThinkEPI*, 13, 1-9. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2019.e13f02>
- Agenjo, X. y Hernández, F. (2018a). Bibframe 2017, entre la internacionalización el desembarco en Europa. *Anuario ThinkEPI*, 12, 373-377. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2018.62>
- Agenjo, X. y Hernández, F. (2018b). Registro de autoridades, enriquecimiento semántico y Wikidata. *Anuario ThinkEPI*, 12, 361-372. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2018.61>
- Aliverti, C., Behrens, R. y Schaffner, V. (2016). RDA in Germany, Austria and German-speaking Switzerland – a new standard not only for libraries. *JLIS.it*, 7(2). <http://doi.org/10.4403/jlis.it-11702>
- Allgood, J.E. (2007). Serials and multiple versions, or the inexorable trend toward work-level displays. *Library Resources and Technical Services*, 51(3), 160-178. <https://doi.org/10.5860/lrts.51n3.160>
- Alvarado, A., Zamora, C. y Solano, M.G. (2016). Discovering interconnected data models: BibFrame. *E-Ciencias de la información*, 6(2), 1-20. <https://doi.org/10.15517/eci.v6i2.25275>
- American Institute for Conservation. (2020, 26 octubre). *BPG Glossary of Terms* [wiki]. https://www.conservation-wiki.com/w/index.php?title=BPG_Glossary_of_Terms&oldid=48919
- American Psychological Association. (2019). *APA Style*. 7th. Edition.

- American Library Association. (2020). *RDA-L. Open discussion of RDA and related topics*. <https://lists.ala.org/sympa/info/rda-l>
- American Library Association. (2002). *Anglo-American Cataloguing Rules*, Second edition.
- American Library Association. (1998). *Anglo-American Cataloguing Rules*, Second edition.
- American Library Association. (1988). *Anglo-American Cataloguing Rules*, Second edition.
- American Library Association. (1967a). *Anglo-American Cataloguing Rules*. British text.
- American Library Association. (1967b). *Anglo-American Cataloguing Rules*. North American text.
- Antoniou, G. y Van Harmelen, F. (2010). *Manual de web semántica*. Editorial Comares.
- Aragonés, M.J., Bosch, J., Caldentey, P., Conesa, I., Fabeiro, R., Ferran, I., García M., Gascón, J., Piulachis, C., Ramon, M., Roig, J., Rovira A. y Sindin, L. (2016). RDA i la seva implementació a Catalunya. *Item*, 60, 97-113. <https://www.raco.cat/index.php/Item/article/view/312448/402964>
- Arroyo-Vázquez, N., Hernández-Sánchez, H. y Gómez-Hernández, J.A. (2019). Las bibliotecas en España: diagnóstico tras la crisis económica. *Informe Fesabid*. <http://www.fesabid.org/sites/default/files/repositorio/informe-fesabid-v12-digital.pdf>
- Aslanidi, M., Papadakis, I. y Stefanidakis, M. (2018). Name and title authorities in the music domain: Alignment of UNIMARC authorities format with RDA. *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(4), 354-373. <https://doi.org/10.1080/01639374.2018.1423596>
- Atılgan, D., Ötzel, N. y Çakmak T. (2015). RDA in Turkey: Perceptions and Expectations on Implementation. *JLIS.it*, 6(2), 163-179. <http://doi.org/10.4403/jlis.it10953>
- Baker, T., Coyle, K. y Petiya, S. (2014). Multi-entity models of resource description in the Semantic Web A comparison of FRBR, RDA and BIBFRAME. *Library Hi Tech*, 32(4), 562-582. <https://doi.org/10.1108/LHT-08-2014-0081>
- Balster, K., Rendall, R. y Shrader, T. (2017). Linked serial data: Mapping the CONSER standard record to BIBFRAME. *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(2-3), 251-261. <https://doi.org/10.1080/01639374.2017.1364316>
- Banfi, E. y Gaudinat, A. (2019). Public libraries in Switzerland: RDA and the FRBRization watershed. *Library Management*, 40(1-2), 98-112. <https://doi.org/10.1108/LM-08-2017-0074>
- Bargioni, S. (2020). From authority enrichment to authoritybox. Applying RDA in a Koha environment. *JLIS.it*, 11(1), 175-189. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12595>

- Bargioni, S. (2018). RDA implementation in the URBE network. *JLIS.it*, 9(1), 44-47. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12436>
- Becedas, M. Fernández, P., López, M.E., Miranda, P. y Torres, M. (2014). El grupo de trabajo de patrimonio bibliográfico de REBIUN. *RUIDER Ae: Revista de Unidades de Información*, 6(2), 1-32. <https://revista.uclm.es/index.php/ruiderae/article/view/1613>
- Bekiari, C., Doerr, M. Le Bœuf, P. y Riva, P. (eds.) (2016). *Definition of FRBRoo A Conceptual Model for Bibliographic Information in Object-Oriented Formalism*. IFLA. https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/FRBRoo/frbroo_v_2.4.pdf
- Bennett, R., Lavoie, B.F. y O'Neill, E.T. (2003). The concept of a work in WorldCat: an application of FRBR. *Library Collections Acquisitions and Technical Services*, 27(1), 45-59. [https://doi.org/10.1016/S1464-9055\(02\)00306-8](https://doi.org/10.1016/S1464-9055(02)00306-8)
- Bianchini, C. y Guerrini, M. (2018). New terms for new concepts: Reflections about the Italian translation of RDA. *JLIS.it*, 9(1), 1-6. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12450>
- Bianchini, C. y Guerrini, M. (2016). The international diffusion of RDA: a wide overview on the new guidelines. *JLIS.it*, 7(2), 1-5. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-11844>
- Bianchini, C. y Guerrini, M. (2015). RDA: Resource Description and Access: The new standard for metadata and resource discovery in the digital age. *JLIS.it*, 6(1), 21-31. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-10963>
- Bibliographic Data Services Limited. (2020). *Aura* [programa informático]. <https://www.bdslive.com/>
- Biblioteca de Catalunya. (2020). *Cap a RDA*. <https://www.bnc.cat/Cap-a-RDA>
- Biblioteca Nacional de España. (s.f.). *Catálogo de autoridades*. Consultado el 10 de noviembre de 2020. <http://catalogo.bne.es/uhtbin/authoritybrowse.cgi>
- Biblioteca Nacional de España. (2020). *DatosBNE.es*. <http://datos.bne.es/inicio.html>
- Biblioteca Nacional de España. (2019). *RDA*. <http://www.bne.es/es/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/Procesos-tecnicos/NormasInternacionales/RDA/>
- Biblioteca Nacional de España. (2016, 4 noviembre). *La BNE adoptará RDA como estándar de catalogación* [comunicado]. http://www.bne.es/export/sites/BNWEB1/webdocs/Prensa/Noticias/2016/comunicado_bne_adopcion_rda.pdf

- Biblioteca Nacional de España. (2015). *Informe de asistencia a las Jornadas sobre RDA y Fondo Antiguo celebradas en el marco del Joint Steering Committee for Development of RDA Meeting (Edimburgo, 5 y 6 de noviembre de 2015)*. <http://www.bne.es/webdocs/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/RDA/1118-informe-rda-fondo-antiguo.pdf>
- Biblioteca Nacional de España. (2014a). *Comunicado de la BNE en relación a RDA*. <http://www.bne.es/export/sites/BNWEB1/webdocs/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/RDA/comunicado-rda.pdf>
- Biblioteca Nacional de España. (2014b). *Encuesta sobre RDA*. <http://www.bne.es/export/sites/BNWEB1/webdocs/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/RDA/informe-encuesta-rda.pdf>
- Bibliothèque Nationale de France. (2020). *Data.bne.fr*. <https://data.bnf.fr/#header>
- Bigelow, I., Davoodi, D., Farnel, S. y Sparling, A. (2018). Who will be our bf: Comparing techniques for conversion from MARC to BIBFRAME. *IFLA WLIC 2018*, Kuala Lumpur. <http://library.ifla.org/id/eprint/2194>
- Bigelow, I., Sparling, A. y Casalini, M. (2019). BIBFRAME Implementation in Canada. The Canadian Cohort of LD4P and Share VDE. *Access 2020* [presentación]. <https://accessproceedings.ca/index.php/access/article/view/84>
- Blocdereserva. (2019, 9 diciembre). La vida privada dels llibres del CRAI Biblioteca de Reserva [post]. *Blog de Reserva*. <https://blocbibreserva.ub.edu/2019/12/09/la-vida-privada-dels-llibres-del-crai-biblioteca-de-reserva/>
- Bourassa, D. (2020). *A Quickstart Guide to RDA Terminology: Element, SES, and VES*. [presentación]. <https://www.rdatoolkit.org/sites/default/files/2020-01/ALA-Midwinter-Preconference-Bourassa.pdf>
- Breeding, M. [@mbreeding]. (2020, 28 octubre). *Tabulation of management systems used by ARL members* [tabla][tuit]. Twitter. <https://twitter.com/mbreeding/status/1321473258705879041>
- British Library. (2016). *Incunabula Short Title Catalogue ISTC*. https://data.cerl.org/istc/_search
- Burgostecario. (2009, febrero). Nuevas estrategias de búsqueda en el catálogo. *Anecdotarioburgostecario*. *Anécdotas de usuarios que acuden a la biblioteca* [blog]. <http://anecdotarioburgostecario.blogspot.com/2009/02/nuevas-estrategias-de-busqueda-en.html>
- Burns, M. (2019). RDA and rare books cataloging, part 2. *Library Resources and Technical Services*, 63(1), 4-28. <https://doi.org/10.5860/lrts.63n1.4>

- Buttò, S. (2018). Report on RDA Italian translation. *JLIS.it*, 9(1), 108-109. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12437>
- Calhoun, K. (2006). *The Changing Nature of the Catalog and Its Integration with Other Discovery Tools, Final Report*. Library of Congress. <https://www.loc.gov/catdir/calhoun-report-final.pdf>
- Candela, G., Escobar, P., Carrasco, R.C. y Marco-Such, M. (2018). Migration of a library catalogue into RDA linked open data. *Semantic Web*, 9(4), 481-491. <https://doi.org/10.3233/SW-170274>
- Caplehorne, J. y Dickinson, R. (2016). Something old, something new: rare books and RDA [at University of Kent]. *Catalogue and Index* (183), 15-20. <http://kar.kent.ac.uk/57345>
- Carlyle, A. (2006). Understanding FRBR as a conceptual model - FRBR and the bibliographic universe. *Library Resources and Technical Services*, 50(4), 264-273. <https://doi.org/10.5860/lrts.50n4.264>
- Caro, A. y Gómez, R. (2016). RDA and Rare Materials at the National Library of Spain. *Cataloging and Classification Quarterly*, 54(5-6), 305-316. <https://doi.org/10.1080/01639374.2016.1192080>
- Castells, M. (1998). *La era de la informacion. Economia, sociedad y cultura, vol. 1. La sociedad red*. Alianza Editorial.
- Catarino, M.E. y de Souza, T.B. (2012). Descriptive representation in the semantic web context. *Transinformação*, 24(2), 77-90. <https://doi.org/10.1590/S0103-37862012000200001>
- Chelsom, P. (dir.) (2001). *Serendipity* [película]. Miramax.
- Chen, P. (1976). The Entity-Relationship Model-Toward a Unified View of Data. *ACM Transactions on Database Systems*, 1(1), 9-36. <https://doi.org/10.1145/320434.320440>
- Clarivate Analytics (2020). *Web of science*. <http://wos.fecyt.es/>
- Cobarsí, J. y Ollé, C. (2011). *Introducció a la gestió d'unitats i serveis d'informació* [materiales docentes, Universitat Oberta de Catalunya]. Repositorio UOC. <http://hdl.handle.net/10609/50042>
- Codina, L. (2001). Las propiedades de la información digital. *El profesional de la información*, 10(12), 18-25. <http://eprints.rclis.org/19496/>
- Cohen, A. (2018). Traduttore, traditore: Hebrew RDA as a septuagint. *JLIS.it*, 9(1), 11-23. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12440>
- Comerzana, R. y López-Borrull, A. (2018). Estudio de la adaptación a RDA y BIBFRAME en el ámbito de las bibliotecas españolas: estudios de caso. *Anales de Documentación*, 21(2), 1-27. <https://doi.org/10.6018/analesdoc.21.2.323441>

- Conferencia Internacional sobre Principios de Catalogación. (2009). *Declaración de Principios Internacionales de Catalogación*. París. (Escolano, E. trad.). International Federation of Library Associations and Institutions.
- Conferencia Internacional sobre Principios de Catalogación (1961). *Declaración de Principios*. París. (Escolano, E. trad.; García A., rev.). International Federation of Library Associations and Institutions.
- Connaway, L.S. y Radford, M.L. (2016). *Research Methods in Library and Information Science*. (6th edition). Libraries Unlimited.
- Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya. (2020). *TDX. Tesis doctorals en xarxa*. <https://www.tesisenred.net/>
- Cotner, A., Gili, E., Hernández, L. y Martínez, E. (2016). *El proceso de implementación de RDA en el Servei de Biblioteca i Documentació de la Uninersitat de les Illes Balears*. https://biblioteca.uib.cat/digitalAssets/385/385092_implementacion_RDA_en_SBD_UIB_Imprimible.pdf
- Coyle, K. (2020). *Karen Coyle's Home Page*. <https://kcoyle.net/>
- Coyle, K. (2017, 12 septiembre). Creating the Catalog, Before and After FRBR [sesión de conferencia]. *Encuentro de Catalogación y Metadatos de la Universidad Nacional Autónoma de México*. <http://Kcoyle.net/mexico.html>
- Coyle, K. (2016). *FRBR, Before and After: A Look at Our Bibliographic Models*. American Library Association Editions.
- Cutter, C. (1876). Rules for a Dictionary Catalog. *Public Libraries in the United States of America: Their Story, Condition, and Management*, U. S. Buseau of Education. Part II. Goverment Printing Office.
- D'Ambrosio, M. (2018). The IRIS consortium (Florence, Italy) and RDA: Perspectives and possibilities from a loyal (non!) opposition. *JLIS.it*, 9(1), 61-65. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12419>
- Dandan, Z., Zheng, D. y Dongfeng, Q. (2019). A survey of rda in asia and a vision for future development. *Cataloging and Classification Quarterly*, 57(2-3), 106-120. <https://doi.org/10.1080/01639374.2018.1560891>

- Danskin, A. y Gryspeerdt, K. (2014). Changing the Rules? RDA and cataloguing in Europe. *LIBER Quarterly*, 24(2), 112-123. <http://doi.org/10.18352/lq.9553>
- Delsey, T. (2009). *RDA Database implementation scenarios*. <http://www.rda-jsc.org/archivedsite/docs/5editor2rev.pdf>
- Dickey, T.J. (2008). FRBRization of a library catalog: Better collocation of records, leading to enhanced search, retrieval, and display. *Information technology and Libraries*, 27(1), 23-32. <https://doi.org/10.6017/ital.v27i1.3260>
- DIGIBÍS (2020). *DIGIBIB* [programa informático]. <http://www.digibis.com/software/digibib>
- Dizard, W.P. (1982). *The Coming Information Age*. Longman.
- Donadeo, L. y Flores Z. (2019, 25 septiembre). Transformando y enriqueciendo nuestros datos con Open Refine. *El Blog de la BNE*.
- Dublin Core™ Metadata Initiative*. DCMI. (2020). <https://dublincore.org/>
- Dunsire, G. (2020). *Gordon Dunsire a personal website*. <http://www.gordondunsire.com/index.htm>
- Dunsire, G. (2018, 14 noviembre). *Cataloguing with RDA. First Colloquium on RDA in Latin America*. Mexico.
- Dunsire, G., Fritz, D. y Fritz, R. (2020). Instructions, Interfaces, and Interoperable Data: The RIMMF Experience with RDA Revisited. *Cataloging and Classification Quarterly*, 58(1), 44-58. <https://doi.org/10.1080/01639374.2019.1693465>
- Dunsire, G. y Oury, C. (2018). A model to link them all: IFLA LRM as a driver for harmonization of cataloguing standards related to serials and other continuing resources. *IFLA WLIC 2018*, Kuala Lumpur. <http://library.ifla.org/id/eprint/2235>
- Dunsire, G. y Willer, M. (2011). UNIMARC and linked data. *IFLA Journal*, 37(4), 314-326. <https://doi.org/10.1177/0340035211430008>
- EBSCO Industries. (2020). *Library, Information Science y Technology Abstract (LISTA)*. <https://www.ebsco.com/products/research-databases/library-information-science-and-technology-abstracts>
- Edwards, S., Dunsire, G. y Danskin, A. (2015). RDA international. *Zeitschrift für bibliothekswesen und bibliographie*, 62(6), 305-317. <https://doi.org/10.3196/186429501562625>
- E-LIS. (2020). *E-LIS. E-prints in Library and Information Science (LIS)*. <http://eprints.rclis.org/>

- El-Sherbini, M. (2018). RDA implementation and the emergence of BIBFRAME. *JLIS.it*, 9(1), 66-82. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12443>
- El-Sherbini, M. (2013). *RDA Strategies for implementation*. Facet publishing.
- Elsevier. (2020). *Scopus*. <https://www.scopus.com/>
- Elsevier. (2008). *Mendeley Desktop* (versión v1.19.6) [programa informático]. <https://www.mendeley.com/>
- Escolano, E. y Vila-Suero, D. (2011). Linked data at the BNE [presentación]. *IFLA WLIC 2011*, Puerto Rico. <https://www.slideshare.net/bne/linked-data-at-the-bne>
- España. Ministerio de Cultura y Deporte. Gobierno de España. (2020). *Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico Español CCPB*. <http://catalogos.mecd.es/CCPB/ccpbopac/>
- España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Gobierno de España. (2020). *Tesis doctorales: TESEO* (versión 4.2). <https://www.educacion.gob.es/teseo>
- Estivill, A. (2015). RDA: recursos, descripción y acceso: antecedentes, bases teóricas y características generales. *Boletín ANABAD*, 65(2), 15-42. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5267266.pdf>
- Estivill, A. (2011). Resource Description and Access, RDA. Un nuevo retraso para preparar mejor el cambio. *El profesional de la información*, 20(6), 694-700. <https://doi.org/10.3145/epi.2011.nov.15>
- Estivill, A. (2009). Estado actual de la normativa de catalogación. Primera parte: el escenario internacional. *Bid: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 22. <https://dx.doi.org/10.1344/105.000001457>
- European Library Automation Group Conference. (2012). Libraries everywhere. *ELAG Proceedings 36*, Palma de Mallorca, 16-18 Mayo. <https://web.archive.org/web/20130911005559/http://www.elag2012.com/programme/>
- European RDA Interest Group. (2020). <http://www.rda-rsc.org/europe>
- Evans, R.S., Fay, R. y Uong, L. (2020). Linked Data for the Real World: Leveraging Metadata for Cataloging. *Presentations. 207*. <https://digitalcommons.law.uga.edu/speeches/207>
- Ex Libris. (2020). *Alma* [programa informático]. <https://exlibrisgroup.com/es/productos/alma/>

- Fell, T. y Lapka, F. (2016). ISBD and DCRM into RDA: An Opportunity for Convergence? *Cataloging and Classification Quarterly*, 54(5-6), 282-291. <http://dx.doi.org/10.1080/01639374.2016.1190436>
- Forester, T. (ed.) (1985). *The InformationTechnology Revolution*. Blackwell.
- Freire, N., Borbinha, J. y Calado, P. (2007). Identification of FRBR works within bibliographic databases: An experiment with UNIMARC and duplicate detection techniques. En D.H.L. Goh, T.H. Cao, I.T. Solvberg y E. Rasmussen, (eds.), *Asian Digital Libraries. Looking back 10 years and forging new frontiers, proceedings*, 4822, (pp. 267-276). Springer.
- Fritz, D. y Fritz, R. (2020, 6 julio). RIMMF 3 [wiki]. <http://www.marcofquality.com/wiki/rimmf3/doku.php?id=rimmf>
- Fritz, D. (2018). Dipping into describing works with aggregating and diachronic plans using the new RDA Toolkit [presentación]. *Resource description for the 21st Century*.
- Fritz, D. (2017, 16 mayo). Adding the AWG Model of Aggregates to RDA [presentación]. *Reconstructing RDA in the LRM: Aggregations, Appellations, and Authorities*, Chicago
- Fundación del Español Urgente. (2020). FUNDEU. <https://www.fundeu.es/>
- Fundación Dialnet. (2020). Dialnet. <https://dialnet.unirioja.es/>
- Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología. (2020). Recolecta. *Recolector de ciencia abierta*. <https://recolecta.fecyt.es/>
- Fundación Wikimedia. (2020). *Wikipedia. La enciclopedia libre* [wiki]. <https://www.wikipedia.org/>
- Fundación Wikimedia. (2019, 30 diciembre). *Wikidata* [wiki]. <https://www.wikidata.org>
- Geonames. (s.f.) Consultado el 18 de noviembre de 2020. <https://www.geonames.org/>
- Godby, J., Smith-Yoshimura, K., Washburn, B., Davis, K.K., Detling, K., Eslao, C. F., Folsom, S., Li, X., McGee, M., Miller, K., Moody, H., Thomas, C. y Tomren, H. (2019). *Creating Library Linked Data with Wikibase: Lessons Learned from Project Passage*. OCLC Research. <https://doi.org/10.25333/faq3-ax08>
- Gómez, R. (2014). RDA en Europa, Europa en RDA: EURIG, el Grupo europeo de interés en RDA. *Boletín ANABAD*, 65(2), 171-184. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5267294.pdf>
- Google (2020a). *Google*. <https://www.google.es/>
- Google (2020b). *Google Académico*. <https://scholar.google.es/schhp?hl=es>

- Google (2020c). *Use the new Google Books*. <https://support.google.com/websearch/answer/9523832?hl=es&fg=1>
- Google Arts & Culture. Experiments (2020). *An ocean of books*. <https://artsexperiments.withgoogle.com/ocean-of-books?latitude=-43.2000&longitude=-2.5000&zoom=4.40>
- Google Books. (2020, noviembre). *Leave of Grass*. https://www.google.com/books/edition/_//zngxAAAAAMAAJ
- GS1. (2018). *Web URI Structure Standard enabling consistent representation of GS1 identification keys within web addresses to link to online information and services Release 1.0*. https://www.gs1.org/docs/Digital-Link/GS1_Web_URI_Standard_i1_r_2018-07-17.pdf
- Guerrini, M. (2015). RDA in Italian: An Opportunity to Join the International Context. *JLIS.it*, 6(3), 1-4. <http://doi.org/10.4403/jlis.it-11479>
- Hall, P. y Preston, P. (1988). *The Carrier Wave: New Informational Technology and the Geography of Innovation, 1846-2003*, Unwin Hyman.
- Idea puzzle*. *Design and defend your PHD*. (2020). <https://www.ideapuzzle.com/index.php?id=168>
- Ifijeh, G., Segun-Adeniran, C. y Igbisola, A. (2019). Imperatives and Challenges of Resource Description and Access (RDA) Implementation in Libraries in a Developing Country. *International Information and Library Review*, 51(2), 120-127. <https://doi.org/10.1080/10572317.2018.1463054>
- Iglesias, C.A., Garijo, M., Molina, D. y de Juan, P. (2009). VMAP: A Dublin Core Application Profile for Musical Resources. En F. Sartori, M.A Sicilia, y K. Manouselia (eds.). *Metadata and semantic research, proceedings*, 46, (pp. 1-12). Springer.
- Illes Balears. Conselleria d'Educació i Cultura. (2006, 23 noviembre). *Ley 19 del Sistema bibliotecario de las Illes Balears*.
- Innovative. (2020). *Sierra* [programa informático]. <https://www.iii.com/productos/sierra/?lang=es>
- Instituto Cervantes. (2012). *El libro del español correcto*. Espasa.
- International Conference on the Principles and Future Development of AACR. (1997, octubre). *The principles and future of AACR : proceedings*. Toronto. American Library Association.
- International Council of Museums y International Committee for Documentation. (2020, 18 octubre). *CIDOC Conceptual Reference Model (CRM)* (versión 7.0.1). http://www.cidoc-crm.org/sites/default/files/CIDOC%20CRM_v.7.0.1_%2018-10-2020.pdf

- International Federation of Library Associations and Institutions. (2020). *IFLA website*. <https://www.ifla.org/>
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2020, 8 septiembre). *Multilingual Dictionary of Cataloguing Terms and Concepts (MulDiCat)*. <https://www.ifla.org/publications/multilingual-dictionary-of-cataloguing-terms-and-concepts-muldicat>
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2016, agosto). *Definition of PRESSOO A conceptual model for Bibliographic Information Pertaining to Serials and Other Continuing Resources* (Version 1.3). https://www.issn.org/wp-content/uploads/2017/05/pressoo_v1-3.pdf
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2011a). *Functional Requirements for Subject Authority Data (FRSAD) - A Conceptual Model*. (Zeng, M.L., Žumer, M., Salaba, A., eds.). De Gruyter Saur.
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2011b). *Requisitos Funcionales para Datos de Autoridad de Materia (FRSAD). Un Modelo Conceptual*. (Jiménez, P. y Alonso, L., trads.). <https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frsad/frsad-final-report-es.pdf>
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2009). *Requisitos Funcionales de los Datos de Autoridad (FRAD): un modelo conceptual*. (Escolano, E. Landáburu, L.M. y Santos, R., trads.). https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2009-es.pdf
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2008). *Functional Requirements for Authority Data. A Conceptual Model FRAD*. (Patton, G., ed.). (Revisado 2013, julio). https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2013.pdf
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2004a). *Functional Requirements for Authority Records. FRAR* [borrador no publicado].
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2004b). *Requisitos Funcionales de los Registros Bibliográficos. Informe final*. (Agenjo, X. y Martínez-Conde, M.L., trads.; original publicado en 1998). Secretaría General Técnica. Ministerio de Cultura.
- International Federation of Library Associations and Institutions. (1998). *Functional requirements for bibliographic records: final report*. K.G. Saur.

- International Federation of Library Associations and Institutions. FRBR Study Group. (1992). *FRBR Terms of reference for a Study of the Funcional requirements for Bibliographic Records*.
- International Federation of Library Associations and Institutions. IBSD Review Group. (2011). *ISBD: Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada*. (Comisión de Traducción de la Biblioteca Nacional de España). <https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/44-es.pdf>
- International Federation of Library Associations and Institutions. ISBD Review Group (1971). *International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications ISBD(M)*.
- International Organization for Standardization. (2004). *Data elements and interchange formats. Information interchange. Representation of dates and times*. (ISO 8601).
- International Organization for Standardization. (2020). *Information and documentation. International standard serial number (ISSN)*. (ISO 3297).
- International Organization for Standardization. International Electrotechnical Commission. (2017). *Information technology. Universal Coded Character Set (UCS)* (ISO/IEC 10646).
- The Internet Society. (2005). *Internacionalized Resource Identifiers IRIs*. (RFC 3987). <http://ietf.org/rfc/rfc3987.html>
- The Internet Society. (1998). *Uniform Resource Identifiers (URI). Generic Syntax*. (RFC 2396). <http://ietf.org/rfc/rfc2396.txt>
- Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni Bibliografiche. (2009). *Regole italiane di catalogazione*. REICAT.
- Joint Steering Committee for Development of RDA. (2010). *Resource description y access: RDA. Toolkit*. ALA. <http://access.rdatoolkit.org/>
- Jones, E. (2018). The evolution of the serial work, the FRBR conceptual model, and RDA. *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(2-3), 128-145. <https://doi.org/10.1080/01639374.2017.1388325>
- Jones, E. (2013). *RDA and Serials Cataloguing*. ALA Publishing.
- Jones, E. (2005). The FRBR model as applied to continuing resources. *Library Resources and Technical Services*, 49(4), 227-242. <https://doi.org/10.5860/lrts.49n4.227>
- Joudrey, D.N., Taylor , A.G. y Miller, D.P. (2015). *Introduction to cataloging and classification*. Libraries Unlimited.
- Kincy, C.P. y Layne, S.S. (2014). *Making the move to RDA: A Self-Study Primer for Catalogers*. Rowman and Littlefield.

- Lapôte, R. (2017). Library Metadata on the web: the example of data.bnf.fr. *JLIS.it*, 8(3), 58-70. <http://doi.org/10.4403/jlis.it-12402>
- Leiva-Mederos, A., Senso, J.A., Dominguez-Velasco, S. y Hipola, P. (2013). AUTHORIS: a tool for authority control in the semantic web. *Library Hi Tech*, 31(3), 536-553. <https://doi.org/10.1108/LHT-12-20112-0135>
- Leresche, F. y Boulet, V. (2016). RDA as a tool for bibliographic transition: the french position. *JLIS.it*, 7(2), 229-251. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-11796>
- Library of Congress. (s.f.-a). *BIBFRAME.ORG contains demonstration material for BIBFRAME 2.0 Tools*. Consultado el 12 de noviembre de 2020. <https://bibframe.org/>
- Library of Congress. (s.f.-b). *Bibliographic Framework Initiative*. Consultado el 12 de noviembre de 2020. <https://www.loc.gov/bibframe/>
- Library of Congress. (s.f.-c). *Library of Congress Authorities*. Consultado en 21 de noviembre de 2020. <https://authorities.loc.gov/>
- Library of Congress. (s.f.-d). *MARC to BIBFRAME Comparison Tool*. Consultado el 12 de noviembre de 2020. <https://id.loc.gov/tools/bibframe/compare-id/full-ttl>
- Library of Congress. (2020, 6 septiembre). *Library of Congress. Cataloging and Acquisitions* [sitio web]. <https://www.loc.gov/aba/>
- Library of Congress. (2020, 30 abril). *Bibframe2marc*. [Repositorio de programas informáticos]. <https://github.com/lcnetdev/bibframe2marc>
- Library of Congress. (2020, 6 marzo). *BIBFRAME 2 Category View*. <https://id.loc.gov/ontologies/bibframe-category.html>
- Library of Congress. (2020, 6 enero). *Editor for the Library of Congress's Bibliographic Framework (BIBFRAME) Initiative* [repositorio de programas informáticos]. <https://github.com/lcnetdev/bfe/>
- Library of Congress. (2019, 4 febrero). *Extended Date/Time Format (EDTF) Specification*. <https://www.loc.gov/standards/datetime/>
- Library of Congress. (2018). *BIBFRAME 2.0 Implementation Register*. <https://www.loc.gov/bibframe/implementation/register.html>

- Library of Congress. (2016). *Overview of the BIBFRAME 2.0 Model (BIBFRAME - Bibliographic Framework Initiative, Library of Congress)*. <https://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe2-model.html>
- Library of Congress. (2012). *Library of Congress (LC) RDA Training Materials*. <https://www.loc.gov/catworkshop/RDA%20training%20materials/LC%20RDA%20Training/LC%20RDA%20course%20table.html>
- Library of Congress. (2013). *BIBFRAME 1.0 Model. Bibliographic Framework Initiative*. <https://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe2-model.html>
- Library of Congress. (2011). *Report and Recommendations of the U.S. RDA Test Coordinating Committee*. https://www.nlm.nih.gov/tsd/cataloging/RDA_report_executive_summary.pdf
- Library of Congress. Bibliographic Control. (2008). *On the Record (Report)*. <https://www.loc.gov/bibliographic-future/news/lcwg-ontherecord-jan08-final.pdf>
- Library of Congress. Network Development and MARC Standards Office. (2020, 13 marzo). *MARC Standards*. <https://www.loc.gov/marc/>
- Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche Association of European Research Libraries. (2020). *The DART-Europe E-theses Portal*. <https://www.dart-europe.org/basic-search.php>
- Linked Data for Production. (2019). *Share-VDE*. <https://www.share-vde.org/sharevde/clusters?l=en>
- Linked Data for Production 2. (2020). *Sinopia. Linked data editor*. <https://sinopia.io/>
- Lourenço, C. de A. y Alvarenga, L. (2009). Metadata Standard of Theses and Dissertations according to the Entity-Relationship Model. *Knowledge organization*, 36(1), 30-45. https://www.ergon-verlag.de/isko_ko/downloads/ko3620091c.pdf
- Lubetzky, S. (1953). *Cataloguing Rules and Principles: A Critique of the A.L.A. Rules for Entry and Proposed Design for Their revision*. Processing department, Library of Congress.
- MacLennan, A. y Walicka, A. (2020). An investigation into cataloguers' experiences with RDA. *Journal of Librarianship and Information Science*, 52(2), 464-475. <https://doi.org/10.1177/0961000618820655>
- Magritte, R. (1929). *La trahison des images*. [Ceci n'est pas une pipe] [óleo]. Los Angeles County Museum Art.

- Maistrelis, K., Spyropoulos, V., Daskalopoulos, K., Leonidakos, S., Kyritsis, T., Anagnostopoulos, N., Brattis, P. y Papazis, N. (2020). *ReasonableGraph*. <https://reasonablegraph.org/>
- Martínez, F.F., (coord.) (2017). Dossier: Retos de la implementación de RDA en las bibliotecas de América Latina. *Palabra clave*, 6(2). <https://www.palabraclave.fahce.unlp.edu.ar/issue/view/295>
- Massachusetts Institute of Technology. (2020). *DSpace* [programa informático]. <https://www.dspace.com/en/pub/home.cfm>
- Maxwell, R. (2013). *Maxwell's handbook for RDA*. American Library Association Editions.
- Maxwell, R. y Attig, J. (2012, 23 mayo). *Rare materials and RDA. Exploring the Issues* [webinar]. ALCTS.
- McCallum, S. (2017). BIBFRAME Development. *JLIS.it*, 8(3), 71-85. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12415>
- McCallum, S. (2014). Bibliographic Framework Initiative Approach for MARC Data as Linked Data. *7th Annual IGeLU Conference*.
- McCathieNeville, C. y Méndez, E. (2007). Library Cards for the 21st Century. *Cataloguing and Classification Quarterly*, 43(3-4), 21-45. http://doi.org/10.1300/J104v43n03_02
- McCutcheon, S. (2012). Designing policy for copy cataloging in RDA. *Library collections Acquisitions and Technical Services*, 36(3-4), 69-78. <https://doi.org/10.1016/j.lcats.2012.08.001>
- McGrath, K., Kules, B. y Fitzpatrick, C. (2011). FRBR and Facets Provide Flexible, Work-Centric Access to Items in Library Collections. *JCDL'11: Proceedings of the 11th annual international ACM/IEEE joint conference on Digital libraries*, 49-52. <https://doi.org/10.1145/1998076.1998085>
- Meßmer, G. (2018). Summary of the speeches and presentations of the “open seminar on RDA in Europe: A reality and a challenge”. *JLIS.it*, 9(1), 27-30. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12446>
- Méndez, E. (2001). *Metadatos y recuperación de información: estándares, problemas y aplicabilidad en bibliotecas digitales* [tesis doctoral, Universidad Carlos III de Madrid]. Repositorio institucional UC3M. <https://e-archivo.uc3m.es/handle/10016/26863>
- Mering, M. (2019). IFLA Library Reference Model, RDA, and Serials in a Nutshell. *Serials Review*, 45(1-2), 66-68. <https://doi.org/10.1080/00987913.2019.1627691>

- Michael, B. y Han, M.J.K. (2019). Assessing BIBFRAME 2.0: Exploratory implementation in metadata maker. *Proceedings of the International Conference on Dublin Core and Metadata Applications*, 26-31.
- Mitchell, E., McCallum, C. y Strickland, P. (2011). Application of FRBR to existing MARC data: a comparison of outcomes. *ASIST 2011*, October, New Orleans.
- Monyela, M. (2020). Challenges of Resource Description and Access (RDA) Implementation in Sub-Saharan Africa: A Review of Literature. *Journal of Library Metadata* 20(1), 111-126. <https://doi.org/10.1080/19386389.2020.1809185>
- Morris, S.R. y Wiggins, B. (2016). Implementing RDA at the Library of Congress. *JLIS.it*, 7(2), 199-228. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-11824>
- Moscoso, P. y Ortiz-Repiso, V. (2002). El impacto tecnológico en el quehacer bibliotecario: hacia un nuevo modelo de biblioteca. La biblioteca digital. *Documentación de las Ciencias de la Información* 25, 115-127. <https://core.ac.uk/download/pdf/38813646.pdf>
- Murray, P. (2020, 8 octubre). *FOLIO wiki*. [wiki]. <https://wiki.folio.org/>
- Niggemann, E., Junger, U. y Oehlschlaeger, S. (2015). Transition to RDA in german-speaking Countries. *Zeitschrift für bibliothekswesen und bibliographie*, 62(6), 318-328. <https://doi.org/10.3196/186429501562639>
- O'Keefe, E., Wacker, M. y L'Ecuyer-Coelho, M.C. (2019). The outcome of the artframe project: A domain-specific BIBFRAME exploration. *Art Documentation*, 38(1), 1-21. <https://doi.org/10.1086/703508>
- O'Neill, E.T. (2002). FRBR: Functional requirements for bibliographic records - Application of the entity-relationship model to Humphry Clinker. *Library Resources and Technical Services*, 46(4), 150-159. <https://doi.org/10.5860/lrts.46n4.150>
- Oliver, C. (2010). *Introducing RDA: A guide to the Basics*. American Library Association.
- Online Computer Library Center. (2020a). *CONTENTdm Linked data pilot*. <https://www.oclc.org/research/areas/data-science/linkedata/contentdm-linked-data-pilot.html>
- Online Computer Library Center. (2020b). *Passage*. <https://www.oclc.org/research/areas/data-science/linkedata/linked-data-prototype.html>
- Online Computer Library Center. (2020c). *WorldCat.org: The World's Largest Library Catalog*. <https://www.worldcat.org/>

- Online Computer Library Center. (2020, 17 noviembre). *Fichero de Autoridades Virtual Internacional*.
VIAF. <http://viaf.org/>
- Open Library Foundation. (2020). *Folio*. <https://www.folio.org/>
- OREX. (2020). *Koha* (versión 19.11.05) [programa informático]. <https://www.orex.es/koha/>
- Ortiz-Repiso, V. (1999). Nuevas perspectivas para la catalogación: metadatos versus MARC. *Revista Española de Documentación Científica*, 22(2), 198-219. <https://doi.org/10.3989/redc.1999.v22.i2.338>
- Ortiz-Repiso, V. y Moscoso, P. (1999). Web-based OPACs: Between tradition and innovation. *Information technology and libraries*, 18(2), 68-77.
- Palau, A. (1948-1977). *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispano-americana, desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos, con el valor comercial de los impresos descritos*. Antonio Palau Dulcet.
- Panizzi, A. (1841). *Rules for the Compilation of the Catalogue. The Catalogue of Printed Books in the British Museum*. British Museum.
- Park, J.R., Richards, L.L. y Brenza, A. (2019). Benefits and challenges of BIBFRAME: Cataloging special format materials, implementation, and continuing educational resources. *Library Hi Tech*, 37(3), 549-565. <https://doi.org/10.1108/LHT-08-2017-0176>
- Pastor, M. (2012, 18 mayo). Marc is died. *Elag 2012* Palma. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=V1EL76yfeVsyfeature=youtu.be>
- Pastorcito (2012, 6 marzo). *Arquitectura Tecnológica de la Web Semántica*. Wikimedia. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Arquitectura_Tecnol%C3%B3gica_de_la_Web_Sem%C3%A1ntica.png
- Pastor Sánchez, J.A. (2011). *Tecnologías de la web semántica*. UOC.
- Peruginelli, S., Rulent, M., Bruni, S., Del Vivo, C., Manzoni, L., Capetta, F. y Vivoli, C. (2018). RDA and archives: The search for a bridge between different domains. RDA e archivi: Ricerca di un raccordo tra mondi diversi. *JLIS.it*, 9(1), 137-147. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12403>
- Peyrard, S. y Roche, M. (2018). Still Waiting for That Funeral: The Challenges and Promises of a Next-Gen INTERMARC. *IFLA: WLIC 2018*. <http://library.ifla.org/2204/1/141-peyrard-en.pdf>

- Picco, P. (2009). El objeto de la catalogación en el marco de las FRBR y el nuevo código de catalogación. *Encontros Biblio: revista eletrônica de biblioteconomia e ciencia da informação*, 14(28), 150-162. <https://doi.org/10.5007/1518-2924.2009v14n28p150>
- Picco, P. y Ortiz-Repiso, V. (2012). RDA, el nuevo código de catalogación: cambios y desafíos para su aplicación. *Revista Española de Documentación Científica*, 35(1), 145-173. <https://doi.org/10.3989/redc.2012.1.848>
- Pisanski, J. y Žumer, M. (2012). User verification of the FRBR conceptual model. *Journal of documentation*, 68(4), 582-592. <https://doi.org/10.1108/00220411211239129>
- Pisanski, J. y Žumer, M. (2007). Functional requirements for bibliographic records: an investigation of two prototypes. *Program: electronic library and information systems*, 41(4), 400-417. <https://doi.org/10.1108/00330330710831602>
- Possemato, T. (2018). How RDA is essential in the reconciliation and conversion processes for quality linked data. *JLIS.it*, 9(1), 48-60. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12447>
- Program for Cooperative Cataloging. Task Group URIs in MARC. (2020). *Formulating and obtaining URIs: A guide to commonly used vocabularies and reference sources*. https://www.loc.gov/aba/pcc/bibframe/TaskGroups/formulate_obtain_URI_guide.pdf
- Program for Cooperative Cataloging. Task Group URIs in MARC. (2018). *URI FAQs*. <https://www.loc.gov/aba/pcc/bibframe/TaskGroups/URI%20FAQs.pdf>
- Program for Cooperative Cataloging. Task Group on Linked Data. (2019). *Best Practices. Final Report*. <https://www.loc.gov/aba/pcc/taskgroup/linked-data-best-practices-final-report.pdf>
- ProQuest. (2020). *Library and Information Science Abstracts (LISA)*. <https://about.proquest.com/products-services/lisa-set-c.html>
- RDA Steering Committee. (2020). *RDA. Resource: Description and Access. Toolkit*. <https://www.rdatoolkit.org/>
- RDA Steering Committee. (2020, 2 noviembre). *RDA Metadata Registry*. <https://www.rdaregistry.info/>
- RDA Steering Committee. (2019, 21 junio). *RSC website*. <http://www.rda-rsc.org/>
- RDA Steering Committee. (2018). *RDA Statement of purpose*. Spanish. http://rda-rsc.org/sites/all/files/RDA%20Statement%20of%20Purpose_Spanish.pdf

- Real Academia Española de la Lengua y Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología. (2020). *En clave de ciencia*. <https://enclavedeciencia.rae.es/contenidos/inicio>
- Real Academia Española de la Lengua. (2019). *Diccionario de la lengua española*. <https://www.rae.es/>
- Real Academia Española de la Lengua. (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. <https://www.rae.es/dpd/>
- Red Española de Bibliotecas Universitarias. (2020, 5 noviembre). *Catálogo Colectivo de la Red de Bibliotecas Universitarias (Catálogo REBIUN)*. <https://rebiun.baratz.es/rebiun/>
- Red Española de Bibliotecas Universitarias. (2009). *Recomendaciones sobre las marcas de antiguos poseedores en los libros*. https://www.rebiun.org/sites/default/files/2017-11/Recomendaciones%20sobre%20marcas%20de%20antiguos%20poseedores%20en%20los%20libros_0.pdf
- Reese, T. (2013). *MARCEdit*. <https://marcedit.reeset.net/>
- Ríos, A.B. (2007). FRBR: Realidad actual y perspectivas de futuro. En B. Rodríguez y M.L. Alvite. *La interdisciplinariedad en la organización del conocimiento científico: actas del VIII Congreso ISKO-España. León, 18, 19 y 20 de abril de 2007*, (pp. 441-450). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2534220>
- Riva, P. (2018). *The IFLA library reference model: lectio magistralis in Library science*. Casalini libri. <http://digital.casalini.it/9788876560255>
- Riva, P. (2004). Mapping MARC21 linking Entry Fields to FRBR and Tillett's Taxonomy of Bibliographic Relationships. *LRTS*, 48(2), 130-143. <https://journals.ala.org/index.php/lrts/article/view/5422>
- Riva, P., Le Bœuf, P. y Žumer, M. (2017). *IFLA. Library Reference Model. A Conceptual Model for Bibliographic Information. International Federation of Library Associations and Institutions*. https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev201712.pdf
- Riva, P., Le Bœuf, P. y Žumer, M. (2017a). *Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA* (Subdirección Traducciones de la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina, trad.). International Federation of Library Associations and Institutions. https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev201712-es.pdf
- Riva, P., Le Bœuf, P. y Žumer, M. (2017b). *Transition mappings*. IFLA. <https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/transitionmappings201708.pdf>

- Riva, P. y Žumer, M. (2018). FRBRoo, the IFLA Library Reference Model, and now LRMoo: a circle of development. *IFLA WLIC 2018*. Kuala Lumpur. <http://library.ifla.org/id/eprint/2130>
- Rodríguez, D. (2020). Tipología de usuarios y usuarias según su apropiación y hábitos de uso de las TIC. *Desiderata*, 14, 71-75. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7335625>
- Samples, J. y Bigelow, I. (2020). MARC to BIBFRAME: Converting the PCC to Linked Data. *Cataloging and Classification Quarterly*, 58(3-4), 403-417. <https://doi.org/10.1080/01639374.2020.1751764>
- Samsudin, N.F. y Zainuddin, I.N. (2018). Transformation of AACR2 into RDA in cataloging. *Proceedings of the 32nd International Business Information Management Association Conference, IBIMA 2018 - Vision 2020: Sustainable Economic Development and Application of Innovation Management from Regional expansion to Global Growth*, 1056-1059.
- Saxby, S. (1990). *The Age of Information*. Macmillan.
- Schreur, P. (2018a). RDA, linked data, and the end of average. *JLIS.it*, 9(1), 120-127. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12448>
- Schreur, P. (2018b). The evolution of BIBFRAME: From MARC Surrogate to web Conformant Data Model. *IFLA WLIC 2018*, Kuala Lumpur. <http://library.ifla.org/id/eprint/2202>
- Shadle, S. y Zirpoli, A. (2019). Introduction to serials cataloging with resource description and access (RDA). *Serials Librarian*, 76(1-4), 9-15. <https://doi.org/10.1080/0361526X.2019.1579694>
- Shieh, J. (2018). Reports from the Program for Cooperative Cataloging Task Groups on URIs in MARC y BIBFRAME. *JLIS.it*, 9(1), 110-119. <http://doi.org/10.4403/jlis.it-12429>
- Simpson, J. (2019). Real World Objects: Conceptual Framework ans University Library Consortium Study. *The Journal of Academic Librarianship* 45(4), 332-342. <https://doi.org/10.1016/j.acalib.2019.05.003>
- Smiraglia, R.P. (1994). Derivative Bibliographic Relationships: Linkages in the Bibliographic Universe. En.D.L. Andersen, T.G. Galvin y M.D. Giguere (eds.), *Navigating the Networks: Proceedings of the ASIS Mid-Year meeting*. Portland, Oregon, May 21-25, 167-183. ASIS.
- Staatsbibliothek zu Berlin. (2020, 7 septiembre). *Gesamtkatalog der Wiegendrucke*. GW. *Union Catalogue of Incunabula*. <https://www.gesamtkatalogderwiegendrucke.de/GWEN.xhtml>

- Stanford University. (2020). *Protégé*. <https://protege.stanford.edu/>
- Steele, T.D. (2019). What comes next: understanding BIBFRAME. *Library Hi Tech*, 37(3), 513-524. <https://doi.org/10.1108/LHT-06-2018-0085>
- Tacón Clavaín, J. (2010, 12 enero). Libros con heridas de guerra. *Folio Complutense* [blog]. <http://www.ucm.es/BUCM/blogs/Folocomplutense/1119.php>
- Taniguchi, S. (2018a). Is bibframe 2.0 a suitable schema for exchanging and sharing diverse descriptive metadata about bibliographic resources? *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(1), 40-61. <https://doi.org/10.1080/01639374.2017.1382643>
- Taniguchi, S. (2018b). Mapping and Merging of IFLA Library Reference Model and BIBFRAME 2.0. *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(5-6), 427-454. <https://doi.org/10.1080/01639374.2018.1501457>
- Taniguchi, S. (2009). Automatic Identification of “Works” toward Construction of FRBRized OPACs: An Experiment on JAPAN/MARC Bibliographic Records. *Library and Information Science*, (61), 119-151.
- Taylor, A.G. (2007). *Understanding FRBR: What It Is and How It Will Affect Our Retrieval Tools*. Libraries Unlimited.
- Teixeira, T., Lopes, M., Freire, N. y Borbinha, J. (2008, 29 julio). *Report on FRBR Experiments*. Telplus Project.
- Tennant, R. (2002). MARC Must Die. *Library Journal-New York*, 127(17). 26-27.
- Tharani, K. (2015). Linked Data in Libraries: A Case Study of Harvesting and Sharing Bibliographic Metadata with Bibframe. *Information Technology and Libraries*. 34(1), 5-19. <https://doi.org/10.6017/ital.v34i1.5664>
- Tillett, B. (2013). Keeping Libraries Relevant in the Semantic Web with RDA: Resource Description and Access. En J.R. Park, y L.H. Bingley (eds.), *New Directions in Information Organization*, (pp. 29-41). Emerald. [https://doi.org/10.1108/S1876-0562\(2013\)0000007006](https://doi.org/10.1108/S1876-0562(2013)0000007006)
- Tillett, B. (1991). A Taxonomy of Bibliographic Relationships. *Library Resources and Technical Services*, 35(2), 150-158.
- Trombone, A. (2015). Il progetto BIBFRAME della Library of Congress: come stanno cambiando i modelli strutturali e comunicativi dei dati bibliografici. *Rivista di biblioteconomia e scienze dell'informazione*, 55(2), 215-226. <http://dx.doi.org/10.2426/aibstudi-11100>

- Universitat de Barcelona. (2020). *Gestió de la recerca. GREC* [programa informàtic]. <https://webgrec.ub.edu/>
- Universitat de les Illes Balears. (2020a). *Biblioteca Son Lledó - Fons Antic i Col·leccions Especials*. https://biblioteca.uib.cat/oferta/biblioteques/son_lledo/
- Universitat de les Illes Balears. (2020b). *Catàleg de la UIB*. <https://biblioteca.uib.cat/oferta/catalog/>
- Universiteit Leiden. (2020). *VOSviewer* [programa informàtic]. <https://www.vosviewer.com/>
- University of the Arts London. (2020). *Ligatus*. <https://www.ligatus.org.uk/>
- University of Waikato. (2020). *Greenstone Digital Library Software* [programa informàtic]. http://www.greenstone.org/index_es
- Vila-Suero, D. y Gómez-Pérez, A. (2013). datos.bne.es and MARiMBA: an insight into library linked data. *Library Hi Tech*, 31(4), 575-601. <https://doi.org/10.1108/LHT-03-2013-0031>
- Weiss, P.J. y Larkin, M.R.T. (2006). AACR3 Is Coming-What Is It? *The Serials Librarian*, 50(3-4), 285-294. https://doi.org/10.1300/j123v50n03_13
- Welsh, A. y Batley, S. (2012). *Practical Cataloguing: AACR, RDA and MARC21*. Facet Publishing.
- Westrum, A.L., Rekkavik, A. y Tallerås, K. (2012). Improving the presentation of library data using FRBR and Linked data. *Code4lib Journal*, (16). <https://journal.code4lib.org/articles/6424>
- World Wide Web Consortium (2016, 11 octubre). *Extensible Markup Language (XML)*. <https://www.w3.org/XML/>
- World Wide Web Consortium (2014). *Resource Description Framework (RDF). Standard* [wiki]. <https://www.w3.org/RDF/>
- World Wide Web Consortium. (2011, 25 octubre). *Informe del grupo incubadora de datos enlazados bibliotecarios: conjuntos de datos, vocabularios controlados y conjuntos de elementos de metadatos*. (T. Saorín y J.A. Pastor, trads.). Grupo incubadora del 3WC.
- Wright, J. (2018). How does true RDA cataloguing change how we catalogue? *IFLA WLIC 2018*, Kuala Lumpur. <http://library.ifla.org/id/eprint/2198>
- Xu, A., Hess, K. y Akerman, L. (2018). From MARC to Bibframe 2.0: crosswalks. *Cataloging and Classification Quarterly*, 56(2-3), 224-250. <http://doi.org/10.1080/01639374.2017.1388326>
- Yee, M. (2005). FRBRization: a method for turning online public finding lists into online public catalogs. *Information Technology and Libraries*, 24(2), 77-95. <https://doi.org/10.6017/ital.v24i2.3368>

- Zapounidou, S., Sfakakis, M. y Papatheodorou, C. (2019). Assessing the Preservation of Derivative Relationships in Mappings from FRBR to BIBFRAME. En E. Garoufallou, F. Sartori, R. Siatri y M. Zervas (eds.), *Communications in Computer and Information Science*, 846, (pp. 230-241). Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-030-14401-2_22
- Zavia, M.S. (2020, 12 septiembre). Este héroe anónimo está vendiendo fotos de la PS5 en eBay para que la compren los bots especuladores. *Gizmodo, en español*. <https://es.gizmodo.com/este-heroe-anonimo-esta-vendiendo-fotos-de-la-ps5-en-eb-1845841288>
- Žumer, M., Aalberg, T. y O'Neill, E. (2019). Application of the FRBR/LRM Model to Continuing Resources. *IFLA WLIC 2019*, Atenas. <http://library.ifla.org/id/eprint/2464>
- Žumer, M. (2018). IFLA library reference model (IFLA LRM)-Harmonisation of the FRBR family. *Knowledge Organization*, 45(4), 310-318. <https://doi.org/10.5771/0943-7444-2018-4-310>

Glosario

TERMINOLÓGICO

Glosario

- Agregado.** El modelo IFLA-LRM define agregado como “una manifestación que materializa múltiples expresiones” (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 104); también especifica que existen diversos tipos de agregados: por contenido aumentado, por expresiones paralelas o por compilaciones de expresiones.
- Arcos.** En una representación gráfica en RDF (W3C, 2014) son los componentes que unen los nodos en un triple RDF *ver también* Elementos RDA.
- Atajo.** En este ámbito de aplicación es una “relación única que sirve para representar una ruta más desarrollada que contiene dos o más relaciones”(Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 111).
- Atributos.** Elemento del modelo Entidad-Relación definido en LRM como un tipo de dato que caracteriza aspectos concretos de una entidad. En MulDiCat (IFLA, 2020, 8 septiembre): “La característica de una entidad; un atributo puede ser inherente a una entidad o atribuido externamente”.
- Bibframe.** (Bibliographic framework) Modelo de datos expresado en RDF (W3C, 2014) para la descripción de datos bibliográficos. Impulsado por la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos y la empresa Zepheira es el sustituto del lenguaje MARC. La primera versión se publicó en 2015 y la versión 2.0, adaptada al modelo IFLA-LRM, en 2016. En la página web de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos se ofrecen distintas herramientas auxiliares como un editor en pruebas o distintos conversores.
- Campo.** Subdivisión de un registro legible por máquina. En el contexto de MARC21 pueden ser de longitud fija o variable y llevar asociada una etiqueta o indicador.
- Catálogo de biblioteca.** Base de datos que agrupa un fichero de registros bibliográficos legibles por máquina.
- Coherent description of an information resource** *ver* Descripción consistente de un recurso de información.

Conjunto de datos. Selección de información procesada de manera automatizada con un propósito determinado.

Conjunto de elementos de metadatos. Obra que especifica y define las clases y los atributos necesarios para describir y representar instancias de las entidades de interés.

Curie. Abreviatura de URI compacta.

Dataset *ver* Conjunto de datos.

Datos abiertos enlazados *ver* Datos enlazados.

Datos enlazados. Método de codificación de datos que se sirve de enlaces a datos ubicados en distintos silos o fuentes, publicados en la web y que es entendida por los ordenadores como el mismo concepto. Los datos enlazados pueden ser también abiertos o datos abiertos enlazados, que significa que no disponen de restricciones para su reutilización.

Descripción consistente de un recurso de información. Conjunto de entidades que describen un recurso de información y se relacionan utilizando elementos estructurales básicos.

Designador de función. Término obsoleto, *ver* Elemento.

Designador de relación. Término obsoleto, *ver* Elemento.

Dominio. Entidad que ejerce como punto de partida de una relación.

Editor en pruebas Bibframe *ver* Bibframe.

EDTF. The *Extended Date/Time Format* es un estándar creado por la LoC que cubre tipos de datos no regulados por la norma ISO 8601.

Elemento. En el entorno de las RDA es la característica, atributo, relación o aspecto concreto utilizado para describir las entidades; cada elemento es único. En *RDA Toolkit* (RSC, 2020) cada elemento dispone de una etiqueta preferida, un IRI y distintas variantes o etiquetas alternativas. Puede tratarse de elementos estructurados o no estructurados y no están pensados para el consumo humano.

Entidad. En MulDiCat (IFLA, 2020, 8 septiembre): “Algo que tiene carácter unitario y contenido en sí mismo; algo que tiene independencia o existencia individual; una abstracción, concepto ideal, objeto del pensamiento u objeto trascendental”.

Entidades RDA. Cada una de las 13 clases recogidas en RDA. Es decir, las 11 del modelo IFLA-LRM (Res, Obra, Expresión, Manifestación, Ítem, Agente, Persona, Agente Colectivo, Nomen, Lugar y Periodo de tiempo) y las dos especificadas en la norma Entidad RDA y Familia.

Entorno de catalogación. Es el conjunto de elementos -conceptuales y tecnológicos- que definen la práctica de la descripción y el acceso a los recursos de información. Para el propósito de este trabajo se define por el modelo conceptual el IFLA-LRM (Riva, Le Bœuf & Žumer, 2017), las directrices o normas para la descripción de recursos, las RDA (RSC, 2020) y las tecnologías asociadas a la web semántica (RDF, esquemas, vocabularios, etc.) como Bibframe (LoC, s.f. b).

Espacio de nombre. En programación se trata de una forma para organizar clases dentro de un entorno concreto, donde cada nombre es único con el fin de agruparlas de un modo lógico y jerárquico. Esta declaración de nombres se identifica a través de un URI que se presenta con forma de URL.

Esquema de codificación de caracteres. Conjunto de cadena de valores y normas que describen la equivalencia entre un grupo de caracteres y el valor de un elemento, por ejemplo, el orden de los datos, la puntuación que establecen las ISBD o los delimitadores de campos.

Esquema de codificación de vocabulario. Se trata de listas controladas de representaciones y valores controlados para elementos. Por ejemplo, los términos RDA especificados para el tipo de contenido, los códigos MARC para idiomas o las listas de autoridades, pero no los índices de palabras clave. Si el vocabulario se presenta a través de IRI se conoce como vocabulario de valores.

Ferbrilización. Obsoleto. Término adaptado del inglés que intentaba conceptualizar la acción de la aplicación del modelo FRBR sobre los datos bibliográficos existentes en los catálogos. También se puede encontrar bajo la forma Frbrilización.

Folio. Sistema de gestión integral de bibliotecas de código abierto patrocinado por la Open Library Foundation.

Ferbrilización. *ver* Ferbrilización.

Hubs. Clase superior que se incorpora antes del nivel de Obra en Bibframe. Es una propuesta de la LoC y se encuentra en fase experimental. Es el equivalente a los conceptos Super-Work o Opus que se utilizan en otros entornos.

Identificador. Cadena única de caracteres (ISBN, URI, Número de registro) asociado a una entidad que lo identifica de manera unívoca. En MulDiCat (IFLA, 2020, 8 septiembre): “Un número, código, palabra, frase, logotipo, aparato, etc., que se asocia con una entidad y sirve para diferenciar entidades dentro del mismo ámbito en el que se asigna el identificador”.

Identificador de Recursos Internacionalizado. IRI. Secuencia estándar de caracteres que identifica de manera unívoca, localiza y permite recuperar una determinada información en la web, y lo hace incluyendo el juego de caracteres internacional UNICODE. En un entorno semántico también describe objetos del mundo real (conceptos).

Identificador Uniforme de Recursos. URI. Secuencia estándar de caracteres que identifica de manera unívoca, localiza y permite recuperar información determinada en la web. En un entorno semántico también describe objetos del mundo real (conceptos).

IFLA-LRM. Acrónimo para el Modelo de Referencia para Bibliotecas publicado por la IFLA en 2017. Configura el modelo consolidado de la familia de modelos conceptuales FR.

IRI *ver* Identificador de Recursos Internacionalizado.

LD4D. Linked Data for Production es un proyecto financiado por la Andrew Mellon Foundation, que apoya la implementación de los datos enlazados en bibliotecas a través de la investigación, la colaboración y el desarrollo.

Library Reference Model *ver* IFLA-LRM.

Localizador Uniforme de Recursos. Secuencia estándar de caracteres que identifica, localiza y permite recuperar información determinada en la web. Normalmente se especifica a través del protocolo `http://` o `https://`.

Metadata description set *ver* Conjuntos de elementos de metadatos.

Metadata work *ver* Conjuntos de elementos de metadatos.

Modelo Entidad-Relación. Modelo que fundamenta el diseño de bases de datos. Se compone de tres elementos: entidades, relaciones y atributos. Propone un proceso de abstracción que permite identificar las entidades que forman parte del área de aplicación, con el fin de establecer relaciones entre ellas y definir los valores o atributos que las caracterizan.

Modelo Entidad-Relación mejorado. Modelo E-R que incorpora la noción de jerarquía, donde los atributos y relaciones de una entidad se heredan a aquellas que la conforman.

Namespace *ver* Espacio de nombre.

Nodos. En una representación gráfica de RDF (W3C, 2014), son las entidades u sujetos y objetos que se unen a través de arcos y/o propiedades para constituir triples RDF *ver también* Entidades RDA.

Nombre Uniforme de Recursos. Secuencia estándar de caracteres que identifica de manera unívoca el nombre de las cosas en la web, pero sin indicar la manera de recuperar la información.

Número de registro. Código numérico único generado por los sistemas de gestión bibliotecaria que identifica a un registro bibliográfico, de fondo, de ejemplar, de pedido, de usuario o de autoridad para que pueda ser recuperado.

Objeto del Mundo Real. Concepto que proviene del ámbito de trabajo de la Inteligencia artificial. Se trata de objetos que existen en el mundo real y que son representados como conceptos a través de propiedades y atributos.

OPUS *ver* Hubs.

OWL *ver* Web Ontology Language.

Perfil de aplicación. Según definió Méndez (2001) en su tesis doctoral, un perfil de aplicación es “un esquema (schema) de metadatos que consiste en un conjunto de elementos trazados o seleccionados a partir de uno o varios namespaces, combinados por los desarrolladores de un determinado formato (como el DC) y optimizados para una aplicación particular, como por ejemplo las bibliotecas (library application profile). Un perfil de aplicación es pues, un conjunto de entidades que sirven para declarar qué elementos, de qué espacios de nombre (namespaces) subyacen a un esquema (schema) local utilizado en un proyecto de aplicación particular. Tratan de reutilizar la semántica de un namespace de propósito general, con un propósito particular adaptándolo, al incluir otros elementos, a las necesidades específicas de la información que se quieren describir y por tanto, recuperar.”

Rango. Entidad que ejerce como punto de destino de una relación.

RDA. Recursos, descripción y acceso. Es un paquete de elementos de datos, guías e instrucciones para crear metadatos bibliotecarios y del patrimonio cultural bien formados de acuerdo con modelos internacionales.

RDA Registry. Directorio que se utiliza para registrar los identificadores que representan de las entidades RDA y sus elementos, siguiendo los estándares de los vocabularios y esquemas de las comunidades que utilizan datos enlazados codificados en RDF (W3C, 2014).

RDA Toolkit. Herramienta en línea a través de la cual se proporcionan las instrucciones y guías RDA y dirigida a los creadores de metadatos.

Registro bibliográfico. Conjunto de campos con datos bibliográficos estructurado y organizados de una manera lógica que describen a una manifestación de la expresión de una obra concreta. En MulDiCat (IFLA, 2020, 8 septiembre): “un conjunto de elementos de información que describe y proporciona acceso a un recurso bibliográfico e identifica las obras relacionadas y las expresiones”.

Relaciones. Elemento del modelo Entidad-Relación, definido en IFLA-LRM como la conexión entre instancias de entidades.

RWO. Siglas en inglés de Real World Object *ver* Objeto del mundo real.

Sendero. También conocido como ruta. Dentro del modelo IFLA-LRM es la conexión entre dos o más relaciones en forma de secuencia (Riva, Le Bœuf y Žumer, 2017a, p. 111). Las relaciones declaradas forman componentes y un sendero es la unión entre varios de ellos para obtener una nueva relación.

Sentencias. Cada una de las declaraciones que conforman una tripleta RDF (W3C, 2014).

SES. Siglas en inglés de String Encoding Scheme *ver* Esquema de codificación de caracteres.

Share-VDE. Proyecto que trabaja en el desarrollo de herramientas de descubrimiento basados en datos enlazados.

SIGB *ver* Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria.

Simple Knowledge Organization System. Se trata de una ontología OWL creada por el W3C que ofrece un modelo sencillo para representar diversos tipos de vocabularios controlados como tesauros, clasificaciones, taxonomías o listas de encabezamiento de materias. Se compone de clases y propiedades, y su estructura se fundamenta en las características lógicas que existen entre sus relaciones.

Singleton. Término inglés que literalmente significa único. En este contexto se refiere a aquellas manifestaciones que se ejemplifican a través de un único ejemplar, como por ejemplo los manuscritos.

Sinopia. Conjunto de programas informáticos desarrollados por la LD4P que incluye un editor de metadatos, una aplicación para la creación de perfiles y un repositorio de conjuntos de datos creados en *Sinopia* o en otras fuentes.

Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria. Programa informático que incluye distintos módulos para llevar a cabo las funciones propias de la gestión bibliotecaria proveyendo acceso a una misma base de datos. Algunos ejemplos son: *Sierra* (Innovative, 2020) o *Alma* (Ex Libris, 2020).

SKOS *ver* Simple Knowledge Organization System.

String Encoding Scheme *ver* Esquema de codificación de caracteres.

Super Work *ver* Hubs.

Supralibro. Indicación de propiedad en un libro que se realiza sobre la encuadernación.

Switchover. Término inglés que define el cambio de un sistema a otro. En este contexto, se refiere al cambio y al periodo de transición entre el *RDA Toolkit Beta* y el *RDA Toolkit* oficial, que se inició el 15 de diciembre de 2020 a las 19 h. (UTC-6).

Triple RDF. Forma de representar una propiedad de un recurso. Las tripletas RDF se componen de un sujeto y un objeto unidos por un predicado. Las tripletas son sentencias o declaraciones que si se presentan en forma de grafo se conforman por nodos y arcos. Por otro lado, en el entorno RDA los componentes de la tripleta son el dominio, el rango y el elemento RDA que los une.

Tripleta *ver* Triple RDF.

Unidad de información. Según recogen Corbasí y Ollé (2011, p. 7) y traducimos a continuación, se trata de entidades organizativas que proporcionan un conjunto de productos y servicios orientados a facilitar la producción, el análisis, la conservación, la captura o la difusión del conocimiento registrado en documentos o vinculado a estos documentos, dirigidos a un determinado colectivo de usuarios con unas necesidades determinadas y en un contexto organizativo y social determinado. Son ejemplos los archivos, las bibliotecas o los centros de documentación.

Universo bibliográfico. En MulDiCat (IFLA, 2020, 8 septiembre): “El ámbito relacionado con las colecciones de las bibliotecas, archivos, museos y otras comunidades de información”.

URI *ver* Identificador Uniforme de Recursos.

URL *ver* Localizador Uniforme de Recursos.

URN *ver* Nombre Uniforme de Recursos.

VES. Siglas en inglés de Vocabulary Encoding Scheme, *ver* Esquema de codificación de vocabulario.

Vocabulario de valores. Se trata de una lista de vocabulario controlado, un VES, que se presenta a través de identificadores únicos IRI.

Vocabulary Encoding Scheme *ver* Esquema de codificación de vocabulario.

Web Ontology Language. Se trata de una extensión del lenguaje RDFs que tiene por objetivo publicar y compartir ontologías que definen los términos y las relaciones de un vocabulario en la web. Se compone de clases, propiedades, instancias y presenta axiomas adicionales para definir restricciones como la cardinalidad.

Web semántica. Extensión de la web que provee de enlaces entre los datos o sobre estamentos de recursos, dotándolos de significado también para los ordenadores. Los datos enlazados son la base de la web semántica.

WEM lock. Restricción a la cardinalidad del modelo IFLA-LRM, por la cual una obra seriada se expresa a través de una única expresión y se materializa a través de una única manifestación.

Anexo

DOCUMENTAL

Anexos

I. Idea Puzzle



ITEM -IFLA-LRM

Author: Elena Gil-Sampol
Date: 2021-02-01 - 06:38:31 (WET)
Self-evaluation: 100%



Key words

1/21. Theoretical question: what are the two main key words of your research?

RDA. Recursos: descripción y acceso.
IFLA-LRM
ITEM
Ejemplar
Bibframe
Datos abiertos enlazados
Modelos conceptuales bibliotecarios
Futuro de catálogos y servicios bibliotecarios.

Self-evaluation: 100%

Streams of thought

2/21. Theoretical question: what are the two main streams of thought of your literature review?

Se trata de un tema actual que todavía se encuentra en una fase inicial y del que todavía no existen corrientes de pensamiento consolidadas. No obstante, a finales del año 2015 se creó un grupo de trabajo dedicado a la entidad Item en RDA, formado por especialistas en fondos bibliográficos de la BNE y de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. En estos momentos no se han presentado resultados.

Self-evaluation: 100%

Research gap

3/21. Theoretical question: what is the main gap that your research addresses?

Definir las repercusiones (ventajas e inconvenientes) que la aplicación de las instrucciones RDA, modelo IFLA-LRM, tienen en torno a la entidad "Item".

Self-evaluation: 100%

Research question or hypothesis

4/21. Theoretical question: what is the main question or hypothesis of your research?

Existen posibilidades para incorporar metadatos a las descripciones de los items y se abre una oportunidad nueva en el entorno actual.

Self-evaluation: 100%

Por un lado, al tratarse de una investigación que se enmarca en un escenario no cerrado en su totalidad, se englobaría dentro de la investigación exploratoria. En otros aspectos es fundamentalmente descriptiva, nos detalla la realidad y sitúa el estado de la cuestión: de qué datos disponemos, qué datos podemos ofrecer y cómo. Y finalmente ofrece un análisis correlativo: dadas estas informaciones/ estos resultados, qué limitaciones encontramos para ofrecerlos.

Self-evaluation: 100%

Nature of data

13/21. Empirical question: what is the nature of the data of your research?

Mixta; datos de naturaleza cuantitativa y cualitativa.

Self-evaluation: 100%

Origin of data

14/21. Empirical question: what is the origin of the data of your research?

El origen son las descripciones de los recursos seleccionados en la muestra de bibliotecas Son Lleó.

Self-evaluation: 100%

Sample

15/21. Empirical question: what is the sample of your research?

Fondo de son Lleó compuesto por 68.620 volúmenes y una 15 de ejemplos seleccionados.

Self-evaluation: 100%

Pathos

16/21. Rhetorical question: what are the positive and negative emotions of your research?

Positivas:
-Novedad y actualidad de la temática propuesta.
-Fortaleza y facilidad en el acceso de los datos de investigación.
-Investigación con una finalidad aplicada que puede anticiparse a problemas para solucionarlos.

Negativas:
-Entorno tecnológico y contextual cambiante.
-Dificultades técnicas y poca literatura sobre el tema. Disponemos de informes de asistencia a reuniones y borradores, estudios de casos y exploraciones pero de poca literatura de análisis.
-Presencia de algunos datos en la investigación no normalizados y de difícil acceso (datos de museos).

Self-evaluation: 100%

Logos

17/21. Rhetorical question: what is the scientific logic of your research?

Las RDA se han consolidado y la mayoría de bibliotecas han decidido sumarse al cambio aunque a diferentes ritmos (Datos de la Biblioteca Nacional Española sobre la encuesta de 2014 y las Jornadas de trabajo sobre RDA de 2015). Anticiparse a éste y ejemplificar de una manera práctica la teoría del modelo ayudará a las bibliotecas a asumir el cambio.

Self-evaluation: 100%

Ethos

18/21. Rhetorical question: what are the limitations of your research?

Las principales limitaciones son:

El acceso a los datos de Instituciones culturales.
El contexto cambiante (tema que presenta novedades derivadas de la publicación en agosto de 2017 del IFLA-LRM y de la futura presentación del proyecto de rediseño del Toolkit, 3RProject).
Falta de literatura especializada actualizada y de análisis.
Diversidad y no estandarización total de fuentes de datos.

Self-evaluation: 100%

Wisdom

19/21. Authorial question: what is your education and experience related to your research?

Desarrollé el trabajo de fin de Máster en la Universidad Carlos III de Madrid sobre esta materia en 2011. Posteriormente participé en el proceso de implementación de la normativa en el Servicio de Biblioteca y Documentación de las Islas Baleares que culminó en 2014 y he formado parte de todos los procesos de formación como docente que se han llevado a cabo tanto internamente como externamente. Participando de cursos organizados por el grupo G9 Universidades para la formación de catalogadores profesionales, el MOOC "Catalogar con RDA" y otros para Universidades o Bibliotecas públicas españolas. He sido invitada a participar en el X Conferencia regional sobre Catalogación/ VIII Seminario sobre Servicios de Información de la Universidad Autónoma San Luis Potosí, donde impartí el seminario "Catalogar con RDA a través de la experiencia de la Universitat de les Illes Balears" en Marzo de 2018.
Soy coautora de la comunicación "La reconversión a RDA de registros bibliográficos de la colección cervantina de la UIB" que presenté en las I Jornadas de Patrimonio de REBUN y que se han recogido en la revista Ruidera: revista de unidades de información.
En la actualidad trabajo en la adaptación de las pautas de catalogación al nuevo modelo IFLA-LRM.

State of the science

5/21. Theoretical question: what is the current answer to your research question or hypothesis?

Las RDA aportarán numerosas ventajas en la descripción de recursos (generan un valor añadido); en relación a la entidad Item en particular, permitirán la generación de nuevo conocimiento, (hasta el momento oculto) en distintos ámbitos: para el usuario, para los profesionales bibliotecarios y para las instituciones en su conjunto. Estas repercusiones serán mayores o menores en función del fondo sobre el que se aplique siendo las bibliotecas patrimoniales, archivos e instituciones culturales con fondo patrimonial las que más beneficios pueden obtener y a la vez las que necesitan un mayor nivel de implicación en el desarrollo de las normas.

Self-evaluation: 100%

Philosophical stance

6/21. Methodological question: what is the philosophical stance of your research?

El paradigma metodológico utilizado en la investigación es principalmente positivista aunque no es exclusivo.

Self-evaluation: 100%

Research strategy

7/21. Methodological question: what is the qualitative, quantitative, or mixed-method of your research?

Se utiliza un método mixto. En algunas etapas de la investigación es necesaria una interacción entre el análisis cuantitativo y cualitativo de los datos de la muestra, que permiten obtener un mayor nivel de profundidad y objetividad de los resultados.

Self-evaluation: 100%

Collection techniques

8/21. Methodological question: what are the data collection techniques of your research?

Técnica de extracción directa de los datos (registros bibliográficos) desde la fuente principal (catálogos que se determinen y que incluyan las diferentes tipologías de recursos existentes (muestra casos-tipo)).

Self-evaluation: 100%

Analysis techniques

9/21. Methodological question: what are the data analysis techniques of your research?

Se utilizan técnicas de análisis tanto cualitativas como cuantitativas. Es necesario conocer por un lado la cantidad y por tanto la importancia y mayor repercusión que tendrán algunos datos en los catálogos (o en la web), y por otro lado el análisis cualitativo.

Sobre los registros de la muestra se aplicarán las instrucciones y aparecerán nuevas posibilidades de análisis descriptivo o cualitativo.

Self-evaluation: 100%

Quality criteria

10/21. Methodological question: what are the tactics of your research to ensure scientific quality criteria?

Utilizar datos fiables, objetivos y válidos.

Registros de catálogos / fondos de instituciones de prestigio: Universidades, Organismos públicos, Centros de investigación...

Aplicación de las instrucciones siguiendo las pautas o directrices de bibliotecas que hayan implementado las normas y siguiendo un criterio lógico y estructurado.

Self-evaluation: 100%

Unit of analysis

11/21. Empirical question: what is the unit of analysis of your research?

La unidad de análisis son los distintos recursos (siguiendo la definición de RDA) que sean seleccionados en la muestra de análisis.

*Recurso: Obra, expresión, manifestación o ítem. El término incluye no solamente a una entidad individual sino también a los agregados y los componentes de dichas entidades (p.ej., mapas de tres hojas; una diapositiva individual que forma parte de un conjunto de veinte; o un artículo de una entrega de una revista especializada). Puede referirse a una entidad tangible (p.ej., un audiotape) o a una entidad intangible (p.ej., un sitio Web) (Definición RDA Toolkit última consulta: 2018/04/24)

Self-evaluation: 100%

Level of analysis

12/21. Empirical question: what is the level of analysis of your research?

La presente investigación, aúna distintos niveles de análisis.

Self-evaluation: 100%

Trust

20/21. Authorial question: who are the partners of your research?

Confío en la implicación/ ayuda para el acceso a los sistemas para la extracción de registros de:

La Universitat de les Illes Balears.

Self-evaluation: 100%

Time

21/21. Authorial question: what is your availability of time and resources for your research?

Se disponen de aproximadamente 10 horas semanales, tiempo de dedicación que puede verse ampliado en periodos no lectivos a 20 horas semanales.

El cronograma está planificado aproximadamente en dos años / cursos.
El primer curso: planificación, extracción de datos, investigación y análisis.
El segundo curso: redacción y refinamiento.

Recursos:
-Acceso a IdeaPuzzle: diseño de la investigación.
-Acceso a bases de datos de registros bibliográficos de distintos fondos: recopilación de datos.
-Programas ofimáticos (EXCEL): análisis de datos.
-Acceso a la herramienta RDA Toolkit: fuente de datos.
-Acceso a Mendeley: citas y referencias bibliográficas.
-Otros programas para la visualización de datos: editor en pruebas de Bibframe; RIMMF3;
-Programas ofimáticos y de diseño (WORD, POWER POINT e INDESIGN (Adobe)); presentación de resultados.

Self-evaluation: 100%

II. Metadatos codificados en fondos y pedidos *Sierra* (Innovative, 2020).

REGISTROS DE FONDOS	
Campos del sistema	Identificador del registro de fondo
	Fecha de creación del registro
	Fecha de actualización del registro
	Número de revisiones del registro
Campos fijos	Tipo de etiqueta
	SCódigo 1: código que registra el soporte
	SCódigo 2: código que registra el tipo de publicación
	Copias
	Fecha de reclamación
	Ubicación
	Ubicación de recogida
	Proveedor
	SCódigo 3: disponibilidad
	SCódigo 4: mostrar u ocultar registro de fondo
	Act cont. Contar o no contar
	Cont Part.
	Campos variables
Nota	
Identidad	
Fondos	
Nota interna	
Dirección del proveedor	
Bota proveedor	
Título de venta	
Captions	
Información encuadernación	
Título encuadernación	
ERM link	
Resorce ID	
Tickler Id	
Tickler log	

Tabla 22. Resumen de los campos que forman parte de un registro de fondo en *Sierra* (Innovative, 2020).
Elaboración propia a través de la consulta del SIGB.

PEDIDOS	
Campos del sistema	Identificador del pedido
	Fecha de creación del registro
	Fecha de actualización del registro
	Número de revisiones del registro
Campos fijos	Tipo de adquisición
	Ubicación
	Fecha de catalogación
	Reclamación
	Ejemplares
	Código 1
	Código 2
	Código 3
	Código 4
	Precio estimado
	Formato
	Fondo
	Fecha del pedido
	Nota del pedido
	Tipo de pedido
	Acción recomendada
	Fecha de recepción
	Ubicación de recogida
	Ubicación de facturación
	Estado
	Ubicación temporal
	Proveedor
	Idioma
País	
Volúmenes	
Campos variables	Pedido
	Nota proveedor
	Nota
	Notas internas
	Fecha petición
	Envío y trazabilidad

Tabla 23. Resumen de los campos que forman parte de un registro para un pedido en *Sierra* (Innovative, 2020).
Elaboración propia a través de la consulta del SIGB.

III. Composición del fondo de la colección de la Biblioteca Son Lledó.

Código	Nombre del donante/fondo	Volúmenes fondo antiguo	Volúmenes de fondo moderno	Total	Notas
ALE	Claribel Alegria	315	1193	1508	Claribel Alegria (Estili, Nicaragua 1924-2018) La colección de la poetisa nicaragüense se compone fundamentalmente de obras de literatura hispanoamericana de los años 60 y 70, y de ensayos sobre la evolución histórica de Nicaragua y Cuba a lo largo del último tercio del siglo XX.
Antic	Fons Antic de la Universitat XVI-1958	9860	0	9860	Fondo Antiguo. Esta colección se formó fundamentalmente a través de los ejemplares procedentes de las bibliotecas de la antigua Escuela de Comercio, de Magisterio, de la Facultad de Derecho, de la Facultad de Filosofía y Letras, de la Facultad de Ciencias y de todos los volúmenes publicados antes del año 1958 que se han ido incorporando al fondo de la UIB a lo largo de los años. Entre las obras más antiguas hay que destacar un <i>Tratado de derecho romano</i> de 1514 y un volumen del <i>Diccionario de castellano</i> de Nebrija de 1513. Cabe destacar, por su relación con Mallorca, un ejemplar del <i>Informe de la Ley agraria</i> de Gaspar Melchor de Jovellanos editado en Madrid por la imprenta de Sancha en 1795. Asimismo, cuenta con ejemplares de la imprenta de Ybarra y su viuda y con presencia de diversas representaciones de imprentas mallorquinas, como por ejemplo la imprenta Capó y Guasp. De este impresor cabe destacar la obra del P. Garau <i>La Fe Triunfante</i> , editada por la viuda de Guasp en 1691, de los talleres de Miquel Capó figura una obra titulada <i>Disertaciones históricas del alfo inmemorial del B. Raymond Lullio ... sacadas la luz la Universidad Lulliana del Reyno de Mallorca ...</i> , el año 1700. Dentro de la colección estrictamente anticuaría (del siglo XVI al XIX), destaca la colección de los siglos XVIII y XIX. En cuanto al siglo XVIII, podemos decir que se trata de un fondo no muy extenso, pero sí importante, por la rareza de los ejemplares. La materia que predomina es el derecho. En cuanto al siglo XIX, existe una nutrida colección de las más variadas disciplinas, todas ellas relacionadas con la procedencia del fondo. Finalmente debemos remarcar la pequeña colección de manuscritos datados en los siglos XIV al XX.
B. Casasayas	Fons Cervantí Casasayas	4558	10082	14640	Fondo Josep M. Casasayas (Palma 1927 a 2004) La UIB compró esta colección en 1996 al señor Josep M. Casasayas, abogado y prestigioso cervantista, además de propietario de una de las pastelerías confiterías de más tradición de Palma. La biblioteca se compone de unos 24.000 volúmenes. La parte más relevante es la formada por los libros dedicados a la obra de Cervantes y el Siglo de Oro de la literatura castellana. No debemos olvidar que el señor Casasayas fue el impulsor y presidente de la Sociedad de Cervantistas Españoles. En su fondo no falta ningún estudio crítico de importancia para el estudio de Cervantes. Cabe destacar la importante colección de quijotes, con un total de 731 ejemplares, algunos de los cuales son traducciones a 24 lenguas de diversas partes del mundo. Dentro de este ámbito cervantino debemos incluir ediciones de los siglos XVII y XVIII reprográficas, de gran utilidad para la investigación, así como colecciones de revistas, y el más excepcional en una biblioteca particular, una gran cantidad de reprografías encuadradas, identificadas y clasificadas que son objeto de investigación por parte de cervantistas de todo el mundo. La otra parte de la biblioteca la componen obras de derecho, literatura castellana y catalana, y volúmenes sobre la historia de España y de las Islas Baleares.
BOV	Jaume Bover Pujol	789	5054	5843	Fondo Jaume Bover Pujol (Las Vosges, Francia 1945-) Bibliotecario y autor de numerosas obras relacionadas con el mundo del libro y de la historia de Baleares. Gran aficionado a la confitería y a la cocina, disciplina de la que es coleccionista. Su colección se compone de libros de todo tipo de temáticas, desde la filosofía hasta la historia. La parte más destacada en cuanto a cantidad es la que hace referencia a libros de cocina, que abarcan todos los países y especialidades.
CAL	Felio Calafat Morey	318	131	449	Fondo Felio Calafat Morey (Verdún, Francia 1921-Palma 1991) Hijo de emigrantes de Valldemossa (Mallorca) nacido en Francia. Fue profesor de francés en el IES Ramon Lull (Palma) y luego al Joan Alcover (Palma). En 1950 fundó la Alianza Francesa de las Islas Baleares. La colección la forman revistas y libros de lengua y literatura francesa y otros escritos editados muchos de ellos en Francia, la mayoría del siglo XX.
CEL	Camilo Cela Conde	27	1213	1240	Fondo Camilo Cela Conde (Madrid 1946-) Catedrático de la UIB y escritor. Donó a la Universidad una parte de su biblioteca profesional, compuesta, principalmente, por libros de su especialidad: antropología, filosofía, sociología y economía.
CON	Rosario Conde de Cela	504	4188	4692	Fondo Rosario Conde de Cela (Gijón 1914-Palma 2003) Donación de una parte de la biblioteca de su esposo Camilo José Cela. Reúne una importante colección de catálogos de exposiciones de artistas contemporáneos y de literatura hispanoamericana. La mayor parte del fondo se compone de primeras ediciones, sobre todo de los años cincuenta y sesenta del siglo pasado.
FIO	Bartomeu Fiol Móra	367	3698	4065	Bartomeu Fiol Móra (Palma 1933-2011) Poeta. Desarrolló otras actividades como hotelero y librero. Presidente de la Obra Cultural Balear (1990-1992). Galardonado con varios premios literarios como el Premio Ciudad de Palma Joan Alcover de poesía (1969) y Premio Camilo José Cela de crítica literaria (2008), entre otros. Discípulo de Blai Bonet y Bartomeu Rosselló Porcel fue un poeta solitario que desarrolló su obra al margen de las tendencias estéticas del momento. El reconocimiento le llega con la publicación de la antología <i>Todo yo es un exageración e irá creciendo</i> , culminando con la concesión del Premio Carles Riba (2004). Su biblioteca abarca principalmente obras literarias.
FIS	Roland Fischer	205	1494	1699	Fondo Roland Fischer (Budapest 1915-Esporles, Mallorca 1997) Químico y profesor inglés dedicado a estudiar las drogas alucinógenas como recurso terapéutico para curar el cáncer y enfermedades mentales. Estudió las drogas, no sólo como terapia, sino también desde un punto de vista psicológico y sociológico, así como su influencia en la literatura y las artes. Igualmente disponía de interés por la filosofía y las religiones.
GAY	Miquel Gayà Sitjar	719	2604	3323	Fondo Miquel Gayà Sitjar (San Juan, Mallorca 1917-Palma 1998) Poeta y ensayista mallorquín. Su biblioteca la forman, principalmente, obras de literatura catalana y de historia. Fondo especializado en la cultura e historia de Mallorca. Dispone de una pequeña muestra de obras de carácter religioso y de liturgia católica.
GF	La Guerra del Francés	561		561	Colección de impresos sobre la Guerra de la Independencia (1808-1814) Colección de impresos que se publicaron durante aquella época. Cabe destacar los enfrentamientos políticos entre liberales y absolutistas, reflejados en el <i>Aurora Patriótica Mallorquina</i> y el <i>Semanario Cristiano Político</i> . También debemos destacar obras de Miquel dels Sants Oliver, Josep M. Antillón, el <i>Diario de Discusiones y Actas de las Cortes (1810-1813)</i> , además de la obra extensa y rara del inglés Charles Omán <i>History of the Peninsula War (1807-1813)</i> , en 6 volúmenes.
HIL	Jocelyn Hillgarth	196	480	676	Jocelyn N. Hillgarth (Londres 1929-2020) Historiador británico especializado en cultura hispánica y de los Países Catalanes de la edad media, y lulista de prestigio internacional. Su contribución a los estudios sobre Ramon Lull y el lulismo ha convertido en un punto de referencia básico que ha permitido una concepción renovada de la figura histórica de Ramon Lull.
IBD	Institut Balear de la Dona	0	3879	3879	Instituto Balear de la Mujer. Fondo especializado en cuestiones relacionadas con la mujer donado por el Institut Balear de la Dona.
JUN	Dolors Juncosa	0	73	73	Sin información.
MAR	Vicent Marín Gil	166	4	170	Fondo Vicent Marín Gil (Millares, Valencia 1901-Barcelona 1965) Colección del profesor y activista de la lengua internacional esperanto y que se compone por numerosas obras en este idioma. Fue miembro de entidades esperantistas como Nueva Siento del barrio de Poble Nou de Barcelona. Por otro lado incluye publicaciones sobre el campo de la filatelia y de la numismática.
MAS	Joan Mascaró Fornés	1308	471	1779	Fondo Joan Mascaró Fornés (Santa Margarita, Mallorca, España, 8 de diciembre de 1897 - Comberton, Cambridge, Reino Unido, 19 de marzo de 1987) Doctor honoris causa de la UIB. Fue profesor de sánscrito e inglés en Cambridge, Sri Lanka y Barcelona. Su fondo se compone de 1.779 ejemplares que comprenden diferentes disciplinas, principalmente literatura, filología y religión, pero también historia, filosofía y educación, entre otros. La colección dispone de obras con una enorme variedad lingüística, aunque la mayoría están escritas en inglés y sánscrito. De hecho, son muy numerosas las traducciones del sánscrito a diferentes idiomas de la obra <i>Bhagavad Gita</i> , de la que Mascaró fue el primer traductor. Casi todas las ediciones son del siglo XIX hasta los años sesenta del siglo XX. La biblioteca de Joan Mascaró i Fornés se trasladó a la Universidad de las Islas Baleares en el año 2000, cuando fue donada por el señor Gregorio Mir y Mayol, al que le había sido cedida a través de la viuda del filólogo Kathleen Mascaró.
MEN	Coco Meneses	27	1068	1095	Fondo Carlos «Coco» Meneses (Lima, Perú 1930-Palma 2020) Escritor y periodista peruano residente en Mallorca. EL fondo se compone de una colección de revistas de carácter literario así como de libros de literatura e historia contemporánea.
MOR	Miquel Morey Andreu	24	1160	1184	Fondo Miquel Morey Andreu (Son Servera, Mallorca 1934-) Catedrático de ecología de la UIB. Su fondo bibliográfico abarca las temáticas que fueron objeto de sus investigaciones, que abrazaron la ecología teórica, la ecología aplicada y el conservacionismo.
MUT	Antoni Mut Calafat	9	40	49	Sin información.
NF	Nippon Foundation	0	105	105	Fondo Nippon Foundation Organización filantrópica sin ánimo de lucro creada en 1962. Trabaja en el campo de la educación, la salud pública y el bienestar social. Todos los libros están escritos en lengua inglesa y abarcan gran cantidad de temas que permiten conocer el Japón contemporáneo y su desarrollo sociocultural, histórico y económico.
POE	Francisco Díaz de Castro	49	4939	4988	Poesía Española Contemporánea Colección formada a raíz del convenio firmado entre la UIB y el doctor Francisco José Díaz de Castro (Valencia, 1947), catedrático de literatura de la UIB. El doctor Díaz de Castro dirigió un equipo que llevó a cabo dos proyectos de investigación sobre poesía española contemporánea, lo que hizo que se reuniera una importante colección bibliográfica sobre la materia, incluyendo poetas jóvenes y ganadores de diferentes premios. Acabados estos proyectos, ofrecieron los materiales adquiridos para formar una colección especial para investigadores y estudiantes añadiendo una parte de la biblioteca personal del doctor Díaz de Castro. En esta colección podemos encontrar libros y revistas de poesía castellana, catalana y gallega, además de otras obras sobre temas relacionados con la literatura.
PON	Antoni Pons Pastor	2744	122	2866	Fons Antoni Pons Pastor (Palma 1988-76) Presbítero e historiador mallorquín, autor de estudios de historia de la edad media en Mallorca, así como destacado lulista, socio fundador y magister de la Maioricensis Schola lulisticos. Su biblioteca recoge ediciones del siglo XIX, algunas del XVIII y de hasta mediados del siglo XX. Obras principalmente de literatura catalana, historia de Mallorca y cultura popular, y de carácter religioso y de apologetica.
SUR	Josep Sureda Blanes	481	67	548	Fondo Josep Sureda Blanes (Artà, Mallorca 1890-Barcelona 1984) Farmacéutico. Desarrolló su actividad en torno a la industria química, en la que ocupó diversos cargos de importancia, entre ellos el de director de Industrias Agrícolas de Mallorca, desde donde contribuyó a impulsar la industria agroalimentaria mallorquina. También fue concejal y alcalde de Artà (1926-27). Compaginó su labor científica con los estudios de carácter humanístico, y esto se refleja en su donación, compuesta por obras de ambas vertientes y con especial incidencia en obras referentes a la historia y cultura de las Islas Baleares.
UIB	Colección Publicaciones UIB	7	1380	1387	Publicaciones de la UIB Colección que recoge la mayor parte de obras publicadas por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de las Islas Baleares y otras obras producidas por miembros de la comunidad universitaria en colaboración con otras editoriales.
VIÑ	Encarna Viñas Olivella	393	75	468	Fondo Encarna Viñas Olivella (Lleida 1919-Palma 2003) Profesora de lengua castellana de la Escuela de Formación del Profesorado y posteriormente profesora de los IES Joan Alcover y del IES Antonio Maura, ambos de Palma. Casada con el poeta Josep M. Llompарт. Se compone de una colección de libros y algunas revistas que en general tratan de temas pedagógicos.
OTROS			1473	1473	
TOTAL		23.627	44.993	68.620	

Tabla 24. Descripción del fondo de Son Lledó, traducción basada en la información publicada en la página web de la Universitat de les Illes Balears (UIB, 2020a).

IV. Proyectos Bibframe.

Proyectos Bibframe 2.0	
Proyecto	Descripción
<i>Linked Data for production 2. Sinopia</i> (LD4P2, 2020)	Proyecto de desarrollo de aplicaciones para bibliotecas con datos enlazados para el desarrollo de una suite de programas informáticos e impulsada por la LoC, incorpora el lenguaje y los vocabularios Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b).
University of Illinois at Urbana-Champaign Library	El proyecto centrado en la colección digital de novelas inglesas del siglo XIX de la Biblioteca Urbana-Champaign de la Universidad de Illinois. A finales del semestre de la primavera de 2018, completaron la transformación de 7.829 registros <i>Dublin Core</i> (DCMI, 2020) a <i>Bibframe 2.0</i> (LoC, s.f.-b), y finalizaron una interfaz de búsqueda que demostraba la viabilidad de transformar y enriquecer los registros con datos abiertos vinculados para mejorar el descubrimiento de recursos.
<i>Alma</i> (Ex Libris, 2020).	Se trata de un SIGB diseñado para que toda su colección pueda ser gestionada a través de una única interfaz. Compatible con los datos bibliográficos descritos utilizando Bibframe 2.0 (LoC, s.f.-b) o descripciones más clásicas basadas en MARC (LoC.NDSO, 2020, 13 marzo) o DC (DCMI, 2020), entre otros. Todos los registros pueden ser visualizados y exportados a Bibframe (LoC, s.f.-b) y accesibles a través de URI (The Internet Society, 1998).
<i>ReasonableGraph</i> (Maistrelis, et al., 2020)	Plataforma de código abierto basada en la web para la gestión de colecciones digitales y físicas para bibliotecas, archivos o museos. Provee de un entorno genérico de edición donde se ha implementado Bibframe (LoC, s.f.-b) como modelo de datos, permitiendo la catalogación nativa.
@CULT <i>SHARE Catalogue in Linked Data</i>	Plataforma web diseñada para publicar datos abiertos enlazados partiendo de la base de registros MARC (LoC.NDSO, 2020, 13 marzo) procedentes de diferentes universidades. A través de un proceso complejo, los datos se agrupan, se enriquecen y se convierten y publican siguiendo el vocabulario Bibframe (LoC, s.f.-b). Participan ocho instituciones italianas que aportaron, en su momento, más de 2 millones de registros bibliográficos y 340.000 registros de autoridad. El sistema de conversión acepta registros en distintos formatos y utiliza diversas ontologías para las conversiones: AUTHIFY (<i>Entity identification and reconciliation</i>) y LODIFY (<i>Conversion into Bibframe Share LOD- Bibframe Portal Platform</i>).
Library of the Hungarian National Museum	La biblioteca del Museo Nacional de Hungría publicó todo su catálogo web en datos abiertos enlazados utilizando el formato Bibframe (LoC s.f.-b), proporcionando enlaces a fuentes externas como VIAF (OCLC, 2020, 17 noviembre) o <i>Wikidata</i> (Fundación Wikimedia, 2019, 30 diciembre) entre otras muchas. Proveen un punto de acceso a través de SPARQL, y se estableció una colaboración con @Cult srl., Italia (MARC BIBFRAME conversion) y con Monguz Ltd., Hungría (OPAC modification).
Colorado College BIBCAT Pilot de Colorado Alliance of Research Libraries <i>Plains2Peaks Collective</i>	Proyecto de colaboración entre la Alianza de Bibliotecas de Investigación de Colorado y KnowledgeLinks.io. Publicaron BIBFRAME 2.0 RDF como un esquema válido schema.org JSON-LD para indexar en <i>Google</i> (2020a) y otros buscadores. Se convirtieron a Bibframe 2.0 RDF más de 160.000 registros MARC21 procedentes de los catálogos de las universidades participantes, utilizando mapeados a reglas RDF (W3C, 2014). En una segunda etapa se llevó a cabo a través de la herramienta de conversión <i>marc2bibframe</i> (LoC, 2020, 30 abril). El nuevo <i>BIBCAT-based DPLA Service Hub</i> de los estados de EE.UU Colorado y Wyoming, utiliza los lenguajes de mapeado RDF (W3C, 2014) para conversiones entre distintos vocabularios y formatos de metadatos.
United States Army Corps of Engineers Research and Development Center Library <i>BLUEcloud</i>	Proyecto de la ERDC Library a través de SirsiDynix's <i>BLUEcloud Visibility product</i> , que es una implementación de Bibframe (LoC, s.f.-b) y Zepheira.
Stanford University <i>Linked Data for Production (LD4P)</i>	<i>Linked Data for Production (LD4P)</i> es una colaboración entre 6 instituciones: Columbia, Cornell, Harvard, Library of Congress, Princeton y Stanford, para iniciar la transición de los servicios técnicos en la producción de cadenas de trabajo basadas en Datos abiertos enlazados. Se basaron inicialmente en los trabajos anteriores como los desarrollados por la Library of Congress (utilizada por Stanford) y <i>Vitro</i> (desarrollada por Cornell y utilizada en Cornell y Columbia).
German National Library <i>BIBFRAME prototype in DNB OPAC</i>	Iniciativa de la Biblioteca Nacional Alemana para la presentación de los registros en Bibframe: <i>BIBFRAME-Repräsentation dieses Datensatzes</i> . Conversión basada en Bibframe 1.0 (LoC, 2013) y que está pendiente de actualizarse a 2.0 junto con el desarrollo de un prototipo.
Proyectos con Bibframe 1.0 (LoC, 2013)	
<p><i>Linked Open Bibliographic Data Project</i> del University College London, Department of Information Studies</p> <p>Library of Alexandria</p> <p>Music Library Association (MLA)</p> <p>The National Library of Medicine</p> <p>Columbia University Libraries</p> <p>Princeton University Library</p> <p>Cornell University Library</p> <p>Conversión retrospectiva con BIBFRAME en la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí (BNJM)</p> <p>Library of Congress</p>	

Tabla 25. Proyectos que incorporan Bibframe (s.f.-b). Basada en Godby, et al. (2019), Bigelow, et al. (2019) y LoC (2018).

CURIE	Etiqueta en inglés	Etiqueta en español
rdamt:1003	Computer	Informático
rdamt:1007	No media	Sin mediación
rdaco:1020	Text	Texto
rdact:1049	Volume	Volumen
rdact:1018	Online resource	Recurso en línea
rdaw:P10002	Identifier for work	Identificador de la obra
rdaw:P10078	Expression of work	Expresión de la obra
rdaw:P10219	Date of work	Fecha de la obra
rdaw:P10223	Preferred title of work	Título preferido de la obra
rdaw:P10256	Subject	Materia
rdaw:P10310	Related item of work	Ítem relacionado de la obra
rdaw:P10319	Subject agent	Agente que es materia de la obra
rdaw:P10402	Note on metadata work	Nota sobre “metadata work”
rdaw:P10436	Author person	Persona autora
rdaw:P10448	Aggregator person	Persona agregadora
rdaw:P10463	Researcher collective agent	Agente colectivo investigador
rdac:P20001	Content type	Tipo de contenido
rdac:P20006	Language of expression	Idioma de la expresión
rdac:P20037	Translator agent	Agente traductor
rdac:P20059	Manifestation of expression	Manifestación de la expresión
rdac:P20069	Summarization of content	Resumen del contenido
rdac:P20231	Work expressed	Obra expresada
rdac:P20346	Translator person	Persona traductora
rdam:P30001	Carrier type	Tipo de soporte físico
rdam:P30002	Media type	Tipo de medio
rdam:P30009	Date of production	Fecha de producción
rdam:P30011	Date of publication	Fecha de publicación
rdam:P30031	Facsimile of manifestation	Facsímil de manifestación
rdam:P30033	Part manifestation	Parte de manifestación
rdam:P30047	Facsimile of manifestation of	Manifestación de la que es facsímil
rdam:P30055	Note on publication statement	Nota sobre la publicación de la manifestación
rdam:P30081	Producer agent of unpublished manifestation	Agente productor de una manifestación no publicada
rdam:P30086	Place of production	Lugar de producción
rdam:P30088	Place of publication	Lugar de publicación
rdam:P30103	Exemplar of manifestation	Manifestación ejemplificada
rdam:P30134	Title of manifestation	Título de la manifestación
rdam:P30135	Work manifested	Obra que realiza
rdam:P30137	Note on manifestation	Nota sobre manifestación
rdam:P30154	Uniform Resource Locator	URL
rdam:P30175	Name of manufacturer	Nombre del fabricante
rdam:P30176	Name of publisher	Nombre del editor
rdam:P30182	Extent of manifestation	Extensión de la manifestación
rdam:P30294	Authorized access point for manifestation	Punto de acceso autorizado de la manifestación
rdam:P30300	Facsimile of item of	Ítem del que es facsímil
rdam:P30321	Contributor agent of still image	Agente que contribuye con una imagen a un agregado
rdam:P30363	Creator person of manifestation	Creador de la manifestación
rdai:P40001	Identifier for item	Identificador del ítem
rdai:P40003	Modification of item	Modificación en ítem
rdai:P40004	Collector agent	Agente coleccionista
rdai:P40005	Collection registrar agent	Agente que registra un ítem en colección
rdai:P40006	Depositor agent	Agente depositante
rdai:P40007	Donor agent	Agente donante
rdai:P40008	Seller agent	Agente vendedor
rdai:P40009	Contained in item	Contenido en ítem
rdai:P40010	Note on dimensions of item	Nota sobre las dimensiones de un ítem
rdai:P40011	Note on extent of item	Nota sobre la extensión del ítem
rdai:P40012	Illuminator agent	Agente iluminador de ítem
rdai:P40013	Binder agent	Agente encuadernador del ítem
rdai:P40014	Inscriber	Autor de la dedicatoria
rdai:P40015	Annotator	Anotador
rdai:P40016	Autographer	Agente autografiador del ítem
rdai:P40018	Current owner agent	Agente actual propietario del ítem
rdai:P40019	Former owner agent	Agente anterior propietario del ítem
rdai:P40020	Custodian agent	Agente que custodia el ítem
rdai:P40024	Restorationist agent of item	Agente que restaura el ítem
rdai:P40025	Dedicatee agent of item	Agente al que se le dedica un ítem
rdai:P40026	Custodial history of item	Historia de la custodia
rdai:P40028	Note on item	Nota sobre ítem
rdai:P40032	Bound with	Encuadernado con
rdai:P40034	Container of item	Contenedor de ítem
rdai:P40048	Restriction on use of item	Restricción de acceso
rdai:P40049	Manifestation exemplified	Manifestación ejemplificada
rdai:P40050	Immediate source of acquisition of item	Fuente inmediata de la adquisición del ítem
rdai:P40066	Item evaluated in	Ítem evaluado en
rdai:P40069	Related work of item	Obra relacionada con ítem
rdai:P40077	Related place of item	Lugar relacionado con ítem
rdai:P40078	Related timespan of item	Período de tiempo relacionado con el ítem
rdai:P40088	Electronic reproduction of item	Reproducción electrónica del ítem
rdai:P40089	Facsimile of item	Facsímil de ítem
rdai:P40096	Category of item	Categoría del ítem
rdai:P40097	Dedicatee person of item	Persona objeto de la dedicatoria
rdai:P40102	Former owner person	Persona propietaria anterior
rdai:P40105	Collector person	Persona coleccionista
rdai:P40108	Donor person	Persona donante
rdai:P40115	Curator collective agent	Agente colectivo curador
rdai:P40125	Seller collective agent	Agente colectivo vendedor
rdai:P40133	Current owner corporate body	Agente corporativo propietario actual
rdai:P40134	Former owner corporate body	Agente corporativo propietario anterior
rdaa:P50006	Identifier for corporate body	Identificador de entidad corporativa
rdaa:P50045	Collector agent of	Agente coleccionista
rdaa:P50046	Collection registrar agent of	Agente que registra
rdaa:P50047	Depositor agent of	Agente que deposita
rdaa:P50066	Donor agent of	Agente que dona
rdaa:P50067	Seller agent of	Agente vendedor
rdaa:P50092	Illuminator agent of	Agente iluminador
rdaa:P50094	Identifier for person	Identificador de persona
rdaa:P50103	Variant name of person	Variante de nombre de persona
rdaa:P50120	Date of death	Fecha de muerte
rdaa:P50121	Date of birth	Fecha de nacimiento
rdaa:P50123	Binder agent of	Agente encuadernador
rdaa:P50125	Inscriber of	Autor de dedicatoria en un ítem
rdaa:P50128	Annotator of	Anotador de
rdaa:P50129	Autographer of	Agente que firma
rdaa:P50162	Current owner agent of	Agente propietario
rdaa:P50163	Former owner agent of	Agente propietario anterior
rdaa:P50164	Custodian agent of	Agente que custodia
rdaa:P50206	Restorationist agent of item of	Agente que restaura
rdaa:P50210	Dedicatee agent of item of	Agente al que se le dedica
rdaa:P50230	Corporate body member of corporate body of	Entidad corporativa miembro de entidad corporativa
rdaa:P50292	Given name	Nombre dado, apelativo
rdaa:P50366	Subject agent of	Agente que es materia
rdaa:P50384	identifier for collective agent	Identificador de agente colectivo
rdaa:P50386	name of collective agent	Nombre de agente colectivo
rdaa:P50407	Authorized access point for corporate body	Punto de acceso autorizado para entidad corporativa
rdaa:P50411	Authorized access point for person	Punto de acceso autorizado de persona
rdaa:P50445	Person member of collective agent	Persona miembro de entidad corporativa
rdaa:P50469	Contributor agent of still image of	Agente contribuidor que agrega imágenes
rdaa:P50494	Creator person of manifestation of	Creador de manifestación
rdaa:P50541	Author person of	Persona autora de
rdaa:P50585	Translator person of	Persona traductora de
rdaa:P50627	Dedicatee person of item of	Persona a la que se le dedica el ítem
rdaa:P50632	Former owner person of	Persona anterior propietaria de
rdaa:P50635	Collector person of	Coleccionista
rdaa:P50639	Donor person of	Donante
rdaa:P50642	Honouree person of item of	Persona honrada en
rdaa:P50709	Researcher collective agent of	Investigador de agente colectivo
rdaa:P50781	Curator collective agent of	Agente colectivo curador de
rdaa:P50792	Seller collective agent of	Agente colectivo vendedor
rdaa:P50933	Current owner corporate body of	Propietario actual
rdaa:P50934	Former owner corporate body of	Entidad corporativa anterior propietaria de
rdap:P70001	Name of place	Nombre de lugar
rdap:P70007	Related item of place	Lugar relacionado con el ítem
rdap:P70011	Related timespan of place	Lugar con periodo de tiempo relacionado
rdap:P70018	Access point for place	Punto de acceso para lugar
rdap:P70020	Identifier for place	Identificador de lugar
rdap:P70032	Part of place	Parte de lugar
rdap:P70041	Place of production of	Lugar de producción
rdap:P70043	Location	Localización
rdap:P70045	Authorized access point for place	Punto de acceso autorizado de lugar
rdap:P70004	Related item of timespan	Ítem relacionado con periodo de tiempo
rdat:P70007	Related place of timespan	Tiene un lugar relacionado con el periodo de tiempo
rdat:P70017	Name of timespan	Nombre de periodo de tiempo
rdat:P70027	Date of production of	Fecha de producción
rdat:P70049	Preferred name of timespan	Nombre preferido para periodo de tiempo
rdan:P80044	Name of timespan of	Nombre para periodo de tiempo
rdan:P80047	Identifier for item of	Identificador de ítem

Tabla 26. Lista de elementos RDA (RSC, 2020) utilizados en las representaciones RDF (W3C, 2014).

VI. Dedicatorias de cada ítem de la edición facticia (figuras 73 y 74)



Figura 90. Capturas del verso de las portadas que incluye las dedicatorias de cada uno de los ítems de la edición facticia representada en las figuras 73 y 74. Elaboración propia.

